7° 1262
1 vol.

34675/A/2

2 1

C II

18/m

HISTOIRE
DE LA
SANTÉ

J. FRESSON
A-4

HISTOIRE

DE LA

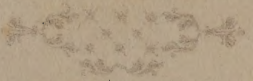
SANTÉ.

DE LA

SANTÉ,

ET DE

L'ART DE LA CONSERVER.



42550

HISTOIRE
DE LA
SANTÉ,
ET DE
L'ART DE LA CONSERVER;
OU

Exposition de ce que les Médecins & les Philosophes anciens & modernes, ont enseigné de plus intéressant sur cette matiere.

Par M. J. MACKENZIE, Membre du College Royal des Médecins à Edimbourg.

TRADUITE DE L'ANGLOIS.

À LA HAYE,
Chez DANIEL AILLAUD;
Et se trouve à LYON,
Chez les FRERES PERISSE, Libraires, rue Merciere.

1761.

HISTOIRE
DE LA
SAINTE,
ET DE
L'ART DE LA CONSERVER.
OU
Exposition de ce que la Médecine & les Médecins doivent faire, pour conserver, & pour prolonger la vie des hommes.

Par M. L. Mercier, Docteur de Cluny, Agrégé au Collège de Médecine.

Traduite de l'Anglois.

A LA HAYE.
Chez DANIEL ALEAUME, Libraire.
M. DCC. LXXV.

AVIS.

ON n'eſt pas ſurpris qu'un Journal de médecine fait par un Médecin, critique & trouve inutile un ouvrage de la nature de celui-ci, & que Monſieur VANDERMONDE *dans l'extrait qu'il en a donné, ait fait paroître tout le zele dont il eſt rempli pour l'intérêt de ſa profeſſion. Nous ſentons auſſi-bien que lui, que le Livre de Mr. Mackenzie n'eſt pas*

utile aux Médecins ; mais pour cette raiſon même, nous oſons aſſurer que ceux qui prennent quelque intérêt à la conſervation de leur ſanté, ne peuvent choiſir un meilleur guide que cet ouvrage. L'Auteur y donne d'abord l'hiſtoire des progrès qu'on a fait dans cet Art utile, & rapporte les préceptes des plus célebres Médecins de tous les temps. Il fait enſuite une eſpece de recueil des meilleures regles ſur cette matiere. C'eſt en liſant cette derniere partie qu'on apprend

à éviter des fautes nuisibles à la santé dans lesquelles on tombe ordinairement pour n'être pas instruit. Il arrive communément qu'on traite de maladies, des dérangements qui viennent uniquement de ce qu'on ne suit pas une façon de vivre convenable à son tempérament, on cherche à s'en guérir en prenant un grand nombre de remedes; ces remedes affoiblissent la santé & on devient véritablement malade; il n'y a donc rien de plus utile qu'un recueil des regles que l'ex-

périence a fournies dans tous les temps pour conſerver la ſanté. Nous ne connoiſſons pas d'ouvrage qui rempliſſe mieux cet objet que celui de M. Mackenzie ; il convient à toutes ſortes de perſonnes & méritoit le ſuccès qu'il a eu en Angleterre & en France. Pour ce qui regarde l'Edition que nous préſentons au Public, il nous ſuffit de dire que les Libraires n'ont rien négligé de ce qui concerne l'exactitude & la beauté de l'impreſſion.

A MONSIEUR L. C. P.

VOICI, Monsieur, dans notre langue cette HISTOIRE DE LA SANTÉ, à laquelle on a fait tant d'accueil dans la Grande-Bretagne, & dont on vous a parlé si avantageusement. La traduction que j'ai l'honneur de vous en offrir trop littérale peut-être, mais aussi très-fidéle, vous convaincra que l'ouvrage mérite bien les éloges que vous en avez entendu faire, & qu'ils n'ont rien d'hyperbolique.

Il est beau assurément de voir un Médecin, qui ne s'est occupé toute sa vie qu'à guérir ou à

ſoulager des malades, terminer ſa carriere, en mettant ſous les yeux de ſes contemporains, tout ce qu'une immenſe lecture & une longue expérience, lui ont appris de meilleur pour aſſurer la ſanté & pour rendre en quelque ſorte ſuperflues les reſſources de l'art utile qui s'emploie à la rétablir.

Ce qui acheve d'ailleurs de donner du prix à un livre dont les vues ſont d'une utilité ſi générale, c'eſt qu'il eſt écrit avec toute la clarté & toute la ſimplicité poſſibles. Vous trouverez, ſi je ne me trompe, qu'à un ou deux Chapitres près, il eſt à la portée de tout le monde, & auſſi facile à entendre, qu'intéreſſant & curieux.

On

On peut en un mot le recommander comme un de ces ouvrages qui doivent avoir place dans tous les cabinets, parce qu'il n'y a perſonne qui ne puiſſe le lire avec plaiſir & en ſuivre les directions avec fruit.

J'eſpere, Monſieur, que votre propre expérience juſtifiera ce jugement, & qu'au ſein d'une ſanté bien affermie par l'obſervation des maximes de notre judicieux Auteur, vos jours auſſi long-temps prolongés que je le deſire, ſerviront de preuve parlante à la ſageſſe de ſes leçons, déjà ſi conformes à vos principes.

Mes ſentimens vous ſont connus. J'offenſerois également votre modeſtie & votre amitié, en éta-

lant ici les raiſons que j'ai d'être avec la plus haute eſtime & un attachement immortel.

MONSIEUR,

Votre très-humble & très-obéiſſant ſerviteur ***.

INTRODUCTION

ADRESSÉE À SA GRANDEUR

MILORD ÉVÊQUE DE WORCESTER.

MILORD,

JE n'ai pas oublié ce que Votre Grandeur me fit l'honneur de me dire avec tant de bonté, lorſque je lui communiquai le deſſein que j'avois pris de me retirer des affaires ; que dans toutes les périodes & dans toutes les ſituations de la vie

nous ſommes obligés de faire du bien, & qu'après s'être rendu habile par une longue expérience dans la pratique, un Médecin doit finir par ſe rendre utile de quelqu'autre maniere lorſqu'il a quitté ſa profeſſion.

Un langage ſi bien aſſorti aux ſentiments d'humanité qui vous animent, ne pouvoit en rien me ſurprendre. Premier dépoſitaire du noble projet que vous aviez conçu, d'élever à Worceſter la belle infirmerie, qui malgré tant d'obſtacles oppoſés à ſa fondation y fleurit depuis pluſieurs années, & qui j'eſpere continuera long-temps d'y proſperer à la gloire de Dieu, au ſoulagement des malheureux, & à l'honneur immortel de votre

nom, je ne pouvois ignorer le tendre intérêt que vous prenez aux maux d'autrui, ni le zele généreux qui vous pouſſe à les ſoulager. Moins encore pouvois-je regarder le conſeil que votre Grandeur me donnoit, comme une ſimple politeſſe, ou comme l'effet d'une prévention obligeante en ma faveur, puiſque tout recemment vous aviez fait la même exhortation à un autre Médecin qui venoit d'abandonner la pratique.

Encouragé donc par vos avis, & animé par votre exemple, je me ſuis mis à réflechir ſérieuſement ſur ce que je pourrois entreprendre, pour faire encore quelque bien avant de finir ma carriere. Mon âge ne me permet

plus d'exercer, comme je l'ai fait, la pénible profeſſion de Médecin au-dehors & dans les campagnes. Dénué des forces néceſſaires pour me prêter à des courſes fatigantes, afin d'aller oppoſer mon art aux atteintes des diverſes maladies, j'ai penſé que je ne ſaurois rien faire de mieux, que d'aider à les prévenir autant que j'en ſuis capable, en indiquant aux gens qui ont quelque empire ſur leurs paſſions, & qui veulent bien ſe rendre aux conſeils de la raiſon, en leur indiquant, dis je, quelques regles qu'ils doivent ſe preſcrire, s'ils veulent conſerver leur ſanté. Car je ſuis perſuadé, que c'eſt l'ignorance ou l'inobſervation de ces regles, qui em-

pêchent que des milliers de personnes ne reculent les bornes de leur vie aussi loin qu'elles l'auroient pu, si elles avoient su ménager leurs forces & se prévaloir de leur bonne constitution.

Si je suis assez heureux pour réussir, j'aurai la douce satisfaction d'avoir été encore bon à quelque chose avant de mourir. Si j'échoue, je me serai du moins agréablement amusé.

Pour donner du poids & de l'autorité aux regles que je me propose de prescrire, j'ai résolu d'aller aux sources, & de tracer l'histoire du bel art de conserver la santé, depuis l'antiquité la plus reculée jusqu'à nos jours. Je sens néanmoins la difficulté

de la tâche. Nous n'avons pour tout monument de l'antiquité ſur ces matieres que quelques morceaux ſi courts, & en ſi petit nombre, que ce n'eſt qu'avec peine qu'on peut y trouver des faits qui aient un rapport bien marqué au deſſein que j'ai conçu.

Six choſes, de l'aveu de tout le monde, ſont eſſentiellement néceſſaires à la vie des humains. On leur a donné le bizarre nom de choſes NON-NATURELLES (*a*). C'eſt la *Nourriture*, l'*Air*,

(*a*) Il faut l'avouer, rien de plus choquant que cette épithete de *choſes Non-naturelles*, donnée aux aliments, à l'air, au ſommeil, &c. c'eſt-à-dire, aux choſes les plus néceſſaires pour notre ſubſiſtance. C'eſt un échantillon du jargon des écoles Péripathéticiennes. Il doit probablement ſa naiſſance

le *Mouvement* & le *Repos*, le *Sommeil* & la *Veille*, les *Excrémens évacués* ou *retenus*, les

---

à un paſſage de Galien, où ce fameux Médecin diviſe en trois claſſes les choſes qui ſe rapportent au corps humain, celles-ci *Naturelles*, celles-là *Non-naturelles*, & les autres *Extra-naturelles*. C'eſt dans ſon livre de l'œil où il parle ainſi (Claſſ. VII. part. 3. c. 2.) „ *Qui ſanitatem vult reſtituere debenter*, „ *debet inveſtigare ſeptem res* NATURALES, „ *quæ ſunt*, elementa, complexiones, hu„ mores, membra, virtutes, ſpiritus & ope„ rationes. *Et res* NON-NATURALES *quæ ſunt* „ *ſex*, aër, cibus, potus, inanitio & reple„ tio, motus & quies, ſomnus & vigilia, „ & accidentia animi. *Et res* EXTRA-NA„ TURAM, *quæ ſunt tres*, Morbus, cauſa „ morbi, & accidentia morborum comitan„ tia ". Voilà l'origine de cette dénomination bizarre des *ſix choſes Non-naturelles*. On continue à s'en ſervir, quoiqu'il faille toujours un commentaire pour l'entendre. Auſſi les Médecins ne manquent-ils guere de demander excuſe de ce qu'ils s'en ſervent quand la néceſſité les y oblige, témoin par exemple le célébre Hoffman, qui quand il parle des *aliments* & de l'*air*, comme de choſes *Non-naturelles*, ajoute que *les Anciens les ont*

passions & les affections de l'ame, & c'eſt à en bien regler l'uſage que l'art de conſerver la ſanté conſiſte entiérement. Or de ces ſix choſes, la *Nourriture* eſt la ſeule dont il ait été fait mention antérieurement à Pythagore, qui floriſſoit environ 530 ans avant Jeſus-Chriſt, ou ſelon d'autres avant Herodicus, qui étoit contemporain de Platon, à peu près 360 ans plutôt (*b*) & qui joignoit l'*exercice* à la *nourriture*, comme ce qu'il y a de plus eſſentiel à la conſervation de la ſanté. Tout ce que

---

ainſi appellées, parce qu'elles n'entrent point dans la compoſition du corps humain. Diſſert. III. Decad. II.

(*b*) Vid. Helvici Theat. Hiſtoric. p. 62. & 69.

je pourrai faire par conſéquent, & tout ce qu'on doit attendre de moi, c'eſt qu'à travers ces épaiſſes ténebres qui couvrent les premiers âges du monde, je raſſemble les rayons de lumiere que je pourrai appercevoir ſur le ſeul & unique article des *aliments* propres à la nourriture des hommes; juſqu'à ce que deſcendant peu à peu aux périodes de la perfection des arts, une ſcene plus vaſte & plus lumineuſe s'ouvre à mes recherches.

Le Philoſophe de Samos, fit quelques légers progrès dans les connoiſſances néceſſaires à la conſervation de la ſanté. Iccus & Herodicus allerent un peu plus loin; mais, comme le-

dit Galien, il étoit reſervé à Hippocrate, d'ouvrir d'une main de maître, les voies à cette branche & à toutes les autres de la Médecine, quoiqu'on ait depuis extrêmement perfectionné cet art (*c*).

Peut-être, dira-t-on, que reconnoiſſant comme je le fais en Hippocrate, le Pere de la Médecine, j'aurois dû commencer à lui l'hiſtoire que j'en trace, & que c'eſt peine perdue que de s'égarer en conjectures tout au plus ſpécieuſes, ſur ce qui s'en rencontre par-ci, par-là dans les

(*c*) Omnem ad medicationem viam mihi aperuiſſe videtur Hippocrates, ſed ita tamen ut ea curam diligentiamque ad abſolutionem deſideret. *Galen.* de Meth. Med. Lib. 9. c. 8. T. Linacro Anglo Interp.

temps obſcurs qui l'ont précédé. Mais, Milord, ſoyez-en le juge. Seroit-il naturel de ne jetter pas même des regards de curioſité, ſur plus de trente-cinq ſiecles qui ſe ſont écoulés avant Hippocrate ; ſans daigner ſeulement s'informer, ſi juſqu'à un homme qui n'a fleuri que 430 ans avant Jeſus-Chriſt (*d*) l'on n'a pris aucune précaution pour conſerver la ſanté des habitants de la terre ? Je ne connois rien de plus intéreſſant, que le ſpectacle des progrès & de la marche de l'eſprit humain dans les ſciences & dans les arts. Plus la ſanté eſt une choſe précieuſe, plus

(*d*) Prid. Hiſt. des Juifs Part. I. Liv. 6. ſur l'année 431 avant J. C.

l'on doit être ſurpris qu'elle ait été ſi long-temps négligée. Ce n'eſt pas que de bonne heure les hommes n'aient eu de fréquentes occaſions, de changer & de perfectionner leur maniere de ſe nourrir ; ou qu'avant Hippocrate ils n'aient fait aucune recherche des moyens les plus efficaces pour ſe bien porter. On ſe convaincra du contraire en liſant cet ouvrage : mais d'un côté, l'extrême difficulté d'acquérir des connoiſſances un peu conſidérables là-deſſus, ne pouvoit que donner une lenteur extrême au progrès des découvertes ; de l'autre, le peu de moyens que les Grecs ont ſu ſe procurer pour nous tranſmettre leurs découvertes, n'a pu que nous

priver du fruit de leurs expériences. On ſait de Pline, que Phérécides de Sciros enſeigna le premier aux Grecs à compoſer des diſcours en proſe, & que Cadmus de Milet fut leur premier Maître dans l'art d'écrire l'hiſtoire (*e*). Or ils floriſſoient l'un & l'autre ſeulement environ 113 ans plutôt qu'Hippocrate. Le moyen donc, qu'avant ce temps-là on ait pu avoir quelque connoiſſance un peu exacte des progrès que la Médecine avoit fait parmi leurs concitoyens (*f*). Cependant Hippocrate dont l'autorité eſt ſi déci-

(*e*) Pline H. N. Lib. VII. c. 56.

(*f*) Voy. l'excellente défenſe de la Chronologie de Newton, par le Chevalier Jacques Stewart, pag. 107 & 108.

ſive ſur le ſujet que je traite, ne nous a pas laiſſé ignorer, qu'avant lui, la Médecine avoit déjà été portée à un haut degré de perfection (*g*). Et ſûrement il n'étoit rien moins qu'étranger à mon deſſein, d'aller à la découverte ſur ce qui regarde plus particuliérement la branche de cet art, que je veux conſiderer, pour ſavoir ſi elle avoit eu quelque part à cet accroiſſement de perfection, ou ſi il ne s'étoit pas étendu juſqu'à elle.

Je

(*g*) At vero in Medicina jam-pridem omnia ſubſiſtunt, in eaque principium & via inventa eſt per quam præclara multa *longo temporis ſpatio inventa ſunt*, & reliqua deinceps invenientur, ſi quis probe comparatus fuerit, ut ex inventorum cognitione ad ipſorum inveſtigationem feratur. De priſc. Medic. p. 8. lin. 42. Verſionis Fœſii.

Je reviens, Mylord, de cette espece de digression. Si Hippocrate nous a donné d'excellents préceptes sur l'usage des *six choses nécessaires à la vie*, il est connu, que ces préceptes sont répandus dans ses œuvres sans aucune liaison; & l'on m'avouera je pense, que rien ne les rendroit d'une utilité plus universelle que de les rassembler méthodiquement en un corps, ce que personne, que je sache, n'a jusqu'à présent essayé.

Dans le long intervalle de temps qui s'est écoulé, depuis Hippocrate jusqu'à Galien, c'est-à-dire, depuis le fameux Xerxes des Perses, jusqu'à l'Empereur Antonin, je ne trouve que deux Auteurs de réputation qui aient

écrit sur la santé ; l'un est Celse, l'autre Plutarque.

Après eux, Galien est un de ceux qui, abstraction faite de ses subtilités péripathétiques, a manié avec le plus de clarté & de plénitude, le sujet intéressant des mesures à prendre pour la conservation de la santé (*h*).

Les Médecins Grecs qui sont venus après Galien, les Arabes, & tous ceux qui ont fleuri jusqu'à Sanctorius n'ont fait que le copier. Je n'en excepte que quelques Auteurs singuliers par leur marotte, les uns pour une abstinence entière de la chair des animaux, les autres pour une

(*h*) Galeni Liber extat de tuenda Sanitate, quam omnibus aliis qui hodie supersunt præferimus. Conring. Introd. c. 13. Thes. 7.

diete auſtere au poids & à la balance ; ceux-ci pour leur panacée ; ceux-là pour l'influence des aſtres.

Parmi ceux de nos modernes qui ont écrit avant l'époque de la découverte admirable de la circulation du ſang, il n'en eſt point qui mérite mieux nos éloges que celui dont je viens de parler, Sanctorius. Au moyen d'une application étonnante, & par une méthode à laquelle on n'avoit guere penſé avant lui, il a non-ſeulement confirmé les obſervations de ſes plus habiles prédéceſſeurs ſur l'art d'affermir la ſanté, il les a étendues en y ajoutant de ſon propre fonds des regles de la derniere importance. Et une preuve de l'excel-

lence de ſes principes, c'eſt que des Médecins ſages & induſtrieux de pluſieurs nations qui ont admis ſon ſyſtême, ont parfaitement bien réuſſi, à approprier pluſieurs de ſes Aphoriſmes aux climats de la terre les plus différents.

Quant à nos derniers Ecrivains, quoiqu'éclairés des nouvelles lumieres que la connoiſſance de la circulation du ſang leur a procurées, ils ont avec ce ſecours, plutôt éclairci & confirmé les leçons de leurs ſavants dévanciers, qu'ils n'ont fait des découvertes de quelque importance. Il en eſt cependant qui n'ont pas laiſſé de ſe produire avec un air de ſupériorité des plus impoſants, & de donner des

préceptes qu'ils avoient puisé dans les Anciens, avec autant d'assurance que s'ils en eussent été réellement les Auteurs. J'ose nommer entr'autres, Fréderic Hoffman, Médecin célebre, & de beaucoup de mérite à divers égards. On a de lui une Dissertation Latine qu'il a intitulée, *les sept regles de la santé.* Je les mettrai ces sept regles sous les yeux de votre Grandeur au bas de la page (*i*). Elle y verra que de sept, cinq sont d'Hippocrate, une de Galien, & que la seule dont Hoffman soit l'Auteur, se

(*i*) Septem leges Sanitatis. Hoffman Diss. 3. Decad. 2.

Lex I. Omne nimium, quia naturæ est inimicum, effuge. Hoffm. *Omne nimium naturæ inimicum.* Hippoc. Aph. 51. Sect. II.

réduit à ce précepte si singulier dans la bouche d'un homme de

---

2°. Ne subito muta assueta, quia consuetudo est altera natura. Hoffm. -- *A multo tempore consueta, etiamsi fuerint deteriora, insuetis minus turbare solent.* Hippoc. Aph. 50. Sect. II.

3°. Animo hilari ac tranquillo esto; quia hoc optimum longæ vitæ & sanitatis præsidium. Hoff -- *Latis diffunditur per universum corpus calor, atque plus foras ejus motus fertur, unde major fit merito pulsus.* Gal. de Caus. puls. Lib. 4. cap. 3. Version. Latin.

4°. Aërem purum & temperatum vehementer ama, quia ad corporis & animi vigorem multum confert. Hoffm. *Mortalibus aër, tum vita, tum morborum, causa est: morbi raro aliunde nascuntur quam ab aëre, cum is morbidis inquinamentis corpus subierit.* Hip. de flat. pag. 296. edit. Fœsii.

5°. Quam maxime selige alimenta corpori nostro congrua, & quæ facilius solvuntur & corpus transeunt. Hoff. -- *Cibi ad sanitatem optimi sunt, qui parce ingesti, fami & siti sufficiunt & moderate per alvum secedunt.* Hippoc. de affect. pag. 527.

6°. Mensuram semper quære inter alimenta & motum corporis. Hoff. -- *Si inventa fuerit ciborum mensura & laborum ad unamquam-*

ſa profeſſion : *Fuyez les Médecins & les remedes, ſi vous avez à cœur votre ſanté.* Aſſurément, ces regles de ſanté qu'Hoffman a preſcrites ſont excellentes, & l'on peut d'autant moins ſe refuſer à les mettre en pratique avec une pleine confiance, qu'elles ont l'approbation unanime des anciens & des modernes. Je laiſſe ſeulement à conſidérer, ſi redevables à nos prédéceſſeurs des lumieres que nous répandons ſur le public, elles doivent nourrir en nous des ſentiments de ſuffiſance, ou nous

---

que naturam, ita ut exceſſus neque ſupra neque infra modum fiat, inventa erit exacta hominibus ſanitas. Hip. de diæt. Lib. I. pag. 341.

7. Fuge medicos & medicamenta, ſi vis eſſe ſalvus. Hoff.

inſpirer une modeſte gratitude.

Malgré toutes les recherches que j'ai faites, ſoit à Londres, ſoit en Hollande, par le moyen de mes amis, ainſi que par moi-même à Oxford dans nos immenſes Bibliotheques, je n'ai à produire aucun Auteur un peu célebre qui ait écrit à deſſein ſur l'art de conſerver la ſanté. Quant à ceux qui n'ont rien donné de nouveau là-deſſus, ni par rapport aux choſes, ni par rapport à la méthode, il ſeroit aſſez inutile de parler d'eux. Je ne laiſſerai cependant pas de faire mention des premiers avec plaiſir, s'il m'en tombe quelqu'un entre les mains, & des ſeconds, ſi je m'apperçois que je ne leur ai pas aſſez rendu juſtice. Ceux

dont je parle le moins, ce ſont les Médecins qui n'ont écrit que des ſyſtêmes. La plupart n'ont touché qu'en paſſant & fort ſuperficiellement le ſujet que je traite.

Ma grande attention a été de diſtinguer & de choiſir avec ſoin les préceptes qui peuvent être actuellement d'un uſage univerſel, ſans me laiſſer entraîner par l'exemple de tant d'Auteurs anciens & modernes, qui ont groſſi leurs ouvrages d'un mélange fatigant de digreſſions inutiles & de recherches onéreuſes ſur des pratiques dont on eſt revenu. Je n'ai rien négligé d'ailleurs, pour donner à ces préceptes l'arrangement le plus exact avec toute la clarté & toute la préciſion dont j'étois capa-

ble, m'attachant beaucoup plus à rendre fidellement l'eſprit & le ſens des Auteurs que je cite, qu'à traduire mot à mot leurs expreſſions. Mais après tout, on comprendra, je m'en flate, que les repétitions étoient inévitables dans l'expoſition des principes d'une multitude de Savants qui ont traité le même ſujet, & dont les derniers venus, ont ſi ſouvent mêlés à leur propre ſentiment ceux des Ecrivains, qui avant eux avoient penſé de la même maniere.

Quand, en ſuivant l'ordre des temps, je fais mention d'un Médecin qui a preſcrit quelque régime particulier, je lui aſſocie ordinairement, ceux qui dans la ſuite ont adopté ſa mé-

thode, lors même qu'ils ne ſont venus que des ſiecles après lui. Ainſi par exemple, on trouvera que je joins au Philoſophe Porphyre le Docteur Cheyne, & le Chancelier Bacon au Médecin Grec Actuarius.

Une autre choſe enfin, dont il faut que j'avertiſſe, c'eſt que dans la ſeconde partie de cet ouvrage, j'ai réuni en un corps, mais fort abrégé ; toutes les regles tant générales que particulieres, que j'ai jugées les plus eſſentielles à la conſervation de la ſanté, dans les différentes circonſtances de la vie. Il m'a ſemblé que ce recueil ſeroit également agréable & commode à mes Lecteurs.

Que s'il venoit à l'eſprit de

quelqu'un, de demander à quel titre, je prends la liberté d'adreſſer à votre Grandeur un Traité de Médecine ? Je n'aurois pas de peine a le ſatisfaire. Le ſoin de la ſanté eſt une des branches les plus importantes de cette ſage prévoyance, que vous ne ceſſez de recommander, avec un zele digne de Vous. D'ailleurs, les diſcuſſions qui font la matiere de cet écrit n'appartiennent pas moins à la Philoſophie qu'à la Médecine. Un Dialogue des plus élégants entre les écrits de Plutarque roule uniquement ſur ce ſujet. Porphyre, Cornaro, le Chancelier Bacon, Adiſſon (*k*), en ont fait à

(*k*) Voyez le Spectateur N°. 115 & 295.

divers égards, ou l'objet de leurs recherches, ou la matiere de leurs leçons : & combien d'autres de nos Philoſophes de tout rang ne les ont pas imités ? Le Clergé lui-même, s'eſt plus d'une fois diſtingué dans cette carriere. Entre les Auteurs qui ont exercé leur plume ſur les intérêts de la ſanté, on compte un Pape (*l*), & un Cardinal (*m*) ; & peut-être n'y a-t-il guere de meilleur ouvrage ſur les fruits heureux de la tempérance, que l'*Hygiaſticon* du Jéſuite Leſſius. Après tout, où eſt

(*l*) Petrus Hiſpanus, depuis Pape ſous le nom de Jean XXI.

(*m*) Vitalis de Furno.

l'homme qui puiſſe regarder d'un œil d'indifférence le ſoin d'un bien auſſi précieux que la ſanté, d'un bien ſans lequel tous les autres ſeroient inſipides, & qui ſeul nous met en état de remplir convenablement nos devoirs ? Quand le corps ſouffre, diſoit Démocrite, l'eſprit ne ſe ſent aucun goût pour les exercices de la vertu ; mais *la ſanté l'étend & le fortifie* (*n*). Et puiſqu'au contraire les travaux de l'eſprit deviennent ſi aiſément funeſtes à la ſanté, qui pourroit en faiſant cette réflexion, demander encore pour qui j'écris ? J'écris, Mylord, & principale-

(*n*) αὐξεται δὲ νόος παχέσιν ὑγίειας. Epiſt. ad Hippocrat.

ment, pour les gens qui reſſemblent à votre Grandeur. J'écris pour ces hommes précieux au genre humain & que tout oblige en conſcience à ſe conſerver ſoigneuſement, afin de conſacrer leurs forces au bien public, en même-temps qu'ils exhortent les autres, à ſentir tout le prix d'une bénédiction auſſi ineſtimable que l'eſt la ſanté.

HISTOIRE
DE LA SANTÉ,
ET DE L'ART
DE LA CONSERVER.

PREMIERE PARTIE.

CHAPITRE I.

CHAPITRE I.

De la nourriture de l'homme avant ſa chûte. Moyſe eſt le meilleur Hiſtorien que nous ayons de l'Antiquité la plus reculée. Deſtination probable de l'arbre de vie. Premiers progrès pour aſſurer la ſanté des humains par le travail néceſſaire pour la culture de la terre. Pourquoi on y a renoncé dans quelques Pays. Preuve de l'excellence des aliments qui ſervoient à la nourriture des premiers hommes, tirée de la longueur de leur vie.

PERSONNE n'ignore que Dieu a formé l'homme de maniere qu'il ne peut vivre ſans prendre de nourriture ; &

CHAPITRE I.

tous les anciens Auteurs qui ont eu occasion de traiter ce Sujet sont tombés d'accord, que les semences, les herbes, les fruits, tels que la nature les produit, & qu'ils se présentent sous la main, ont été les aliments des premiers habitants de la terre, quelle que fût leur profession (*a*).

Cependant dès qu'on examine les qualités de ces aliments, on trouve, que, très-convenables aux animaux, & parfaitement appropriés à leurs organes, ils ne sauroient être aussi avantageux à l'homme dont l'organisation est plus délicate. Les fruits les plus délicieux sont froids & peu nourrissants; les semences, si on ne les prépare pas, sont flatueuses & se digérent avec peine;

(*a*) Dieu leur dit au rapport de Moyse, " Je „ vous ai donné toutes les herbes qui portent „ leur graine sur la terre, & tous les arbres „ qui renferment en eux-mêmes leur semence, „ chacun selon son espece, afin qu'ils vous ser„ vent de nourriture „. *Gen. I.* 29. Hippocrate croit qu'au commencement les hommes se nourrirent des mêmes aliments que les bêtes. *Lib. de prisc. Medic.* L'on sait ce Vers de Lucrece :

Volgivago vitam tractabant, *more ferarum.*
Lib. V. *v.* 930.

les herbes ſont encore plus dures & ont encore plus de crudité : il n'y a là-deſſus nulle diverſité d'opinions. Les Médecins de tous les âges & de tous les Pays, les Grecs (*b*), les Arabes (*c*), les Germains (*d*) en ont jugé de la même maniere ; mais on peut dire que l'appareil des inſtruments néceſſaires pour préparer les aliments, de même que ce genre d'occupation, ne convenoit gueres à l'état heureux de nos premiers parents dans le Paradis terreſtre.

Si l'on vouloit conclurre de-là qu'originairement l'homme ſe vit plus mal partagé que les bêtes des champs, on feroit une injure à l'Etre ſuprême qui a créé l'Univers, dont la ſageſſe & la bonté infinies ſont ſouverainement parfaites, quoique nous ne comprenions pas toujours les fins qu'elles ſe propoſent, ni les raiſons qui les font agir. Diſons donc plutôt, que la main divine qui avoit enrichi l'homme de tant de facultés ſupérieures à celles des brutes, l'avoit auſſi diſtingué ſans doute par de

(*b*) Hippocrate, Galien.
(*c*) Avicenne.
(*d*) Melch. Sebizius.

CHAPITRE I.

plus brillantes faveurs, & que surement, du côté même de la vie animale, elle lui avoit prodigué plus libéralement qu'à elles, des plaisirs dont il auroit toujours joui, si toujours il eût persévéré dans l'innocence, qui faisoit son bonheur & sa gloire au sortir des mains de son Créateur.

Moyse est le seul Historien (*e*) qui

(*e*) Privés de la connoissance du seul vrai Dieu, les Payens représentoient l'homme à son origine dans un état déplorable. Ils en parloient en aveugles. Couvrant leur ignorance sous des mots vuides de sens, ils le faisoient passer pour la production du hazard, des destins & de la nature. A les entendre, il n'eut d'autres ressources que celles qu'il trouva en lui même; ressources déplorables, puisque, de leur aveu, il lui fallut des siecles pour inventer les arts les plus nécessaires, le labourage & la vie pastorale. Eusebe nous a transmis un fragment de Sanchoniaton, où il est dit que " les „ premiers hommes voyant les plantes sortir de la „ terre, les prirent pour des Divinités, leur rendirent des hommages, & adorerent ainsi ce „ qu'ils mangeoient „. *Præp. Evang. Lib. I. cap.* 10. Diodore de Sicile trace le plus lugubre tableau des premiers habitants de la terre. " Il en périt, „ dit-il, un très grand nombre, faute d'avoir les „ connoissances nécessaires pour se nourrir, s'habiller, & se construire des maisons qui les „ missent à l'abri des rigueurs de l'hyver „. *Bibl. Hist. pag.* 11. *edit. Wesseling.* Pline enfin, dans l'endroit même où il représente l'homme comme

nous instruise de ces attentions si dignes de l'Etre suprême, & si j'ose le dire, ce n'est pas la moindre preuve de la vérité de l'Histoire du Pentateuque, & de la préférence qu'elle mérite.

Il représente Adam avant sa chûte, nourri des mêmes aliments que les autres Ecrivains assignent au premier homme (*f*); mais en même temps il nous apprend, qu'au milieu du Jardin

le Roi de la terre, le peint assailli d'un déluge de maux, & remarque tristement, qu'il est difficile de décider, " si la nature l'a traité en Mere tendre, ou si elle n'en a pas été plutôt la cruelle „ maratre „. *Hist. Nat. Lib. VII. præm.* La vérité est, qu'à ne considérer Moyse que comme un Ecrivain ordinaire, il eut plus de facilités qu'aucun Auteur du Paganisme, pour parvenir à des connoissances certaines sur l'état du genre humain dans son enfance. " On ne compte que deux têtes, „ dit le P. Berruyer, entre Adam le premier des „ hommes, & Abraham appellé de Dieu à fonder „ un peuple nouveau; savoir, Methusalem, mort „ l'année même du déluge, & Sem, mort vingt-„ cinq ans seulement avant Abraham. En sorte „ que, Abraham a dû apprendre l'histoire du „ monde avant & après le déluge, de Sem avec „ qui il a vécu cent cinquante ans, Sem de „ Methusalem avec qui il a vécu quatre-vingt „ dix-huit ans, & Methusalem d'Adam lui-même, „ avec lequel il a vécu deux cens quarante-trois „ ans „. *Hist. du Peuple de Dieu, Liv. I.*

(*f*) Gen. I. 29.

CHAPITRE I.

où Adam fut placé, s'élevoit l'arbre de vie (*g*), dont il eut la permiſſion de manger (*h*), juſqu'à ce que ſe rendant indigne d'être immortel, il fut chaſſé du Paradis. Et il en fut chaſſé, dit-il, „ de peur qu'il ne portât ſa main ſur „ l'arbre de vie, qu'il ne mangeât de „ ſon fruit, & qu'ainſi il ne vécût éter- „ nellement (*i*) „.

On comprend aiſément qu'un arbre dont le fruit devoit rendre immortel, ne pouvoit qu'aſſurer la ſanté ; afin d'opérer cet effet, il devoit donc prévenir & écarter, tout ce qui dans l'uſage des aliments ordinaires auroit pu nuire à cette fin. Et qui pourroit ſe perſuader qu'Adam & Eve, maîtres de manger à leur gré du fruit de cet Arbre, ne ſe ſoient jamais prévalus d'un privilege ſi précieux ? Quand la prudence ou la curioſité, ne les auroient pas pouſſés à s'en prévaloir, eſt-ce que les ſuites naturelles de l'uſage des autres aliments, ne les auroient pas engagés à en faire l'eſſai ? D'ailleurs, qu'on examine le

(*g*) Gen. II. 9.
(*h*) Gen. II. 16.
(*i*) Gen. III. 22.

CHAPITRE I.

méchaniſme & la ſtructure du corps humain, on verra bientôt, qu'originairement l'homme fut créé mortel, & qu'ainſi, il n'étoit pas poſſible (*k*) de le faire vivre toujours ſur la Terre, à moins que l'infinie ſageſſe ne lui préparât un Arbre de vie, ou quelqu'autre panacée, qui prévînt en lui miraculeuſement les maladies, la vieilleſſe & la mort.

Avoir ſans ceſſe ſous la main un remede efficace, non-ſeulement, pour prévenir les mauvais effets qui réſultent naturellement de l'uſage des aliments ordinaires, mais encore, pour renouveller ſur le champ des forces & une vigueur qui, par la conformation même de notre corps, s'uſent journelle-

(*k*) " Corpus bene ſanum per actiones à vita „ ſana inſeparabiles ſenſim ita mutatur, ut tandem mors ſenilis accidat inevitabilis „. *Boerhave Inſt. Med.* § 1053. C'eſt de la ſorte qu'en parlent nos plus judicieux Théologiens. " Adam, dit le „ célebre Clarck, ne fut pas, comme quelques-uns „ ſe le perſuadent ſans aucune raiſon véritablement „ puiſée dans l'Ecriture, il ne fut pas créé actuel„ lement immortel, mais par l'uſage de l'arbre „ de vie, quelque idée qu'on attache à ces ter„ mes, il ſe ſeroit garanti de la mort „. *Serm.* 14. *Tom. VIII.*

CHAPITRE I.

ment & dépériſſent peu à peu ; avoir, dis-je, un pareil remede comme nos premiers parents, c'étoit être très-aſſuré de vivre toujours ; le perdre, c'étoit être condamné à mourir, ou en d'autres termes, être rendu au cours de la nature, que la puiſſance divine avoit miraculeuſement ſuſpendu. Quand on ſait le terrible effet des bayes & des fruits de certains arbres qui font mourir ſur le champ les animaux (*l*), il eſt aiſé de croire qu'il peut y avoir eu un arbre, dont le fruit doué de vertus contraires à ces qualités mortelles, réparoit ſur le champ les forces, & rendoit à la ſanté toute ſa vigueur. La maniere dont St. Jean décrit l'arbre de vie dans l'Apocalypſe, ſuppoſe manifeſtement, qu'il avoit la vertu que nous lui attribuons, & que c'étoit ſa deſtination primitive : " Au milieu de la „ place de cette Ville, & des deux

(*l*) L'eau avec laquelle on a diſtillé des feuilles de laurier ceriſe, ou des pepins de ceriſes noires, ou ſeulement des amandes ameres, donnée à un chien, le tue dans un moment. " Quàm multa „ fieri non poſſe, priuſquàm ſunt facta, judican„ tur „. *Plin. Lib. 7. Cap. I.*

„ côtés du fleuve, étoit, dit-il, l'arbre „ de vie, qui porte douze fruits, & „ donne son fruit chaque mois, & les „ feuilles de cet arbre sont pour gué„ rir les Nations „ (*m*).

Il est vrai que de très-habiles gens pensent que les aliments préparés pour Adam dans l'état d'innocence, étoient non-seulement délicieux, mais encore parfaitement assortis à la conformation de ses organes. Cette opinion ils l'appuyent sur ce que dit Moyse, " l'Éternel avoit fait sortir de la terre „ toutes sortes d'arbres beaux à la vue, „ & dont les fruits étoient bons à „ manger „ (*n*). Mais cela même ne détruit point les suppositions que je viens de faire. Il y avoit sans doute des fruits de différentes sortes dans le Paradis terrestre, & tous bons à manger, pourvu qu'on le fît à propos. Je suis aussi éloigné que qui que ce soit de vouloir diminuer en rien l'idée du bonheur, dont jouissoit Adam dans cet heureux séjour; mais je ne conçois

(*m*) Apoc. XXII. 2.
(*n*) Gen. II. 9.

CHAPITRE I.

pas pourquoi la vertu miraculeuſe de l'arbre de vie, & la permiſſion d'en aſſocier les fruits à ceux dont les qualités pouvoient être quelquefois nuiſibles, ne démontreroient pas auſſi clairement la bonté libérale du Créateur, & ne donneroient pas une auſſi haute idée de la félicité de notre premier Pere, que de ſe le repréſenter au milieu d'une abondance infinie de toutes ſortes d'aliments en eux-mêmes excellents & délicieux. La liberté de venir à toute heure jouir des fruits de cet arbre ſurnaturel, étoit peut-être le meilleur moyen pour faire ſentir à l'homme, à toute heure, l'abſolue dépendance où il étoit de la main créatrice. Enfin je ne vois pas, que la malédiction prononcée contre la terre depuis le péché, ait dû porter aucun changement eſſentiel dans la nature & dans la qualité de ſes productions. Peut-être ſeulement eſt-elle devenue moins fertile, & a exigé plus de culture, car il falloit déjà de la culture & des ſoins dans cet heureux *Jardin d'Eden*; c'eſt Moyſe qui le dit (*o*),

(*o*) Gen. II. 15.

c'eſt lui qui nous apprend que Dieu y mit Adam, *pour le cultiver*. Toute la différence que j'apperçois dans ſon travail depuis ſa chûte, c'eſt qu'avant ce temps il lui ſervoit d'amuſement, & qu'il fit après partie de ſa punition.

Mais c'eſt aſſez de conjectures ſur la maniere dont l'homme ſe nourriſſoit avant ſon malheur. Mon plan m'obligeoit d'en parler, afin de prendre dans ſa ſource l'hiſtoire des moyens employés à notre nourriture & à notre conſervation. J'ai eu Moyſe pour guide, il eſt très-concis ſur la matiere : je dois l'être pareillement.

Après que l'homme ingrat aux bontés de ſon Créateur, ſe fut révolté contre lui, il ne pouvoit être mieux puni que par la privation des biens & des plaiſirs dont il avoit ſi indignement abuſé (*p*), & par l'obligation de ſe

(*p*) Punir eſt ſouvent l'unique moyen pour ramener au devoir les méchans qui s'obſtinent dans la déſobéiſſance, & pour empêcher les gens de bien de ſe laiſſer entraîner à leur exemple pernicieux. Telles ſont les vues que ſe propoſe l'Être infiniment bon, quand il vient à châtier ; ſuppoſer en lui de l'emportement ou de la vengeance, ce ſeroit lui prêter nos vices.

CHAPITRE I.

procurer par un travail assidu les choses nécessaires à sa subsistance ; de devoir sa nourriture à son industrie, & d'acquérir par l'expérience la sagacité requise pour y réussir. Il fallut aussi, & je ne doute pas que cela n'ait été, qu'il reçût du Ciel des instructions spéciales, sur diverses choses qui passoient ses connoissances naturelles, & qui alloient lui être nécessaires pour subsister (*q*). On s'apperçoit par l'histoire de Caïn & d'Abel, que la Providence n'avoit point cessé depuis le péché d'intervenir immédiatement pour l'intérêt des hommes ; mais il est plus que vraisemblable, qu'à parler en général, l'homme fut réduit à faire par raison ce que les animaux faisoient par instinct.

(*q*) De grands Hommes parmi les Payens ont cru, qu'il falloit nécessairement que la Divinité intervînt pour l'invention des arts. Je n'alléguerai pour le prouver, que le témoignage de Pline, il est bien remarquable & bien digne d'être connu. „ Quod si quis, *dixerit*, illa fortè ab homine excogitari potuisse credit, ingratè Deorum munera „ intelligit --- Quod certè casu repertum sit quis „ dubitet ? -- Hic ergo casus, hic est ille qui plurima in vita invenit Deus „. *Hist. Nat. Lib. XXV. cap.* 2. 3.

CHAPITRE I.

Guidé donc par ſes propres réflexions, conduit par le bon ſens, Adam recueillit en peu d'années le fruit de ſon induſtrie ; il vécut des productions de ſes troupeaux & de ſes champs; au moins trouvons-nous ſes deux fils attachés, l'un à l'agriculture, l'autre à la vie paſtorale. " Abel étoit berger, & Caïn laboureur (*r*).

Obſervons donc avant d'aller plus loin, que c'eſt du beſoin que vinrent les premiers éléments de l'art de conſerver la ſanté. Adam en effet, fut obligé après la perte de l'arbre de vie, qui étoit ſon remede univerſel, d'apprendre l'art dès-lors indiſpenſable de cultiver la terre, afin qu'elle lui donnât des fruits plus propres à le nourrir, qu'elle n'auroit fait, ſi elle les eût produits d'elle-même, ſans préparation & ſans culture.

On objecte à cela, qu'immédiatement après la chûte d'Adam, Dieu lui fit cette déclaration : " Tu mangeras le ,, pain à la ſueur de ton viſage (*s*).

(*r*) Gen. IV. 2.
(*s*) Gen. III. 19.

CHAPITRE I.

Mais la réponſe eſt aiſée. Le mot de *pain* dans ces paroles, ne ſignifie pas ſelon la rigueur de la lettre, du pain par oppoſition à tout autre aliment non préparé ; car, dans ce qui précéde immédiatement, Dieu diſoit à notre premier Pere, *tu mangeras l'herbe des champs*. Ainſi, ce mot déſigne en général tout aliment propre à la nourriture de l'homme ; c'eſt la ſignification qu'il a dans l'Oraiſon Dominicale & en pluſieurs autres endroits de l'Ecriture (*t*).

Il eſt aiſé d'expliquer comment dans la ſuite des temps, quelques Nations perdirent entiérement la connoiſſance de l'Agriculture, & menerent pendant pluſieurs ſiecles une vie ſauvage, vivant groſſiérement des fruits de la terre qu'ils ne cultivoient point. Je croirois que l'Agriculture fut exercée de tout temps, dans les régions champêtres & fertiles de la Syrie & de l'Egypte, mais que les hommes qui paſſerent les premiers dans la Grece, ſoit pour ſe dérober à l'oppreſſion,

(*t*) *Voy.* Gen. XXVIII. 20. XXXIX. 6. XLIII. 32. Exod. II. 20. Prov. XII. 19. XXXI. 27. Lam. de Jer. V. 9.

soit pour prévenir des peines qu'ils avoient méritées, se trouvant là dépourvus tout d'un coup, de tous les moyens nécessaires à l'exercice de cet art, furent obligés de vivre des productions des forêts & des campagnes; que leur postérité oublia ensuite jusqu'à l'existence de l'art dont nous parlons, & conséquemment s'imagina dans son ignorance, & persuada à tous ceux, qui comme eux ne connoissoient pas l'Histoire des Juifs, que les premieres générations de la race humaine avoient mené par toute la terre un genre de vie aussi grossier que celui de leurs Ancêtres ignorants. C'est des Grecs que nous tenons l'Histoire de toutes les Nations; & il n'est pas étonnant qu'avant la publication des Ecrits de Moyse, ils aient répandu leurs propres préjugés dans tout l'univers (*v*).

C'est avec ces préjugés que le grand

(*v*) Les Livres de Moyse n'ont été traduits en Grec, & publiés que du temps de Ptolomée Soter Roi d'Egypte, trois cents ans ou environ avant Jesus Christ. Voy. Prideaux, Hist. des Juifs, Tom. II. Liv. IX. pag. 341. Edit. d'Amsterd. in-12. 1728.

CHAPITRE I.

Hippocrate disoit, " qu'au commencement du monde, l'homme se nourrissoit des mêmes aliments que les brutes; que de l'usage de ces aliments grossiers & indigestes, naquirent quantité de maux, & que ce fut pour les prévenir ou pour y remédier, que les hommes s'attacherent peu à peu, à découvrir & à suivre une maniere de vivre nouvelle & mieux adaptée à leur constitution " (x). L'Observation d'Hippocrate étoit juste, par rapport au pays où il vivoit, mais surement, ce Pere de la Médecine, aimant la vérité comme il le faisoit, n'auroit jamais enseigné, que tout le genre humain avoit vécu dans une ignorance commune des aliments les plus convenables pour sa conservation, s'il avoit eu le bonheur de connoître les livres du Législateur des Hébreux.

Il est étonnant, que ceux d'entre les Ecrivains Grecs & Latins, qui ont su que les premiers habitants de la terre

(x) De Prisc. Medic. pag. 9. Edit. Fresii.

CHAPITRE I.

terre vivoient plusieurs siecles, aient pu se persuader, que les hommes d'alors se nourrissoient à la maniere des bêtes, & mangeoient les fruits grossiers d'une terre sans culture. De l'aveu d'Hippocrate, & selon toutes les lumieres du sens commun, cette maniere de vivre eût abrégé leurs jours, loin de les prolonger comme on le prétend.

Il n'y a point de doute, que cette tradition sur la longue durée de la vie des premiers hommes, n'ait été à peu près générale chez toutes les Nations de l'antiquité. Josephe qui avoit vu en entier tant d'ouvrages, dont il nous reste à peine quelques fragments, est un bon garant de ce que j'avance. Il nous apprend, que tous les anciens Ecrivains tant Grecs que Barbares, étoient persuadés du fait; il ajoute (*y*), „ que Manéthon & Béroſe, dont le „ premier écrivit l'Histoire d'Egypte, „ le second celle des Chaldéens, en„ suite Hesticus & Jérome d'Egypte, „ qui ont écrit les Antiquités des

(*y*) Antiq. Jud. Lib. I. cap. 3.

CHAPITRE I.

„ Phœniciens, conviennent de la lon-
„ gue vie des hommes dans ces temps
„ reculés. Héſiode, dit-il encore,
„ Hécatée, Hellanique, Acculilaus,
„ Ephore & Nicolas de Damas atteſ-
„ tent que les Anciens ont vécu juſqu'à
„ mille ans „.

Lucrece (pour citer auſſi du moins un Auteur Latin ſur cette matiere) convient expreſſément de la longue vie des premiers habitants de la terre, & dit dans ſon ſtyle qu'ils étoient durs, parce qu'une terre dure, c'eſt-à-dire non cultivée, les avoit produit (z).

La raiſon la plus naturelle de cette longue vie, celle qui ſe préſente d'abord à l'eſprit, c'eſt, que les premiers hommes ſe nourriſſoient d'aliments plus ſalubres que les nôtres. Et effectivement, le pain, le lait, & les fruits de la terre préparés de la maniere la plus ſimple, compoſoient,

(z) ----- *tellus quod dura creaſſet.*
Nec facile ex æſtu, nec frigore quod caperetur,
Nec novitate cibi nec labi corporis ulla.
Multaque per cœlum ſolis volventia luſtra
Volgivago vitam tractabant more ferarum.
Lucret. Lib. V. v. 924. &c.

CHAPITRE I.

avec de l'eau pure pour boiſſon, tous les repas de la famille d'Adam. Or on ne peut s'empêcher de convenir, que cette maniere de ſe nourrir ne ſoit la plus ſaine de toutes, dès qu'on s'y eſt accoutumé dès l'enfance. L'expérience conſtante de tous les âges a démontré, qu'il n'en eſt point de plus propre à prolonger la vie (*aa*). Il n'y a aucun lieu de douter, que les premiers deſcendants d'Adam ne s'accommodaſſent fort bien de cette diete avant leur tranſmigration dans les pays maritimes. Peut-être, fut-ce autant à la ſimplicité de leur régime, qu'à la force de leur tempérament & à la conſtitution des ſaiſons, qu'ils durent le privilege extraordinaire d'une ſi longue vie. Quelques Savants prétendent qu'avant le déluge, l'uſage de

(*aa*) La choſe eſt démontrée par l'Hiſtoire des premiers hermites, qui ſimplement nourris de pain & d'eau, avec un peu de fruit & de ſalade ſans apprêt, vécurent au-delà des bornes ordinaires. Gemelli parlant du fameux Aureng-Zeb, aſſure, que depuis qu'il eut uſurpé la couronne, il ne goûta ni chair, ni poiſſon, ni liqueurs fortes, & que moyennant ce régime il parvint preſque à l'âge de cent ans.

CHAPITRE II.

la chair & des liqueurs fermentées n'étoit nullement inconnu aux habitants de la terre. C'eſt une affaire à examiner, nous y reviendrons en temps & lieu.

CHAPITRE II.

Nourriture des premiers habitants de la Grece. Les Arcadiens célebres entre les bergers. L'âge d'or, & ce qui en faiſoit le bonheur. Les progrès de l'Agriculture parmi les Grecs, ſource de l'amélioration de leur diete. Utilité des arts. Le pain & le lait nourriture générale, & d'une ſalubrité éprouvée en Europe comme en Aſie.

NOUS venons de voir qu'en perdant ſon innocence, Adam perdit le privilege de manger du fruit de l'arbre de vie ; mais qu'il continua l'uſage des aliments ordinaires comme auparavant, ſelon la permiſſion que Dieu lui en avoit donnée, " tu mangeras l'herbe

„ des champs „ (*a*). Heureusement sa propre industrie sous la direction de la Providence, pourvut suffisamment à ses besoins, en le poussant à s'appliquer à l'Agriculture lui & sa famille.

CHAPITRE II.

Il n'en fut pas de même des premiers habitants de la Grece. Sortis des fertiles contrées de l'Asie pour venir s'établir dans ces nouvelles régions, & s'y trouvant dépourvus de tous les instruments & de tous les secours nécessaires à l'agriculture, ils furent obligés d'y vivre à la maniere des brutes, de ce que la terre produisoit d'elle-même dans les campagnes & dans les forêts. C'est de leurs propres Historiens que nous tenons le fait, & ce qu'il est bon de remarquer, c'est que quand ils en parlent, on voit qu'ils regardent toujours leurs Ancêtres, comme la premiere génération des hommes. Diodore de Sicile (*b*) dit, „ que les hommes menoient d'abord „ une vie sauvage, & qu'ils alloient „ chacun de leur côté manger sans

(*a*) Genes. III. 18.
(*b*) Bibl. Hist. Lib. I, Sect. 3.

CHAPITRE II.

„ apprêt dans les champs, les fruits & „ les herbes qui y naissent sans cul- „ ture „. Ælien assure, (*c*) " que la „ nourriture des premiers hommes va- „ rioit comme les productions de la „ nature dans les différents climats; „ que les Arcadiens vivoient de glands, „ les Argiens de poires, les Athéniens „ de figues „. &c. Plutarque atteste „ que les premiers Argiens établis par „ Inachus, couroient les forêts pour y „ chercher des poires sauvages, afin „ de s'en nourrir „; (*d*) & Pline entre les Auteurs Latins, gémit de la vie sauvage qu'étoient obligés de mener les premiers hommes, " réduits, dit-il, „ à se nourrir de glands „.

Galien paroît avoir regardé toutes ces rélations comme indubitables,

(*c*) Var. Hist. Lib. III. C. 39.

(*d*) Ἄγριοι ἀπιτραφυναι λέγοσι. Le même Auteur nous apprend dans la vie d'Artaxerxes Longuemain, bien tard après le temps dont nous parlons, que ce Prince inconsidéré envoya une grande Armée contre les Caduſiens, peuple robuste & guerrier, dont le pays inculte, ne produisoit ni bled ni bons fruits, de sorte que les habitants n'y vivoient que de poires & de pommes sauvages.

car il assure (*e*) " que les glands „ sont une aussi bonne nourriture que „ plusieurs sortes de grains ; que dans „ les anciens temps on ne vivoit pas „ d'autres choses, & que les Arca- „ diens n'eurent pas d'autre aliment „ que celui-là, long-temps même après „ qu'on eut vu le reste des Grecs „ trouver l'usage du pain „.

C'étoit probablement d'Hérodote (*f*) que Galien avoit appris cette particularité ; car cet Historien rapporte, „ qu'après la mort de Licurgue, les „ Lacédémoniens méditants la con-

(*e*) Gal. de Aliment. facult. Lib. 2. C. 38. Dans cet endroit sous le nom de glands, il comprend ceux du hêtre comme ceux du chêne. M. Goguet dit, " qu'il ne faut pas confondre l'espece de „ glands dont les Grecs & quelques autres Peuples „ faisoient usage, avec celle qui est si commune „ dans nos forêts ; il ajoute, que ce fruit est trop „ peu substantiel & trop amer, pour avoir jamais „ pu fournir un aliment convenable à l'homme. Il „ pense que ces glands étoient d'une qualité très- „ différente, & semblable à ceux dont on mange „ encore dans les Parties méridionales de l'Europe; „ que d'ailleurs, il faut comprendre sous ce mot „ de gland, plusieurs fruits à coque, tels que ce- „ lui du hêtre, du noyer, du châtaignier, &c. „ *Origine des Loix*, &c. Livre II.

(*f*) Clio cap. 66.

CHAPITRE II.

„ quête de l'Arcadie, l'oracle qu'ils „ consulterent leur répondit, qu'ils „ trouveroient dans ce pays-là des „ *mangeurs de glands* (*g*) qui leur „ résisteroient, & les feroient repentir „ d'avoir porté les armes contre eux, „ s'ils osoient l'entreprendre; réponse „ qui les fit changer de sentiment „.

Il n'y a qu'une voix parmi les Poëtes, comme parmi les Historiens, sur la maniere de vivre des premiers habitants de la terre. Hésiode (*h*) chante que les campagnes portoient leurs fruits sans culture & les donnoient en

(*g*) Βαλανηφάγοι ἄνδρες. Il semble que les Arcadiens, demeurerent plus long-temps dans leur état naturel que leurs voisins, uniquement parce qu'ils étoient tous bergers. Car dans un peuple de bergers, la propriété des terres ne dut pas avoir lieu aussitôt que dans une nation appliquée à l'Agriculture. C'est ce qui paroît entr'autres par le Chap. XIII. de la Genese, où il est parlé des peuples du pays de Chanaan, qui permirent à Abraham & à Lot de faire paître leurs troupeaux dans leur contrée, pendant qu'au contraire on voit dans le Chap. XLVII. du même Livre ℣. 20, que les Egyptiens possédoient leur terre en propriété, jusqu'à ce que par le conseil de Joseph, Pharaon les acheta d'eux.

(*h*) Hesiod. Op. & dier. Lib. I. 117.

abondance. Associons Ovide (*i*) à Hésiode, & ne multiplions pas les citations. " Il dit que dans les premiers temps, la terre sans être déchirée par la charrue, fournissoit toute sorte de fruits, & que ses habitants, satisfaits des aliments qu'elle leur présentoit sans être cultivée, se nourrissoient des fruits sauvages ou du gland qui tomboit des chênes ".

Ce sont ces temps néanmoins, que les Philosophes appellent l'*Age d'Or*; & d'où avoient-ils pris cette idée? C'étoit sans doute, ou de quelque tradition obscure qui leur étoit parvenue sur l'état heureux du premier homme dans le Paradis, ou, de ce qu'ils concevoient que les hommes avoient vécu dans l'innocence, pendant qu'ils vivoient en commun des fruits naturels de la terre, & qu'il n'y avoit entr'eux ni droits de propriété,

(*i*) Contentique cibis nullo cogente creatis,
Arbuteos fœtus, montanaque fraga legebant,
Cornaque & in duris hærentia mora rubetis,
Et quæ deciderant patula Jovis arbore glandes.
Metam. L. I, V. 103.

CHAPITRE II.

ni intérêt personnel qui pût y allumer la discorde, y occasionner des disputes, & les pousser à la fraude ou à la violence. Autrement pourquoi auroient-ils donné ce beau nom d'âge d'or à ces premiers siecles, à cause de la maniere de vivre des hommes de ce temps, puisqu'elle étoit si inférieure à celle des peuples des siecles suivants, lorsque les sciences & les Arts eurent perfectionnés leurs connoissances & les eurent rendus plus habiles.

Après cette époque tant vantée, & durant laquelle, quel que fût le bonheur de l'ame, le corps étoit traité avec tant d'indifférence, que l'homme n'avoit que le nécessaire pour sa conservation du jour; l'invention du labourage, & l'art d'ensemencer la terre, accoutuma les Grecs à une diete plus agréable & plus saine, & leur apprit à se faire un fond de provisions assurées pour toutes les saisons.

Hésiode attribue cette invention à Cérès (*k*), & avertit le laboureur d'invoquer Jupiter & cette Déesse,

(*k*) Oper. & dier. Lib. 2. v. 83.

CHAPITRE II.

avant de commencer son travail dans la saison du labourage. Le Poëte Romain (*l*), lui fait le même honneur, & encore plus expressément, quand il dit " que Cérès enseigna la premiere „ l'art de labourer la terre, & pro„ cura aux hommes de riches moissons „ & des fruits plus agréables pour leur „ subsistance „.

Pline attribue non-seulement l'invention de la charrue, mais encore, celle de moudre le bled & d'en faire du pain à cette même Déesse, & il ajoute, que c'est pour cela qu'on lui rendit les honneurs divins dans l'Attique, en Italie & en Sicile (*m*). Quels honneurs, en effet, pouvoit-on raisonnablement lui rendre, qu'elle ne méritât pas, s'il étoit vrai qu'on lui dût une invention si heureuse & d'un si grand usage aux hommes!

Quand on considére que les nations les mieux civilisées d'aujourd'hui vé-

(*l*) Ovid. Metam. L. V. 341.

(*m*) Ceres frumenta invenit, cùm ante glande vescerentur; eadem molere & conficere in Attica, Italia, & Sicilia, ob id Dea Judicata. *Hist. nat.* Lib. 7. cap. 25.

CHAPITRE II.

curent anciennement à la maniere des sauvages, nous avons bien raison d'admirer le génie & l'industrie que nos Ancêtres montrerent dans l'étude des Sciences & des Arts. Il seroit infini d'étaler tous les fruits que nous en recueillons. Que d'agréments & d'avantages leur sagacité & leur adresse à cet égard n'ont-elles point fait parvenir jusqu'à nous ! De combien de peines, d'inquiétudes & de travaux ne nous ont-ils pas délivrés ! Et qui pourroit douter, que le magnifique Auteur de la nature n'ait lui-même principalement conduit leur recherche, pour nous assurer ainsi le nécessaire & l'agréable ! Moyse ne permet gueres d'en douter, quand décrivant la structure du Tabernacle, il nous assure, que " Dieu avoit donné la sagesse & „ l'intelligence à tous les hommes ha„ biles „ (*n*). Les anciens habitants de l'Italie, sentirent si vivement ce qu'ils devoient à leurs bienfaiteurs à cet égard, qu'ils décernerent les honneurs divins à Stercutius fils de Faunus,

(*n*) Exode, XXXVI. 1. 2.

pour avoir enſeigné l'art d'améliorer les terres en y mêlant du fumier (*o*).

CHAPITRE II.

Que faut-il de plus, en particulier pour nous faire admirer le génie & la généroſité d'Hippocrate. Aſſez éclairé & bienfaiſant pour porter à une ſi grande perfection, & pour communiquer au genre humain cette ſcience merveilleuſe, qui de ſon temps étoit en quelque ſorte renfermée dans ſa famille, & dans lui-même! Que faut-il de plus, pour nous faire adorer la bonté de la Providence qui a permis que de nos jours l'art de guérir, porté ſi près de la perfection, reçoive inceſſamment par ſa bonté de nouveaux accroiſſements!

Pour revenir à la vie paſtorale, il y a toute apparence que vers le temps où les Grecs commencerent à s'appliquer à l'agriculture, ils chercherent auſſi les moyens d'étendre & de faire proſpérer leurs troupeaux. On croit que ce fut les bergers d'Arcadie, qui

(*o*) Italia ſuo Regi Stercutio, Fauni filio, ob ſimi inventum, immortalitatem tribuit. *Plin.* lib. 17. Voy. Rollin, Introd. à l'hiſtoire des Arts & des Sciences.

CHAPITRE II.

firent part aux autres contrées de la Grece, de leur industrie dans cette branche de la vie champêtre, & en reçurent en échange la science & l'art du labourage.

Il est donc tout-à-fait probable que le pain, le lait, ces aliments si sains & si bienfaisants, de même que les fruits & les herbes préparées avec la plus grande simplicité, furent la premiere nourriture d'Adam & de sa famille, & de leur postérité en Asie, jusqu'à ce que l'on commença à s'y nourrir de la chair des animaux; ce fut aussi les premiers aliments dont les Grecs firent usage dans la suite, lorsque les autres hommes ne s'en servoient déja plus.

CHAPITRE III.

Permission de manger de la chair, pour la premiere fois accordée. Difficultés sur ce sujet. Invention du vin & de la biere. Diverses sortes d'aliments dont on fit usage depuis la création jusqu'à Moyse.

Le premier changement avantageux dans la maniere de se nourrir, ce fut l'usage de la chair. Peut-être qu'il ne fut accordé aux hommes qu'à cause de la rareté & de la détérioration des fruits de la terre, immédiatement après ce grand & terrible bouleversement, qui tint notre globe si long-temps enséveli sous les eaux du déluge. C'est alors, que Dieu dit à Noé & à sa famille (*a*) " Nourrissez-vous de tout " ce qui a vie & mouvement, je vous " ai abandonné toutes ces choses, " comme les légumes & les herbes de

(*a*) Genes. IX. 3.

CHAPITRE III.

„ la campagne „. Ce que nous en disons néanmoins a été souvent contesté. Quelques Savants prétendent qu'il avoit déja été permis à Adam de faire servir les animaux à sa nourriture, ou du moins que sa postérité s'en servit soit de son chef, soit avec la permission de Dieu, long-temps avant le déluge. D'autres au contraire pensent que Noé fut absolument le premier qui obtint cette permission & qui en profita.

Ceux qui pensent qu'Adam mangeoit déja de la chair, remarquent que Dieu avoit accordé à ce premier homme un *domaine* général (*b*) sur tous les animaux, ce qui semble à leur avis renfermer la permission de les tuer pour s'en nourrir : permission qu'ils croient appercevoir lorsqu'il est dit, que *Dieu fit* à Adam & à Eve *des robes de peaux* (*c*) pour se vêtir. Ils ne conçoivent pas par quelle raison, Dieu auroit accordé à l'homme un pouvoir illimité sur les bêtes des champs

(*b*) Gen. I. 28.
(*c*) Gen. III. 21.

champs plutôt après qu'avant le déluge ; ils jugent au contraire, que la chair fourniſſant une nourriture plus fortifiante que les végétaux, il eſt probable, que dès le commencement l'uſage en fut accordé : ils inſiſtent ſur ce qui eſt dit, que Dieu fit entrer dans l'Arche de toutes les bêtes nettes ſept de chaque eſpece, mais des bêtes qui ne ſont point nettes une couple ſeulement ; ce qui leur fait préſumer, que le ſurplus dans les premieres étoit deſtiné à la nourriture de Noé & de ſa famille pendant leur ſéjour dans ce vaiſſeau. Ils obſervent outre cela, que les paſſions des hommes qui vécurent avant le déluge, annoncent en eux une nourriture tout autrement forte que celle du pain, du lait, de l'eau & des végétaux, & que jamais ſans doute ils n'auroient porté la dépravation aux excès odieux qui déterminerent le Ciel à les détruire, ſi leur ſang n'eût été enflammé par la nourriture ſucculente de la chair des animaux, & abreuvé de liqueurs ſpiritueuſes ; de même à peu près qu'on voit les tigres, les lions, & généralement les animaux carnaſſiers, tout

CHAPITRE III.

CHAPITRE III.

autrement robuſtes & féroces, que ceux qui ne vivent que de l'herbe des champs. Enfin, ils repréſentent que l'immolation des victimes, dont l'inſtitution fut de la premiere antiquité, dut naturellement donner lieu à tâter d'abord, & enſuite à manger de la chair préparée pour les ſacrifices. L'odeur de ces viandes, diſent-ils, ne pouvoit être déſagréable à des gens, dont l'eſtomach étoit bien conditionné, elle les invitoit à en goûter, & par-là ſans doute en commença l'uſage. Les gens de ce temps-là, ajoutent-ils, ne paroiſſent pas avoir été fort ſcrupuleux : ſuppoſé qu'il ne leur ait manqué qu'une permiſſion pour ſe ſatisfaire, il eſt très-apparent qu'ils l'auront priſe, & que bientôt la chair des animaux, ſera devenue une nourriture commune parmi eux.

Mais ce qu'on vient de lire, n'eſt pas demeuré ſans replique. Le *domaine* accordé à Adam ſur les animaux ne renferme point néceſſairement la permiſſion de les tuer ; il eſt dur de fonder ce droit ſur une expreſſion équivoque. Iſaac donna à Jacob le

droit de *dominer* sur ses freres (*d*); les Philistins *domineront* sur Israël (*e*); s'ensuit-il de là, qu'ils eurent le droit de leur ôter la vie? La *domination* des hommes sur les bêtes ne consista sans doute que dans l'usage qu'ils pouvoient faire de leur lait, de leur miel, de leur laine, de leurs plumes, &c., & dans les services qu'ils pouvoient tirer d'eux pour le transport, l'agriculture, & leur propre défense. D'un autre côté, il ne s'ensuit pas de ce que la chair des animaux donne une nourriture plus fortifiante, qu'elle ait dû être permise dès le commencement. Car, quoique le sang soit aussi nourrissant que la chair (*f*), il a pourtant été défendu sous peine de mort de s'en nourrir, & cela non-seulement à Noé (*g*), mais aux Juifs (*h*) après

CHAPITRE III.

(*d*) Gen. XXVII. 29. (*e*) Jug. XIV. 4.

(*f*) Gallinarum ac columbarum sanguine nonnulli vescuntur maxime altilium, qui suum sanguine haudquaquam est inferior, neque voluptate, neque coctionis facultate, Gal. class. 2. de alimentfacult. Lib. 3. C. 23. Homerus quoque caprarum sanguinem in cibo jucundum esse non ignoravit. Ibid. Cap. 18.

(*g*) Gen. IX. 4. (*h*) Levit. XVII. 10.

CHAPITRE III.

lui ; & aux Etrangers (*i*) qui habitoient parmi eux. Et comme le ſang fut défendu par-tout où la chair fut permiſe, il paroit que la défenſe & la permiſſion doivent être de la même date, après le déluge.

L'argument qu'on prétend tirer, de ce que les habitants du monde avant le déluge durent être nourris & abreuvés des aliments & des boiſſons les plus fortes, pour ſe porter aux excès & aux violences qui les déshonorerent, n'a pas non plus paru concluant. On y a répondu, que les hommes ſe ſont corrompus, plutôt faute de conduite & de diſcipline que par une ſuite de la maniere de ſe nourrir; que des gens d'une conſtitution ſaine & vigoureuſe, tels qu'ils étoient ſurement, ne pouvoient que devenir les plus méchants & les plus barbares des hommes, dès qu'ils perdoient de vue les loix humaines & divines, quels que fuſſent d'ailleurs, les aliments dont ils ſe nourriſſoient; que réellement & de fait, les Nations

(*i*) Deut. XII. 23. 24.

de la terre les plus portées à la débauche, à la rapine, au meurtre, ſont aujourd'hui les plus frugales & s'interdiſent le vin par religion, comme on le voit entr'autres en Barbarie & chez les Arabes; que dans la Grande Bretagne même & dans l'Iſlande, ceux qui ne vivent que de lait, de pain, de fromage, de choux, de patattes, ne ſont peut-être pas moins diſpoſés au vol & à la violence que ceux qui peuvent quand il leur plait, manger de la viande & boire du vin. Le taureau indompté qu'on voit brouter l'herbe, n'eſt pas moins furieux que le lion, auquel les animaux qui tombent ſous ſa griffe ſervent de nourriture; & tous les jours les oiſeaux qui ne vivent que de grains s'attaquent, ſe combattent, ſe déchirent les uns les autres avec une animoſité étonnante.

Enfin, il eſt naturel d'inſiſter ſur l'autorité de Moyſe. Ne connoiſſant l'état des hommes antérieurs au déluge, que par ce que Moyſe nous en apprend, nous devons nous tenir à ce qu'il en dit. Puis donc qu'en deux occaſions différentes, il témoigne

CHAPITRE III.

que les végétaux furent donnés pour nourriture aux premiers habitants de la terre; puisque c'est de lui que nous tenons, qu'immédiatement après le déluge, l'usage de la viande leur fut accordé, on ne sauroit prétendre le contraire, sans se donner pour mieux instruit de l'histoire des premiers âges, que ne le fut cet Historien du peuple de Dieu. D'ailleurs, que signifieroit la permission si positivement accordée au Patriarche Noé, d'abord après le déluge, de manger de la viande des animaux, *comme* il avoit mangé *l'herbe verte* (*k*); si déja avant le déluge & depuis Adam, il eût été licite d'en manger?

Que dire d'ailleurs, du concert avec lequel les Historiens (*l*), les Médecins (*m*), les Philosophes (*n*)

(*k*) Gen. IX. 3.

(*l*) Moyse, Sanchoniaton, Diodore de Sicile.

(*m*) Hippocrate, Galien.

(*n*) Pythagore, Empédocle, Platon Lib. 6. de Republica. Porphyr. de abstin. ab esu animalium; Plutarch. de esu carnium; voy. aussi Diog. Laërce de Vit. Philosoph. " Enimverò, *dit Pline*, rerum „ omnium parens nullum animal ad hoc tantum „ ut pasceretur, aut alia satiaret, nasci voluit „. *Nat. Hist. Lib.* 21. *Cap.* 13.

CHAPITRE III.

les plus célebres de l'antiquité, atteſtent unanimement que dans les premiers âges du monde on ne ſe nourriſſoit point de chair ?

Pour ce qui eſt de l'eſſai qu'on ſuppoſe que les premiers hommes auroient fait de la chair des animaux, c'eſt-à-dire, des créatures qui leur reſſemblent le plus, ne peut-on pas dire, que ç'auroit été le deſir le plus cruel & le plus féroce, qui pût naître dans le cœur humain ? qu'il n'y avoit qu'une permiſſion formellement émanée du Ciel, qui pût enhardir à une pareille expérience, ou la juſtifier, ſans que jamais la faim la plus preſſante, ou l'attrait de l'odeur la plus tentative parmi les apprêts des Sacrifices, ſuffit pour y déterminer ?

Un autre grand changement dans la maniere de ſe nourrir, ce fut l'invention du vin, liqueur ſi digne de l'éloge qu'en faiſoit Plutarque (*o*), quand il l'appelloit " la plus noble de „ toutes les liqueurs, la plus agréable „ médecine, & ce qui entre de plus

(*o*) Præcept. de ſanit. tuend.

CHAPITRE III.

„ délicieux dans l'eſtomach „ (*p*). „ Noé commença à cultiver la terre, „ & il planta la vigne, & ayant bu „ du vin il s'enyvra „ (*q*). Le vertueux Patriarche ignoroit les qualités de cette nouvelle boiſſon, & la juſtice vouloit, auſſi bien que l'humanité, qu'il en fît l'eſſai ſur ſoi-même avant que de la recommander à ſa famille. Mais il lui arriva ce qu'ont éprouvés ſi ſouvent depuis, des milliers de curieux, qui dans la recherche des ſecrets de la nature ſe ſont généreuſement expoſés pour le bien public; il paya ſa curioſité de la perte momentanée de ſa raiſon. Il eſt à croire que

(*p*) Aretée médecin du premier ordre parmi les Anciens, célebre auſſi les vertus du vin contre divers maux. Voici ſes propres paroles ſelon l'élégante traduction du célébre Docteur Wiggan. De morb. acut. curat. Lib. 1. cap. 1. " Sed quum metus „ ſit, ne in vaporem humiditatemque homo diſ- „ ſolvatur, unicum ſubſidium vinum eſt: celeriter „ enim ſubſtantiam alendo inſtaurat, & quoquo- „ verſus ad extremitates uſque permeat, robori „ apponit robur, & ſpiritum torpentem experge- „ facit, frigiditatem calore temperat, laxantem „ madorem aſtringit, extrorſum erumpentia atque „ diffluentia coërcet, olfactu ſuavi delectat, vires „ demum fulcire ad vitam prorogandam poteſt „.

(*q*) Gen. IX. 20. 21.

CHAPITRE III.

Noé avoit d'abord goûté des raisins à la grappe, qu'il ne leur avoit trouvé aucune chaleur nuisible, & jusqu'à ce que l'expérience l'eût instruit, il n'étoit pas possible qu'il sut, que la fermentation donne aux liqueurs la vertu d'enyvrer, qu'elle met dans le jus de la treille quelque chose de spiritueux qui n'y étoit point auparavant.

On croit que la biere fut inventée peu de temps après le vin. Hérodote assure, que dans les Provinces de l'Egypte fertiles en bled & destituées de vignes, le peuple buvoit une sorte de *vin fait avec de l'orge* (r). Peut-être est-ce la *biere* (s) qui en quelques endroits du Vieux Testament est désignée par cette liqueur forte, à laquelle nos versions ont donné le nom de *Cervoise* (t).

Voici donc en deux mots, l'ordre

(r) οἶνῳ ἐκ κριθέων πεποιημένῳ. Euterpe. sect. 77.

(s) On n'avoit l'usage des liqueurs fortes dans aucun pays du monde connu aux Européens, plusieurs siecles après Moyse, & les autres Auteurs du Vieux Testament.

(t) Levit. X. 9. Nomb. VI. 3. 1. Sam. I. 15. Mich. II. 11.

CHAPITRE III.

& la marche, ſi j'oſe ainſi dire, des aliments que les hommes ſe ſont appropriés dans les différents périodes depuis la création du monde juſqu'à Moyſe ; en voici la chronologie. Ce ſont les fruits, les ſemences, les plantes, le pain, le lait, le poiſſon, la viande, le vin, & la biere, à quoi l'on doit ajouter le beurre, le miel, l'huile d'olive, les œufs & le fromage. Nous ſuivrions volontiers cette hiſtoire des aliments, & de leur multiplication graduelle d'âge en âge, mais ce ſeroit s'engager dans un champ trop vaſte. Pour y ſuppléer en quelque ſorte, je vais indiquer les principaux Auteurs qui ont écrit ſur la matiere.

CHAPITRE IV.

Des Auteurs qui ont écrit sur les Aliments.

LA néceſſité de la nourriture, qui en conſervant la vie humaine, contribue à rétablir la ſanté & à procurer tant de ſenſations agréables, a porté de ſavants hommes dans tous les âges & dans toutes les nations à en faire l'objet de leur étude, afin de donner au public les regles les plus ſages qu'il ſeroit poſſible, pour faire un choix convenable d'aliments ſelon les différentes circonſtances de la vie. L'imagination étonnée ne ſauroit ſaiſir la prodigieuſe varieté d'animaux, & de végétaux, que la bonté du Créateur a préparé ſur la terre & dans les eaux pour l'uſage de l'homme. Moyſe (*a*) eſt le premier qui dans cette immenſe pro-

(*a*) Moyſe ſelon les calculs du ſavant Mr. Shuckford, naquit l'an du monde 2433. Hiſt. du monde Tom. II. Liv. 9. p. 318.

CHAPITRE V.

vision, choisit avec beaucoup de sagesse pour la nourriture des Juifs, un certain nombre d'animaux, & leur enseigna en même temps les végétaux qui leur convenoient le mieux. Et il se trouve que ces mêmes végétaux & animaux, ont été réellement la nourriture usitée chez toutes les autres nations. Je veux parler du pain, du vin, du lait & du miel, des quadrupedes qui ont la corne du pied divisée & qui ruminent, de tous les oiseaux, à l'exception d'un petit nombre, & de tous les poissons à écailles & à nageoires.

De Moyse nous sommes obligés de faire un saut considérable pour arriver à HIPPOCRATE (*b*), qui vécut plus de onze cents ans après le législateur des Hébreux. Il décrivit les qualités qui rendent diverses sortes d'aliments préférables aux autres pour la santé, & donna (sur tout pour les maladies aiguës) des regles de diete, qui sont encore au-

(*b*) Le savant Prideaux dit qu'Hippocrate florissoit durant la guerre du Péloponese. Hist. des Juifs. Tom. II. Liv. 6. p. 370. C'est-à-dire, selon Mr. Shuckford, l'an du monde 3570. ibid. p. 349.

jourd'hui ce que nous avons de meilleur.

CHAPITRE IV.

CORNELIUS CELSUS paroit après Hippocrate. Il floriſſoit ſous l'empire de Tibere, & depuis le commencement du dix-huitieme chapitre de ſon ſecond livre juſqu'à la fin, il a traité le même ſujet, très briévement à la vérité, mais avec la préciſion & l'élégance qui lui ſont propres.

XENOCRATE vivoit ſous le même Empereur; on a de lui un traité ſur les poiſſons, dont Galien faiſoit cas, & que Photius a indiqué dans ſon recueil, mais je ne ſaurois dire, qu'il puiſſe être actuellement d'un fort grand uſage.

DIOSCORIDE, qui, à en juger par la maniere dont il parle au commencement de ſon ouvrage, avoit été médecin dans les armées Romaines (c), du temps de Néron, a répandu ſes obſervations ſur les aliments, dans ſes différents écrits ſur la matiere médicinale, & s'eſt particuliérement étendu ſur ce ſujet dans ſon ſecond & dans ſon cinquieme livre.

(c) Noſti noſtram militarem vitam.

CHAPITRE IV.

CÆLIUS APICIUS (*d*), écrivit vers le regne de Trajan, dix livres sur l'art de la Cuisine. Je ne chercherai point, si sa maniere de préparer les aliments plut beaucoup à ses contemporains, mais ce que j'ose dire, c'est que ses ragoûts n'étoient pas faits pour la santé. Entr'autres rafinements, il avoit tout-à-fait altéré cette tisanne si simple & si saine, qu'Hippocrate avoit ordonné; en y faisant entrer la graisse de cochon, l'anet, la sariette, la coriandre, les vesces, les pois, les bettes, le fenouil & les mauves (*e*).

GALIEN suit Apicius. Il florissoit sous Marc Aurele Antonin. Il a donné dans ses livres sur la nature des aliments, & dans quelques autres traités, des idées si saines sur les differentes choses dont on se nourrissoit de son temps, ainsi que sur leurs effets par rapport aux différentes constitutions, qu'on peut regarder ses écrits comme la base

(*d*) Il ne faut pas confondre cet Apicius avec un fameux Epicurien de même nom, dont Pline & Athénée racontent des choses si extraordinaires.

(*e*) De re culinar. Lib. 4. Cap. 4.

& le modele de ceux qui ont paru depuis sur le même sujet.

CHAPITRE IV.

Après lui ORIBASE, Archiatre ou grand Médecin de Julien surnommé l'Apostat, consacra à ce qui regarde les aliments tout le quatrieme livre de sa Synopse, trois livres de ses Recueils, & plusieurs chapitres de ses Directions à Eunapius.

AETIUS, qui vécut à la fin du cinquieme siecle, traite le même sujet, dans le second livre de son premier Quaternion.

PAUL ÆGINETE, Auteur du septieme siecle, donna son abrégé sur la nature des aliments, dans le premier livre de ses œuvres, depuis le chapitre septante-trois jusqu'au quatre-vingt-dixieme inclusivement.

SIMEON SETHI, Copiste de Michel Psellus vécut dans le onzieme siecle sous le regne de Michel Ducas, & dédia à cet Empereur un traité sur la même matiere.

Enfin ACTUARIUS, le dernier des Grecs qui pratiqua la Médecine avec réputation à Constantinople dans le treizieme siecle, a de même touché ce sujet quoique fort superficiellement.

CHAPITRE IV.

Parmi les Arabes, ISAAC ISRAÉLITE (*f*), fils adoptif de Salomon Roi d'Arabie, SERAPION, RHASES, AVICENNE & AVERROÈS se sont aussi exercés sur la nature des aliments.

Plusieurs Auteurs Italiens, François & Allemands, ont fourni la même carriere, ARNOLD DE VILLENEUVE, MICHEL SAVONAROLE, CHARLES ETIENNE, LOUIS NONNIUS, PIERRE CASTELLAN, &c. Ce même sujet a occupé les vers de l'Ecole de SALERNE, & la muse de CASTOR DURANTE. J'oubliois presque AUSONNE, dont la plume élégante a si bien décrit dans sa Moselle quelques sortes de poissons.

Trois liqueurs étrangeres, mais fort à la mode parmi nous, le thé, le caffé & le chocolat, ont aussi fait l'objet des traités de plusieurs Auteurs, de même que le tabac qui a tant d'influence sur la santé. Le Roi JAQUES I, SIMON PAULI, & JEAN NEANDER

(*f*) Cet Auteur illustre fut commenté par Petrus Hispanus, élevé depuis au Pontificat sous le nom de Jean XXI.

CHAPITRE IV.

NEANDER de Breme, ont écrit sur le tabac ; le Docteur CHUB de Waarwick sur le chocolat ; le savant SHORT de Scheffield & quelques autres sur le thé.

Abrégeons cette liste, & contentons-nous d'indiquer entre les principaux Auteurs, ceux dont les ouvrages semblent avoir épuisé tout ce qui concerne cette branche de nos connoissances. Je mets de ce nombre GALIEN, JEAN BRUYERINUS, CAMPEGIUS (*g*), JULIUS ALEXANDRINUS (*h*), MELCHIOR SEBIZIUS (*i*), MOUFFET, dans son traité intitulé, *Soin de la santé, ou regle sur la nature des divers aliments dont on se sert dans la Grande Bretagne, & sur la maniere de les préparer* ; ouvrage augmenté par le fameux CHRISTOPHLE BENNET, Auteur du *Theatrum Tabidorum* : Ou si l'on veut s'en tenir au plus court, au plus utile, au plus agréable de nos Ecrivains sur ce sujet, qu'on lise

(*g*) De re cibaria.
(*h*) Salubrium sive de Sanitate tuenda.
(*i*) De alimentorum facultatibus.

CHAPITRE IV.

l'excellent essai de notre savant & ingénieux Docteur ARBUTHNOT, sur *la nature & le choix des aliments.*

Je m'arrête ici. Des six choses nécessaires à la vie animale, la nourriture est la seule qui ait été connue dès les premiers âges du monde. On vient de voir, à quel degré de perfection elle a été portée avec le temps par l'industrie humaine. A présent il faut examiner, comment on a perfectionné de même les cinq autres, & rechercher pour cet effet quels ont été les premiers éléments & les progrès successifs de l'art, soit de rétablir, soit de conserver la santé parmi les hommes.

CHAPITRE V.

La néceſſité a été la mere des diverſes branches de la Médecine. Commencement de cet Art parmi les Babyloniens & les autres Nations. Méthode des Egyptiens pour conſerver la ſanté. Premiers exemples de l'attention pour la ſanté des vieillards. Pythagore avant tous, recommande la tempérance & la modération comme des moyens eſſentiels à la ſanté. Hérodicus inventeur de la Gymnaſtique médicale. Critique abſurde que Platon fait de cette invention. Ce n'eſt point d'Hérodicus que ſont les trois livres de la diete, qui ſe trouvent parmi les ouvrages d'Hippocrate.

HIPPOCRATE penſe qu'on doit également à la néceſſité, l'art de préſerver la ſanté & celui de la rétablir. Par rapport au premier, il obſerve ſpé-

CHAPITRE V.

cialement (a), „ que les maladies qui „ naquirent des aliments groſſiers, dont „ les hommes firent d'abord uſage, les „ obligerent à rechercher les meilleures „ méthodes de ſe ſervir du grain „ pour faire du pain, & de préparer les „ autres végétaux de la façon la plus „ avantageuſe à leur ſanté. „ Et par rapport à l'autre, „ une des cauſes, „ dit-il, qui les obligea d'étudier l'art „ de rétablir la ſanté, c'eſt qu'ils furent „ frappés de la différence des aliments „ qui convenoient aux malades, d'avec „ ceux dont ſe nourriſſoient ceux qui ſe „ portoient bien „. Ils voyoient tous les jours (b) que les aliments propres aux gens robuſtes nuiſoient aux perſonnes foibles, & de là il étoit tout naturel qu'ils preſcriviſſent un different régime, ſoit pour le rétabliſſement des malades, ſoit pour la conſervation de l'état heureux de ceux qui jouiſſoient d'une bonne ſanté.

Mais pour donner des règles la-deſſus, il falloit du temps & de l'expérien-

(a) De priſc. med. Sect. 1, pag. 9. l. 37. edit. Freſii.

(b) Ibid. pag. 9. l. 13.

CHAPITRE V.

ce, & en effet, on y en a mis beaucoup. L'origine de la Médecine eſt très-ancienne (*c*), mais ſes progrès ont été fort lents, & bien des ſiecles ſe ſont écoulés, avant qu'elle ait pu mériter le beau nom de Science. Hérodote (*d*) nous apprend, que les Babyloniens étoient obligés par une loi expreſſe, à porter leurs malades dans les rues & dans les places publiques, & de prier tous les paſſants de vouloir dire ſi jamais ils avoient vu quelqu'un atteint des maux qui les tourmentoient, & s'ils ſavoient quels remedes on avoit employé pour les guérir. La loi étoit *très-ſage*, c'eſt l'expreſſion de l'hiſtorien, c'étoit un des meilleurs moyens pour parvenir aux connoiſſances qu'on cherchoit, quoique peu à peu & fort à la longue. Rien de mieux pour acquérir de l'expérience & pour porter inſenſiblement à ſa maturité un art qui ne

(*c*) Medicina quondam paucarum fuit ſcientia herbarum, quibus ſiſteretur fluens ſanguis, vulnera coirent : paulatim deinde in hanc pervenit tam multiplicem varietatem. -- Non minus quàm cæteræ artes, quarum in proceſſu ſubtilitas crevit. Senec. epiſt. 95.

(*d*) Clio cap. 197.

CHAPITRE V.

faisoit que d'éclore. Hippocrate paroît en avoir jugé de la sorte. On sait, que dans le petit traité qu'il a intitulé ses *Préceptes*, il avertit les Médecins, de ne jamais regarder comme au dessous d'eux, d'interroger les personnes du commun, sur la maniere dont elles ont été guéries de leurs maux, & il ajoute „ qu'il est persuadé que c'est de „ la sorte, que l'Art de la Médecine „ s'est originairement formé ". Strabon (*e*) atteste que les Egyptiens & les Portugais imiterent les Babyloniens, & furent comme eux dans l'usage d'exposer leurs malades aux yeux des passants, pour demander à ceux-ci, des conseils & des remedes.

Cette loi des Babyloniens & des Egyptiens, produisit une autre coutume, qui ouvrit à la Médecine une vaste source de connoissances. Quand par quelque cure extraordinaire on avoit guéri une personne de distinction, elle ne manquoit point, animée sans doute par la reconnoissance & l'amour du bien public, d'ériger à ses

(*e*) Geograph. Lib. 14. p. 972. edit. Wolters.

CHAPITRE V.

fraix une colonne, ou de faire placer dans quelqu'un des temples d'Eſculape, un tableau où ſe liſoit en gros caracteres, les remedes qu'on avoit employés pour ſon rétabliſſement. Si l'on en croit le même Strabon (*f*), c'étoit dans ces inſcriptions, dont ſe trouvoit rempli le fameux temple qu'Eſculape avoit à Cos, qu'Hippocrate avoit puiſé en grande partie les ſublimes connoiſſances qui l'ont immortaliſé. Il y avoit des écriteaux ſemblables dans le temple d'Iſis. Tibulle (*g*), y fait une alluſion manifeſte, & Mercurialis (*h*) nous apprend, qu'on voyoit à Rome dans le Palais Maffeï, une de ces tables de marbre qui avoit été tirée du temple d'Eſculape dans l'Iſle du Tibre.

Pour ce qui eſt de la branche de la Médecine, qui conſiſte dans les

(*f*) Narrant Hippocratem è dedicatis ibi curationibus, exercuiſſe ea quæ ad victûs rationem ſpectant. Ibid.

(*g*) Nunc Dea, nunc ſuccurre mihi, nam poſſe mederi
Picta docet templis multa tabella tuis.
Lib. 1. Eleg. 3. V. 27.

(*h*) De arte gymnaſt. Lib. 1. Cap. 1.

CHAPITRE V.

moyens de conserver la santé, on n'y avoit pas fait jusqu'au temps d'Hippocrate, des progrès plus considérables, au moins qui soient venus à notre connoissance, que dans l'Art de guérir les maladies. Il est vrai que Diodore de Sicile (*i*) semble donner une idée favorable de l'ancienne Médecine des Egyptiens, quand il assure qu'en Egypte les Médecins étoient gagés du Public, & obligés d'exercer la Médecine, selon les regles qui leur avoient été transmises par le plus grand nombre & les plus illustres de leurs anciens Maîtres; que s'ils ne pouvoient sauver le malade en suivant cette méthode qu'ils trouvoient écrite dans les livres sacrés, on ne leur imputoit rien, au lieu que s'ils s'en étoient écartés ils étoient punis de mort. Mais quand on examine les échantillons des préceptes pour conserver la santé, que cet Historien nous a conservés, on est tout consolé de la perte de ces livres. " Ils „ prévenoient les maladies, dit-il, par „ des lavements, des purgatifs, des

(*i*) Bibl. hist. Lib. 1. pag. 92. ed. Wesseling.

„ vomitifs, & une entiere abſtinence „ de toute nourriture pendant quelques jours conſécutifs, ſinon tous „ les trois ou quatre jours „. La raiſon qu'ils rendoient, ſelon Diodore, de cette méthode ſinguliere, ne donne pas de plus grandes idées de leur ſavoir. " Ils croyoient, dit-il (*k*), que „ toute nourriture contient un ſuperflu, dont s'engendrent les maladies „, & qu'ainſi tout ce qui tend à évacuer le corps, eſt le moyen le plus sûr d'entretenir ou de ramener la ſanté. Hérodote atteſte auſſi que les Egyptiens s'y prenoient de la ſorte, mais non ſi ordinairement " Ils ſe purgent, „ dit-il (*l*), ou bien ils prennent des „ vomitifs trois fois par mois pour „ conſerver leur ſanté, dans la perſuaſion que toutes les maladies ſont „ cauſées par les aliments dont on ſe „ nourrit „.

Pour ſe former quelque idée, & porter un jugement raiſonné, de la maniere dont on s'y prenoit parmi les

(*k*) Ibid.
(*l*) Euterpe. Sect. 77.

CHAPITRE V.

plus anciens Peuples, quand on vouloit guérir les maladies, il faut, en recueillant les fragments épars qui se trouvent répandus sur ce sujet dans les Ecrivains de l'antiquité, il faut, dis-je, soigneusement distinguer quatre périodes dans la vie humaine, selon lesquels les efforts de la Médecine doivent nécessairement varier, & ces périodes sont l'enfance, l'adolescence, l'âge viril, & la vieillesse. Il est vrai, qu'anciennement les peres prenoient les mêmes soins de leurs enfants que d'eux-mêmes, mais ces soins se bornoient à veiller chaque jour à leur subsistance, soit en les habillant, soit en les nourrissant comme ils pouvoient, ce qui proprement n'appartient pas à l'art de préserver la santé. Et, des quatre périodes de la vie que je viens d'indiquer, la Gérocomie, ou le soin de la vieillesse est le seul, si je ne me trompe, dont on eut quelque connoissance avant le temps de Pythagore.

Le plus ancien exemple de Gérocomie (*m*) qui nous ait été conservé, c'est

(*m*) Il est vrai que bien long-temps ayant

le ſoin que les ſerviteurs du Roi David prirent de lui, lorſque devenu vieux & entiérement caſſé, ils amenerent une jeune fille d'une ſanté parfaite pour la faire coucher avec lui (*n*), afin de le réchauffer & de le ranimer, uſage, qui renfermé dans les bornes que la décence & la vertu preſcrivent, eſt juſtifié par l'approbation de Galien (*o*), de Paul Æginete (*p*), du Lord Verulam (*q*), & de Boerhave (*r*).

David, il eſt parlé dans le chap 27. de la Geneſe, des *viandes d'appétit* qu'on apprêtoit pour ſoutenir Iſaac dans ſon extrême vieilleſſe, & qu'on lui préſentoit avec du pain & du vin; mais c'étoit moins à titre de remede, que pour le regaler & le fortifier par un bon repas.

(*n*) I. Rois I. 1.

(*o*) " Rien ne contribue davantage à la bonne „ digeſtion, que l'application immédiate du corps „ d'une perſonne bien ſaine à l'eſtomach ,.. Meth. med. Lib. 7. cap. 7. & de ſimpl. med. facult. Lib. 5. cap. 6.

(*p*) " Il eſt très-difficile de rétablir quelqu'un, „ qui eſt tout à la fois refroidi & deſſeché; mais „ en pareil cas, un des meilleurs remedes, c'eſt „ de faire repoſer ſur l'eſtomach du malade, un „ enfant bien ſain & bien dodu „. Lib. 1. cap. 72.

(*q*) Verulam produit des preuves hiſtoriques du bon effet des fomentations d'animaux vivants, Hiſt. vit. & mort. p. 300. edit. 8.

(*r*) Boerhave racontoit ſouvent à ſes diſciples, qu'un vieux Prince d'Allemagne, ſe trouvant extrê-

CHAPITRE V.

Homere, que Pline (*s*) appelle si justement " la source des idées sublimes ", & qui en tant d'endroits de ses Poëmes a parlé si honorablement des Médecins, est après l'Ecriture, l'Auteur le plus ancien, qui ait dit quelque chose de la Gérocomie. C'est dans l'endroit de l'Odyssée, où Ulysse recommande à son Pere Laërte ,, , le ,, bain, une bonne nourriture & un ,, doux sommeil, ajoutant, que c'est ,, là l'usage des vieillards (*t*). Le con-,, seil, dit Galien, étoit excellent, rien ,, ne convient mieux aux vieillards que ,, de prendre du repos après le bain ,, & le repas. Etant naturellement ,, froids & secs, il importe de les ré-,, chauffer & de les humecter, & rien ,, n'y est plus propre que ces moyens ,,. En général, pour conserver la santé

---

ment infirme & affoibli, on lui conseilla de coucher entre deux jeunes filles, également sages & aimables, ce qui produisit en peu de temps un si bon effet sur sa santé, qu'on jugea à propos de faire cesser le remede.

(*s*) Ingeniorum fons Homerus. Hist. Nat. Lib. 17. cap. 5. *& plus bas*, Homerus quidem doctrinarum & antiquitatis parens, Lib. 25. cap. 2.

(*t*) Homer. Odyss. Lib. ult. ℣. 253.

dans tous les périodes de la vie, on ne trouve pas grand chose dans les plus anciens Ecrivains. Moyse (*v*) flétrit la gourmandise & l'yvrognerie comme des excès dignes de punition. Salomon (*x*) dit, que l'intempérance *mord comme un serpent, & pique comme un basilic*. Homere (*y*) éleve sa voix contre l'excès du vin, mais Pythagore de Samos (*z*), paroit avoir été le premier qui ait recommandé la tempérance & une modération constante, comme essentielles à la santé. Il appelle l'yvrognerie l'ennemi de l'homme, & il soutient que toute personne qui fait quelque cas de sa santé, ne se permettra jamais le moindre excès, ni dans le travail, ni dans la diete, ni dans l'usage des femmes. Jamblique ajoute (*a*) à ce témoignage, que nous

(*v*) Deut. XXI. 20.
(*x*) Prov. XXIII. 32.
(*y*) Odyss. Lib. 21. v. 293.
(*z*) Diog. Laërt. in vit. Pythag. edit. menag. segm. 9. Dans ce passage, ou je me trompe fort, ou tout bon Médecin adoptera la correction de Meric. Casaub. qui a conservé dans l'original le mot πόνων qu'Isaac Casaubon avoit changé, & souscrira à l'addition faite par Hen. Etienne.
(*a*) De vita Pythag. cap. 21.

CHAPITRE V.

tenons de Diogene Laërce, que les disciples de Pythagore faisoient usage du bain & de l'onction, & avoient grand soin de se porter à tous les exercices les plus propres à augmenter la force du corps. Mais je crains qu'en cet endroit, Jamblique n'ait confondu Pythagore le Philosophe, avec un autre Pythagore qui dressoit des Athletes, & qui au rapport de Pline, fut le premier à nourrir de viande ses éléves, qu'il menoit ensuite au combat sans la moindre inquiétude pour leur santé (*b*).

Après Pythagore, Iccus (*c*) Médecin de Tarente, joignit la nécessité de l'exercice à celle de la tempérance pour conserver la santé, & il se rendit lui-même si célebre par sa sobriété, qu'on disoit en proverbe, un repas d'Iccus, pour dire un repas frugal & où il n'y a rien de superflu.

Il est pourtant vrai, que c'est à Hérodicus, l'un des maîtres d'Hippocrate, qu'on attribue la Médecine gymnastique, c'est-à-dire, l'art de con-

(*b*) Hist. Nat. Lib. 23. cap. 7.
(*c*) Steph. Byzanth. urbib. in voce Taras.

CHAPITRE V.

ſerver la ſanté & de prolonger la vie par un exercice & une diete convenables, en quoi il réuſſit ſi bien, que Platon lui en fait un crime. On trouvera ſans doute ſingulier d'entendre ce Philoſophe condamner Hérodicus, d'avoir prolongé les jours d'une multitude de perſonnes délicates & infirmes; mais on doit ſavoir que dans l'idée d'une République, au bien de laquelle tous les membres doivent contribuer, il croyoit plus avantageux au public, de laiſſer mourir les perſonnes dont la ſanté étoit chancelante, que de les conſerver. Laiſſons parler Platon lui-même. " Hérodicus, dit-il, étoit à la „ la tête d'une Académie où l'on en„ ſeignoit à la jeuneſſe divers exer„ cices, & quoique très-valétudinaire, „ il vint à bout d'aſſocier ſi utilement „ l'exercice aux autres précautions de „ la Médecine, que malgré ſa conſti„ tution cacochyme, il ne ſuccomba „ point à ſes maux, mais traîna plu„ ſieurs années une vie toujours mou„ rante juſqu'à la vieilleſſe, & rendit „ ce mauvais ſervice à pluſieurs per„ ſonnes auſſi infirmes que lui „. C'étoit le principe de Platon, qu'une

CHAPITRE V.

constitution foible est un obstacle à la vertu, parce que dans cet état les gens s'imaginant qu'ils sont toujours malades, ne pensent qu'à étayer leur santé, & c'est pour cela, continue-t-il, „ qu'Esculape n'a transmis à la poste- „ rité ses découvertes, que pour le „ bien des personnes sobres & d'un „ bon tempérament. Il savoit qu'il „ n'auroit fait que prolonger inhu- „ mainement de mauvais jours à des „ Peres & à des Meres cacochymes, „ seulement pour faire à des Enfants „ le triste présent d'une vie aussi inu- „ tile que la leur. En un mot, il étoit „ dans l'idée, que lorsqu'on est hors „ d'état de s'acquitter médiocrement „ bien des fonctions de la société ci- „ vile, il n'est plus à propos, ni pour „ soi, ni pour elle, que l'on continue „ de vivre, fût-on aussi riche que „ Midas „. Quelles idées! Qui est-ce qui dans ces principes de Platon, oseroit blâmer les Hotentots (*d*), de l'usage

(*d*) Voyez Kolbe, Hist. du Cap de Bonne-Espérance.

l'usage barbare où ils sont, de conduire leurs parents dans les forêts, & de les y laisser périr, dès que par leur grand âge ils sont hors d'état de pourvoir par eux-mêmes à leur subsistance ? Il faudroit au contraire, en leur applaudissant, approuver par cela même la coutume de ces anciens Indiens, qu'Hérodote appelle Padæens (*e*), & desquels il rapporte, " qu'aussi-tôt „ que quelqu'un d'entr'eux, homme „ ou femme, étoit tombé malade, si „ c'étoit un homme, ses meilleurs „ amis le tuoient, de peur, disoient-ils, „ que la maladie ne corrompît sa chair; „ & qu'encore que celui qu'on croyoit „ malade ne le fut point, ils ne laissoient pas dans leur persuasion, de „ lui ôter la vie & de le manger... „ D'où il arrivoit, que dès que quel„ qu'un d'entr'eux se sentoit malade, „ il se retiroit à l'écart dans un lieu „ désert, où il pleuroit tout seul, sans „ que personne prît soin de lui, soit „ qu'il vécût, soit qu'il mourût „.

CHAPITRE V.

C'est un malheur, sans doute, que

(*e*) Thalia cap. 99.

CHAPITRE V.

d'être d'une foible constitution; mais tous ceux qui sont dans le cas, sont-ils donc nécessairement inutiles? Ne voit-on pas souvent que l'esprit en eux, plus privilégié que le corps, les met en état de rendre au public les plus grands services; quoique d'ailleurs incapables de tout travail corporel? Quelle satisfaction ne perdroit-on pas, si par système on laissoit périr sans compassion les malheureux qui ne peuvent se soutenir sans secours? D'ailleurs que de ressources ne trouve-t-on point dans tous les climats, contre les légeres incommodités des divers âges! Et combien de gens, qui après en avoir été guéris, sont devenus les bienfaiteurs & l'ornement de leur patrie!

Qu'on me permette là-dessus une réflexion d'un autre genre. Quand je vois qu'un Platon, qui après Socrate, fut la gloire du monde Payen, n'a pu s'empêcher, avec toute la pénétration de son esprit, & toute la droiture de ses intentions de donner dans de tels écarts, & dans d'autres encore plus

(f) Je veux parler ici principalement de la

absurdes (*f*), je ne peux m'empêcher de bénir avec une vive gratitude, le divin Auteur du Christianisme, de ce qu'il a rendu le chemin de la vertu si facile & si lumineux, que les plus aveugles même ne sauroient s'y écarter jusqu'à ce point.

CHAPITRE V.

Mais revenons à notre sujet; longtems avant Hérodicus, la Gymnastique étoit en usage pour préparer la jeunesse aux fatigues de la guerre (*g*), & pour la durcir aux combats (*h*).

honteuse licence que Platon accordoit aux personnes des deux sexes à un certain âge. Voici ce qu'il en dit. Afin qu'on ne m'accuse pas de le taxer injustement, je vais le faire parler selon la traduction de des Serres. " Quando igitur jam mulieres & viri ætatem generationi aptam egressi „ fuerint, licere viris dicemus cuicunque voluerint „ præterquam filiæ & matri & filiarum filiabus com„ misceri; licere & mulieribus cum quolibet copu„ lari, præterquam filio atque patre ac superioribus „ & inferioribus eorundem „. De Republ. Lib. 5. pag. 461. Tom. 2. Les Stoïciens n'étoient pas plus délicats. " Placet item illis uxores quoque commu„ nes esse inter sapientes, ut quilibet illi congre„ diatur quæ sibi occurrit „. Laërt. vit. Zen. Sect. 131. On prétendoit de même au Portique, dont quelques gens se font des idées si sublimes, que la compassion déshonore un homme sage. Zenon la mettoit au niveau de l'envie & de la tristesse.

(*g*) Voy. Homer. Iliad. Lib. 2. ℣. 28.

(*h*) Selon Pline, Lib. 7. cap. 56. l'institution

CHAPITRE V.

Cependant, comme je l'ai dit, il passe pour le Pere de cet Art appliqué à la Médecine. Né à Selymbre ville de la Thrace, ou plutôt à Lentini en Sicile, il étoit, au rapport de Plutarque, attaqué d'une maladie qu'on croyoit incurable, mais dont il se guérit lui-même par le moyen de l'exercice, & si bien, qu'il parvint à un âge assez avancé, & rendit le même service à quantité de personnes aussi malades que lui.

Le savant Daniel le Clerc (*i*), croit que les trois livres de la diete qu'on attribue communément à Hippocrate, furent l'ouvrage d'Hérodicus. J'ose dire néanmoins qu'il se trompe, & j'en ai plus d'une raison: *Premierement*, dans un livre que personne ne lui conteste, Hippocrate (*k*) dit en termes exprès, que " les Anciens n'avoient „ rien écrit sur la diete, qui méritât „ la moindre attention „. Or quelle

des jeux Olympiques étoit aussi ancienne qu'Hercule.

(*i*) Le Clerc, Hist. de la Méd. part. 1. L. 3. chap. 13.

(*k*) De rat. vict. in acut. sub principio.

CHAPITRE V.

apparence qu'il eût tenu ce langage, sans faire aucune exception à une décision si générale en faveur de son Maître, s'il eût été l'auteur de ces excellents traités. *En second lieu*, le passage de Galien (*l*), sur lequel ce judicieux Historien de la Médecine fonde sa conjecture, ne dit pas tout-à-fait ce qu'il lui fait dire : Il ne dit pas qu'on attribuoit ces trois livres de la diete à Euryphon, à Phaon, à Philistion, & à Ariston, mais seulement le livre sur la *bonne diete*, ce livre sur lequel Galien lui-même nous a laissé un commentaire, où il attribue cet ouvrage à Polybe, comme nous le verrons dans la suite. *Enfin*, ces livres annoncent tant de connoissances sur la nature & les vertus des aliments, selon la théorie de ces temps-là ; il y régne tant d'art sur la maniere de faire servir la diete à prévenir ou à guérir divers maux, qu'il n'est gueres possible que cet ouvrage soit sorti de la plume d'un

(*l*) Comparez le Clerc dans l'endroit cité avec Galien, in Hippoc. de rat. vict. in acut. comment. 1. num. 18.

CHAPITRE V.

simple Maître d'Académie, & qu'il doit au contraire être la production d'un Médecin consommé ; éloge que ne mérita jamais Hérodicus, après ce qu'en dit Hippocrate, qu'il tua une infinité de personnes, en voulant les guérir de la fiévre par divers exercices (*m*).

(*m*) Herodicus febricitantes tum multis obambulationibus, tum multa lucta & fomentis conficiebat, idque male. Febris enim fami, luctæ, obambulationibus, cursibus, frictioni, iis utique omnibus est inimica. De morb. vulg. Lib. 6. Sect. 3. aph. 23.

CHAPITRE VI.

D'Hippocrate & de ſes préceptes, ſoit généraux, ſoit particuliers, pour la conſervation de la ſanté.

Nous voici parvenus à l'heureux période où la lumiere ſe répand ſur la Médecine. On en eſt redevable au génie & à l'habileté d'Hippocrate, le Pere de la Médecine (*a*), qui a plus fait ſeul pour l'avancement de cet art que tous ceux qui l'avoient précédé. Originaire de Cos, l'une des Iſles de l'Archipel, il y étoit né vers l'an 458 avant l'Ere Chrétienne, d'une famille noble : ſon pere deſcendoit en droite ligne d'Eſculape, & par ſa mere il appartenoit à Hercule ; mais ce qui lui eſt infiniment plus honorable, il étoit d'une vertu éminente & d'une piété diſtinguée. En étendant ſes re-

(*a*) Primus Hippocrates medicinæ præcepta clariſſimè condidit, Plin. Nat. Hiſt. Lib. 26. cap. 2.

CHAPITRE VI.

cherches sur toutes les parties de la Médecine, il a développé tout ce qui intéresse la conservation de la santé, avec une étendue & une exactitude dont on ne peut s'empêcher d'être surpris, quand on pense au temps où il vivoit, & au peu de secours qu'il trouvoit dans ses prédécesseurs (*b*).

Pour donner une idée juste & complette des regles d'Hippocrate sur cet important sujet, je vais premierement rappeller ses préceptes & ses remarques sur les *six articles nécessaires à la vie*, qu'on appelle ordinairement les *six choses non naturelles*; secondement, je ferai connoître les regles générales qu'il a données pour la santé, & ses observations sur ces regles.

Les six choses indispensablement nécessaires à la vie, sont *l'air*, la *nourriture*, l'*exercice & le repos*, le *sommeil & la veille*, les *excréments évacués & retenus*, les *passions & les affections* de l'ame.

(*b*) Voy. ci-dessus pag. notte.

L'AIR.

CHAPITRE VI.

Pour commencer par ce qui regarde l'air, je crois devoir avertir avant tout, que quelques-uns des aphorismes d'Hippocrate, par rapport aux vents sont essentiellement relatifs au climat, à la situation de la Grece & des pays adjacents où il faisoit ses observations. Les vents d'Est & de Nord y souffloient sur d'immenses étendues de pays tout entrecoupés de petites mers, de sorte que les aphorismes d'Hippocrate ne sont pas aussi parfaitement appliquables à la Grande Bretagne où ces mêmes vents n'arrivent qu'après avoir passé sur l'océan. On comprend aussi, que par rapport à la chaleur & au froid, les régions du Nord différant autant qu'elles le font, des pays où vivoit Hippocrate, la diete rafraîchissante qu'il prescrivoit pour l'été, ne sauroit y être aussi nécessaire : Après cet avertissement, nous n'avons qu'à écouter notre Auteur.

Les Villes (*c*) qui sont situées au

(*c*) De aer. loc. & aq. p. 283. lin. 12. de l'édition de Frésius, que l'on suit ici constamment.

CHAPITRE VI.

couchant & hors de la portée des vents d'Orient, si salutaires pour purger l'air de toute vapeur nuisible, ne sauroient être fort saines : Leurs habitants au contraire, ne peuvent qu'être sujet à bien des maladies.

Une preuve que l'air a une influence toute particuliere sur le corps humain pour en altérer ou pour en fortifier la santé, c'est qu'au lieu qu'un homme peut vivre deux ou trois jours sans aliments, il ne sauroit subsister un moment sans air (*d*), tant il est nécessaire à la vie de tout animal. Lors donc qu'on voit une maladie devenir générale (*e*), & attaquer des personnes de tout âge & de toute condition, quelles que soient d'ailleurs leur diete & leur maniere de vivre, il est évident que cette maladie ne sauroit venir de ce qu'ils mangent & boivent, puisqu'ils se nourrissent si différemment, mais de l'air qui les environne & qu'ils respirent en commun. Il seroit donc alors très-inutile de leur faire

(*d*) De flatib. p. 296. lin. 50.
(*e*) De nat. hom. pag. 228. lin. 50. &c.

changer leur maniere de vivre ordinaire; on risqueroit même en le faisant, parce qu'à parler en général, ces changements soudains sont dangereux dans tous les cas. La seule chose qu'il y ait à faire dans une conjoncture si fâcheuse, c'est d'améliorer, s'il est possible, l'état de l'air dont on est environné, ou d'abandonner les lieux qui l'infectent pour aller respirer ailleurs un air plus pur. CHAPITRE VI.

Il faut donc faire attention aux qualités de l'air, & observer s'il est chaud ou froid (*f*), grossier ou subtil, humide ou sec, & comment il varie dans ses différentes qualités : Il faut que l'expérience nous instruise des différents effets de ces variations sur notre santé; & si l'on veut faire quelques progrès dans l'art de guérir les maladies (*g*), il est absolument nécessaire d'avoir toujours égard aux saisons de l'année qui diffèrent si fort les unes des autres, & qui en conséquence

(*f*) De morb. vulg. Lib. 6. §. 8. aph. 18. pag. 1199.

(*g*) De aër. loc. & aq. pag. 280.

CHAPITRE VI.

opérent tant de changements sur les corps.

Les vents qui régnent dans les pays où l'on vit, méritent l'attention des Observateurs. Le vent de Nord (*h*), quand il souffle long-temps, donne au corps de la fermeté, de la force, de la légéreté & une bonne couleur. Comme il purge l'air des vapeurs grossieres qu'il charrie, & qu'il le rend brillant & serain, il est en général de tous les vents celui qui contribue le plus à la santé. Cependant il ne produit pas toujours ces heureux effets. Quand les personnes délicates & qui n'y sont pas accoutumées s'y exposent, il leur cause des rhumes (*i*), des maux de gorge & de poitrine, des constipations, des frissons, & des stranguries.

Au contraire, le vent du Midi (*k*) humecte trop la poitrine; il affoiblit & relâche le corps, & occasione par

(*h*) De morb. Sacr. p. 308. Vid. insuper sect. 3. Aphor. 17. p. 1247.

(*i*) Sect. 3. Aphor. 5. p. 1247.

(*k*) De morb. Sacr. pag. 308. lin. 26. & sect. 3. Aphor. 17.

là des fluxions. Un temps fort sec (*l*) est sur tout le plus sain.

CHAPITRE VI.

On sait par expérience, qu'en hiver & au printemps on mange plus & on digere mieux (*m*) qu'en été & en automne, & il ne faut pas en être surpris, les deux premieres saisons, surtout le printemps, rendent la nourriture plus nécessaire au corps que les deux autres.

En hiver (*n*), afin de résister au froid, les aliments secs & chauds sont préférables à tous les autres. Au printemps (*o*), quand le temps commence à s'adoucir, le régime doit être accommodé à la saison, la nourriture que l'on prend doit être plus rafraîchissante & plus légere. En été, quand le temps devient chaud & sec, elle doit être rafraîchissante & la boisson diluante. Mais après l'équinoxe de l'automne (*p*) il faut revenir aux aliments un peu chauds, & prendre peu-à-peu

(*l*) Sect. 3. Aphor. 15.
(*m*) Sect. 1. Aphor. 15. & 18. p. 1243.
(*n*) De vict. rat. Lib. 3. p. 366. lin. 40.
(*o*) Ibid. p. 367. lin. 37. &c.
(*p*) Ibid. Lib. 3. p. 368. lin. 34. &c.

CHAPITRE VI.

des habits plus épais (*q*), selon qu'on approche de l'hiver.

Le printemps (*r*), à parler en général, eſt la ſaiſon la plus favorable à la ſanté : l'automne, au contraire eſt la plus dangereuſe, celle où il y a le plus de malades. On remarque que le printemps & le commencement de l'été conviennent le mieux aux enfants & à la jeuneſſe : l'été & le commencement de l'automne aux vieillards; &

(*q*) Notez qu'Hippocrate conſeille bien de s'accoutumer peu à peu à une diete plus rafraichiſſante au printemps, à meſure que l'on approche de la chaleur ; mais qu'il ne conſeille jamais de quitter dès-lors les habits d'hiver, & qu'au contraire, il avertit fort ſoigneuſement, qu'en automne & aux approches du froid, on ait ſoin de prendre des habits plus chauds. A plus forte raiſon devons-nous prendre garde à obſerver ces maximes dans nos climats, où ſouvent on paſſe du froid au chaud, trois ou quatre fois dans un jour. Je croirois qu'il eſt prudent de n'y pas quitter les habits d'hyver avant le mois de Mai, ſuppoſé même qu'alors le beau temps & la chaleur paroiſſent affermis. Notre ſage Sydenham obſerve que l'imprudent uſage de quitter trop tôt les habits d'hiver à l'arrivée du printemps, & de s'expoſer trop au frais dans les grandes chaleurs, a fait périr plus de gens, que la famine, la peſte, & l'épée. De feb. intercurrent. Sect. 4.

(*r*) Sect. 3. aphor. 9. p. 1247.

la fin de l'automne, ainsi que l'hiver, à ceux qui sont dans la fleur de leur âge.

Le printemps (*s*) forme du sang; l'été donne de la bile; les autres saisons produisent des humeurs assorties à leur nature. Le printemps encore, est la meilleure saison de l'année pour se faire saigner, ou pour prendre médecine, si l'on en a besoin, & si l'on peut attendre jusqu'à ce temps-là. Quand la température de l'air (*t*) assortit le caractere de chaque saison, l'année est saine, il y a peu de maladies; mais quand les saisons sont dérangées, comme on parle, c'est-à-dire, quand la température de l'air ne répond pas à la saison où l'on est, il faut s'attendre à des maladies opiniâtres. Le passage soudain (*v*), d'une grande chaleur à un froid extrême est dangereux, & produit presque toujours de funestes effets; & lorsque ces changements surviennent dans un même

(*s*) De humor. p. 50. lin. 3.
(*t*) Sect. 3. Aphor. 8. p. 1247.
(*v*) Sect. 3. Aph. 1. & 4.

CHAPITRE VI.

jour pendant quelque temps, il ne manque presque jamais d'arriver que tout est plein de malades en automne.

On a observé que la nature du climat a une influence marquée, non-seulement sur la figure & sur la constitution des corps humains, mais encore sur les mœurs. Dans l'Asie (*x*) où la température des saisons est douce, ces rapides passages du froid au chaud peu fréquents, les productions de la terre plus abondantes & plus belles qu'en Europe, les hommes y sont plus affables & plus humains. Au lieu qu'en Europe, les changements fréquents & extrêmes des saisons y contribuent à exciter les passions, & y portent à des actions plus éclatantes & plus hardies. Je conviens que la nature du gouvernement Asiatique (*y*), contribue à rendre les hommes qui y sont soumis, plus inactifs & plus tranquilles qu'ils ne le seroient sans cela. Assujettis à des Princes dont le pouvoir est despotique & arbitraire,

(*x*) De aer. loc. & aq. p. 288. lin. 50. &c.
(*y*) Ibid. p. 290. lin. 35. &c.

re, ne connoissants ni propriété, ni liberté, il n'est pas naturel qu'ils s'exposent à des dangers & qu'ils bravent des périls pour faire des actions dont un fier tyran recueilleroit tout le fruit, pendant qu'ils n'y gagneroient eux-mêmes que des coups & la mort. Sous une domination de cette nature l'homme le plus vaillant a intérêt de passer pour n'avoir point de courage.

CHAPITRE VI.

DES ALIMENTS.

Pour bien entendre ce qui concerne les aliments, il faut apprendre à connoître (z), non-seulement quelles sont les qualités propres & naturelles à chacun d'eux, mais encore celles qu'ils reçoivent de l'art, dans les différentes préparations qu'il leur donne. La fleur de froment, quand on y laisse le son, est laxative & peu nourrissante; mais fine au contraire & bien purifiée, elle n'est nullement laxative & nourrit beaucoup. On ne sauroit croire combien il influe sur la santé (a),

(z) De vict. rat. Lib. II. p. 355. lin. 4. 25.
(a) De prisc. med. p. 13. lin. 17.

CHAPITRE VI.

de manger du pain blanc ou du bis, du pain fort cuit ou peu cuit.

Il faut après cela, qu'un médecin (*b*) observe quelle est la nature & la constitution des personnes par rapport aux aliments dont ont les nourrit; qu'il soit fort attentif aux plaintes que l'on forme sur les mauvais effets des aliments dont on a mangé, & qu'il tâche de découvrir pourquoi ils produisent ces effets sur les uns, pendant qu'ils ne les produisent pas dans les autres. Le fromage (*c*), par exemple très-nuisible à quelques personnes, convient à d'autres parfaitement, & l'on trouvera que cela vient sans doute de la différence des humeurs, qui prédominent dans ces premiers; humeurs qui devront être corrigées, ou bien il faudra renoncer au fromage.

Le corps humain contient quatre sortes d'humeurs (*d*) fort différentes relativement au chaud, au froid, à l'humide & au sec, savoir, le sang, le flegme, la bile jaune & la bile noire:

(*b*) Ibid. p. 16. lin. 47. &c.
(*c*) Ibid. p. 17. lin. 7.
(*d*) De natur. homin. p. 225. lin. 41. &c.

elles se manifestent assez souvent, soit dans les vomissements, soit à la selle. La santé dépend du juste mêlange de ces quatre humeurs, tout ce qui fait que l'une prédomine sur les autres, lui est nuisible.

CHAPITRE VI.

Une chose souverainement funeste à la santé (*e*), c'est de prendre des aliments plus qu'on ne peut en porter, quand en même temps, on ne se donne pas assez d'exercice pour dissiper cet excès de nourriture. D'un autre côté, (*f*), il est tout aussi pernicieux de prendre moins d'aliments que la constitution ne l'exige; ainsi l'abstinence est d'une très-grande efficace, soit pour nous entretenir en santé, soit au contraire pour nous jeter dans un état de foiblesse qui méne à la mort. Je ne crains pas même de dire, qu'encore que la réplétion produise beaucoup de maux, une trop grande abstinence n'en cause pas de moins dangereux : mais l'une & l'autre demandent d'attentives observations pour

(*e*) De flatib. p. 297. lin. 36.
(*f*) De prisc. med. p. 11. lin. 17. &c.

CHAPITRE VI.

en juger ſurement, parce qu'on n'a point de régle pour en preſcrire le dégré, & que c'eſt une affaire de ſentiment, dont chacun doit décider pour ſoi-même. Je tiens pour très-difficile de marquer à quel point commence une indiſpoſition, ſoit parce qu'on a trop mangé, ſoit parce qu'on a trop peu mangé. Le plus habile là-deſſus, ſera celui qui y fera le moins de fautes.

Il faut éviter avec ſoin dans un même repas, la diverſité des aliments qui différent dans leur nature (*g*) : ce mélange ne peut que cauſer du déſordre, & qu'occaſionner dans les inteſtins beaucoup de mouvements flatueux.

Manger plus que la nature ne le demande (*h*), c'eſt certainement s'expoſer à pluſieurs maladies, ſi l'on y revient ſouvent. Mais toute obſervation faite, il eſt décidé qu'il y a encore plus de riſque dans une diete trop ſévere, & à pouſſer trop loin l'abſti-

(*g*) De flatib. p. 297. lin. 38.
(*h*) Sec. 2. aph. 17. p. 1245.

nence (*i*), qu'à manger quelquefois plus qu'on ne devroit ; & qu'il y a tel cas, où il réſulte de beaucoup plus fâcheux effets de la moindre violation d'une abſtinence habituelle, que d'une diminution conſidérable de la portion abondante de nourriture à laquelle on s'étoit accoutumé. D'où je conclus, qu'une trop grande exactitude à ſe nourrir toujours dans une meſure préciſément égale, n'eſt nullement favorable à la ſanté.

Tout ce qu'on mange fournit une bonne nourriture quand l'eſtomach le digére bien (*k*) : au contraire, tout aliment que l'eſtomach ne peut pas digérer eſt nuiſible au corps. Il y a des gens, qui par la force de l'habitude & de leur tempérament, peuvent faire trois bons repas par jour (*l*). Ceux qui ſont dans l'uſage d'en faire conſtamment deux, ne peuvent guere en laiſſer un ſans s'en appercevoir. Ils ſont foibles, abbattus, ſe plaignent de mal au cœur & ne ſauroient travailler ;

(*i*) Sect. 1. aph. 5. p. 1243.
(*k*) De loc. in hom. p. 422. lin. 19.
(*l*) De rat. vict. in acut. p. 388. lin. 38. &c.

CHAPITRE VI.

ils sentent un vuide dans leurs boyaux, ils ont les yeux pesants, la bouche amere, les extrêmités du corps froides. Qu'ils prennent garde néanmoins, quand ils ont été obligés de se priver d'un repas, du dîner par exemple, de se livrer à leur appétit sans mesure, en se mettant à table pour souper : s'ils le font, ils éprouveront une pesanteur fâcheuse d'estomach, & passeront une nuit beaucoup moins tranquille que s'ils avoient dîné & soupé à plein. Je conseillerois donc, à quiconque étant dans l'habitude de faire deux repas par jour, a été obligé de perdre son dîner & de jeûner plus que de coutume, & qui par-là se trouve foible & abbattu, je lui conseillerois, dis-je, d'éviter ce jour-là le chaud, le froid, le travail, & de prendre le soir un repas plus léger qu'à l'ordinaire, quelque chose de chaud à l'écuelle, plutôt qu'une nourriture forte & solide (*m*).

(*m*) J'ai souvent fait l'épreuve de l'utilité de ce précepte, quand mes occupations m'ont obligé à me priver du dîner. Lorsque je soupois ensuite à l'ordinaire, & que je mangeois de la viande, je ne manquois point d'être malade, mais si je pre-

CHAPITRE VI.

D'un autre côté (*n*), si des gens accoutumés à ne faire qu'un repas par jour, sont par hazard obligés d'en faire deux, ils ne manquent point de se trouver chargés, pesants, altérés, & quelquefois il ne leur faut qu'un seul excès de ce genre pour s'attirer de grands maux.

En général, si quelqu'un a mangé plus qu'il n'est accoutumé de faire (*o*), & qu'il se trouve l'estomach pesant & dérangé, le plus sage parti qu'il puisse prendre, est de recourir à un vomitif (*p*).

Un aliment peut à juste titre passer pour léger, lorsqu'étant pris modérément, ou même avec tant soit peu d'excès, il ne cause ni plénitude, ni tranchées, ni vents ; mais se digére

nois une tasse de chocolat, ou du gruau, ou quelque chose de semblable, je dormois fort tranquillement.

(*n*) De prisc. med. p. 12. lin. 1.

(*o*) De affect. p. 530. lin. 15.

(*p*) Le sage fils de Sirach, en a jugé comme Hippocrate, Voyez Eccles. XXXI. 24., & il est certain qu'on voit des gens par centaines qui perdent la vie, & par milliers, qui souffrent des douleurs & des maux pour avoir ignoré ou négligé cette maxime.

CHAPITRE VI.

aiſément, & paſſe en ſon temps avec facilité (*q*). Au contraire donc, un aliment eſt peſant lorſqu'étant pris modérément, ou même en petite quantité, il peſe ſur l'eſtomach, & cauſe de la plénitude & des anxiétés. L'excès dans le boire n'eſt point auſſi funeſte que dans le manger (*r*).

Ceux qui croiſſent (*s*) ont beaucoup de chaleur naturelle, ainſi ils ont beſoin de beaucoup de nourriture : mais les vieillards ont peu de chaleur naturelle, auſſi n'ont-ils beſoin que de peu d'aliments, parce qu'elle ſeroit éteinte par une abondante nourriture.

Les aliments & les boiſſons (*t*) les plus convenables par leur nature au corps humain ; les plus propres à le tenir ſain, bien nourri, fort, ſont le pain, la viande, le poiſſon & le vin. Cependant ces mêmes aliments, ſi l'on en fait excès, attirent des maladies & la mort plutôt que d'autres qui ſont moins nourriſſants & qui ont moins de force.

(*q*) De affect. p. 527. lin. 34.
(*r*) Sect. 2. aph. 11. p. 1244.
(*s*) Sect. 1. aph. 14. p. 1243.
(*t*) De affect. p. 528. lin. 17.

Il ne faut donner aux personnes foibles & d'une constitution délicate (*v*), qu'une nourriture qui ne cause point de vents, point de reproches aigres, point de tranchées, & qui ne soit ni laxative ni resserrante.

Quand quelqu'un qui releve de maladie (*x*), mange avec appétit & n'en reçoit aucune force, c'est signe qu'il mange plus qu'il ne peut digérer; mais s'il mange modérément sans que cela lui profite, il faut en conclurre qu'il a dans le corps de mauvaises humeurs qu'on doit avant tout évacuer.

Quand le corps est sale & chargé de mauvaises humeurs, plus on le nourrit & plus on lui fait de mal (*y*).

*Des especes particulieres d'*ALIMENTS *& des* BOISSONS *dont on se sert dans l'usage ordinaire.*

Le gros pain ou pain bis tient le ventre libre, mais ne nourrit pas

(*v*) Ibid. p. 527. lin. 17.
(*x*) Sect. 2. aph. 8. p. 1244.
(*y*) Ibid. aph. 10.

CHAPITRE VI.

autant que l'autre (*z*) : le pain blanc de fine farine bien séparée du son, nourrit plus & relâche moins : celui qui est fait avec du levain se digére aisément & passe sans peine, mais celui qui n'a point de levain, plus difficile à digérer, nourrit aussi davantage quand l'estomach peut s'y faire.

Le pain du jour (*a*), pourvu qu'il ne soit pas chaud, vaut mieux que le pain de la veille. La vieille farine fait de mauvais pain.

La chair des animaux sauvages est plus séche que la chair des animaux domestiques, & celle des animaux nourris à l'étable plus que celle des animaux qu'on tient à la prairie (*b*). La chair des animaux dans la vigueur de l'âge, & de ceux que l'on a mutilés, est la meilleure; celle des animaux dont on ne se sert pas pour un rude travail est la plus tendre. La chair des oiseaux qui se nourrissent de grains est moins humide & moins huileuse

(*z*) De vict. rat. Lib. 2. p. 356. lin. 2. &c.
(*a*) Ibid. Lib. 2. p. 356. lin. 35.
(*b*) Ibid. pag. 358. lin. 16. &c.

que celle des canards & des autres animaux aquatiques (*c*).

Le mouton (*d*) convient également aux gens délicats & aux robuſtes ; mais le bœuf eſt peſant. Quant au porc, il ne convient qu'aux perſonnes d'un bon tempérament & qui font beaucoup d'exercice : il eſt trop fort pour les gens foibles & qui menent une vie ſédentaire (*e*).

Le poiſſon (*f*) qui vit dans les étangs, ou en général celui qui eſt fort gras eſt de difficile digeſtion ; mais celui qui vit près des côtes de la mer eſt facile à digérer. Le poiſſon grillé

(*c*) Ibid. pag. 357. lin. 42. &c.

(*d*) De affect. pag. 528. lin. 51.

(*e*) Galien qui avertit auſſi, que la chair de cochon a les qualités qu'on lui attribue ici, confirme la choſe par l'expérience des Athletes, qui ſe produiſoient aux jeux olympiques. « Suppoſé, dit-il, „ deux champions de même force, accoutumés aux „ mêmes exercices, & tous deux à la viande de „ cochon, ſi l'un d'eux change de régime, & mange „ un ſeul jour de quelqu'autre viande en même „ quantité, il deviendra d'abord plus foible ; s'il „ en mange pluſieurs jours, non-ſeulement il ſe „ trouvera plus foible, mais il maigrira à vue d'œil „ parce qu'il ſe trouvera mòins nourri „. Claſſ. 2. de Aliment. facult. Lib. 5. cap. 2.

(*f*) De affect. pag. 529. lin. 10.

CHAPITRE VI.

eſt plus peſant que celui qui eſt bouilli.

Les nourritures ameres (*g*) deſſéchent ou conſtipent; les acides amaigriſſent & cauſent des douleurs d'eſtomach : les choſes ſalées excitent à aller à la ſelle & à faire de l'eau ; les graſſes nourriſſent le flegme.

Le lait (*h*) eſt nuiſible aux fiévreux; à ceux qui ſont ſujets à des maux de tête ; à ceux dont les inteſtins ſont ſujets à des vents & aux flatuoſités ; & à ceux qui ſont ordinairement altérés. Il ne vaut rien encore à ceux qui rendent par les ſelles ou de la bile toute pure, ou beaucoup de ſang. Il convient au contraire aux gens maigres, & qui penchent à la conſomption, pourvu qu'ils n'aient pas une forte fievre, ou qu'ils ne ſe plaignent pas de quelques-unes des incommodités dont on vient de parler.

Les oignons, les porreaux & les raiforts ſont chauds & acrimonieux (*i*) : la moutarde & le creſſon donnent aiément des difficultés d'uriner : le cé-

(*g*) Ibid. lin. 32.
(*h*) Sect. 5. aph. 64. pag. 1255.
(*i*) De vict. rat. Lib. 2. pag. 359. 360.

leri au contraire eſt diurétique. Toutes les herbes odoriférantes & aromatiques échauffent : toutes les eſpeces de choux diſſolvent la bile : la laitue rafraîchit & relâche : les concombres ſont froids, cruds, peſants & indigeſtes : les poires bien mûres relâchent, celles qui ne le ſont pas reſſerrent : les pommes un peu aigres ſe digérent plus aiſément que celles qui ſont douces & fades : toutes les eſpeces de légumes ſont venteuſes (*k*), de quelque maniere qu'on les prépare.

Le miel (*l*) pris pur, excite l'urine, purge trop & affoiblit plutôt qu'il ne fortifie ; mêlé à d'autres aliments, il eſt une fort bonne nourriture, & contribue à donner de la couleur.

DU VIN.

Le vin pur, ſi l'on en prend trop affoiblit. On le voit aſſez aux actions de ceux qui ſont dans le cas (*m*). Les

(*k*) De vict. rat. in acut. p. 404. lin. 28.
(*l*) De affect. pag. 529. lin. 50.
(*m*) De priſc. medic. pag. 17. lin. 4.

CHAPITRE VI.

vins doux (*n*) donnent moins à la tête, & sont plus laxatifs que les vins forts & secs ; mais ils sont flatueux & gonflent les boyaux ; ils ne valent rien aux bilieux, parce qu'ils augmentent la soif ; ils favorisent plus l'expectoration, & sont moins diurétiques que les vins blancs & secs ; autant d'observations d'usage, mais que nos ancêtres ignorerent. Les vins noirs ou orangés ne peuvent faire que du bien quand on a le ventre lâche, bien entendu qu'en même-temps on n'aura aucun mal de tête, rien qui empêche ni la salivation, ni de faire de l'eau. Observons encore que le vin trempé est favorable à la tête, à la poitrine, & à tous les conduits de l'urine ; au lieu que le vin pur ou mêlé avec très-peu d'eau, convient mieux à l'estomac & aux intestins. Un verre de vin suffit pour abattre la faim (*o*).

DE L'EAU.

Les eaux qui coulent des terrains

(*n*) De vict. rat. in acut. pag. 392. lin. 23. &c.
(*o*) Sect. 2. aphor. 21. pag. 1245.

élevés sont les meilleures. On préfére celles dont les sources sont tournées au levant, parce qu'elles sont les plus claires, sans odeur, ni goût (*p*).

L'eau de pluie quand on la recueille dans de petits vaisseaux (*q*), est légere, douce, limpide; car l'eau qu'attire le soleil, & qui produit la pluie, est la plus fine & la plus légere de toutes: mais l'eau de pluie a ce défaut, qu'elle se corrompt aisément, parce qu'elle contient quantité de parties étrangeres. Pour s'en servir, il faut la bouillir, ou la faire filtrer.

Toute eau produite par la glace (*r*) ou par la neige (*s*) fondue est mauvaise.

(*p*) De aër. loc. & aq. p. 284. lin. 20.
(*q*) Ibid. pag. 285. lin. 6.
(*r*) Ibid. pag. 285. lin. 44.
(*s*) Je n'ignore pas que Boerhave dans ses éléments de Chymie, Tom. 1. p. 601. parlant de l'eau qu'on recueille de la neige, paroit au premier coup d'œil contredire Hippocrate, & assurer que cette eau est également pure & saine. Mais il faut bien remarquer que Boerhave ne parle pas dans cet endroit de l'eau de neige commune; il parle de neige recueillie dans un lieu inhabité, pour des expériences chymiques, & dont on auroit été attentifs à ne prendre que la surface. C'est de cette neige fondue qu'il assure qu'elle donneroit une eau pure,

CHAPITRE VI.

La raiſon en eſt, que les parties les plus légeres & les plus ſubtiles de l'eau s'évaporent dans la gelée, qui n'y laiſſe que les plus péſantes & les plus groſſieres. Je ne ſaurois donc en approuver l'uſage. Autant que l'eau trouble qui ſe produit en hiver de la glace & de la neige fondue eſt mauvaiſe, autant en été, l'eau ſtagnante, puante & d'une mauvaiſe couleur, eſt mal ſaine & occaſionne des maladies.

Les perſonnes ſaines & robuſtes (t) peuvent boire de l'eau, telle qu'elle ſe préſente ſans tant de choix; mais quand on a recours à l'eau pour rétablir ſa ſanté, ce choix eſt une affaire ſérieuſe. La plus légére, la plus pure, la plus douce eſt celle qu'il faut à des perſonnes conſtipées; celle qui eſt plus rude convient mieux aux gens dont

légére, excellente; au lieu qu'Hippocrate parle de l'eau de neige ordinaire, impregnée de la boue, & des ſels de la terre ſur laquelle elle avoit coulé. Il n'y a donc aucune oppoſition ſur ce ſujet entre Boerhave & Hippocrate.

(a) De aër. loc. & aq. p. 283. lin. 34.

dont les intestins sont trop humides & trop flegmatiques.

CHAPITRE VI.

L'eau est en général très-salutaire à ceux dont le tempérament est chaud (*v*). Presque tous les buveurs d'eau sont gens de bon appetit (*x*).

DES EAUX MINÉRALES.

Hippocrate parle, mais en deux mots des eaux chaudes (*y*), de celles ou il y a de l'acier, des sources nitreuses & des autres eaux minérales. Mais comme il n'avoit pas beaucoup de connoissance de leur vertu, il ne s'étend pas à les célébrer.

DES BAINS.

Tout habile médecin doit être instruit du préjudice que peuvent causer des bains pris mal à propos (*z*).

Le bain d'eau froide (*a*) humecte

(*v*) Ibid. p. 284. lin. 38.
(*x*) De morb. vulg. L. 6. & Sect. 4. aph. 13. 18. pag. 1180.
(*y*) De aër. loc. & aq. pag. 284. lin. 15. &c.
(*z*) De prisc. medic. p. 17. lin. 29.
(*a*) De vict. rat. Lib. 2. p. 361. lin. 46.

CHAPITRE VI.

& rafraichit le corps; mais le bain d'eau salée échauffe & dessèche : les bains chauds exténuent & rendent frileux quand on les prend à jeun, ils échauffent & humectent après le repas. Les bains froids au contraire échauffent avant le repas, mais dessèchent & transissent après le repas. Les bains tiédes (*b*) font du bien en divers cas de maladie; ils soulagent des maux de côté, de poitrine, de dos; ils facilitent la respiration; ils font uriner & cracher; ils ôtent la lassitude & dissipent la pésanteur de tête; cependant l'usage en demande plusieurs précautions, afin qu'ils soient utiles. Il faut que le passage au bain ne soit pas long; qu'on y entre & qu'on en sorte facilement. Le malade qui se baigne doit se tenir en repos dans sa place; garder le silence, laisser faire ceux qui le baignent & qui le frotent. Malheureusement il y a peu de maisons ou on trouve les choses nécessaires pour la commodité du bain, & quand elles y manquent il fait

(*b*) De rat. vict. in morb. acut. p. 395. lin. 6. &c.

plus de mal que de bien. N'oublions pas que les bains en général ſont nuiſibles à ceux qui ſaignent du nez, à ceux qui ont, ou des foibleſſes, ou des douleurs d'eſtomac, & aux gens, ou trop reſerrés, ou trop relachés; à moins que ces derniers n'ayent eu ſoin de ſe purger auparavant.

De L'EAU FROIDE bue à l'ordinaire.

Je ne ſaurois, dit Hippocrate, aſſigner de grandes vertus à l'eau froide (*c*). Je dirai ſeulement quelle peut être d'uſage en quelques maladies aigues (*d*); elle ne ſoulage point de la toux; elle ne favoriſe point l'expectoration dans les inflammations du poumon; elle cauſe au contraire

(*c*) Ibid. p. 394. lin. 30. &c.

(*d*) Il nous paroit que dans ce paſſage Hippocrate ne décrit les effets de l'eau froide, que par rapport à des perſonnes actuellement indiſpoſées; car il n'y a point de doute que l'eau froide ne ſoit la boiſſon la plus ſaine en ſoi même pour fortifier des enfants d'un bon tempérament, augmenter la vigueur de la jeuneſſe, & généralement parlant, de tous ceux qui ſont d'un bon tempérament, ſurtout s'ils s'y ſont accoutumés de bonne heure.

CHAPITRE VI.

fâcheuse pesanteur dans l'estomac qu'elle inonde. D'ailleurs, loin d'étancher la soif elle l'augmente plutôt. Dans quelques constitutions, elle accroît la bile, elle diminue la force, elle relâche les intestins. Par cela même qu'elle est froide & crue, elle passe lentement, & n'excite ni à aller à la selle, ni à uriner. Si pendant qu'on a la fiévre, on la donne à boire au moment qu'on a les pieds froids, elle fait beaucoup de mal. D'un autre côté néanmoins, soit qu'on ait de grands maux de tête, soit qu'on se sente quelque grande agitation, il convient de ne boire que de l'eau, ou tout au plus de petit vin blanc & de l'eau après. A la faveur de ce mélange, le vin sera moins nuisible à la tête & à la tranquillité des sens.

Du SOMMEIL & de la VEILLE.

Le sommeil & la veille portés au-delà de leurs justes bornes nuisent l'un & l'autre à la santé (e): les veilles excessives empêchent la digestion

(e) Sect. 7. aph. 73. p. 1261.

& produiſent des crudités (*f*); mais auſſi de dormir trop affoiblit le corps, appéſantit la tête, & rend comme ſtupide.

Selon le cours de la nature nous ſommes faits pour veiller le jour & dormir la nuit (*g*). Les gens qui pratiquent le contraire ſont tôt ou tard punis de leur ſottiſe (*h*).

Que l'on dorme dans un appartement grand & bien aéré; mais qu'on ait toujours ſoin d'être bien couvert pendant le ſommeil (*i*).

Lorſque durant ſon ſommeil un homme a des ſonges qui ont du rapport à ce qu'il a fait dans le jour, & pour objet des choſes naturelles & convenables, c'eſt ſigne qu'il ſe porte bien; c'eſt une marque qu'il n'a beſoin, ni d'évacuation, ni de répara-

(*f*) De rat. vict. in acut. p. 392. lin. 17.

(*g*) Prænot. p. 39. lin. 40.

(*h*) Galien fait ici une remarque, c'eſt que dans le temps d'Hippocrate, l'uſage étoit conforme à la nature; „ mais à préſent, dit-il, les riches „ en ont bouleverſé l'ordre, & font de la nuit le „ jour “. De ſan. tuend. Lib. 6. cap. 5.

(*i*) De morb. vulg. Lib. 6. Sect. 4. aph. 14. cum interpret. Galeni.

CHAPITRE VI.

tion de forces ; & qu'actuellement aucune maladie n'a commencé d'altérer sa santé. Mais les songes qui sont contraires aux actions de la journée, annoncent du désordre (*k*) dans la machine ; désordre plus ou moins grand, selon que ces songes s'écartent plus ou moins des actions naturelles ou habituelles de celui qui les a faites. Je conseille donc qu'en pareil cas on aille à la source du mal, & qu'on travaille à prévenir ou à guérir ce dérangement. Si par exemple on réve qu'on a une évacuation, c'est signe que le corps est trop plein, & qu'on doit le néttoyer, soit par des vomitifs, soit par l'abstinence, soit par l'exercice. Si l'on réve que l'on mange avec appétit des aliments ordinaires (*l*), c'est une marque que le corps est vuide & doit prendre plus de nourriture. Les songes lugubres & effrayants annoncent dans le sang un ralentissement (*m*) auquel il faut remédier. Ces régles ne sont nullement

(*k*) De insomn. p. 376. lin. 13.
(*l*) Ibid. p. 380. lin. 5.
(*m*) ἐπίστασιν τοῦ αἵματος σημαίνει.

mépriſables ; ſi on les obſerve, on en recueillera bientôt le fruit.

CHAPITRE VI.

De la Réplétion & de l'Évacuation.

Pour ſe conſerver en bonne ſanté, il convient de ſe défaire à la ſelle chaque jour de la lie des aliments qu'on a digéré la veille (*n*).

Les gens qui mangent & qui boivent peu (*o*), & qui cependant font une grande fatigue, ſont d'ordinaire reſſerrés & vont à peine tous les trois ou quatre jours à la garde-robe, ce qui les met en danger de prendre la fiévre ou le dévoiement : mais ceux qui mangent beaucoup & qui eſſuyent beaucoup de fatigue, vont aiſément à la ſelle & proportionnellement, ſoit à l'exercice, ſoit à la nourriture qu'ils prennent. Que ſi (& la choſe eſt bien digne d'être remarquée) de pluſieurs perſonnes qui ſe portent bien & qui prennent la même quantité d'aliments, les uns ſe donnent plus

(*n*) De morb. p. 511. lin. 23.
(*o*) Prædict. Lib. 2. p. 87.

CHAPITRE VI.

d'exercice que les autres, ceux qui travaillent le moins auront le plus de selles, & ceux qui fatiguent le plus en auront le moins.

Les maux que trop de plénitude cause, doivent être guéris par des évacuations; il faut remédier à ceux que de trop fortes évacuations occasionnent, par une plus abondante nourriture prise peu à peu (*p*).

Les jeunes gens doivent se tenir le ventre libre. Cette attention n'est pas si nécessaire aux vieillards (*q*).

Ceux qui lâchent beaucoup d'eau ont peu de selles (*r*).

Quand il faut néttoyer le corps, les gens maigres & qui supportent aisément les vomitifs doivent y recourir; mais les personnes qui ont de l'embonpoint & qui rendent difficilement, n'ont qu'à prendre quelques potions purgatives. En général il faut observer, que les vomitifs valent mieux en été à ceux à qui ils con-

(*p*) De natur. homin. p. 228.
(*q*) Sec. II. aph. 53. p. 1246.
(*r*) Sect. 4. aph. 82. p. 1252.

viennent, & les purgatifs en hiver (*s*).

Prendre médecine quand on se porte bien, c'est détruire sa santé (*t*). CHAPITRE VI.

L'usage modéré du mariage convient à ceux qui sont surchargés de phlegme, mais ordinairement il constipe (*v*).

Du MOUVEMENT & du REPOS.

Si une fatigue excessive a causé quelque mal, c'est par le repos qu'il faut le guérir, & si au contraire l'inaction en est la source, c'est à l'exercice qu'il faut recourir (*x*).

Si tout le corps se repose beaucoup plus long-temps que de coutume, on ne doit pas croire que ce repos en augmente la force, & ce que je dis du tout, je le dis de chacune de ses parties séparement (*y*). Si après une longue habitude d'inaction, l'on vient à se livrer à un trop grand exercice,

(*s*) Ibid. aph. 4. 6. 7.
(*t*) Sect. II. aph. 36 & 37.
(*v*) De morb. vulg. Lib. 6. Sect. 5. aph. 22 & 26.
(*x*) De natur. hom. p. 208. lin. 18.
(*y*) De vict. rat. in morb. acut. p. 391. lin. 29.

CHAPITRE VI.

ſurement on s'en trouvera mal. Les pieds après un trop long repos ne ſuffiſent pas à une grande promenade; les autres membres après une trop longue inaction perdent en grande partie leur uſage. Un lit mollet eſt inſuportable à quelqu'un qui n'eſt pas accoutumé à prendre ſes aiſes, tout autant qu'un lit dur à un homme qui eſt dans l'habitude de s'écouter & qui ne connoît point de fatigues.

S'il arrive à quelqu'un de tomber d'un état de fatigue habituel dans un état d'inaction (z), qu'il obſerve avec ſoin les régles de la ſobriété, autrement il court riſque de ſe trouver ou tourmenté de maux cruels, ou ſurchargé d'humeurs accablantes.

Ceux qui prennent rarement de l'exercice, ſont fatigués du moindre exercice qu'ils ſe donnent; au lieu que quand on eſt accoutumé à la fatigue on en peut ſupporter beaucoup, preſque ſans s'en appercevoir (a).

Les frictions donnent au corps de

(z) Ibid. p. 392. lin. 5.
(a) Ibid. p. 364. lin. 33.

la chaleur & le rendent ferme, robuſte (*b*).

Lire à haute voix & chanter, donne auſſi de la chaleur au corps & le deſſeche.

La promenade eſt de tous les exercices celui qui convient le mieux à un homme qui ſe portent bien (*c*).

Généralement parlant, l'exercice modéré fortifie le corps & donne de la vigueur aux organes des ſens (*d*). Notez qu'il n'eſt jamais meilleur qu'avant le repas (*e*).

Des PASSIONS & des AFFECTIONS de l'Ame.

Une violente colere (*f*) ſerre le cœur, contracte les poumons, remplit la tête d'humeurs chaudes; au lieu que le calme & la tranquillité de l'ame mettent le cœur à l'aiſe.

(*b*) Ibid. lin. 7.
(*c*) Ibid. p. 363. lin. 5.
(*d*) Ibid. p. 362. lin. 46.
(*e*) De morb. vulg. Lib. 6. Sect. 4. aph. 28. p. 1181.
(*f*) Ibid. Sect. 5. aph. 8. p. 1184.

CHAPITRE VI.

La crainte & le chagrin s'ils durent long-temps ménent à la mélancolie (g).

La terreur, la honte, la joie, la colere, ont de très-grandes influences sur le corps (h), parce qu'elles le poussent à des actions relatives à leurs objets; par exemple la vue subite d'un serpent fera pâlir, & si tout d'un coup on se trouve sur le bord d'un précipice, on en éprouvera un tremblement universel.

Les soins & la méditation sont l'exercice de l'ame (i).

Voilà en peu de mots un détail de tout ce que j'ai pu trouver dans les écrits d'Hippocrate sur les six articles nécessaires à la vie humaine. J'ai promis les autres regles générales de ce grand Médecin pour la conservation de la santé. Les voici.

PREMIERE REGLE GÉNÉRALE. Tout excès est contraire à la nature (k). Cet aphorisme, Hippocrate le confirme par

(g) Ibid. Sect. 6. aph. 23. p. 1257.
(h) De humor. p. 49. lin. 35.
(i) De morb. vulg. Lib. 6. Sect. 5. aph. 10. pag. 1184.
(k) Sect. 2. aphor. 51. p. 1246.

un autre (*l*), où il nous apprend qu'il faut observer les regles d'une juste modération dans l'exercice, le manger, le boire, le sommeil, le mariage; & par un troisieme qui porte, que toute évacuation & toute plénitude poussées à l'excès sont également pernicieuses (*m*).

SECONDE REGLE GÉNÉRALE. Il est dangereux à toute personne qui a contracté de longue main quelque habitude, d'y renoncer soudainement pour passer à l'extrêmité opposée (*n*). Ailleurs Hippocrate ajoute, qu'il faut toujours avoir beaucoup d'égard pour ce qu'on fait habituellement, par rapport aux aliments, à la maniere de se vêtir, à l'exercice, au sommeil, au commerce des femmes & aux passions de l'ame (*o*). Et il est si positif sur ce sujet, qu'il assure que même un mauvais régime (*p*) auquel on s'est accoutumé dans le manger & dans le boire, est

(*l*) De morb. vulg. Lib. 6. aph. 5. p. 1190.
(*m*) Sect. 1. aphor. 4. p. 1243.
(*n*) De rat. vict. in morb. acut. p. 389. lin. 20.
(*o*) De morb. vulg. Lib. 6. Sect. 8. aph. 43. pag. 1201.
(*p*) De vit. rat. in morb. acut. p. 388. lin. 20.

CHAPITRE VI.

moins nuisible à la santé, qu'un passage soudain à une meilleure diete, ce qu'il confirme dans la suite en disant par exemple, que si quelqu'un qui est accoutumé à boire du vin (*q*) se met à boire de l'eau, il en sera puni par une pésanteur d'estomac, & par des vents incommodes dans les intestins; pendant qu'au contraire, de passer tout d'un coup de l'usage de l'eau ou du vin trempé à celui du vin pur, c'est s'exposer à l'altération, à des palpitations & à des pésanteurs de tête.

TROISIEME REGLE GÉNÉRALE. La tempérance & l'exercice sont les deux grands moyens de conserver la santé (*r*), ou, pour parler avec Hippocrate dans un autre endroit (*s*), s'il y a moyen de proportionner à la quantité précise d'aliments qu'un homme prend pour se nourrir, la mesure de l'exercice nécessaire pour qu'il se défasse de ses aliments, ensorte que l'un n'excede pas l'autre, ou ne l'ex-

(*q*) De rat. vict. in morb. acut. p. 389. lin. 46.
(*r*) De morb. vulg. Lib. 6. Sect. 4. aph. 20. pag. 1180.
(*s*) De vict. rat. Lib. 1. p. 341. lin. 23.

cede que très-peu, cette juſte proportion donnera la régle préciſe qu'il doit obſerver pour entretenir ſa ſanté, & pour prévenir mille maux. Les aliments (*t*) en effet rempliſſent le corps, l'exercice au contraire le vuide; par conſéquent, une proportion exacte entre le dernier & les premiers, doit mettre le tout en équilibre & entretenir la ſanté. Il eſt vrai comme notre grand maître le reconnoît, qu'il n'eſt pas poſſible d'établir cet équilibre juſqu'à la derniere préciſion, parceque l'âge, le tempérament, la ſaiſon, &c. y mettent des différences notables (*v*). Cependant on peut bien obſerver ſi l'on y a fait quelqu'excès, & s'aſtreindre enſuite à l'éviter pour ne pas augmenter le mal, parce que, comme il le dit fort bien (*x*), la plûpart des maladies ne font pas tout d'un coup ſentir leurs violentes atteintes, mais peu-à-peu & par dégrés. Il ſe félicite même, d'avoir été le pre-

(*t*) De rat. vict. Lib. 1. p. 341. lin. 7.
(*u*) Ibid. Lib. 3. p. 366. lin. 5. &c.
(*x*) Ibid. Lib. 1. p. 341. lin. 37.

CHAPITRE VI.

mier (y) à donner cette régle si utile pour prévenir les maladies; & témoigne dans les termes les plus forts, combien il est étonné que personne avant lui n'eût pensé à une chose aussi importante: „ c'est moi, dit-il (z), qui „ ai découvert les symptomes par les„ quels tout excès, soit de la nourri„ture sur l'exercice, soit de l'exercice „ sur la nourriture, peut être connu dès „ le premier commencement, & com„ment on peut empêcher qu'il n'occa„ sionne quelque maladie ". Et véritablement c'est-là rendre à peu près le même service au genre humain, que si l'on avoit trouvé pour chacun la proportion précise qu'il doit observer entre la nourriture & l'exercice, afin de les mettre en soi dans un parfait équilibre.

Il seroit bien difficile de ranger exactement en différentes classes, tous ces symptomes d'excès dans les aliments dont on se nourrit, ou dans l'exercice qu'on se donne, & dont Hippocrate

(y) Ibid. Lib. 3. p. 369. lin. 1.
(z) Ibid. Lib. 3. p. 366. lin. 18.

CHAPITRE VI.

Hippocrate a fait l'énumération dans son troisieme livre de la diete. Je vais pourtant essayer de le faire, avec autant de clarté & de précision qu'il sera possible, selon l'esprit de l'Auteur, & pour cet effet, voici l'arrangement que j'y mets. D'abord il traite des symptomes qui concernent l'excès de la nourriture par-dessus l'exercice, ensuite, de ceux qui regardent l'excès de l'exercice par dessus la nourriture, & l'on peut réduire les premiers à six classes.

Premiérement. Quelquefois il arrive d'abord après (*a*) le souper que les narines se bouchent & se rempliſſent sans aucune cause apparente, & sans qu'on puisse en faire sortir aucune mucosité, jusqu'à ce que le lendemain matin on ait pris quelqu'exercice; bientôt après les paupieres deviennent pésantes, on perd insensiblement la couleur & l'appétit, & à la fin il survient, ou quelque fluxion, ou la fiévre, au premier accident qui met en mouvement les humeurs qui

(*a*) De vict. rat. Lib. 3. p. 369. lin. 10. &c.

CHAPITRE VI.

surabondent. Telles sont les marques d'une plénitude qui s'est formée par dégrés, & qu'ordinairement on attribue à quelque négligence, ou à quelque faute particuliere dont on s'est rendu coupable; mais qui surement n'auroit pas produit ces effets. Or il ne faut pas attendre que cette plénitude devienne plus considérable. D'abord qu'on a observé les symptomes que je viens de décrire, il faut retrancher de la nourriture & augmenter l'exercice, jusqu'à ce que ces symptomes de plénitude soient dissipés.

Secondement (*b*). Il arrive à d'autres, lorsqu'ils prennent plus de nourriture qu'ils ne font d'exercice, qu'au commencement ils dorment bien, & même qu'ils éprouvent de l'assoupissement dans le jour, mais que lorsque la plénitude augmente, leurs nuits deviennent inquiétes, & qu'ils ont un sommeil troublé par des songes effrayants, par des images de batailles, &c. En ce cas il est à craindre que les humeurs accumulées ne se jettent sur

(*b*) De vict. rat. lib. 3. p. 369. lin. 45.

quelque partie, & ne l'affectent dangereuſement; mais il y a moyen d'y remédier. On n'a pour cela qu'à diminuer la nourriture & à augmenter l'exercice.

Troiſiémement (*c*). Un autre inconvénient que produit la plénitude, c'eſt une douleur, une laſſitude tantôt dans une partie, tantôt dans une autre, quelquefois par tout le corps. On croit bien ſouvent y remédier en ſe tenant tranquille & dans l'inaction; mais qu'en arrive-t-il? cette inaction amene la fiévre qu'on auroit prévenue en faiſant tout le contraire par l'abſtinence & l'exercice.

Quatriémement (*d*). Il arrive encore, que la plénitude produit l'indigeſtion & des flatuoſités, qui en s'augmentant peu à peu cauſent du déſordre dans les inteſtins. D'abord on ſe défait des aliments ſans peine, les excréments ſont liquides & corrompus; mais par la ſuite l'acrimonie des humeurs attire des éroſions dans les inteſtins & ame-

(*c*) Ibid. p. 370.
(*d*) Ibid. Lib. 3. p. 371. lin. 3.

CHAPITRE VI.

ne à sa suite la dysenterie, maladie dangereuse qu'on auroit prévenue en diminuant les aliments & en augmentant l'exercice, dès que les vents & la mauvaise digestion se sont fait appercevoir.

Cinquiémement (*e*). La pâleur & des rapports aigres annoncent encore la réplétion; mais à cela on a encore en main le reméde. C'est de prendre un vomitif, de manger moins & de se donner plus de mouvement pendant quelques jours.

Sixiémement enfin (*f*). Un dernier symptome de la réplétion, surtout dans les gens qui ont un peu d'embonpoint, c'est de suer abondamment pendant le sommeil, ce qui d'abord n'est pas accompagné de beaucoup d'inquiétude, mais qui par la suite devient une source de maux & de douleurs. La chose arrive surtout à ceux qui dans l'habitude de se donner peu de mouvement, prennent tout d'un coup beaucoup d'exercice. Il au-

(*e*) Ibid. lin. 45.
(*f*) Ibid. p. 372. lin. 17.

roit fallu se retrancher des aliments, & ne prendre que peu à peu plus d'exercice.

CHAPITRE VI.

Mais en voila assez pour ce qui concerne les mauvais effets que produit une trop grande abondance de nourriture, en comparaison de l'exercice qu'on se donne. Voyons à cette heure, ceux qui résultent de l'excès de l'exercice en comparaison de la nourriture qu'on prend. On peut en faire trois classes.

1°. Il y a des gens (*g*) qui après avoir pris trop d'exercice & trop peu de nourriture, se plaignent au bout de peu de temps, de chaleur & ensuite de douleurs dans le ventre. Ils sont dégoutés, leurs entrailles s'ulcérent. Ils se trouvent attaqués de dévoiements très-difficiles à guérir; mais une sage prévoyance auroit empêché le mal d'aller jusques-là : il n'y avoit qu'à faire la moitié moins d'exercice, à prendre un tiers moins de nourriture qu'à l'ordinaire, & à ne manger pendant quelques jours que des aliments secs & rafraichissants, pour

(*g*) Ibid. Lib. 3. p. 373. lin. 40. &c.

CHAPITRE VI.

augmenter ensuite la nourriture par dégrés & prendre moins d'exercice qu'on ne faisoit.

2°. D'autres (*h*) par un excès d'exercice se trouvent extrêmement resserrés. Ils ont la bouche seche & amere ; & au bout de quelque temps ne lâchent point d'eau & ne vont point à la selle. Tout ce qu'ils mangent ou boivent, ils le rendent, sans en excepter les excréments même, ce qui les conduit à la mort. Mais aussi-tôt qu'on s'apperçoit de cette sécheresse & de cette chaleur extraordinaire, on n'a, pour en prévenir les funestes suites, qu'à travailler sur la cause qui les produit. Pour cela rien de plus propre, outre les bains chauds & le sommeil, qu'un régime rafraîchissant, humectant & nourrissant, augmenté peu à peu : mais il y faut ajouter la diminution de la bonne moitié de l'exercice qu'on prenoit.

3°. Enfin, un dernier effet (*i*) que bien des personnes éprouvent, quand elles font plus d'exercice qu'elles ne

(*h*) Ibid. Lib. 3. p. 374. lin. 17. &c.
(*i*) Ibid. p. 375. lin. 10.

doivent à proportion de ce qu'elles mangent, c'eſt qu'après la promenade ou quelqu'autre exercice, ils éprouvent des friſſons violents, juſques à claquer des dents, après quoi ils s'aſſoupiſſent & ne ſe réveillent que pour avoir des baillements & des tiraillements qui ſe trouvent à la fin les préludes d'une fiévre maligne. Pour prévenir ce déſordre, il faut commencer par diminuer l'exercice ordinaire de moitié, & ſe mettre à une nourriture rafraîchiſſante, en obſervant encore de bien tempérer ſon vin. On pourra enſuite augmenter peu à peu la nourriture dans la proportion convenable au travail que l'on fera.

A cela, le vénérable Vieillard ajoute un conſeil qui a été fort diverſement interprêté. Il dit, que ceux qui ont pris beaucoup plus d'exercice qu'ils ne doivent à proportion de leur maniere de ſe nourrir, & qui ſe ſont épuiſés par la fatigue, ne feront pas mal de boire du vin pur une fois ou deux juſques à la gaieté, mais ſans excès (*k*).

(*k*) Ibid. lin. 26. &c.

CHAPITRE VI.

D'habiles gens ont prétendu qu'Hippocrate a conseillé par ces paroles de s'enyvrer une fois ou deux, d'autres ont été plus loin, & ont conseillé, comme quelque chose de fort avantageux à la santé, selon le précepte d'Hippocrate, de s'enyvrer au moins deux fois par mois. Mais nous ne voyons pas qu'Hippocrate ait rien dit de semblable. Le mot dont il se sert (*l*) signifie proprement *boire jusqu'à la gaieté*, ou comme nous parlons *prendre une pointe de vin*, ce qui répond précisément à une autre expression très-commune parmi les Grecs, *s'échauffer avec le vin* (*m*). Plutarque, dans son livre des propos de tables, compare le vin à l'amour, comme également propres à échauffer, à égayer & à inspirer de la liberté; & il observe à cette occasion, qu'on disoit qu'Æschyle ne composoit jamais ses tragédies sans avoir une pointe de vin (*n*). Il remarque dans le même endroit, que son grand pere Lamprias ne dis-

(*l*) μεθυσθῆναι.
(*m*) πίνοντα θερμαίνεσθαι.
(*n*) Plutarch. Sympos. Lib. 1. quæst. 5.

CHAPITRE VI.

putoit jamais avec plus d'esprit, & ne montroit jamais plus d'habileté à résoudre les difficultés des Philosophes, qu'à souper & lorsque le vin commençoit à lui monter un peu à la tête. *Les verres*, dit notre Dryden dans la vie de Plutarque, *voloient à la ronde avec les disputes, & les convives faisoient également éclater l'enjouement & la sagesse.* N'oublions pas que le terme qu'emploie ici Hippocrate se trouve dans l'Evangile selon St. Jean (*o*), où on le traduit par *boire largement*, ce qui répond très-bien à l'idée que nous voulons donner du conseil d'Hippocrate. Il veut qu'on boive *jusqu'à s'égayer ; mais non pas jusqu'à l'excès*, c'est-à-dire, jusqu'à s'enyvrer (*p*). Que les partisans de l'yvrognerie ne prétendent donc point se couvrir de l'autorité d'Hippocrate. Ce grand homme, d'une vertu reconnue, fut particulièrement célebre par la tempérance. Et que dit-il ici, après tout, que ce qu'avoit dit Homere trois cents ans auparavant (*q*) ?

(*o*) Jean II. 10.
(*p*) πλὴν ἀλλὰ μὴ ἐς ὑπερβολήν.
(*q*) Iliad. Z. 261.

CHAPITRE VII.

CHAPITRE VII.

Principes de Polybe, de Dioclès Caryſtius, de Corneille Celſe, & de Plutarque.

ENTRE les Ouvrages qu'on attribue communément à Hippocrate, il s'en trouve un qui a pour titre, *De la diete pour la ſanté* (*a*). Mais Galien attribue ce petit traité à Polybe, diſciple & gendre d'Hippocrate.

Polybe, après la mort de ſon maître & de ſon beau-pere, continua d'enſeigner ſes diſciples, & le fit avec beaucoup de réputation. Il vivoit environ 410 ans avant Jeſus-Chriſt (*b*).

Dans ce traité, Polybe conſeille à ceux qui ſe portent bien de vivre à leur fantaiſie, de manger ſelon leur appétit, en hiver du pain & de la viande rotie, en ſe ménageant pourtant dans le boire; mais de ne pas tremper leur

(*a*) De Salubr. vict. rat. p. 337.
(*b*) Voy. le Clerc Hiſt. de la Med. part. 1. Liv. 4. c. 1.

vin afin de se conserver dans un dégré de chaleur nécessaire, & de prévenir le croupissement des mauvaises humeurs dans cette saison froide & humide.

Dans l'été au contraire, Polybe veut qu'on observe une diete rafraîchissante, qu'on ne mange que des végétaux & de la viande bouillie, qu'on boive beaucoup & de quelque liqueur diluante.

Pendant le printemps & l'automne on doit, selon lui, tenir le milieu, en approchant de plus en plus du régime de l'été à mesure que les beaux jours du printemps arrivent; & de celui de l'hiver, à mesure que l'automne tend vers sa fin; auquel cas encore, il veut qu'on prenne un grand soin de mettre de bonne heure les habits d'hiver (*c*).

Polybe s'attache encore dans cet ouvrage à considerer les différents âges & les différents tempéraments. Il con-

(*c*) De Salubr. vict. rat. pag. 338. lin. 13. Il faut voir le commentaire de Galien sur ce passage. C'est lui qui par *vestes puras* entend des habits chauds, expression de Polybe; mais qu'il désapprouve.

CHAPITRE VII.

seille aux jeunes gens, s'ils sont maigres, secs & pâles, d'observer un régime humectant & rafraîchissant; aux vieillards au contraire & pour toute l'année, une diete favorable à la chaleur naturelle. Il veut que les gens fort relâchés, flasques, de couleur roussâtre, observent d'user toujours des aliments les plus propres pour déssecher: & quant aux gens gras qui souhaitent maigrir, il leur ordonne de joindre l'exercice au jeûne, d'user d'une boisson légere & un peu échauffante, de ne manger qu'une fois par jour & seulement pour la faim, & de coucher sur la dure; pendant qu'au contraire les gens maigres, qui ont envie d'engraisser, doivent se prescrire la diete opposée.

DIOCLÈS DE CARYSTE.

Après Polybe vient Dioclès Caryssius, ou de Caryste dans l'Eubée, Isle de l'Archipel près des côtes de la Grece. C'étoit un médecin du plus grand mérite, aussi fut-il appellé le second Hippocrate. Nous avons de lui

CHAPITRE VII.

une lettre (*d*) adreſſée à Antigone, Roi d'Aſie, l'un des ſucceſſeurs d'Alexandre le grand, ce qui marque le temps ou Dioclès a vécu.

Dans cette lettre, où il honore ce Prince des titres de Muſicien, de Mathématicien & de Philoſophe, il lui fait remarquer, que comme il ne s'éleve point de tempête dans les airs, qui n'y ſoit annoncée par quelques ſignes avant-coureurs, qu'obſervent toujours avec ſoin les nautonniers & autres gens habiles: ainſi le corps humain n'eſt attaqué d'aucune maladie qui n'ait ſes pronoſtics auxquels on reconnoît ſes prochaines atteintes. Il diviſe le corps en quatre parties principales, *la tête*, *la poitrine*, *le ventre* & *la veſſie*, & donne des remedes pour garantir ces parties de leurs maladies ordinaires.

Les ſymptomes qui annoncent que probablement la *tête* ſera attaquée, ſont, ſelon Dioclès, les vertiges, la douleur, la péſanteur des paupieres,

(*d*) Cette lettre eſt ordinairement imprimée dans les œuvres de Paul Æginete. Lib. 1. cap. 100.

CHAPITRE VII.

le tintement des oreilles, la pulsation des tempes, l'obscurcissement de la vue & l'enflure des yeux le matin, la perte de l'odorat, &c. Il ordonne qu'à l'aspect de ces symptomes & pour en prévenir les suites, on se tienne la tête chaude, qu'on se purge avec de la moutarde bouillie dans du miel & de l'eau, ou qu'on se gargarise avec une décoction d'hysope & de raisins; & il avertit que si l'on néglige de prendre à temps ces précautions, l'on doit craindre les inflammations de gorge, l'esquinancie, ou d'autres semblables accidents.

Les pronostics des maux de *poitrine* sont la sueur, sur-tout au thorax, la langue chargée, un goût salé ou amer à la bouche, des douleurs sous les côtes, ou entre les os des épaules, de l'anxiété après le sommeil, du froid à la poitrine & aux bras, & des tremblements aux mains; mais ces symptomes peuvent être dissipés par de bons vomitifs, & par là on prévient des pleurésies & des péripneumonies autrement inévitables.

Les maladies du *ventre* ont pour avant-coureurs ordinaires des tranchées,

des rapports amers, des roideurs de reins, des douleurs volantes dans tout le corps sans aucune cause apparente, des engourdissements dans les cuisses, ou de légeres fiévres. Dès que ces symptomes se manifestent & commencent à être tant soit peu sérieux, il faut recourir à une diete laxative, sans quoi l'on court risque d'être attaqué de la dysenterie, des hémorroïdes ou de la goutte.

Enfin les pronostics des funestes maux de la *vessie* sont un sentiment de plénitude dès qu'on a mangé, quoique peu, la flatuosité, une urine chargée, noirâtre & rendue avec peine, ou même de la tention & de l'enflure au bas ventre. Si-tôt qu'on apperçoit quelques-uns de ces mauvais signes, il faut en venir à des diurétiques tempérés, tels que sont les racines de fenouil & de céleri infusées dans du vin blanc, & en boire tous les matins à jeun un ou deux verres, en y mêlant quelque sorte d'eau aussi diurétique. Négliger ces précautions ce seroit s'exposer à l'hydropisie, à la pierre, ou à la strangurie.

CHAPITRE VII.

CORNELIUS CELSE.

Cornelius Celse floriſſoit à ce qu'on croit du temps de Tibere. Entre lui & Dioclès dont nous venons de parler, plus de trois cents ans s'écoulerent, & l'on peut bien croire que ce long intervale de temps ne s'écoula pas ſans qu'on vit dans le monde plus d'un illuſtre Médecin. Malheureuſement il n'eſt parvenu juſqu'à nous que quelques fragments de leurs écrits, & dans ces fragments on ne trouve rien qui faſſe au ſujet que nous traitons.

Pour en venir donc à Celſe lui-même, nous dirons d'abord, qu'il eſt beaucoup plus méthodique que Hippocrate dans l'arrangement des regles qu'il a données pour la conſervation de la ſanté, quoique d'ailleurs il ſoit redevable à ce grand homme de la plupart d'entre elles. Il les rapporte toutes à ces trois choſes: *d'abord* il parle de la maniere dont les perſonnes robuſtes doivent ſe conduire pour ſe conſerver dans cet état heureux; *enſuite* il indique aux perſonnes délicates

délicates & valétudinaires, les mesures qu'elles doivent prendre pour rectifier les défauts tant acquis que naturels de leur constitution : *enfin* il insiste sur diverses précautions particulieres & rélatives aux nouveaux incidents qui arrivent aux différents âges, aux différentes saisons, aux différentes infirmités. Je vais tâcher d'exposer briévement ces regles ; mais j'aurai soin de ne pas abuser de la patience des lecteurs, en mettant sous leurs yeux des préceptes dont l'expérience a fait sentir ou l'inutilité, ou le peu d'importance. J'omettrai de même ceux dont il a été déjà parlé ; & ceux encore qui étoient destinés plutôt à prévenir des maladies passageres qu'à entretenir & fortifier la santé.

CHAPITRE VII.

Regles de Celse pour les personnes saines & robustes.

Un homme robuste qui se porte bien ne doit s'assujettir à aucun régime ; il n'a pas besoin de médecin ; il doit mener un genre de vie fort diversifié ; il doit être tantôt à la ville & tantôt à la campagne ; il doit manger indifférem-

CHAPITRE VII.

ment de toutes sortes d'aliments dont on se nourrit d'ordinaire. Il est bon qu'il varie aussi ses exercices, qu'il chasse, qu'il navige; tantôt en mouvement, tantôt en repos; mais le plus souvent le prémier; qu'il se trouve quelquefois dans les festins; que d'autrefois il s'y refuse; que tantôt il mange & boive plus qu'il ne faut (*e*); & que tantôt il ne prenne au juste

(*e*) On dispute beaucoup sur le sens de cette regle de Celse, *modo plus justo*, *modo non amplius assumere*. Les uns la prennent dans toute son étendue & y souscrivent, les autres en la considerant dans ce sens la condamnent. Le Chancelier Bacon étoit dans l'idée qu'il n'y a pas de mal à faire de temps en temps quelque excès dans le manger & dans le boire. *Epulæ profusæ & perporationes non omnino inhibendæ sunt.* Hist. vit. & mort. p. 341. Melchior Sebizius au contraire censure Celse, comme si par cette direction il ouvroit la porte à l'intemperance & protégeoit la débauche. " Quibus verbis „ comedonum, bibonum, helluonum, patronum „ agere videtur; & latam quod ajunt fenestram, „ asotiæ & confusioni aperire: nam si quod dicit „ verum est, videntur sane regulæ Hygieines in„ verti, quæ opportunum tempus, decentem „ quantitatem, & debitam qualitatem requirunt. „ Natura enim ordinem requirit, suntque motus „ illius definiti & ordinati „. De aliment facult. Lib. 3. probl. 72. Et Sanctorius ne fait pas difficulté de dire, qu'il est très-mal sûr d'observer généralement cette regle.

CHAPITRE VII.

que ce qui lui eſt néceſſaire; qu'il mange plutôt deux fois par jour qu'une, qu'il mange toujours beaucoup pourvu que l'eſtomach puiſſe en faire la digeſtion (*f*).

On ne doit ni fuir avec trop de réſerve le commerce des femmes, ni le rechercher avec trop d'ardeur; rare & modéré il fortifie; fréquent il abat & énerve. Notez néanmoins que cette fréquence doit s'eſtimer par le tempérament, l'âge & les forces; ainſi la

La vérité eſt, que comme l'obſerve Hippocrate, un homme qui ſe porte bien ne ſauroit s'aſtreindre à une diete ſi rigoureuſe, ni mettre tant de régularité dans ſa maniere de vivre, parce que ſouvent obligé à y faire des exceptions, ce paſſage d'une méthode à l'autre, pourroit avoir des ſuites fâcheuſes. Le plus ſage eſt à mon avis, que les gens qui ſe portent bien varient ſouvent leur régime, afin que quand ils ſont forcés d'y faire quelque altération, leur ſanté n'en ſoit point dérangée. Bien entendu au reſte, qu'il eſt des bornes qu'on ne doit jamais franchir. Celſe parle d'une maniere trop générale, il nous paroit que ſa regle tend à favoriſer l'excès, préciſément contre les avis d'Hippocrate dans ſa premiere regle générale.

(*f*) Qu'on ne s'abuſe pas en prenant cette direction trop à la lettre, il ne faut pas ſurcharger l'eſtomac; mais au contraire ſortir toujours de table avec quelque appetit.

CHAPITRE VII.

regle générale eſt à cet égard, que le commerce des femmes, lorſqu'il n'eſt ſuivi ni d'épuiſement, ni de douleur, n'eſt point nuiſible à notre corps. „ Voi-„ là, dit Celſe, les choſes que doivent „ obſerver les perſonnes robuſtes : qu'el-„ les prennent garde durant leur ſan-„ té de ne détruire par aucune ſorte „ d'excès cette vigueur de conſtitution „ qui doit les ſoutenir dans la mala-„ die " (*g*).

Regles pour les perſonnes delicates & infirmes.

Les perſonnes délicates, dans la claſſe deſquelles je mets la plus grande partie des habitants des villes & preſque tous les hommes de lettre, doivent prendre plus de précautions, que celles dont nous venons de parler : elles ont beſoin de beaucoup de régularité dans leur maniere de vivre. Il faut que par leurs ſoins à veiller ſur elles-mêmes, elles regagnent la foibleſſe de leur conſ-

(*g*) Cavendum ne in ſecunda valetudine adverſæ præſidia conſumantur, lib. 1. cap. 1.

CHAPITRE VII.

titution, un mauvais air, ou trop d'application à l'étude leur fait perdre du côté de la santé.

Les gens de cette classe doivent tâcher d'habiter des maisons bien éclairées, gayes, exposées au vent en été & au soleil en hiver : ils doivent éviter le sommeil du midi, le froid du matin & du soir, les vapeurs de toute espece. S'ils sont gens de lettre, il faut qu'il prennent garde de ne pas se livrer à l'étude d'abord après le repas. Les gens d'affaires eux-mêmes & les politiques doivent toujours avoir leurs heures de délassement, & autant qu'ils le peuvent prendre quelqu'exercice avant le repas, monter à cheval par exemple, se promener, jouer à la paume (*b*) quelques moments ; mais

(*b*) Les Grecs avoient quatre sortes de paumes. La *petite* paume, la *grande* paume, la *paume vuide* ou le *ballon* & le *corycus*, espece de sac qu'on pendoit au plancher rempli de sable ou de farine, selon que les joueurs étoient robustes ou foibles.

Les Romains en avoient aussi quatre sortes, savoir le *follis* ou ballon, c'étoit une balle à la main faite de peau & remplie d'air. Suétone dans la vie d'Auguste met ce jeu au nombre de ceux qui faisoient le passe-temps de ce Prince, & selon

CHAPITRE VII.

finir ces exercices dès qu'ils s'apperçoivent de quelque commencement de

Martial c'étoit l'amuſement des perſonnes de tout âge.

Folle decet pueros ludere, folle ſenes, Lib. 14. pag. 7.

La ſeconde ſorte de paume des Romains appellée *Trigonalis* ſe jouoit avec une petite balle nommée *Trigon*, parce qu'il falloit être trois pour y jouer. Celſe en parle comme d'un exercice très-utile pour les parties ſupérieures du corps, & Mercurialis conjecture qu'elle approchoit fort de notre *Tennis* ou jeu de paume ordinaire. " Eo propèmodo quo noſtrates ſupra funiculum ludunt ".

La troiſieme ſorte de paume des Romains étoit la paume de Village, *Paganica*. C'étoit principalement le jeu des Payſans. La balle qu'on y employoit étoit remplie de plumes, plus grande que le trigon, & plus dure que le ballon.

Enfin leur derniere eſpece de balle, nommée *Harpaſtum* étoit une petite paume qui réjailliſſoit & rebondiſſoit de deſſus le terrein, & à laquelle on jouoit à peu près comme on joue à la paume *à cinq* en Angleterre. Merc. de re gymn. Lib. 2. cap. 5.

Je n'ai là-deſſus qu'une ſeule remarque à faire, c'eſt que les grands éloges que Galien fait de la *petite paume*, comme du meilleur de tous les exercices pour la ſanté, ſont parfaitement applicables au *Tennis* des Anglois, & ce qu'on appelle en Ecoſſe le *Golf*, exercices mâles, & qu'on a grand tort de négliger comme on le fait.

Le *Golf* eſt un exercice doux & modéré; ſur un terrein uni on pouſſe deux petites boules fort dures, avec des croſſes qui y ſont appropriées, vers des trous fort éloignés & pratiqués dans

sueur, ou tout au moins d'une lassitude qui ne soit pas poussée jusqu'à la fatigue.

Les grands repas (*i*) ne valent rien aux personnes délicates : les ragoûts & les compotes leur sont nuisibles, pour deux raisons, premiérement, parce qu'en excitant l'appétit ils portent à trop manger ; secondement, parce qu'on les digere toujours avec peine, lors même qu'on n'en prend pas trop.

Regles pour les incidents imprévus.

Ce ne seroit pas sans danger qu'on passeroit sans précaution d'un lieu où l'air est sain dans un endroit où il seroit mal sain. Si l'on est obligé de le faire, il faut prendre pour cela le commencement de l'hiver.

Il n'y auroit pas moins d'imprudence à passer tout d'un coup d'une

le terrein ; ils ont un pied de profondeur, & environ neuf pouces de circonférence. On compte les coups qu'on donne à la boule, & celui qui lui en donne le moins pour la faire tomber dans le trou gagne la partie.

(*i*) Ubi ad cibum ventum est, numquam utilis est nimia satietas.

CHAPITRE VII.

vie fort active à un état d'inaction habituelle : c'est peu-à-peu qu'il faut aller d'une extrêmité à l'autre.

Rien n'est plus pernicieux à une personne qui sue de fatigue, que de boire de l'eau froide : cela ne convient pas même après avoir éprouvé la fatigue d'un voyage, quoique la sueur soit passée.

Le changement de travail est un moyen efficace pour diminuer la lassitude. Quand on est fatigué d'un travail auquel on n'étoit point accoutumé, on se rafraîchit & on se délasse en reprenant son occupation ordinaire.

Quand on est fort las, il n'y a rien de mieux pour dissiper la lassitude que le lit dans lequel on couche ordinairement (*k*); un lit auquel on n'est point accoutumé ne rafraîchit pas autant, ni à beaucoup près.

Regles pour les différents tempéraments & pour les différents âges.

Une des choses les plus essentielles

(*k*) Cela est vrai à parler en général, mais est sujet à bien des exceptions.

CHAPITRE VII.

à la santé & qu'on doit étudier avant tout, c'est la constitution particuliere de chaque personne. Il y a des gens maigres & il y en a de gras ; les uns sont d'un tempérament chaud & les autres d'un tempérament froid ; les uns pituiteux, les autres bilieux, ceux-ci ont le ventre libre, ceux-là l'ont relâché. Or il faut travailler autant qu'on le peut à rectifier ces divers extrêmes ; il faut s'appliquer à corriger par dégré toutes ces mauvaises dispositions habituelles pour assurer la santé.

Un homme maigre, gagnera de l'embonpoint en (*l*) prenant un exercice

(*l*) „ J'ai trouvé le moyen, dit Galien, de faire „ maigrir en très-peu de temps un homme des „ plus puissants & des plus gras. Je le faisois „ courir tous les matins jusqu'à ce qu'il fût baigné de sueur. Dans cet état je le faisois frotter „ fortement, & immédiatement ensuite entrer „ dans un bain chaud ; après cela je lui faisois „ prendre un petit dejeuné, puis encore un „ bain chaud ; au bout de quelques heures je „ le laissois manger copieusement, mais des choses qui lui donnoient très-peu de nourriture ; & il travailloit le reste du jour comme „ de coutume : le même Galien venoit de dire „ que pour engraisser une personne qui est fort „ maigre, il faut 1°. lui donner des aliments „ propres à fournir une bonne nourriture & un

CHAPITRE VII.

modéré, & interrompu par de longs intervales de repos. Il faut qu'il se procure un lit mollet ; qu'il dorme long-temps ; qu'il entretienne le calme dans son esprit ; qu'il préfere les nourritures grasses ; qu'il mange fréquemment & autant qu'il peut digérer ; enfin, qu'il évite tout ce qui pourroit lâcher le ventre.

Un homme gras, maigrira s'il fait usage des bains chauds (*n*) ; s'il prend un exercice violent ; s'il couche sur la dure ; s'il a les évacuations convenables. Il faut qu'il mange des acides, & qu'il ne fasse qu'un repas par jour.

„ bon chyle ; 2°. assurer à cette bonne nourri-„ ture son efficace par un exercice modéré ; 3°. „ faire éviter la chaleur, la fatigue, & tout „ excès qui pourroit détruire cette efficace par „ une trop prompte transpiration „ Galen. de Sanit. tuend. Lib. 6. cap. 8.

(*m*) Notez pourtant que les nourritures grasses sont souvent très-difficiles à digérer, auquel cas au lieu d'engraisser elles dérangent la santé.

(*n*) Si l'on est curieux de connoître la magnificence, la diversité, l'usage & l'abus des bains parmi les anciens, on n'a qu'à consulter Mercurial. De Gymnast. Lib 1. c. 10. & Danet Diction. Antiq. Rom. & Græc. Parmi nos modernes, voyez entr'autres sur les bains froids, les Docteurs Baynard, Floyer, Wainwright, & Lucas.

CHAPITRE VII.

Ceux qui ſont d'une conſtitution échauffée, doivent ſe rafraîchir en buvant beaucoup d'eau & de liqueurs acides.

Ceux au contraire qui ſont d'un tempérament froid, doivent faire uſage de la venaiſon, des viandes ſalées & du vin fort.

Ceux qui ſont d'un tempérament ſec, doivent s'humecter par un travail moindre que de coutume, par une diete plus abondante qu'à l'ordinaire, ſur-tout par une boiſſon copieuſe; à quoi il faut ajouter le bain froid & de l'exercice, accompagné pourtant d'un peu de repos avant qu'on ſe mette à table pour dîner.

Les gens d'un tempérament relâché, remédieront à cette mauvaiſe conſtitution, en prenant plus d'exercice que de coutume, en ne faiſant qu'un repas par jour, s'ils étoient dans l'habitude d'en prendre deux; en buvant peu & ſeulement après leur réfection; & en ſe tenant tranquilles quelques temps après être ſortis de table. Ceux qui ſont reſſerrés au contraire, ſe rendront le ventre libre s'ils mangent plus qu'ils ne faiſoient; s'ils boivent beaucoup &

CHAPITRE VII.

à grands traits pendant leur repas; & si d'abord après être sortis de table, ils ont soin de se promener.

Quant aux differents âges, on n'en dira ici qu'un mot : c'est que les personnes qui sont parvenues à la vieillesse, doivent être beaucoup plus attentives à observer les regles essentielles à la conservation de la santé, que les jeunes gens, en qui de plus grandes forces sont toujours une grande ressource.

De la différence des Saisons.

En été il faut faire de plus petits repas qu'en hiver, mais plus fréquents : le bain froid convient aussi à cette saison.

En automne il faut prendre garde de ne pas s'exposer à l'air avec des habits trop légers & des souliers trop minces.

Des foiblesses habituelles dans quelques parties du corps.

Ceux qui ont la tête foible, doivent se la laver tous les matins avec de l'eau froide; manger modérément,

& des mets de facile digeſtion; boire ordinairement du vin & de l'eau; & en cas qu'ils aient mal à la tête ne boire que de l'eau pure. Ils ne doivent ni écrire, ni lire, ni déclamer, ni même méditer trop attentivement en aucun temps; mais ſur-tout après les repas.

Ce n'eſt pas ſeulement à ceux qui ont la tête foible, que l'uſage de l'eau froide eſt avantageux; il l'eſt encore à ceux qui ſont ſujets aux maux d'yeux & aux maux de gorge. Les premiers doivent s'en laver, les ſeconds s'en gargariſer avec ſoin.

Ceux qui ſont ſujets à avoir le ventre trop libre, doivent s'exercer en jouant à la paume, ou en faiſant quelqu'autre exercice qui donne baucoup de mouvement au parties ſupérieures de leurs corps : il faut qu'ils évitent d'uſer de différentes ſortes d'aliments, ou d'aliments trop ſucculents; de manger des légumes & des plantes qui reſtent peu dans l'eſtomach, & de boire de petits vins, ou des vins doux : il faut qu'ils ſe tranquilliſent & ne s'appliquent à rien pendant un temps aſſez conſidérable après le repas.

CHAPITRE VII.

Si l'on eſt ſujet à des coliques, on doit ne rien manger ni boire de froid, & éviter avec ſoin tout ce qu'on ſent qui cauſe des flatuoſités.

Les gens qui ont l'eſtomac foible, ſont ordinairement pâles & maigres, ſujets à des dégoûts, à des vomiſſements, à des maux de tête, principalement lorſqu'ils ſont à jeun. Pour y remédier, le meilleur eſt de ne manger que des choſes de facile digeſtion, de boire des vins auſteres, & ſi l'on peut les ſupporter, froids. L'exercice qui met en mouvement & en action les parties ſupérieures du corps, convient auſſi.

Ceux qui ſont affligés de la goutte, ſoit aux pieds, ſoit aux mains, doivent entre les accès de cette maladie, prendre tout l'exercice qu'ils peuvent ſouffrir dans les parties affectées, afin de les fortifier & de les durcir; mais dans le temps que la douleur ſe fait ſentir, il n'y a rien de mieux pour eux que le repos; le commerce des femmes eſt leur mortel ennemi.

A quelqu'infirmité que l'on ſoit ſujet, il eſt eſſentiel de veiller à ſe procurer une bonne digeſtion, mais rien

surtout n'est plus nécessaire aux goutteux.

PLUTARQUE.

Cet Auteur célebre vécut sous l'Empire de Trajan. Quoiqu'il ne fut pas médecin, il n'a pas laissé de composer & avec beaucoup d'élégance, un dialogue très-intéressant sur la conservation de la santé. Il y déclare d'abord, qu'il tient pour peu décent à un Philosophe de donner tant de soins à perfectionner ses connoissances & ses talens dans la géométrie, la musique & la dialectique, pendant qu'il demeure dans une ignorance profonde sur ce qui concerne le bien de son propre corps. Il y eut un temps, dit-il, où dans leurs plus grandes solemnités, les Athéniens avoient coutume d'ajouter aux spectacles qu'ils donnoient au peuple, une distribution d'argent jetté aux spectateurs, ce qui doubloit le plaisir. De même la médecine, l'un des arts libéraux, le plus élégant, le plus abondant & le plus agréable, a cet avantage sur les autres, qu'il paye en quelque maniere ceux qui s'y perfectionnent, en assurant leur santé par l'obser-

vation des ſages regles qu'il preſcrit (*o*).

CHAPITRE VII.

Une des premieres obſervations de Plutarque, & que je conſidere comme fort importante, quoique pluſieurs médecins paroiſſent en faire peu de cas, c'eſt qu'on doit apporter une grande attention à empêcher que les extrêmités du corps ne ſentent les vives atteintes du froid, parce qu'alors la chaleur ſe retire dans l'intérieur, & qu'on s'expoſe à prendre la fievre. Il veut ſurtout qu'on obſerve cette regle lorſqu'on ne fait des mains aucun ouvrage qui puiſſe entretenir la chaleur dans tout le corps (*p*).

Une

(*o*) Plutarque lui-même fit heureuſement l'épreuve de ce qu'il dit ici à l'avantage de la médecine. Dryden aſſure dans la vie de cet illuſtre Philoſophe, que par une prudente attention à ménager ſa ſanté, par un régime des plus ſobres, & un exercice convenable, il ſe conſerva ſans déclin juſqu'à l'âge le plus avancé; que juſqu'à la fin de ſes jours, il fut actif & robuſte, au grand avantage du public comme au ſien propre.

(*p*) Si cette obſervation de Plutarque étoit bien fondée pour la Grece & pour l'Italie, combien plus ne doit-elle pas l'être dans nos climats ſeptentrionaux? Pour moi je ne crains point d'aſſurer que les perſonnes qui s'expoſent imprudemment à avoir ordinairement froid aux pieds & aux jambes ne ſauroient jouir d'une bonne ſanté. J'ajoute

CHAPITRE VII.

Une autre obſervation de notre Auteur, c'eſt que les perſonnes qui ſe portent bien, doivent s'accoutumer dans la ſanté à pouvoir manger les aliments inſipides & fades, dont on nourrit les malades, afin que le cas exiſtant, ſemblables à de petits enfants, ils ne les ayent pas en horreur, & ne refuſent pas de les prendre. Par la même raiſon, il conſeille de s'accoutumer à ne boire quelquefois à table que de l'eau, quoiqu'on ait du vin ſous la main; parce qu'en plus d'une maladie il faut abſolument ſe paſſer de ce dernier. En un mot, il voudroit que nous nous rendiſſions les maîtres de nous-mêmes, juſqu'à nous plier à ne faire cas des choſes qu'autant qu'elles conviennent à notre ſanté, & à ne nous voir jamais avec peine appellés à manger des viandes groſſieres ou des

hardiment que l'uſage de porter des bas de deſſous de laine, eſt pour les perſonnes délicates un moyen non-ſeulement de ſe tenir chaudement, mais auſſi d'entretenir une circulation égale dans ces extêrmités du corps, & de prévenir des douleurs, des maladies, des abbatements, auxquels elles ne manqueroient pas ſans cela d'être ſujettes.

CHAPITRE VII.

aliments qui ne ſont pas de notre goût. „ Un ancien , ajoute-t-il , l'avoit „ fort bien dit , choiſiſſez le genre de „ vie le plus raiſonnable , peu à peu „ vous vous y ferez “.

Une troiſieme obſervation de Plutarque , c'eſt que les perſonnes maigres ſont généralement parlant celles qui ſe portent le mieux ; d'où il eſt naturel de conclure , que la ſeule crainte de devenir trop gras , devroit empêcher les perſonnes ſages , juſqu'au ſein de l'opulence , de faire trop bonne chere & de ſe nourrir trop délicatement (*q*). Il eſt vrai qu'on n'eſt pas toujours maître de faire ce qu'on voudroit. On peut ſe trouver invité à des tables , où il eſt impoſſible de ne pas faire trop bonne chere , quelquefois même d'éviter tout excès ; mais cela même eſt une raiſon de plus , pour vivre habituellement dans la tempérance , afin de ne pas ajouter poids ſur poids , feu ſur feu. Et au cas qu'on ſe

(*q*) La conſéquence cependant n'eſt pas univerſelle , ſouvent une nourriture trop ſucculente & trop recherchée produiroit la fiévre ou d'autres maux , plutôt que de donner de l'embonpoint.

ſente trop preſſé dans un temps où l'on ne ſauroit ſans riſque ſe prêter à quelque petit excès, il me ſemble que, dût-on offenſer les perſonnes chez qui on ſe trouve, il eſt du bon ſens de ſe roidir à leurs inſtances, & de leur répondre ce que diſoit Créon dans une tragédie d'Euripide, j'aime mieux vous déplaire pour aujourd'hui, que de payer ma complaiſance de quelque mauvaiſe attaque qu'elle pourroit m'attirer.

Socrate donnoit à ſes diſciples un fort bon avis. „ C'étoit d'éviter de „ prendre du goût pour ces aliments „ que l'on mange quand on n'a pas „ faim, & pour ces liqueurs dont on „ eſt tenté de boire quand on n'a pas ſoif ". A la bonne heure qu'on en faſſe uſage quand les beſoins de la ſanté le demandent ; mais il eſt toujours dangereux de s'y accoutumer, & encore plus d'en ſurcharger ſon eſtomac. Je ne connois pas de gens plus imprudents & qui ſe faſſent moins d'honneur que ceux qui par pure vanité ſe crévent de friandiſes à la table des grands, pour aller ſe vanter d'avoir mangé des choſes rares & de grand

CHAPITRE VII.

prix. Ils se feroient infiniment plus d'honneur, s'ils avoient assez d'empire sur eux-mêmes pour se priver de tous ces bons morceaux quand ils savent qu'ils en sont incommodés.

Parmi toutes les folies, toutes les extravagances que la volupté suggere au détriment de la santé, il n'en est point de plus ridicule & de plus criminelle que celle de ces gens, qui, esclaves d'une honteuse volupté, payent à haut prix d'illustres courtisanes, les Phrinés & les Laïs de leurs temps, pendant qu'ils négligent leurs propres épouses souvent plus aimables que ces malheureuses. Le Poëte Ménandre introduit un de ces infames qui font métier de corrompre la jeunesse, & fait trouver quelques jeunes gens de bonnes mœurs avec des courtisanes des plus belles & des mieux parées. „ On se mit à table, mais les ver- „ tueux convives ne s'occuperent qu'à „ manger ce qu'on leur servit, regar- „ dant devant eux & ne daignant pas „ jetter les yeux sur les indignes ob- „ jets qu'on n'avoit amenés que pour „ les perdre „.

Il suffit d'avoir le vrai goût du

plaiſir pour être tempérant ; même par amour du plaiſir. L'intempérance eſt la ruine de la ſanté, & là où la ſanté eſt détruite, quel plaiſir peut-on goûter ? Qu'eſt-ce que toutes les friandiſes pour un eſtomac malade ? Et qui peut ignorer qu'il n'eſt point de ſi bonne ſauce que l'appetit ? On dit que dans une marche Alexandre le grand renvoya ſes cuiſiniers, „ diſant qu'il „ en avoit avec lui de meilleurs ; ſa- „ voir une longue marche à faire le „ matin, qui lui vaudroit de l'appetit „ à dîner, & un dîner frugal ; qui lui „ feroit trouver ſon ſouper excellent “.

CHAPITRE VII.

Je n'ignore pas, continue Plutarque, qu'une grande fatigue, une chaleur & un froid extrême attirent quelquefois la fievre ; mais on doit auſſi remarquer, que ces cauſes extérieures développent rarement leurs mauvaiſes influences ſur des gens ſobres, & en qui les humeurs ne ſurabondent pas. C'eſt cette ſurabondance d'humeurs qui jette le corps dans des maladies obſtinées, à peu près comme un limon puant étant mis en mouvement par quelques cauſes extérieures, infecte l'air & tout ce qui l'environne. „ La

CHAPITRE VII.

„ pesanteur des membres, dit Hippo-
„ crate, & les lassitudes dont on ignore
„ la raison, sont les avant-coureurs
„ de quelques maladies ". Mais d'où vient-elle cette pesanteur, sinon d'une plénitude d'humeurs qui compriment les nerfs ? Envain on croit s'en guérir à force de manger & de boire, il n'y a que l'abstinence & l'exercice qui puissent en délivrer.

Quoique je regarde la volupté, poursuit Plutarque, comme la destructrice du vrai plaisir, je ne veux point qu'on se jette dans l'excès opposé. L'abstinence quand elle est portée jusqu'au scrupule & à l'extrême rigueur, peut avoir des suites très-fâcheuses, abbattre, rendre impropre au travail & au plaisir, en jettant dans une appréhension perpétuelle des mauvais effets qui pourroient en naître, & en empêchant de se porter à quoi que ce soit avec un vrai courage & une magnanimité réelle. Qu'on garde donc le milieu entre ces deux extrêmes : qu'on fasse comme le prudent nautonnier ; il ne cale pas la voile quand les vents sont favorables, & il ne la déploie pas dans la tempête.

CHAPITRE VI.

Il faut dire au reſte du ſommeil, ce qu'on vient de dire du régime, de l'exercice & du plaiſir. Si l'on eſt ſage on ne s'y livrera ni trop, ni trop peu, & l'on étendra ſon attention juſqu'à faire que l'on n'ait que des ſonges doux & naturels ; car dès qu'ils deviennent ou extravagants ou effrayants, on doit compter qu'ils annoncent quelque mauvaiſe diſpoſition dans les humeurs. Je dis la même choſe des triſteſſes, des craintes, des effrois ſoudains, qui ſaiſiſſent ſans qu'on en apperçoive la cauſe. Il eſt plus qu'apparent qu'on doit en chercher la ſource dans les vapeurs malignes dont le corps eſt tourmenté ; vapeurs qui ſe mêlent avec les eſprits & y jettent du déſordre.

Il ſeroit extrêmement utile à la ſanté d'obſerver une choſe à quoi l'on ne penſe guere. Ce ſeroit quand on viſite des amis malades, de s'informer d'un air naturel, ſans affectation de ſavoir, & d'une maniere obligeante pour ne leur faire aucune peine, ce qui a occaſionné leur mal ; ſi c'eſt fatigue ou abſtinence, ou quelqu'autre excès. De cette maniere nous appren-

CHAPITRE VII.

drions à connoître par l'expérience d'autrui, combien la tempérance eſt néceſſaire, & à quel point nous devons veiller ſur tous les excès qui pourroient nous attirer les maux dont nous les voyons atteints.

Trois choſes ſurtout, dit notre Philoſophe, paroiſſent capitalement néceſſaires à la conſervation de notre ſanté, l'exercice, la tempérance & une parfaite connoiſſance de notre propre conſtitution (*r*).

Pour commencer par l'exercice, & principalement pour les gens de lettre, (car c'eſt pour eux ſpécialement que Plutarque paroît écrire) on ne ſauroit croire combien il eſt avantageux à leur ſanté, de lire tous les jours à haute voix, & ils ne ſauroient trop en prendre l'habitude. Il en eſt de cette lecture à voix haute, au prix d'une converſation animée, comme d'une promenade faite dans une caleche, en comparaiſon de bien d'autres exerci-

(*r*) C'eſt d'Hippocrate que ces regles ſont tirées; mais Plutarque les étend & les développe d'une maniere ſi agréable, qu'elles prennent un nouveau mérite ſous ſa plume.

ces. A mesure qu'on lit ainsi, le son de la voix se plie doucement selon les idées qui affectent, & l'on n'éprouve rien de cette chaleur que le feu de la dispute met quelquefois dans la conversation. Autre chose pourtant est de lire à voix haute, & autre chose est de crier en lisant. Ces violentes déclamations sont quelquefois accompagnées de suites très-fâcheuses, & il n'est pas sans exemple qu'elles aient occasionné la rupture de quelques vaisseaux.

CHAPITRE VII.

Socrate avoit coutume de dire, „ que „ quand on ne danse que pour la „ santé, une petite chambre y suffit; „ mais que c'est assez d'avoir une place „ assis ou debout en quelqu'endroit „ que ce soit, pour s'exercer, soit au „ chant, soit à la déclamation ". Il faut pourtant éviter de déclamer, comme de chanter d'abord après le repas, ou à la suite de quelque grande fatigue; bien des gens s'en sont mal trouvés.

La paresse & la fainéantise ont toujours été regardées comme la source de diverses maladies. Un homme qui s'imagine de se procurer de la santé en vivant dans l'inaction, est aussi peu sensé qu'un homme qui se condamne-

CHAPITRE VII.

roit au silence pour perfectionner sa voix. Le grand ressort de la santé, c'est le mouvement ; l'indolence la détruit ; & puis à quoi bon la santé, si l'on ne s'en sert jamais pour agir, soit à son propre avantage, soit à celui de ses amis ?

Il y a des gens qui ont recommandé la promenade après souper ; d'autres prétendent qu'elle trouble la digestion & que le repos y est préférable. Ne pourroit-on point entrer dans les vues des uns & des autres, & pour tenir un juste milieu, éviter l'exercice corporel d'abord après le repas ; mais y suppléer par l'exercice aimable d'une conversation amusante, qui fixe l'attention sans fatiguer, & qui occupe l'esprit sans causer la moindre peine ? Tels sont ces entretiens, que quelqu'un a appellé le dessert des repas entre gens d'étude, & qui roulent sur ces riches & agréables sujets, dont l'histoire, la poësie & la philosophie naturelle ouvrent une source intarissable. Ce seroit la meilleure maniere de déferer au conseil des médecins, qui veulent, que pour prévenir les crudités, on mette toujours quelqu'intervalle entre le souper & le lit.

CHAPITRE VII.

La seconde chose que Plutarque veut qu'on ait devant les yeux pour assurer la santé, c'est la tempérance dans le manger & dans le boire, & généralement dans tout ce qui flatte les sens. On ne pourroit, selon lui, rien faire de plus sage, que de s'accoutumer dès l'enfance à ne point manger de viande du tout. La terre en effet ne nous donne-t-elle pas & le nécessaire & bien au-delà pour nous nourrir? Combien de ses productions n'y a-t-il pas, qu'on peut manger immédiatement comme elles sortent de son sein, & combien que l'art prépare en une infinité de manieres? Mais enfin, puisque la coutume de se nourrir de viande à prévalu, qu'on n'en mange du moins qu'avec modération, au lieu de s'en gorger à la maniere des lions & des loups.

Le vin est la plus excellente liqueur, la boisson la plus utile dans l'usage, la médecine la plus agréable, & de toutes les choses qui flattent le palais, celle qui convient le mieux à l'estomac; mais si l'on est brûlé par la chaleur du soleil, extrêmement fatigué par les affaires, épuisé par de profondes

CHAPITRE VII.

méditations, ou actuellement aux prises avec quelque atteinte de fievre; un verre d'eau un peu chaude & toute pure, ou mêlée avec un peu de vin, rafraîchira beaucoup plus que le vin seul, qui par son activité & sa chaleur naturelle augmente le mal & enflamme le sang. Qu'on ait donc soin de le tempérer & de l'adoucir par la fraîcheur de l'eau, si l'on ne veut en éprouver que de bon effets.

Mais, en troisieme lieu enfin, ce qui n'est pas moins essentiel à la santé, c'est que chacun apprenne à bien connoître sa constitution, ce qui y convient, & ce qui n'y convient pas. L'Empereur Tibere avoit coutume de dire, „ qu'il étoit honteux à un homme de „ soixante ans, de tendre le bras à un „ médecin, & de s'en faire tâter le „ pouls ". C'étoit outrer la chose. Mais dans le fond, il seroit naturel qu'un homme étudia son propre pouls, pour en connoître les variations; qu'il connut son tempérament, pour savoir ce qui l'échauffe ou ce qui le rafraîchit, & qu'il apprit de l'expérience à démêler ce qui lui fait du bien, d'avec ce qui lui fait du mal. De quelle indolence

CHAPITRE VII.

l'ame ne doit-elle pas être, si après un long séjour dans le corps auquel elle est unie, elle est obligée de recourir à un médecin, pour savoir si ce corps est plus échauffé en été qu'en hiver, si les aliments secs ou les aliments humides lui valent le mieux, si son pouls bat vite ou lentement? On fait donner des directions à un cuisinier sur la maniere d'appréter les mêts dont on se nourrit, & l'on ne daigne pas s'informer si ces mêts seront nuisibles, ou s'ils seront avantageux à la santé. Ce n'est que le palais que l'on consulte; on a la folie de ne tenir aucun compte de l'essentiel. Et cependant qui doute de l'importance de la santé? qui a l'esprit assez borné pour ne pas comprendre qu'on peut très-aisément parvenir à la connoissance des soins qu'elle exige, en étudiant la constitution dont on est.

Non content de ces préceptes généraux, Plutarque y ajoute des conseils sur quelques matieres très-intéressantes, & s'attache entr'autres à désabuser le monde de trois préjugés fort nuisibles.

Le premier, est de recourir aux purgatifs ou aux vomitifs, dès qu'on se

CHAPITRE VII.

sent surchargé par des excès d'intempérance, & qu'on en apperçoit les mauvais effets. S'il se trouvoit, dit-il, une ville de la Grece qui fut trop remplie de ses propres habitants ou de Grecs naturels, & que pour s'en débarrasser elle y fit venir encore des Scythes ou des Arabes, rien ne seroit plus ridicule; & n'est-ce pas là l'illusion ou tombent ceux, qui dans la pensée de vuider leurs corps des superfluités qui l'incommodent, y font entrer toutes sortes de drogues purgatives & violentes? Le plus sûr en pareil cas, est d'en venir aux vomitifs sans tant de façon, ou de se résoudre à l'abstinence pour quelques jours.

Une autre erreur que combat Plutarque, c'est celle des personnes qui s'astreignent rigoureusement à de certaines regles d'abstinence, & qui jeûnent périodiquement, dans la persuasion que cette méthode est la meilleure pour se bien porter. C'est se punir soi-même sans nécessité & sans fruit. Dans cette espece d'esclavage, qui régulièrement rend inutile & à soi & aux autres, on ressemble plutôt à un de ces coquillages qui demeurent collés

sur les rochers, qu'à des êtres qui sont faits pour vivre avec leurs semblables, & qui doivent être toujours prêts à leurs être utiles.

CHAPITRE VII.

Enfin, une troisieme faute dans laquelle on tombe, & que commettent particuliérement les gens d'étude, mais qui n'est pas moins dangereuse que les précédentes, c'est de ne se donner aucun relâche dans leurs occupations. Toujours sur les livres, ou dans des méditations profondes, ils ne laissent pas le temps à leur corps de reprendre haleine, comme si cette frêle machine pouvoit supporter autant de fatigue que l'ame, & suivre constamment, sans repos, toutes les opérations de cet esprit immortel. C'est à peu près le cas du chameau de la fable : obstiné à ne vouloir pas soulager le bœuf d'une partie de la charge qu'il traînoit, quoiqu'on l'eût averti plus d'une fois de ce qui en arriveroit, il fut enfin obligé de porter le tout, & la charge & le bœuf même qui succomba sous le travail. Ainsi voit-on tous les jours ces gens qui n'ont aucun ménagement pour leurs corps, & qui dédaignent ses besoins

CHAPITRE VII.

& ſes plaintes, tomber à la fin dans des maladies, qui faiſant plier leur ame ſous ce corps, l'arrachent à ſes études & à ſes méditations, pour la faire gémir dans la langueur & dans la ſouffrance. Platon plus judicieux, conſeilloit de prende ſoin du corps comme de l'ame, afin que ſemblables à deux courſiers robuſtes & bien attelés devant un même char, l'un & l'autre puiſſent concourir à le traîner d'une égale force. Pendant que l'ame eſt toute livrée au ſublimes ſpéculations de la vérité & de la vertu, il eſt naturel de donner aux beſoins du corps toute l'attention convenable, ſi l'on veut qu'il ne mette aucun empêchement à de ſi nobles efforts.

AGATHINUS.

Ce médecin contemporain de Plutarque, exerçoit ſon art à Rome. Galien parle de lui en différents endroits de ſes œuvres (*s*). On trouve dans les recueils

(*s*) In Lib. 1. Hipp. de morb. vulg. comment. 8. Sect. 25. & de different. puls. lib. 4. cap. 10. & 11.

recueils d'Oribaſe (*t*), les reflexions d'Agathinus ſur l'utilité des bains froids, & comme ce qu'il en dit eſt fort clair & bien raiſonné, pour convaincre que ces bains, quand on s'en ſert à propos, contribuent beaucoup à la ſanté, il ne ſera pas mal que nous nous y arrêtions un moment. Nous n'aurons pas beſoin après cela de revenir ſur ce ſujet très important dans la médecine.

CHAPITRE VII.

„ Que ceux, dit Agathinus, qui ont „ à cœur de couler en ſanté les jours „ de cette vie fragile, faſſent fréquem- „ ment uſage des bains froids. Je ne „ ſaurois trouver des termes qui ex- „ priment aſſez fortement l'avantage „ qu'on peut en retirer : dans la vieil- „ leſſe, même la plus reculée, ſi l'on „ s'y eſt accoutumé, ils fortifient le „ corps & lui donnent de la vivaci- „ té ; ils augmentent l'appétit ; ils faci- „ litent la digeſtion ; ils conſervent „ aux ſens toute leur activité ; en un „ mot, ils donnent de la vigueur à „ toute l'économie animale.

Je ſuis bien informé, continue l'Au-

(*t*) Medicin. Collect. Lib. 10. cap. 7.

CHAPITRE VII.

teur, que divers peuples barbares sont dans l'usage de plonger tous les jours leurs enfants dans l'eau froide. Nous faisons tout le contraire; nous faisons passer les nôtres par l'eau chaude en mille manieres sur le témoignage des nourrices, qui nous font croire que nos enfants dorment mieux après la fatigue d'un bain chaud, & que leur sommeil est plus tranquille; mais qu'en arrive-t-il? Ces enfants traités de la sorte tombent dans des convulsions & des épilepsies dont on a mille peines à les guérir.

Le bain froid est selon notre médecin de Rome, un des moyens le plus sûr pour procurer une bonne digestion, ou en d'autres termes, pour dégager l'estomac & rendre tout le corps plus léger. Mais une précaution à observer, si l'on veut que le bain fasse cet effet, c'est de prendre quelqu'exercice modéré, la promenade ou quelqu'autre, autant qu'il en faut, afin d'animer les esprits immédiatement avant d'y entrer, pourvu néanmoins qu'on ne se fatigue pas trop. Avant que de s'y plonger, on doit se boucher les oreilles avec soin, de peur que l'eau

n'y entre, & quand on s'y plonge il faut le faire tout d'un coup. On pourroit auſſi ſe faire verſer de l'eau ſur le corps; mais je préfére l'autre méthode. Si l'on en a la force & le courage, on peut s'y plonger tout entier juſqu'à trois fois; mais ſoit qu'on ne le faſſe qu'une fois, ſoit qu'on le faſſe plus ſouvent, il faut être attentif à ſe faire bien ſécher & frotter quand on en eſt ſorti. Au reſte, il ne convient ni que l'eau ſoit à la glace, ni qu'elle ſoit trop tempérée; mais elle doit toujours être pure & bien limpide. L'eau de mer eſt la meilleure, ſurtout pour les premiers eſſais.

CHAPITRE VII.

Quelques perſonnes ſont d'avis, que les gens qui ne ſont pas accoutumés à l'uſage du bain froid, ne doivent commencer à s'y faire qu'au milieu de l'été; „ mais j'ai vu le contraire, des „ gens qui ont commencé à le prendre & avec beaucoup de ſuccès dans „ toutes les ſaiſons de l'année. Si j'avois, ajoute-t-il, a en préférer une „ aux autres, ce ſeroit le printemps “.

CHAPITRE VIII.

CHAPITRE VIII.

De Galien & des regles de ſanté qu'il a le premier preſcrites, ou dont on n'avoit traité avant lui que ſuperficiellement.

CLAUDE GALIEN naquit à Pergame dans l'Aſie mineure, environ 131 ans avant Jeſus-Chriſt. On trouve entr'autres dans ſes œuvres, ſix livres ſur la conſervation de la ſanté, & divers autres traités, tant ſur les qualités & la nature des aliments, que ſur la diverſité des tempéraments. Je vais en extraire quelques regles; mais ſeulement les principales, & du nombre de celles qu'on n'avoit pas données avant lui, ſans m'engager dans les diſputes ſcholaſtiques, & dans les digreſſions inutiles qu'il ſe permet à tout bout de champ dans ſes écrits; défaut de méthode qu'on doit attribuer au goût de ſon ſiecle, plutôt qu'à lui-même. Galien en effet étoit un très-grand homme dont le génie

pénétrant, les vaſtes connoiſſances, & des idées auſſi juſtes que ſublimes des ouvrages de la nature, & de leur magnifique Auteur (*a*), ont fait & feront l'admiration de tous les ſiecles.

Avant que d'entrer en matiere, il exhorte ſes lecteurs à étudier ſérieuſement les regles qu'il va leur donner, fermement réſolu de les mettre en pratique, & bien aſſuré que s'ils les obſervent ils ſe conſerveront exempts de maladie, juſques dans l'âge le plus reculé.

„ J'étois né, dit-il, d'une conſtitu-„ tion foible & infirme, & pendant „ ma jeuneſſe, je fus ſucceſſivement „ attaqué de diverſes maladies aſſez „ ſérieuſes; mais arrivé à l'âge de „ vingt-huit ans, & alors inſtruit „ qu'il y avoit des regles ſûres pour

(*a*) Uſum partium demonſtrando „ ego condi-„ toris noſtri, verum hymnum compono. Hoc au-„ tem omne inveniſſe, quo pacto omnia potiſſi-„ mum adornarentur, ſummæ ſapientiæ eſt; „ effeciſſe autem omnino quæ voluit virtutis eſt „ invictæ ac inſuperabilis. Quodque nihil ſuis be-„ neficiis privatum eſſe voluerit, id perfectiſſimæ „ bonitatis ſpecimen eſſe ſtatuo". De uſu. part. Lib. 3. cap. 10. claſſ. 1. vers. vulg.

CHAPITRE VIII.

„ la conservation de la santé, je pris „ la résolution de m'y soumettre, & „ depuis ce temps-là les ayant obser- „ vées avec exactitude, j'ai eu le plaisir „ de me voir délivré de toute maladie, „ jusqu'à ce moment, à la fievre près „ que j'ai eu de temps en temps pour „ un jour (*b*), & qui n'étoit que le „ fruit des fatigues attachées à ma pro- „ fession, & à une pratique pénible. „ Quiconque sait préserver son corps „ de toute humeur vicieuse & nuisible „ n'a à craindre aucune maladie, à „ moins qu'elle ne vienne, ou de quel- „ que contagion, ou de quelque vio- „ lence extérieure. Et qu'est-ce qui empê- „ cheroit qu'on ne réussît à garantir son „ corps de ces pernicieuses humeurs " ?

Pour approprier les regles dont nous parlons, à toutes sortes de personnes & dans toutes sortes de circonstances, Galien distingue les hommes en trois classes. Il place dans la premiere ceux qui naturellement sains & robustes, ont toute la liberté, toute l'abondance & tout le loisir nécessaire pour don-

(*b*) De San. tuend. Lib. 5. cap. 1.

ner leurs soins à la conservation de leur santé. Il met dans la seconde, ceux dont la constitution est délicate & foible. Enfin il range dans la troisieme, ceux à qui des occupations indispensables, soit en public, soit en particulier, ne permettent de se régler, ni pour les repas, ni pour le sommeil, ni pour les exercices.

Il représente aux premiers, que pour conserver leur santé & leur vie aussi long-temps que la nature le permet, il faut qu'originairement la conformation de leurs parties organiques se trouve bonne : „ car, dit-il, il y a des gens „ qui apportent une si mauvaise cons„ titution en naissant, qu'Esculape (*c*) „ lui-même ne réussiroit pas à leur „ faire atteindre l'âge de soixante ans". Après cela il les considere en quatre différents périodes, l'enfance, l'adolescence, l'âge viril & la vieillesse. Il donne aux enfants & aux vieillards des

(*c*) Sunt enim, qui ab ipso ortu adeo inprospero corporis sunt statu, ut ne si Æsculapium quidem ipsum iis præfeceris, vel sexagesimum annum videant. De San. tuend. Lib. 1. cap. 12. Thoma Linacro Anglo interprete.

CHAPITRE VIII.

préceptes qu'à peine on avoit ébauchés avant lui, & pour ce qui eſt des jeunes gens & des hommes faits, c'eſt d'Hippocrate & des autres médecins ſes devanciers, qu'il emprunte les regles principales qu'il leur preſcrit, de ſorte que les ayant déjà nous-mêmes indiquées, il ne ſera pas néceſſaire que nous nous y arrêtions à préſent.

Pour le dire en deux mots, il y a quatre articles ſur leſquels Galien a fait plus de recherches que tous ſes prédéceſſeurs dans l'étude des moyens de conſerver la ſanté : ſavoir 1o. l'enfance, 2°. la vieilleſſe, 3°. la différence des tempéraments, & 4o. les précautions néceſſaires à ceux qui ne ſont pas les maîtres de leur temps. Je vais tâcher de donner une idée claire des préceptes de Galien ſur ces quatre objets avec autant de briéveté qu'il me ſera poſſible.

I. De l'Enfance.

Autant qu'il eſt poſſible, il convient que les enfants ſoient nourris dès leur naiſſance du lait de leur mere, qui naturellement leur doit être plus propre qu'un lait étranger. Il faut que les

CHAPITRE VIII.

nourrices leur donnent beaucoup de mouvement, soit dans le berceau, soit sur leurs bras ; toujours attentives à remarquer ce qui excite les cris des enfants & ce qui leur cause des agitations violentes, pour empêcher qu'ils ne tombent dans les convulsions, ou qu'ils ne prennent la fievre. „ J'ai connu „ un enfant, dit notre Auteur, qui „ crioit jour & nuit, sans que le mou„ vement, ni la musique, ni le sein, „ pût l'appaiser un instant. Après bien des „ recherches je trouvai que le lit, les „ langes & le corps de l'enfant étoient „ extrêmement sales; je le fis laver ; on „ lui donna du linge blanc, & le mo„ ment d'après il tomba dans un doux „ sommeil qui continua plusieurs heu„ res ". Pour en revenir à la nourriture des petits enfants, le lait est, à ce que croit Galien (*d*), la seule chose qu'on doit leur donner jusqu'à ce qu'ils aient faits leurs premieres dents ; mais dès-lors il faut peu à peu les accoutumer à des aliments plus solides, comme le pain & d'autres choses légeres,

(*d*) De Sanit. tuend. Lib. 1. cap. 10.

CHAPITRE VIII.

dont toutes les nourrices ſont inſtruites. Il conſeille de les laver tous les matins avec de l'eau tiede en prenant ſoin de les bien frotter & ſécher enſuite ; mais il veut que la nourrice prenne pour cette opération le temps que l'eſtomac de l'enfant eſt vuide après un long ſommeil, parce que de le laver & de le frotter quand il a l'eſtomac plein, ce ſeroit lui attirer quelque mal. Bien éloigné d'approuver l'uſage des peuples du nord, qui plongent dans l'eau froide leurs enfants d'abord après qu'ils viennent de naître, il parle de cette coutume avec le dernier mépris, & va juſqu'à dire, „ qu'il n'a non plus d'envie d'écrire „ pour ces Germains & pour ces bar„ bares, que pour des ours & pour „ des lions " ; moyennant quoi il recommande à ſes Grecs & à ſes Romains, mieux civiliſés, une pratique & plus douloureuſe & plus groſſiere que la leur, qui eſt de poudrer de ſel tout le corps de leurs enfants naiſſants (*e*),

(*e*) Ergo recens natus infantulus, cujus corporis conſtitutio omni nota vacat, primum quidem faſciis deligetur, ſed corpori prius toti

pour durcir leur peau & fortifier leur santé. Le temps & l'expérience ont heureusement fait tomber cette maniere de saler ainsi les enfants, & pour leur bonheur on en est revenu dans plusieurs familles à l'usage du bain d'eau froide, ménagé de la façon que je le remarque au bas de la page (*f*).

---

sale modice inspersо, quo cutis ejus densior solidiorque reddatur. Ita vero qui secundum naturam sunt infantes, vel solo sale præparati munitique abunde fuerint : quando, qui siccorum myrti foliorum aut aliorum id genus inspersione egent iis plane vitiosus status sit. De San. tuend. Lib. 1. cap. 7.

(*f*) Le bain froid en affermissant les solides, & en facilitant la transpiration, procure aux enfants une vivacité, une chaleur, une vigueur qui prévient en eux la noueure, les descentes, les écrouelles, la toux ; tous maux auxquels ils sont plus ou moins sujets. Les anciens en ont jugé là-dessus comme nous. Virgile nous apprend que bien long-temps avant la fondation de Rome, c'étoit l'usage des Italiens, de plonger dans les fleuves leurs enfants nouvellement nés, & de les endurcir dans les glaces.

Durum à Stirpe genus. Natos ad flumina primum
Deferimus, sævoque gelu duramus & undis.
Æn. Lib. 9. vers. 603.

Le Chevalier Guillaume Pen dans sa lettre au Docteur Bénard (Hist. of Cold bath. part. 11. p. 291.) nous est de même garant, que dans le

CHAPITRE VIII.

Disons-le pourtant à la gloire de notre Auteur, il lui arrive rarement de se tromper dans les matieres de pratique. Quoique sa théorie ait souvent été rectifiée depuis son temps, on fait encore aujourd'hui le plus grand cas des observations du premier genre qu'il nous a laissées. Mais continuons à le

---

nouveau monde on regarde le bain froid comme un usage des plus utiles pour les petits enfants. „ Je sais de toute science, dit-il, que les Indiens „ de l'Amérique plongent leurs enfants dans les „ fleuves dès le moment qu'ils sont nés ". Et en effet je ne vois pas ce qui empêcheroit de baigner dans l'eau froide des enfants qui sont nés robustes, sur-tout si on ne le fait que dans le premier été après leur naissance, sans le faire précisément d'abord qu'ils sont nés, afin qu'ils ne passent pas tout d'un coup du degré de chaleur qu'ils ont dans le sein de leur mere à l'extrêmité opposée. Que si néanmoins on veut prévenir tout danger à cet égard, qu'on prenne garde à une chose, qu'on voie si immédiatement après être sorti de l'eau, ou du moins dès qu'on l'a emmailloté, l'enfant a chaud, est vif & gai; en ce cas j'ose assurer que l'eau froide lui a fait du bien: mais si au contraire il en sort pâle, frissonnant, sur-tout si quelqu'un de ses membres se trouve alors engourdi ou contracté par le froid, & qu'il demeure dans cet état même après qu'on l'a frotté & de nouveau emmailloté, qu'alors on suspende le bain pour quelques jours, jusqu'à ce que l'enfant soit plus vigoureux, ou si ce symptome revient qu'on ne le baigne plus.

CHAPITRE VIII.

suivre dans ses directions sur les enfants. Il y insiste entr'autres sur le soin qu'on doit prendre des nourrices, soit par rapport à la diete, soit par rapport à l'exercice, soit par rapport au sommeil, si l'on veut qu'elles aient de bon lait. Et que faut-il pour cela? Le lait est bien conditionné, selon Galien, lorsque n'étant ni trop clair, ni trop épais, il est parfaitement doux & blanc: il est mauvais quand il a quelque chose d'un peu amer ou salé dans le goût, de désagréable dans l'odeur, & d'éloigné pour la couleur de la blancheur qu'on y souhaite. Galien défend sur toutes choses à une nourrice, d'avoir aucune familiarité avec son mari tandis qu'elle donne le sein; il veut qu'on la congédie dès qu'on la croit grosse: il défend de laisser jamais goûter du vin aux enfants, parce qu'il jette trop de chaleur dans le corps & qu'il attaque la tête: les enfants n'en ayant pas besoin, ne sauroient se ressentir du bien qu'il peut faire, & se trouvent exposés à tout le mal qu'il fait.

Rien n'est plus nécessaire aux petits enfants que de respirer un air pur, ainsi l'on doit éviter de les tenir dans des

CHAPITRE VIII.

chambres trop renfermées, & les éloigner des lieux marécageux, des vapeurs des grandes villes, des endroits qu'infectent ou les exhalaisons des cadavres, ou des plantes corrompues & pourries.

Au reste, il faut faire observer à peu près la même maniere de vivre aux enfants, dans la seconde période septenaire de leur vie, avec cette différence, qu'on ne doit alors leur laisser prendre qu'un exercice modéré, de peur que s'il étoit trop violent, il ne les empêchât de croître (*g*).

Enfin, c'est alors le vrai temps de s'appliquer comme il faut à former l'esprit & le caractere des enfants, en leur donnant les premieres teintures des connoissances utiles, & en les accoutumant de bonne heure à une modestie & à une soumission, qui dans la suite contribueront plus qu'on ne sauroit dire, à la conservation de leur santé.

(*g*) La chose mérite confirmation, c'est à l'expérience d'en décider.

CHAPITRE VIII.

II. De la Vieilleſſe.

La Vieilleſſe, qu'on peut bien appeller une maladie naturelle, ou regarder au moins comme un état mitoyen entre la maladie & la ſanté, eſt ordinairement ſeche & froide. Car quoiqu'il n'y ait alors que trop d'humeurs qui attaquent les yeux, le nez & la bouche ; quoique ordinairement les vieillards crachent & touſſent, ce ne ſont-là que des humeurs excrémentales : les ſucs qui nourriſſent leur manquent. Pour y remédier, l'uſage du vin leur convient, ainſi qu'une nourriture fluide & réchauffante. Il ſera bon auſſi de recourir à la broſſe, ou de les frotter ſouvent pour augmenter le mouvement de leur ſang, entretenir en eux un dégré de chaleur convenable, afin de faciliter la diſtribution égale de la nourriture dans toutes les parties de leur corps. Après cette opération, ils ne feront pas mal de ſe promener en voiture ou à pied, pourvu que ce ne ſoit pas trop loin, & qu'ils ne ſe fatiguent pas ; car au lieu qu'un exercice modéré les fortifieroit, la maigreur en

CHAPITRE VIII.

ſeroit le fruit s'ils y faiſoient de l'excès. Il y a pourtant une maxime à obſerver à cet égard, c'eſt que les vieillards doivent toujours continuer les exercices auxquels ils ſe ſont accoutumés; par cela même que l'habitude les leur a rendu plus faciles, ils ne peuvent que leur être plus agréables. Sur-tout eſt-il certain qu'ils s'expoſeroient, ſi tout d'un coup ils vouloient ſubſtituer un genre nouveau d'exercice à celui auquel ils étoient accoutumés. On a vu des gens à qui la voiture ne faiſoit aucun mal, mais qui ne pouvoient pas ſupporter la promenade. J'ajoute, que ſi quelque partie de notre corps eſt plus foible que les autres, il faut prendre garde ſur-tout de ne la pas expoſer à la fatigue, & tâcher de donner à celles qui ſont plus robuſtes le mouvement dont elles ont beſoin, ſans que celles à qui il feroit du mal en ſouffrent aucune incommodité. Un homme, par exemple, qui eſt ſujet à des vertiges, doit éviter tout exercice où l'on eſt obligé d'aller en tournant, & tous ceux qui ſecouent beaucoup la tête: il doit préférer de ſe promener en ligne droite, ou dans une voiture douce

douce qui ne le fatigue point. Un homme qui a les jambes foibles se trouvera mieux de se promener en voiture que de se promener à pied. Quant aux aliments, les vieillards doivent éviter avec soin tous ceux qui produisent des sucs gluants & épais, comme le pain non-levé, le fromage, le porc, le bœuf, l'anguille, les huitres, & en général toute nourriture de difficile digestion : il faut que leur pain ait du levain & du sel dans la mesure convenable ; il faut qu'il soit bien pétri, cuit à propos, autrement il leur cause des obstructions dans le foie, dans la rate & dans les rognons.

CHAPITRE VIII.

Si un vieillard se trouve constipé pendant deux jours, il faut qu'au troisieme il se serve de quelque ingrédient que l'expérience lui aura appris être le plus convenable pour le débarrasser ; mais il faut qu'il évite de se servir toujours du même ingrédient, soit nourriture, soit purgatif ; en devenant habituel il perdroit son effet.

Pour le sommeil, il faut dans un âge avancé tâcher d'en prendre aussi

CHAPITRE VIII.

long-temps qu'il eſt néceſſaire pour ſe fortifier & ſe rafraîchir.

„ Antiochus le Médecin (*b*), par-
„ venu à l'âge de quatre-vingts ans ;
„ prit la coutume de ſe promener cha-
„ que jour environ trois ſtades, ou
„ un demi mille, pour aller de ſa
„ maiſon juſqu'au *forum*, c'eſt-à-dire,
„ à la place publique, où les princi-
„ paux citoyens de Rome ſe raſſem-
„ bloient. Quand il devoit aller plus
„ loin pour voir des malades, il fai-
„ ſoit le chemin ou en chaiſe à por-
„ teurs, ou en chaiſe roulante. Il
„ avoit dans ſa maiſon un cabinet,
„ qu'il faiſoit échauffer en hiver avec
„ un poéle, & rafraîchir en été ; là
„ tous les matins, il ſe faiſoit bien
„ frotter & broſſer après avoir été à
„ la ſelle. Vers les neuf ou dix heu-
„ res étant au *forum*, il mangeoit un
„ peu de pain avec du miel bouilli ;
„ enſuite il demeuroit là à cauſer ou
„ à lire juſqu'à douze ; alors il pre-
„ noit un peu d'exercice avant ſon
„ dîner, qui étoit toujours fort frugal,

(*b*) Galen. de Sanit. tuend. Lib. 5. cap. 4.

„ & qui commençoit par quelque nour-
„ riture apéritive : à ſouper il ne prenoit
„ que quelque choſe de léger à l'écuel-
„ le, à moins que ce ne fût quelque
„ volaille dans ſon propre bouillon ".

„ Telephus le Grammairien vécut au
„ moins cent ans. Il prenoit réguliére-
„ ment à ſon déjeûner du gruau avec
„ un peu de miel pur comme il ſort de
„ la ruche : à dîner il mangeoit ou du
„ poiſſon, ou quelque volaille avec un
„ peu de ſalade : à ſouper, il ne prenoit
„ qu'un verre d'eau & de vin avec un
„ peu de pain ".

C'eſt de ſa propre expérience qu'un Vieillard doit apprendre ſi le lait lui convient ou non ; car les effets de cet aliment varient au-delà de ce qu'on peut dire, ſelon les conſtitutions différentes. „ J'ai connu un Laboureur (*i*), dit Ga-
„ lien, qui avoit paſſé cent ans, & qui
„ ne ſe nourriſſoit preſque que de lait de
„ chevre, dans lequel il mettoit tantôt
„ de la mie de pain, tantôt un peu de
„ miel, & où quelquefois auſſi il fai-
„ ſoit cuire des ſommités de thym. Un

(*i*) Ibid.

CHAPITRE VIII.

„ de ſes voiſins s'imaginant que c'étoit „ à l'uſage du lait qu'il devoit une ſi „ longue vie, voulut s'en nourrir à ſon „ exemple ; mais de quelque maniere „ qu'il le prit, il en étoit incommodé, „ premiérement il lui peſoit ſur l'eſto- „ mac, enſuite il lui cauſoit une enflure „ au côté gauche. Un autre qui voulut „ faire la même expérience, ne s'apper- „ çut d'aucune incommodité juſqu'au „ ſeptieme jour qu'il lui vint une tumeur „ dure au côté gauche, laquelle occa- „ ſionna une tention avec des ſpaſmes, „ & ne permit pas de douter qu'il n'eût „ le foie obſtrué. J'ai encore connu „ deux autres perſonnes, l'une à qui un „ long uſage du lait produiſit la pierre „ dans les reins, & l'autre qui en perdit „ ſes dents, pendant que pluſieurs y „ trouverent une ſource de ſanté & de „ prolongation de vie ". Ceux à qui le lait convient en retirent certainement de grands avantages, le ventre libre, des ſucs doux & une bonne chair, ſurtout, lorſque les animaux qui le fourniſſent ont brouté des herbes douces & ſaines ; car le lait ne peut pas être bon lorſque les pâturages ſont trop acres, trop acides, ou trop aſtringents. Il faut

CHAPITRE VIII.

d'ailleurs que ces animaux se portent bien & soient dans la fleur de leur âge. Sur le tout, je conseillerois de boire alternativement le lait d'anesse & le lait de chevre : ce dernier est fort nourrissant, le premier plus léger, se digere plus aisément.

Pour dire aussi un mot du vin, je remarque d'abord, que celui qui est fort & diurétique, convient le mieux aux vieillards. Il doit être fort pour répandre la chaleur dans tous leurs membres; diurétique, pour en expulser les sérosités superflues, qui, si elles y croupissoient dérangeroient leur santé. Je voudrois donc qu'ils choisissent un vin léger & qui ait un peu de corps, parce qu'il est communément diurétique; mais en même temps, un vin pâle ou jaune, parce que d'ordinaire il est le plus fort: les vins noirs, épais, astringents, ne sauroient leur convenir; ils causent trop facilement des obstructions dans les intestins. Je ne crois pas même que le vin doux soit fort bon pour les vieillards, à moins qu'ils ne soient fort maigres; auquel cas ils ont besoin d'un vin riche, & propre à les bien nourrir ; mais alors encore il faut qu'il soit du

CHAPITRE VIII.

meilleur, pâle ou jaune comme je l'ai dit.

III. Des différents tempéraments & des différentes constitutions.

On peut, selon Galien, distinguer neuf sortes de tempéraments dans le corps humain. Les quatre premiers sont simples, savoir, le chaud, le froid, l'humide & le sec; quatre mixtes, savoir le chaud & l'humide, le chaud & le sec, le froid & l'humide, le froid & le sec; & un enfin, qui tient le milieu entre les extrêmes, & qui par cette raison peut être appellé par excellence un parfaitement bon tempérament. Les tempéraments simples se connoissent aisément à la vue & au toucher. Entre les mixtes, ceux auxquels on doit faire le plus d'attention dans la pratique, se connoissent facilement à leurs marques respectives; ce sont le chaud & le sec, & le froid & l'humide. Etant directement opposés dans leur nature, ils doivent aussi être traités tout différemment.

On connoît les gens d'un tempérament chaud & sec, à ces marques principales : ils ont les veines grosses & en-

flées, le pouls fort, la poitrine & les épaules larges; leurs membres sont robustes, musculeux, bien proportionnés; leurs cheveux noirs, épais, naturellement frisés; leur peau est rude, brune & velue. Au contraire, une peau douce, blanche, unie, des cheveux clairs, la poitrine étroite, les veines petites, le corps délicat, & ordinairement pottelé, les membres débiles, le pouls foible, sont les diagnostics d'une complexion froide & humide.

Instruits comme nous le sommes par l'expérience, que les tempéraments different si fort les uns des autres, & que par conséquent, ce qui convient à ceux-ci est au contraire nuisible à ceux-là; il est inconcevable qu'il se soit trouvé des médecins assez téméraires pour vouloir prescrire des regles de santé, sans aucun égard à la diversité des complexions. Autant qu'il est impossible qu'un soulier chausse bien tous les pieds, autant l'est-il que le même régime convienne également à tous les hommes. Ce n'est donc jamais, absolument parlant, qu'on peut dire d'un aliment quel qu'il soit, qu'il est sain ou mal sain; & il est au contraire avéré, que tel conviendra par-

CHAPITRE VIII.

faitement aux uns, pendant qu'il rendra les autres malades. „ Deux de mes „ amis, poursuit Galien, eurent un „ jour une vive dispute sur le miel. L'un „ disoit que rien n'est plus sain; l'autre „ que rien n'est plus pernicieux; & tous „ deux en appelloient à l'expérience, „ sans prendre garde qu'ils étoient d'un „ tempérament tout différent. Le premier étoit un vieillard phlegmatique „ & qui menoit une vie sédentaire. Le „ miel qui échauffe & qui s'insinue aisément dans tout le corps, lui convenoit admirablement. Le second étoit „ un jeune homme d'une trentaine d'années, d'une complexion chaude & „ bilieuse, & le miel par cela même ne „ pouvoit que lui faire du mal ".

Je ferai la même remarque sur des sujets tout semblables. Il y a des médecins qui prescrivent l'exercice à tout le monde; d'autres qui exhortent tout le monde au repos. Il y en a qui ordonnent de boire du vin, & d'autres qui ne recommandent que l'eau; mais si l'on consultoit l'expérience, on verroit bientôt que tous ces conseils doivent varier selon les personnes, parce que la même chose fait du bien ou du mal, selon les

tempéraments. „ Je connois des gens „ qui, s'ils passent trois jours sans se „ fatiguer au travail, sont infailliblement „ malades ; d'autres qui se portent par- „ faitement bien, quoiqu'ils ne prennent „ que peu ou point d'exercice. Primige- „ ne de Mitylene, étoit obligé de pren- „ dre tous les jours un bain chaud, sans „ quoi il avoit la fievre ". Les effets des choses, c'est l'expérience qui les enseigne; mais les causes de ces effets, c'est le raisonnement qui les développe. Pourquoi Primigene devoit-il se baigner si fréquemment ? „ C'est que la chaleur „ brûlante de son corps, sa vie studieu- „ se, & un tempérament fort sec, em- „ pêchoient en lui la transpiration. Sa „ peau dure & épaisse y mettant obsta- „ cle, le bain chaud y remédioit „ en l'amollissant, & en ouvrant ses „ pores. J'ai connu une autre person- „ ne, dont le tempérament n'étoit pas „ moins chaud que celui de Primige- „ ne, & à qui cependant le bain ne „ convenoit point ; parce qu'obligé par „ son commerce d'être toujours à cou- „ rir, pour vendre ou pour acheter, „ il étoit d'ailleurs très-hargneux, tou- „ jours en querelle, & plus d'une fois

CHAPITRE VIII.

„ à se battre, ce qui le tenoit dans „ une sueur presque perpétuelle, & pré- „ venoit en lui la fievre. Un troisieme „ aussi, d'un tempérament sec & chaud „ comme les précédents, prenoit beau- „ coup d'exercice ; je l'obligeai à en „ prendre moins, & en cela je suivis „ la maxime d'Hippocrate, qui ordonne „ aux gens de cette complexion de pré- „ férer le repos à un trop grand exer- „ cice ; mais d'un autre côté, j'ai réta- „ bli au contraire la santé de plusieurs „ personnes d'un tempérament froid, „ en les arrachant à une vie oisive, & „ en leur persuadant de travailler ". Concluons-le donc, il faut absolument proportionner, tant les différents dégrés d'exercice, que les différentes sortes d'aliments aux complexions différentes des personnes. A la vérité il faut de l'esprit & beaucoup d'attention pour évaluer au juste ces différences, mais l'expérience doit être en cela la directrice du raisonnement.

Ce que je dois pourtant observer encore, c'est que ni les bains chauds, ni un exercice doux & moderé, ne suffiroient pas pour assurer la santé des gens dont le tempérament est chaud &

sec. Ils ont avec cela d'autres précautions à prendre. Il faut que les aliments dont ils se nourrissent, soient propres à produire en eux des sucs doux & sans acreté ; qu'ils fassent de l'eau leur boisson principale ; qu'ils évitent avec soin la colere, l'étude excessive, l'ardeur brûlante du soleil : & comme la chaleur de leur tempérament vient d'ordinaire d'un excès de bile, il faut voir si on peut les délivrer de cette bile par les selles. En ce cas on ne doit pas en craindre les mauvaises suites ; la nature y pourvoira ; mais si cela n'est pas, il faut en venir à un bon vomitif.

Tous les médecins & les philosophes qui ont traité avec quelque exactitude des éléments du corps humain, se sont accordés à décrier le tempérament sec, jusqu'à le faire regarder comme une sorte de vieillesse, & à célebrer au contraire le tempérament humide, comme celui qui est le mieux constitué pour la santé, & une vigueur qui mene à la plus grande vieillesse. Il est vrai, que le tempérament humide expose à bien des maux dans l'enfance ; mais dans la suite, il n'est aucun des tempéraments extrêmes qui soit plus favorable

CHAPITRE VIII.

à la ſanté que celui-là. C'eſt aux médecins & à tous ceux qui veillent à la conſervation & au bon état du corps humain, de faire enſorte qu'on ſe garde des choſes qui déſſechent, & qui uſent trop le corps, ſans ſe jetter toutefois dans des extrêmités oppoſées. Pour garder ce juſte milieu, rien de mieux qu'un prudent uſage de l'exercice & du bain; que de ſe tenir réglé autant qu'on le peut dans les évacuations naturelles, & ſpécialement de ne manger que des aliments qui ne produiſent qu'un bon chyle, & de ne boire du vin qu'avec modération.

IV. De ceux qui ne ſont pas les maîtres de leur temps.

Galien preſcrit aux perſonnes publiques, aux politiques & aux gens de lettres, à qui des occupations accumulées ne laiſſent pas la liberté de diſpoſer d'eux & de leur temps; il leur preſcrit, dis-je, trois regles. *Premiérement*, que, toutes les fois qu'ils ont fait des efforts de travail & d'étude plus que de coutume, ils redoublent de ſobriété; ſur quoi il nous apprend, „ que quand il

„ étoit accablé d'affaires, il se nourrif- „ soit des choses les plus simples, & la „ plupart du temps de pain seul “. Et quoi qu'il n'ose pas recommander à tout le monde une abstinence aussi rigoureuse, il insiste comme sur une chose absolument nécessaire, sur la convenance de ne prendre que la nourriture la plus légere, la plus facile à digerer après qu'on s'est beaucoup fatigué. *Secondement*, il ordonne aux personnes dont nous parlons, d'observer journellement le régime le plus simple, celui qui facilite le plus la digestion. *Troisiémement* enfin, il veut que quelles que soient leurs affaires, ils aient chaque jour quelque moment consacré à l'exercice, ou si cela est impossible, de se faire tirer quelquefois un peu de sang, pour prévenir la pléthore; & de prendre de temps en temps quelque doux purgatif pour se nettoyer l'estomac & les intestins; afin de se défaire des humeurs qui s'y accumulent; sans quoi ils ne sauroient manquer d'être attaqués de divers accidents fâcheux. Il ajoute, que ceux qui travaillent sous d'autres, & qui par leur état ne peuvent se dérober à une application continuelle, & se

CHAPITRE VIII.

CHAPITRE VIII.

défendre de mener une vie inactive & sédentaire, doivent saisir du moins l'occasion des jours de fêtes, pour se dégager par des purgatifs des humeurs qui les surchargent & qui pourroient leur devenir funestes. Mais helas! ajoute-t-il, telle est l'intempérance générale, qu'au lieu d'employer les jours de fêtes & de repos, à faire du bien aux autres ou à soi-même, on en fait au contraire des jours de débauche, & on s'y livre autant qu'on le peut à une bonne chere, qui, en accumulant les mauvaises humeurs dans le corps, devient tôt ou tard la mere des rhumatismes, de la gravelle & de diverses autres maladies; tristes punitions des coupables pour le reste de leurs jours.

Tels sont en substance, les principaux conseils que nous avions à extraire de Galien pour la conservation de la santé. Qu'on écoute à présent l'avis que ce grand maître donne à tous ses lecteurs avant que de finir son ouvrage. „ J'exhorte, dit-il, toutes les person-„ nes qui liront ce traité, de veiller „ sur elles-mêmes; pour ne pas vivre „ à la maniere des brutes, en se livrant „ comme la vile populace à une hon-

„ teuſe intempérance, ne mangeant & ne buvant que ce qui flatte leur palais, & ne conſultant à tous égards que les goûts de leurs paſſions déréglées. Qu'ils entendent la médecine, ou qu'ils ne l'entendent pas, je les conjure de conſulter la raiſon; d'obſerver avec ſoin ce qui leur convient & ce qui ne leur convient pas, afin de ne ſe permettre que les choſes qu'ils auront appris par expérience être favorables à leur ſanté; & qu'ils s'interdiſent au contraire, celles qu'ils y auront trouvées nuiſibles, bien perſuadés que s'ils ſont attentifs & exacts à réduire cette ſeule regle en pratique, ils ſe porteront auſſi bien qu'on le peut, & n'auront que très rarement beſoin de médecins & de remedes ".

CHAPITRE VIII.

CHAPITRE IX.

CHAPITRE IX.

De Porphyre, & de tous ceux qui interdisent l'usage de la chair.

PORPHYRE de Tyr vécut vers le milieu du troisieme siecle. Il étoit le disciple favori de Plotin ce fameux Platonicien. Il composa entr'autres un traité *touchant l'abstinence de la chair des animaux*, à dessein de faire revivre la simplicité primordiale de l'ancienne diete, & de détourner de l'usage de la chair dont on se nourrit ordinairement.

Un Philosophe de ses amis, nommé Firmus Castricius, après avoir observé l'abstinence Pythagorique, étoit retourné à son premier genre de vie. Porphyre en prit occasion de lui adresser cet ouvrage à la tête duquel il lui parle ainsi. „ Quand vous viviez parmi nous, „ vous tombiez d'accord que les végé- „ taux étoient préférables à la chair „ des animaux pour la nourriture de „ l'homme,

» l'homme, soit afin d'entretenir sa » santé, soit pour lui faciliter l'étude » de la philosophie ; & aujourd'hui que » vous avez changé de méthode, je » suis persuadé que votre expérience » vous aura convaincu que la premie- » re étoit la meilleure ". Ce n'est sûrement pas du sein des hommes qui se nourrirent des productions de la terre, que sont sortis les voleurs, les meurtriers & les tyrans, c'est plutôt des hommes accoutumés à se nourrir de chair (*a*). Nous avons besoin de peu de choses pour vivre ; rien de plus aisé que de les acquérir ; il ne faut pour cela violer ni les loix de la justice & de la liberté, ni les regles de la santé & de la paix de l'ame, pendant qu'au contraire l'intempérance pousse les ames vulgaires qui s'abandonnent à ses goûts & à ses caprices, à convoiter les richesses, à sacrifier leur liberté, à vendre la justice, à perdre misérablement leur temps, à ruiner leur propre santé & à renoncer à la joie d'une conscience sans

(*a*) Remarque avanturée dont on n'a & dont on ne peut avoir aucune preuve.

CHAPITRE IX.

reproche. Tous les jours pour récouvrer notre santé & nous guérir de nos maux, nous nous soumettons patiemment à des incisions, à des caustics, à des médicaments désagréables, & nous payons encore ceux qui nous les administrent. Ne nous donnerons-nous donc aucun soin; ne prendrons-nous aucune peine pour délivrer notre ame immortelle de ses maux?

Deux propositions principales fixent l'attention de Porphyre, & c'est à en établir la vérité qu'il donne d'abord tous ses soins. La *premiere* est, que rien ne contribueroit davantage à conserver notre santé, & à éloigner de nous toutes les maladies, que de nous rendre maître de nos appetits & de nos passions. La *seconde*, que la nourriture que fournissent les végétaux, nourriture si facile à se procurer, & d'une digestion si aisée, seroit le moyen le plus efficace pour nous élever à cet empire sur nous-mêmes.

Pour justifier la premiere de ces propositions, Porphyre en appelle à l'expérience. Il assure que quelques-uns de ses amis qui étoient tourmentés de la goutte aux pieds & aux mains, jusques-là, que depuis huit ans ils étoient obli-

gés de se faire porter quand ils vouloient passer d'un lieu à un autre, n'eurent pas plutôt renoncé aux soucis d'amasser des richesses, & élevé leur ame à la méditation des objets spirituels, qu'on les vit parfaitement rétablis, & tout à la fois guéris des maux qui les affligeoient, & de toute inquiétude pour la conservation de leur santé (*b*). Quant à la seconde proposition, il faut l'entendre lui-même, voici comment il s'exprime ; „ Donnez-moi un homme „ qui considere sérieusement ce qu'il „ est, d'où il vient & où il doit aller, „ & qui plein de ces pensées prenne la „ ferme résolution de ne pas soumettre „ son ame à la tyrannie des passions ; „ que cet homme me dise, si de se „ nourrir de la chair des animaux cou-

CHAPITRE IX.

(*b*) Si les amis de Porphyre s'étoient attirés la goutte par leurs excès, ce qui est assez vraisemblable, il est bien certain, qu'en se nourrissant pauvrement, en vivant d'herbages & de lait, & en persévérant dans ce régime, ils purent parvenir à se remettre ; mais est-ce là une preuve, qu'une abstinence totale de la chair des animaux soit un moyen nécessaire, ou seulement convenable, pour prévenir toutes sortes de maladies.

CHAPITRE IX.

„ te moins de peine, & excite moins
„ les passions, que de vivre des végé-
„ taux ? Mais si cet homme, ni aucun
„ médecin, ni qui que ce soit qui ait
„ le sens commun, n'ose soutenir
„ cette these, pourquoi je vous prie,
„ nous soumettons-nous à cet usage
„ de la chair ? Pourquoi ne nous affran-
„ chissons-nous pas tout à la fois, &
„ de l'intempérance, & de la peine qui
„ y sont attachées " ?

Voilà un échantillon des déclamations de Porphyre. Il auroit pu aisément apprendre à raisonner plus juste, en lisant le traité de Galien sur la nature des aliments. C'est là qu'il auroit vu, que le mélange de la chair des animaux avec les végétaux fournit au corps une nourriture qui se digere beaucoup mieux, & qui donne plus de force aux personnes foibles, que celle qui se tire des végétaux seuls. Mais pour dire la vérité, tout ce que l'Auteur avance sur ce sujet, tient plus du goût d'un enthousiaste que d'un philosophe, & tend plus à préparer des hermites aux mortifications & aux macérations de la pénitence, qu'à donner de justes idées des choses dont il traite. Cependant tout

CHAPITRE IX.

est plein de semblables traits dans son livre. Personne n'ignore quelle est la source de ces travers. C'est le dogme ridicule de la Métempsycose, qui joint à quelques autres notions non moins absurdes, a fait naître la pensée dans plusieurs Sectes de Philosophes & parmi leurs admirateurs, de s'abstenir entiérement de la chair des animaux, à l'imitation de Pythagore, & c'est ce que plusieurs font encore aujourd'hui (c).

Je n'ignore pas que le sage Plutarque, écrivit deux discours en faveur de cette abstinence; cependant on sait aussi qu'il ne l'observoit pas, & qu'il mangeoit

(c) Tous les Payens des Indes orientales croient encore aujourd'hui la Metempsycose, ou le passage des ames d'un corps dans d'autres corps. Quoique quant au fond ils professent tous la même religion; ils sont divisés en quatre-vingt-quatre sectes ou tributs, dont chacune a ses rits particuliers. La premiere & principale de ces tributs est celle des Bramines, qui se divise en dix autres. Les cinq premieres vivent de grains & d'herbages sans manger jamais de la viande d'aucun animal quel qu'il soit, en quoi ils sont suivis de toute la tribu des Banians. Il faut voir là-dessus le Voyage de Gemelli.

CHAPITRE IX.

de la chair comme les autres. Mais ce seroit m'écarter de mon sujet, & entrer dans des détails fort inutiles pour la conservation de la santé, que de m'engager ici dans de plus longues discussions sur l'histoire d'un sentiment insoutenable. Il faut seulement que je dise un mot de l'approbation qu'y a donné, du moins en partie, notre savant compatriote le docteur CHEYNE, & qu'il a inseré parmi ses conseils sur la santé. Quand je lis les derniers écrits de cet ingénieux & singulier auteur, je ne puis m'empêcher de distinguer en lui l'enthousiaste du médecin. C'est dans sa qualité d'enthousiaste qu'on lui entend dire (*d*), qu'il est persuadé que l'intention primitive du Créateur, ne fut aucunement que les hommes se nourrissent de la chair des animaux; que s'il l'a permis, c'est pour les punir en les laissant tomber dans les excès de l'intempérance; excès qui leur attirent des maladies, dont l'effet devroit être de les guérir de la gourmandise qui les leur cause, & de les ramener à Dieu & à la vertu.

(*d*) Discours II. pag. 54, 55, &c.

CHAPITRE IX.

Mais quand ensuite comme médecin, il envisage ces mêmes objets avec la tranquilité & l'impartialité d'un Philosophe ; après avoir balancé le pour & le contre sur la préférence qu'on doit donner ou ne pas donner aux végétaux, il tient un tout autre langage. Il reconnoît (*e*) que divers végétaux, & plusieurs des compositions qu'on en fait, comme les oignons, la moutarde, la muscade, la saumure, les épiceries, les aromates, & sur-tout les liqueurs fermentées, sont des aliments plus échauffants & plus nuisibles, que ne l'est la chair de divers animaux.

Mais si la chair des animaux n'a pas été originairement destinée à faire partie de nos aliments, & si d'un autre côté, plusieurs des végétaux dont on se nourrit, sont plus échauffants & plus dangereux que la chair de quelques-uns de ces animaux, comment concilier les deux opinions opposées en cette matiere ? Comment rapprocher ici le médecin judicieux & l'écrivain enthousiaste ?

(*e*) Ibid. page 75.

CHAPITRE IX.

Notre Docteur, comme médecin instruit par l'expérience, prend à la fin lui-même le dessus sur l'enthousiaste, & tout bien examiné, voici comment il se rapproche de lui-même. La chair des animaux, dit-il (*f*), avec les liqueurs fermentées, si l'on en fait un usage modéré, est la nourriture la plus propre pour fortifier le corps; mais il semble que les végétaux & les liqueurs non fermentées valent mieux pour les opérations de l'ame. Ainsi, afin de garder un juste milieu dans les soins que l'on prend pour conserver au corps sa force, & à l'esprit sa vigueur, le plus sage seroit, que les gens d'une bonne constitution & qui se portent bien, se contentassent de manger par jour une livre ou une demi-livre de chair, & de boire une pinte ou une demi-pinte de liqueur fermentée; mais que les valétudinaires & les gens d'étude demeurassent au-dessous de cette proportion, jusqu'à ce que l'expérience & des observations réitérées leur ayant appris de combien ils peuvent dimi-

(*f*) Ibid. pag. 88.

CHAPITRE IX.

nuer l'un & l'autre dans leur nourriture, ils s'y fixaſſent, fallut-il pour cela deſcendre totalement juſqu'à l'uſage des végétaux, du lait & des liqueurs non fermentées.

Je l'ajouterai néanmoins; malgré les ſingularités du Docteur Cheyne, on ne laiſſe pas de trouver dans les écrits de ce ſavant médecin des aphoriſmes ſur la ſanté, dont quelques-uns méritent d'autant plus d'attention, qu'ils contiennent des préceptes que l'on n'avoit pas donnés avant lui, j'en trouve quatre entr'autres, que je me fais un devoir de placer en cet endroit.

1. Celui qui veut inceſſamment (*g*) ſe bien porter, doit être long-temps malade; c'eſt-à-dire, ſe traiter lui-même comme convaleſcent à divers égards. Aph. 8.

2. Monter à cheval eſt le meilleur exercice qu'on puiſſe faire pour rétablir la ſanté dérangée; ſe promener eſt celui qui convient le mieux pour empêcher qu'elle ne ſe dérange. Aph. 25.

(*g*) Tract. eſſai. on the regim. of. diet. pag. 60. &c.

CHAPITRE IX.

3. L'attention à se coucher & à se lever de bonne heure, contribue infiniment à conserver la santé & à fortifier les esprits ; qu'on se couche à dix heures & qu'on se leve à six. Aph. 30.

4. Prendre souvent & à propos quelque vomitif, est le seul antidote, la seule panacée convenable dans la Grande Bretagne. Les gens cacochymes ne peuvent y recourir trop souvent, si leur tempérament le comporte ; ils s'en trouveront toujours admirablement bien (*h*).

(*h*) L'Auteur veut dire, qu'on sait par expérience que des vomitifs doux & fréquents sont le meilleur remede pour guérir les affections hypocondriaques, & les désordres des nerfs qu'occasionnent la bonne chere & une maniere de vivre trop délicate.

CHAPITRE X.

Des écrits d'Oribaſe, d'Ætius & de Paul Æginete ſur la ſanté. D'Actuarius & de quelqu'autres, tels que le moine Roger Bacon, & le Lord Verulam, ou grand Chancelier Bacon, qui ſe ſont imaginés qu'on pourroit trouver quelque antidote ou quelque panacée pour prolonger la vie & aſſurer la ſanté.

ORIBASE & les médecins Grecs, qui après lui ont écrit ſur la ſanté, n'ont fait preſque autre choſe qu'être les copiſtes de Galien. On doit cependant reconnoître à l'honneur d'Oribaſe, qu'il eſt le premier d'entr'eux qui ait proprement recommandé l'exercice du cheval pour ſe bien porter (*a*). Il dit en

(*a*) Quoiqu'il ſoit vrai qu'Oribaſe ait le premier recommandé l'exercice du cheval en termes exprès, il faut reconnoître qu'il en avoit

CHAPITRE X.

termes exprès, que cet exercice l'emporte sur tous les autres pour fortifier

pris l'idée de Galien, dont les écrits ont été une source abondante de connoissances pour les Médecins qui sont venus après lui, comme les écrits d'Hippocrate avoient été pour lui une grande source de lumieres. Platon avoit été d'opinion „ que le mouvement qu'on se donne „ à soi-même en se promenant, en courant, ou en „ jouant à la paume, est préférable à celui qu'on „ reçoit dans une voiture, soit qu'on aille en „ chariot, soit qu'on aille à la voile ". Ensuite sur la notion de ces deux sortes d'exercices, Galien (de sanit. tuend. lib. 2. cap. 11.) avoit dit „ que „ le mouvement du cheval procure une sorte „ d'exercice mixte & composé des deux au- „ tres ". En effet, si le cheval est comme la voiture qui transporte le cavalier, le cavalier y prend en même-temps un mouvement qui lui est propre, soit en gouvernant le cheval, soit en se tenant dans la posture convenable. Si l'on considere sur-tout que dans ces anciens temps l'usage des étriers étoit inconnu; on comprendra aisément que l'exercice du cheval devoit être tout autrement fatigant, qu'il ne l'est aujourd'hui. Il est donc assez clair qu'en recommandant de monter à cheval, Galien a fait naître à Oribase la pensée d'en parler comme il a fait. Que s'il falloit prouver, que longtemps avant Oribase & Galien lui-même, on tenoit l'exercice du cheval pour extrêmement sain, nous n'aurions qu'à produire Xenophon dans ses Economiques. (Lib. 2. Sect. 3.) Il introduit Ischomachus disant à Socrate, „ qu'il monte ordinairement à cheval, pour „ aller voir ses gens à la campagne, labou-

l'eſtomac, pour nettoyer les organes & pour rendre les ſens plus aigus (*b*).

ÆTIUS écrivit vers la fin du cinquieme ſiecle. Il entre un peu plus que Galien dans le détail des ſoins qu'on doit prendre pour la ſanté des enfants (*c*), & pour le choix des nourrices; mais preſque toutes les autres regles qu'il a données ſur la ſanté, ſont tirées de Galien.

PAUL ÆGINETE, qui ſelon notre ſavant & exact Docteur Freind, vécut environ l'an 621, conſacra tout ſon premier livre ſur la médecine (*d*) à traiter de la ſanté; mais on n'y trouve preſque rien de nouveau.

Le dernier des médecins Grecs qui en a fait l'objet de ſes recherches, c'eſt ACTUARIUS. Il vécut à la fin du trei-

„ rer, ſemer, planter, & ajoutant qu'il va „ va ainſi par toutes ſortes de chemins pour „ prendre de l'exercice ". A quoi Socrate répond, „ Par Junon, cette maniere d'exercice „ me plait beaucoup, puiſque tout à la fois „ elle vous donne & de la force & de la „ ſanté ".

(*b*) Medic collect. Lib. 6. cap. 24.
(*c*) Tetrabibl. 1. Serm. 4.
(*d*) De re medica.

CHAPITRE X.

sieme siecle, & pratiqua avec beaucoup de réputation à Constantinople. Il traite de la santé comme en courant, dans son troisieme livre sur la méthode de guérir; mais il y fait beaucoup moins d'attention aux regles générales pour la conserver, qu'aux antidotes qu'il y croit propres. J'en donnerai un exemple tiré de ce qu'il avance sur l'antidote qu'il appelle *santé*. Il suffit, à l'en croire (*e*), de prendre chaque jour la grosseur d'une lentille de ce remede pour n'avoir jamais aucune maladie; avec cela il se vante de pouvoir guérir infailliblement toute sorte d'inflammations, & même de pouvoir *chasser les sorciers & les mauvais esprits*. Cette drogue, les gens fiévreux doivent la prendre dans de l'eau, & les autres dans du vin.

Les ingrédients de cette admirable composition sont, de la rue, du poivre, de la myrrhe, du saffran, de la cannelle, du nard celtique, de l'euphorbe, de la mandragore, du pavot, & plus de vingt simples encore, le tout mêlé avec du miel.

(*e*) Method. medend. Lib. 5. cap. 6.

CHAPITRE X.

Déjà plusieurs siecle avant Actuarius, on avoit infatué le monde de ce préjugé ridicule, qui s'est continué jusqu'à nos jours, qu'on peut trouver un remede universel à tous les maux; mais on peut dire qu'Actuarius a été le premier médecin de quelque réputation, qui ait donné tête baissée dans ce ridicule travers.

Homere, avoit célébré „ le *Nepenthes* (*f*), ou cordial d'Egypte, comme un remede qui répandoit la gaieté „ & la joie en tous ceux qui le prenoient, & qui les délivroit de tout „ ce qui s'appelle mélancholie ".

„ Pline décrit une plante (*g*) qu'on „ appelloit *Dodecatheon*, c'est-à-dire, *les douze Dieux*, qui ressembloit à une „ laitue, & qui, infusée dans de l'eau, „ guérissoit aussi les maladies de toute „ espece: il parle encore d'une sorte de „ pivoine à laquelle on donnoit le nom „ de *panacée*, à cause de sa vertu contre „ toute sorte de maux ".

Du temps de Herophile, une com-

(*f*) Odyss. Lib. 4. v. 221.
(*g*) Lib. 25. cap. 4.

CHAPITRE X.

position à la mode, portoit le nom magnifique de *main des Dieux*. Galien y fait une fort bonne remarque. „ Héro-„ phile (*b*), dit-il, a bien raison d'aſ-„ ſurer que cette compoſition conſi-„ rée en elle-même n'eſt d'aucun prix; „ & qu'elle peut même être nuiſible, „ quand elle eſt adminiſtrée par une „ main ignorante; mais que lorſqu'un „ médecin habile & expérimenté ſait „ la donner à propos, les bons effets „ qu'elle produit, méritent bien qu'on „ l'appelle comme on fait *la main des* „ *Dieux* ".

Il faut avouer que cette méthode de chercher la conſervation de la ſanté & la guériſon de tous les maux dans un ſeul remede univerſel, eſt bien plus courte & bien plus aiſée que l'obſervation des regles d'Hippocrate & de Galien, qui obligent à la *ſobrieté* & à *l'exercice*. Si l'on pouvoit trouver un pareil remede, il mériteroit ſans doute d'être recherché de tout le monde; mais tous ceux qu'on a propoſés comme tels, ſe ſont trouvés très-éloigné de l'efficace

(*b*) De comp. medicam. local. Lib. 6. cap. 3.

l'efficace qu'on leur prêtoit, dès qu'on les a examinés. Telle eſt néanmoins le foibleſſe de l'eſprit humain, qu'on a toujours vu dans tous les pays, parmi les perſonnes même les plus judicieuſes & les plus pénétrantes, des gens infatués d'une prévention décidée pour quelque *panacée univerſelle*, propre à la vieilleſſe la plus reculée ſans aucun mal, ou du moins perſuadés, qu'on pouvoit au moyen de quelque peu de remedes choiſis, reculer les bornes de la vie au-delà de la meſure ordinaire, qui n'a pas varié depuis le temps du Pſalmiſte juſques à nos jours (*i*).

CHAPITRE X.

Parmi le grand nombre des perſonnes qui ſe ſont laiſſées prévenir en faveur des panacées, je ne parlerai ici que du moine Bacon, & du Lord Verulam : c'en eſt aſſez pour faire toucher au doigt les bornes de l'eſprit humain ; car qui peut ſe flatter de ne pas tomber dans les pieges de l'erreur, depuis que ces grands hommes n'ont pu s'en défendre.

Dans un grand ouvrage dédié au

(*i*) Pſ. XC. 10.

CHAPITRE X.

Pape Clement IV. le moine BACON dit, que la raiſon pour laquelle la vie humaine eſt ſi fort accourcie, au prix de ce qu'elle étoit originairement, vient de ce qu'on a négligé dans tous les ſiecles de garder le régime le plus convenable à la ſanté. „ Cette négligen„ce, dit-il, a été univerſelle; tous les „ médecins ſe ſont oubliés : dans la „ jeuneſſe perſonne ne penſe à ſa ſan„ té; quand on avance en âge, un „ ſur trois mille, peut être, y fait réfle„ xion, & c'eſt trop tard d'y penſer, „ pour arrêter la mort lorſqu'elle eſt „ à la porte. Mais, pourſuit-il, n'y „ auroit-il donc aucun moyen pour „ remédier à un mal que l'inattention „ & l'ignorance de concert, ont rendu „ ſi univerſel? L'art eſt-il donc ſi im„ puiſſant, ou la nature eſt-elle ſi pau„ vre, qu'il n'y ait aucun remede ſe„ cret à découvrir pour ramener la ſan„ té, & de plus longs jours parmi les „ hommes? Non ſans doute; il y a eu „ des gens, qui par leurs recherches, „ ont ſu arracher à la nature ce ſe„ cret, & découvrir des antidotes ſuf„ fiſants pour faire parvenir à l'âge le „ plus avancé. Il eſt entr'autres un fa-

„ meux obſervateur (*k*), qui dans ſon „ livre ſur le régime qui convient au „ vieillards (*l*), donne une deſcrip- „ tion myſtérieuſe d'une compoſition, „ qui, lorſqu'on l'entend, met en état de „ reculer de pluſieurs années les bor- „ nes ordinaires de la vie". En voici la recette. Prenez ce qui eſt tempéré au quatrieme dégré, ce qui nage dans la mer, ce qui végete à l'air, ce que la mer rejette, ce que l'on trouve dans les inteſtins d'un animal qui vit fort long-temps, la plante des Indes, avec deux reptiles dont on ſe nourriſſoit à Tyr en Egypte, & préparez le tout d'une maniere convenable. Bacon explique ainſi cette énigme. Ce qui eſt tempéré au quatrieme dégré, c'eſt l'*or* préparé chymiquement; ce qui nage dans la mer, c'eſt la *perle*; ce qui végete à l'air, c'eſt le *romarin*; ce que la mer rejette, c'eſt le *ſperma ceti* ou blanc de baleine; ce qu'on trouve dans les inteſtins d'un animal qui vit long-

(*k*) Pierre de Maharn-Court Picard, que Bacon appelloit dominus experimentorum.

(*l*) Ce livre eſt ſi rare que je n'ai pu le trouver nulle part.

CHAPITRE X.

temps, c'eſt *un certain os pris d'un cerf de cinq ans*; la plante des Indes, c'eſt l'*aloës*; & les reptiles ſont des *ſerpents* dont la chair doit être bien préparée; „ Cet antidote, dit Bacon, prévient la „ corruption dans toutes ſortes de tem- „ péraments, & les infirmités de la „ vieilleſſe pour pluſieurs années ".

Mais hélas! avec ſon antidote, notre bon moine ne put pas empêcher ſon grand protecteur le Pape Clement, de payer bientôt tribut à la mort, & de le laiſſer lui à la merci de ſon ancien ennemi Nicolas III. qui le tint long-temps priſonnier à Paris. Et lui-même, ce pauvre Bacon, digne d'un meilleur ſort, après avoir long-temps ſouffert de la part d'un monde ignorant & ſuperſtitieux, il mourut à Oxford âgé de 78 ans, l'an 1294, laiſſant une preuve convaincante de la folie des ſecrets, & de leur vanité, même entre les mains les plus habiles.

FRANÇOIS BACON LORD VERULAM, Grand Chancelier d'Angleterre, commence ſon livre intitulé *l'hiſtoire de la vie & de la mort*, en ſe moquant de ce mot d'Hippocrate, que la vie eſt courte & l'art de guérir fort long

(*m*). Il tourne ensuite en ridicule (*n*), les éloges pompeux que les Chymistes donnent à leurs secrets, & le cas aveugle qu'on a toujours fait de certaines panacées; & puis, comme s'il oublioit lui-même ses sages principes, il propose une méthode de prolonger la vie, qui se trouve au moindre examen aussi vaine & aussi trompeuse, que le sont les plus belles promesses des empyriques.

„Il y a, dit-il (*o*), deux causes géné„rales de la mort : la premiere c'est „l'esprit, qui semblable à une flamme „légere, mine & détruit le corps: „la seconde, c'est l'air qui le seche „& l'épuise; deux causes qui agis„sant sur nous de concert, détruisent „nos organes, & les rendent enfin „impropres à continuer les fonctions „de la vie". Mais ce grand homme est d'opinion, que ce que l'esprit in-

(*m*) Hist. vitæ & mortis. pag. 1.

(*n*) Ibid. 194.

(*o*) Causa periodi est, quod Spiritus instar flammæ lenis perpetuo de prædatorius, & cum hoc conspirans aër externus qui etiam corpora fugit, & arefacit officinam corporis, & organa perdat, & inhabilia reddat ad munus reparationis.

CHAPITRE X.

térieur consume au-dedans de nous, peut y être réparé, 1°. en épaississant sa substance à force de prendre des *opiates* en petites doses & à des temps marqués ; 2°. en modérant sa chaleur, ce qui peut se faire, dit-il, par un bon usage du *nitre*.

„ Il confesse (*p*) à la vérité, avec „ une candeur digne de lui, qu'il n'a „ pas fait l'expérience de tous les re„ medes qu'il indique, parce que sa „ vocation & ses affaires ne le lui ont „ pas permis ". Cependant, ce n'est qu'à force d'expériences réitérées qu'on peut s'assurer de la solidité des conseils de la nature de ceux qu'il donne ; & quand on considere que cette expérience a appris que l'*opium* affoiblit les nerfs, & que le *nitre* les réfroidit trop, il est tout naturel d'en conclure, que ces drogues ne sont pas fort convenables à la vieillesse, temps où la chaleur & la vigueur naturelle commencent à s'éteindre.

(*p*) Diserte profitemur non nulla ex iis quæ proponimus experimento nobis non esse probata, neque enim hoc patitur nostrum vitæ genus. Hist. vit. & mort. pag. 203.

CHAPITRE X.

Pour ce qui eſt de l'*air* qui nous environne, & dont Bacon fait la ſeconde cauſe générale qui accélere la mort, il veux qu'on lui oppoſe les *bains d'eaux minérales*, & les *onctions graiſſeuſes*; mais d'un autre côté, concevant que ces remedes pourroient empêcher la tranſpiration & occaſionner des maladies, il veut qu'on emploie les lavements & les purgatifs, pour chaſſer du corps les humeurs ſuperflues, en prevenant l'obſtruction de ſes pores, méthode que la pratique ne juſtifieroit pas toujours.

Pour tout dire en un mot, l'illuſtre auteur traite moins la matiere en médecin qu'en philoſophe profond, dont les vaſtes connoiſſances & le génie ſublime, pénétrent au delà des apparences dans les choſes naturelles, & qui à l'aide de ces grandes lumieres eſſaye d'étendre la vie humaine, s'il étoit poſſible, au-delà de ſes bornes communes. Mais Bacon ne s'eſt que trop bien réfuté. Quoique pendant les trente dernieres années de ſa vie, il prit réguliérement tous les matins trois grains de ce *nitre*, qui étoit ſon remede favori, il ne paſſa pas 66 ans.

CHAPITRE X.

Les regles générales que le Lord Vérulam donna pour prolonger la vie, ſont beaucoup mieux fondées, que les remedes qu'il avoit imaginés pour vivre long-temps. Premiérement il obſerve qu'une des choſes qui contribue le plus à égayer les vieillards, & à prolonger leurs jours, c'eſt d'oſer ſe rappeller ſouvent les plaiſirs de leur jeuneſſe. Veſpaſien faiſoit ſi grand cas de cette maxime, qu'étant devenu Empereur, on ne put l'obliger à aller demeurer dans une autre maiſon que celle de ſon pere, quoiqu'elle ne fut pas digne de lui, parce qu'il ne vouloit rien perdre de ce que l'habitude y faiſoit trouver d'agréable à ſes yeux, & de ce qui lui rappelloit ſon enfance. Par la même raiſon il avoit coutume les jours de fête, de boire dans une coupe de bois ornée d'un cercle d'argent qui avoit ſervi à ſa grand mere.

La ſeconde choſe que conſeille l'illuſtre Chancelier, c'eſt d'employer le temps de la jeuneſſe & de l'âge viril de maniere qu'on puiſſe après cela ſe retirer de la fatigue des affaires quand on commence à devenir vieux, pour ſe livrer tout entier à des études, à des

amuſements, au plaiſir de planter & de bâtir à la campagne, & à tout ce qui peut contribuer ſoit à l'agrément de l'eſprit, ſoit à la vigueur du corps.

Un troiſieme conſeil qu'il donne, c'eſt d'avoir un ſoin particulier que l'eſtomac, que quelqu'un a appellé *le pere de famille*, ſoit toujours en bon état, à quoi rien ne contribue davantage que de prendre de temps en temps de légers purgatifs, qui tiennent le ventre libre autant qu'il le faut ſans cauſer aucun mal.

Enfin, la derniere regle que nous empruntons de notre auteur, c'eſt que quand on commence à devenir vieux, il faut au moins une fois tous les deux ans, travailler à changer toutes les humeurs du corps, & à les attenuer par quelques jours d'abſtinence & de diete, dans le manger & dans le boire, pour adoucir le ſang & renouveller la vigueur (*q*).

(*q*) Boerhaave adopte en grande partie cette regle ; car voici ce qu'il dit. „ Mutationes fere „ radicales humorum per reſolventia, horum „ dein excretiones ſuccedentes --- ſæpè diſponunt „ corpus -- ad vitam longam ". Vid. inſt. med. ſect. 1059. 1062. Mais nous y reviendrons dans la ſuite.

CHAPITRE XI.

CHAPITRE XI.

De la médecine des Arabes & de son origine. Préceptes de Rhasès & d'Avicenne sur la santé. Retour de la médecine de chez les Arabes en Europe. De Tacuin ou Elluchasem Elimithar.

DE la Grece, la médecine passa entre les mains des Arabes & des Perses. Il faut l'y suivre, & voir ce qu'elle a gagné chez ces nouveaux sages pour la conservation de la santé.

Deux événemens contribuerent à la transplanter dans les parties Orientales de l'Asie. Le premier fut le mariage de Sapor Roi de Perse avec la fille de l'Empereur Aurelien (*a*), qui la fit accompagner de quelques médecins grecs. Ceux-ci porterent la doctrine d'Hippocrate, à Nibur capitale du Chorasan

(*a*) Freind's hist. of Physic. part. 2. pag. 10.

fondée par Sapor l'an de Jesus-Christ 272 ; & ce fut des écoles de Nibur, comme le conjecture le célebre Freind, que sortirent dans la suite ces illustres médecins Rhasès, Haly-Abbas, & Avicenne.

L'autre événement fut la prise d'Alexandrie par les Sarrasins en 642. Il est vrai que la fameuse bibliotheque de cette ville n'existoit plus ; mais il est fort probable qu'on y avoit épargné les livres des anciens médecins grecs, par cela même qu'ils étoient des livres de médecine, car les Arabes sont des hommes comme les autres, & tous protégent ce qui favorise les moyens de leur conserver la santé (*b*).

RHASES fut le premier entre ses compatriotes, qui donna des regles générales sur cette matiere ; le premier du moins qui nous soit connu. Il étoit né en Perse, & à peine il eut atteint l'âge de 30 ans qu'on l'appella à Bagdad, où il fut choisi sur cent autres médecins, pour avoir l'inspection du fameux hôpital de cette grande ville, où il

(*b*) Ibid. pag. 4.

CHAPITRE XI.

mourut octogenaire. Almanzor Emir de Chorasan le fit son médecin particulier. Rhasès lui dédia plusieurs ouvrages, entr'autres un *traité sur la conservation de la santé.*

C'est un abrégé de la plupart des meilleures regles qu'on puisse donner sur ce sujet ; quoique prises de la doctrine des médecins grecs, on ne sera peut-être pas fâché de les trouver ici rassemblées, & d'y jetter du moins un coup d'œil : les voici donc en substance.

1. Le grand moyen de se conserver en santé, c'est de prendre avec beaucoup de régularité, l'exercice convenable, & d'observer les autres choses *non naturelles* ; de fixer sa demeure dans un lieu propre ; & de continuer l'usage des choses auxquelles on s'est accoutumé, à moins que cet usage ne soit mauvais en soi-même, auquel cas encore, il faut bien se garder de s'en défaire tout d'un coup, mais seulement peu à peu & par degrés.

2. Il ne faut faire de l'exercice que quand l'estomac est vuide, & il faut le finir dès qu'on s'apperçoit qu'il coûte, qu'il fatigue trop.

3. Quand on a grand appetit & que

la faim preſſe, il ne faut pas différer ſon repas ; mais il ne faut jamais manger juſqu'à ſe ſurcharger l'eſtomac & à ſe mettre la poitrine à malaiſe.

4. Quand on ſe ſent du dégoût pour la nourriture, il faut jeûner pendant quelque temps, ou recourir à quelque doux purgatif.

5. Il n'y a pas de liqueur comparable à de bon vin.

6. Si l'on mange beaucoup & qu'on ne faſſe que peu d'exercice, il faut uſer fréquemment de quelque léger purgatif.

7. Dès qu'on apperçoit, que quelque changement extraordinaire s'eſt fait dans le corps depuis quelques jours, qu'on ne dort pas par exemple, ou qu'on ſue, ou qu'on a d'autres évacuations plus ou moins que de coutume ; il faut ſans délai tâcher de découvrir la ſource du mal afin de la tarir, avant qu'elle ait eu le temps de produire des effets plus pernicieux.

8. La gaieté augmente la force & les eſprits ; la triſteſſe épuiſe & abbat.

9. Les gens maigres doivent fuir l'excès du mariage, comme ils fuiroient un aſſaſſin ; c'eſt au contraire un excellent remede pour calmer les tranſ-

CHAPITRE XI.

ports des gens dont la passion est extrême, & pour leur faire perdre de vue, du moins quelque temps, l'objet cheri de leur cœur.

10. Généralement parlant, une médecine douce convient mieux aux gens d'âge que la saignée ; & le bon vin trempé d'eau, est la boisson qu'ils doivent préferer à leur ordinaire. Quant à l'exercice, celui qu'ils prennent doit leur faire plaisir & être proportionné à leurs forces. Il faut que leur nourriture soit facile à digerer & qu'ils dorment long-temps.

AVICENNE naquit à Bochara dans la Perse, l'an de Christ 964 & mourut âgé seulement de 58 ans. Son ouvrage connu sous le nom de *Canon*, lui fit une si haute réputation, non seulement en Asie, mais encore en Europe, qu'à peine enseignoit-on autre chose dans les Ecoles de médecine, jusqu'au retablissement des lettres à la fin du XV. siecle. Mais j'avoue, qu'après avoir lu, avec toute l'attention dont je suis capable, ce qu'Avicenne a écrit sur la conservation de la santé, tant dans ce célebre *Canon*, que dans son livre sur les *fautes que l'on fait dans l'usage des six*

choſes néceſſaires (*c*) à *la vie humaine*; les éloges qu'on lui a donnés m'ont paru très-outrés & hyperboliques : il n'a preſque fait que copier Galien; ce ſont ſes regles ſur la ſanté qu'il a renouvellées, en ſe les rendant propres & en leur prêtant un air original, par l'affectation ou la ſingularité étudiée de ſon ſtyle, qui n'a ſouvent abouti qu'à les rendre preſque inintelligibles (*d*). Voici pourtant quelques additions qu'il y a faites.

CHAPITRE XI.

1. Un homme qui ſe trouve agité par les tranſports de la colere, doit éviter les nourritures qui échauffent; & un homme au contraire que la terreur a ſaiſi, celles qui refroidiſſent.

(*c*) De removendis nocumentis, quæ accidunt in regimine ſanitatis ex errore uſus rerum non naturalium.

(*d*) Ars cuſtodiendi vitam illa eſt, quæ corpus humanum perducit ad hanc ætatem quæ vocatur terminus vitæ naturalis, ſecundum obſervationem convenientium & neceſſariarum rerum, quæ ſunt ſeptem. Æqualitas complexionis Electio eorum quæ comeduntur & bibuntur. Purgatio ſuperfluitatum. Rectificatio ejus quod per nares attrahetur. Rectificatio indumentorum de ſumma tangentium. Moderamen motionum corporearum & animalium, inter quas ſunt ſomnus & vigilia. Ex libro canonis doctrin. 1. Dictionis tertiæ.

CHAPITRE XI.

2. On doit être plus sobre que de coutume les jours qu'on prend médecine.

3. Il est mal sain de se livrer au sommeil d'abord après la saignée.

4. Après avoir long-temps jeûné, soit sur mer en voyage de long cours, soit sur terre en temps de famine, il faut prendre garde de ne pas trop manger, & ne revenir que peu à peu à faire des repas complets, de peur d'abréger ses jours. C'est ce qui arriva aux habitants de Bochara: obligés par la famine à ne se nourrir que d'herbes & de racines; quand ensuite l'abondance revint, ils abusèrent de la facilité qu'ils avoient de manger du pain & de la viande; mais la plupart tomberent malades & moururent.

5. Les corps foibles se trouveront fort bien du bain & des eaux minérales.

Outre ces regles, Avicenne en prescrivit quelques autres, qui nous paroissent ou bien absurdes, ou bien incommodes. J'en indiquerai une ou deux.

1. Si quelqu'un se trouve extrêmement fatigué à la suite d'un long voyage, qu'on fasse venir quelque bête à lait, qu'on tire du lait de cet animal sur

sur sa tête, & qu'après cela il aille dormir.

CHAPITRE XI.

2. Si l'on entreprend un long voyage dans une région éloignée, il faut avoir soin de porter avec soi un peu de la terre du lieu d'où l'on est, afin d'en jetter dans l'eau qu'on boira. Cette terre natale, si on la mêle à cette eau étrangere, qu'on l'y remue bien, & qu'après cela on la laisse tomber au fond du vase, épurera l'eau de ses qualités nuisibles, & en préviendra les mauvais effets. „ C'étoit une précau- „ tion que la Religion des Arabes „ pouvoit avoir suggérée. En leur dé- „ fendant de boire du vin, elle les „ mettoit dans la nécessité d'être fort „ attentifs sur le choix des eaux dont „ ils se servoient ".

En voila plus qu'il n'en faut pour donner une idée du sort de la médecine chez les Persans & les Arabes, quand les Grecs l'y eurent portée. Après avoir fait connoître quelques-unes des regles que leurs deux principaux médecins prescrivirent pour la conservation de la santé, nous n'avons maintenant qu'à revenir sur nos pas, & qu'à rentrer en Europe avec la médecine, qu'on y re-

CHAPITRE XI.

porta de l'Arabie à l'occasion d'une Croisade ; mais que dès le VIIIe. siecle, les Maures avoient déja établie en Espagne, où ils avoient fondé des hôpitaux à Cordoue & à Seville.

Il faut en faire l'aveu de nouveau. La médecine étoit presque tombée en Europe depuis ce temps-là ; quand au milieu du XVe. siecle, les Turcs se rendirent maîtres de Constantinople (*e*). En se refugiant en Italie, les Savants de la Grece y vinrent avec leurs manuscrits & leur érudition. On les reçut à bras ouverts, & de généreux Mécenes, sur-tout les Grands Ducs de Toscaue, en leur accordant un asile dans leurs Etats, les aiderent par leurs bienfaits à y répandre de tous côtés la lumiere, & les sciences qui les avoient suivis. Avec leur secours, on se mit à lire & à expliquer les ouvrages des anciens médecins de la Grece. On vit jusqu'où les médecins Arabes les avoient suivis, & en quoi ils s'en étoient éloignés. Peu à peu ces premieres recherches frayerent le chemin à des découvertes plus essentielles.

(*e*) Constantinople fut prise en mai 1453.

CHAPITRE XI.

Bien des siecles avant cette heureuse époque, & pendant que d'épaisses ténebres couvroient le monde savant, l'on avoit vu paroitre le TACUIN, ou *tables sur la santé*. C'est le premier ouvrage connu sur cette matiere, qui ait vu le jour dans ces temps d'ignorance : deux juifs l'avoient composé par les ordres de Charlemagne, & publié sous le nom d'*Elluchasem Elimithar*. C'est un livre des plus rares : on ne le trouve guere que dans les bibliotheques publiques ; mais la perte n'est pas grande : ce n'est qu'un amas indigeste & singulier de mauvaises choses, ou de choses très communes, & qui ne méritent aucune attention (*f*). Je n'en parle ici que parceque je le trouve quelquefois cité par les savants.

Au lieu d'instruire, ces tables ne servent qu'à embrouiller, à confondre

(*f*) Le P. Daniel nous apprend dans la vie de Charlemagne, que ce Prince „ avoit une horreur „ extrême de tous les régimes de médecine, & „ qui alloit presque jusqu'à ne pouvoir souffrir „ la présence d'un Médecin ". Si les Auteurs du Tacuin étoient ses Médecins, la chose n'est pas fort étonnante.

CHAPITRE XI.

par des diviſions & des ſubdiviſions innombrables. J'en donne un échantillon au bas de la page (*g*).

(*g*) Cum Dei auxilio compono tabulas continentes cibos & potus, & alias res neceſſarias circa ipſos, ad hoc quod ſit compendioſum regibus & dominis conſpicere in ipſis, & dividam tabulas per domos. In prima domo ponam numerum; in ſecunda nomen; in tertia naturam; in quarta gradum; in quinta melius illius ſpeciei; in ſexta juvamentum; in ſeptima nocumentum, in octava remotionem nocumenti, in nona humorem qui generatur ex ea, & conſequenter in aliis quatuor domibus, convenientias ejus ſecundum, complexiones ætates, tempora anni, & naturas regionum. In domo quatuordecima opiniones hominum in ea. In quindecima electiones & proprietates; Deinde faciam canones univerſales, in genere illius de quo loquimur. Et in rubrica primi marginis juxta quod dixerunt Aſtrologi de illo.

CHAPITRE XII.

De l'Ecole de Salerne & de quelques autres ouvrages de Poésie sur la conservation de la santé.

APRÈS le Tacuin, suit l'*Ecole de Salerne* écrite vers la fin du XIe. siecle pour l'usage de Robert Duc de Normandie, & fils de Guillaume le Conquérant. Au retour de la terre sainte où ce Prince s'étoit signalé parmi les Croisés, il passa à Salerne pour y consulter les médecins sur une blessure qu'il avoit reçue au bras, & qui étoit devenue fistuleuse. Ils composerent à cette occasion le poëme dont nous parlons, afin que quand Robert n'auroit point de médecin à sa portée, il put à l'aide des directions qu'on y trouve, prendre les précautions convenables pour sa santé. Et cet ouvrage fut si généralement & si long-temps estimé (*a*), que

(*a*) Le Docteur Freind nous apprend qu'un

CHAPITRE XII.

vers le XIVe. siecle, Arnaud de Villeneuve qui floriſſoit à la Cour de Frederic Roi de Sicile & de Naples, ne crut pouvoir rien faire de mieux pour ſa propre gloire, que d'en devenir le commentateur. Qu'on ne s'en étonne pas! Toute gothique qu'eſt cette compoſition, elle étoit admirable pour ces temps-là. Auſſi dans quelques éditions eſt-elle intitulée *la fleur de la médecine* (*b*).

Des ſix choſes néceſſaires à la vie, l'article des aliments eſt celui qui fait proprement le ſujet de l'Ecole de Salerne; ſi l'on y parle des autres, ce n'eſt que par occaſion, & comme en paſſant.

Tout le monde ſouſcrira ſans peine au conſeil qui y eſt donné aux gens de lettres, de s'accoutumer à ſouper légérement (*c*). Mais ce qui eſt mieux

célebre Juif, Benjamin de Tudéle, revenant en 1165, d'un voyage qu'il avoit fait dans preſque tout le monde connu, recommandoit Salerne comme le meilleur ſéminaire de médecine qu'il y eût parmi les enfants d'Edom, c'eſt-à-dire, les Chrétiens.

(*b*) Hoc opus optatur quod flos medicinæ vocatur.

(*c*) Ex magna cœna ſtomacho fit maxima pœna, Ut ſis nocte levis, ſit tibi cœna brevis. cap. 5. ℣. 1.

encore, & qui peut-être vaut le plus dans ce poëme, c'eſt la deſcription des quatre principaux tempéraments, le ſanguin, le colérique, le phlegmatique, le mélancolique; & des ſignes auxquels on peut juger quel eſt celui qui prédomine. Les ſanguins, dit l'Auteur, ont de l'embonpoint, le viſage rubicond; ils ſont gais, généreux, braves, bienfaiſants. Les colériques au teint jaunâtre, ſont maigres, ſecs, vifs, hardis, impétueux. Les phlegmatiques ſont pâles, gras, pareſſeux, foibles, peſants. Les mélancoliques ſont blêmes, ſilencieux, ils dorment peu, ils ſont timides, fins, obſtinés.

CHAPITRE XII.

J'avoue pourtant, que malgré toutes ces belles remarques, l'Ecole de Salerne, dépouillée des notes dont Arnaud de Villeneuve & quelques autres ſavants l'ont enrichie, me paroît bien peu de choſe, & que volontiers je ſouſcrits au jugement que Lommius (*d*)

(*d*) Minus placet quod fieri hodie à multis video, verſiculos aliquot inconditos, ſcholamque ſequentibus ſalernitanam, quâ vix ſcio, an quicquam in litteris medicorum inelegantius ſit aut indoctius. Lom. Comment. in Celſi librum prim. de ſan. tuend. epiſt. nuncupatoria.

CHAPITRE XII.

en a porté, en disant, qu'il ne connoît rien dans tous les écrits des médecins, où il y ait moins d'élégance & de savoir.

Au reste JEAN DE MILAN, Auteur de l'Ecole de Salerne, n'est pas le seul qui ait donné en vers des regles pour la santé. Il en est d'autres, qui à son imitation ont fait parler aux Muses le langage de la médecine. Je vais les présenter ici tout de suite à mes lecteurs: le nombre n'en est pas grand; quoiqu'ils aient vécus en différents temps, nous les aurons bien-tôt fait passer en revue.

Le second après Jean de Milan, est CASTOR DURANTE (*e*), qui a cer-

(*e*) Il débute par une description courte, mais très-élégante du choix de l'air où on doit vivre.

Si cupis incolumen vitam producere, cælum
Effuge corruptum nebulis, nidore, lacunis.
Quodque movet madidus morbosis Africus auris
Purum ama, & ad solem nascentem, & lumine apricum
Purgatumque Euro & Boreali frigore tersum.

Mais je ne peux m'empêcher de faire ici une remarque, c'est qu'il est assez dangereux de se

tainement écrit avec plus d'élégance & de jugement que son prédecesseur. Natif de Rome & médecin de Sixte-Quint, il dédia son poëme à ce Pontife, & pour faire plaisir à quelques Dames, il (*f*) le commenta en langue

CHAPITRE XII.

servir du langage des Muses pour donner des préceptes sur une matiere aussi délicate que la santé. Quelquefois en élevant son style, le Poëte sort de son sujet, & parle moins en Médecin qu'en Poëte. Il est facile de justifier ce que j'en dis par un exemple. Durante voulant, d'après Hippocrate, décrire les qualités essentielles à l'eau pour qu'elle soit bonne, parle ainsi :

Sic aqua clara fluat, qualis nitidissimus aër,
Dulcis, & exigui ponderis, & gelida;
Et tenuis currat, nullo purissima limo,
Sitque sapor nullus, sit procul omnis odor.
Frigescat breviter, modico simul igne calescat
Utilis & duris apta leguminibus.

Hanc mihi si quis aquam dederit, vinosa valete
Pocula, nam vincit optima lympha merum.

Ainsi parle le Médecin ; mais le Poëte se ressouvenant apparemment que *nec vivere carmina possunt quæ scribuntur aquæ potoribus*, ajoute immédiatement.

Vina bibant homines, animalia cætera fontes.

Absit ab humano pectore potus aqua.

(*f*) Il thesoro della sanita.

CHAPITRE XII.

italienne, sous le titre de *Tréſor de la ſanté.*

Ce Tréſor n'eſt autre choſe qu'une compilation claire & abrégée des préceptes d'Hippocrate & de Galien ſur ſur les ſix articles néceſſaires à la ſanté, avec quelques remarques de la façon de l'Auteur, appropriées au lieu où il vivoit. Ainſi, par exemple, il recommande de chanter les Pſeaumes (*g*), & de lire de pieuſes hiſtoires, pour nourrir & élever l'ame, afin de la rendre capable de réſiſter aux infirmités du corps & d'en triompher. Ce qu'il y a de plus ſingulier, c'eſt que Durante, aſſez prolixe ſur le chapitre des aliments qui de ſon temps étoient communément en uſage, paroît entr'autres faire cas des rats (*h*), des grenouilles (*i*) & des porcs-épics (*k*).

(*g*) Il cantare i ſalmi, & attendere all' iſtorie theologichè dilettando all' animo, lo poſcono in modo, che tutte le virtu diventano piu forti a reſiſtere all' infermita, & a ſuperarle.

(*h*) Nil juvat umbroſi latitare cabilibus antri.
Glis tibi, vita & mors hic tibi ſomnus erit. pag. 216.

(*i*) Ranarum alba caro, ſed ſemper durior eſca. pag. 282.

(*k*) Utere Echino hilaris, ſtomachum fovet,

CHAPITRE XII.

Mais de tous les poëmes qui roulent sur la santé, & qui me sont connus, le meilleur sans comparaison est à mon avis (*l*) *l'Art de conserver la santé*, par le Dr. ARMSTRONG. Si je voulois indiquer tous les beaux passages qu'on y trouve, & toutes les élégantes descriptions qu'on y lit, il faudroit le copier entiérement. Du reste il n'y a rien de neuf dans ce poëme. Le grand but de l'Auteur est, d'y exciter à une sage observation des judicieux préceptes des anciens sur la matiere. C'est pour cela qu'il a rimé leurs préceptes, & qu'il a mis tout son art à les orner des graces de la poésie, pendant que par son exemple il a confirmé ce que l'antiquité avoit tant de fois dit & répeté, sur l'efficace de la médecine, des instruments & du chant.

---

ilia mollit, pag. 222. edit. Bonibell. Venet. an. 1596.

(*l*) Art. of. preserving. health.

CHAPITRE XIII.

CHAPITRE XIII.

De Marsile Ficin & de quelques autres, qui crurent devoir associer l'astrologie à la médecine pour conserver la santé. Un mot en finissant sur Platine de Cremone.

JE reviens à la prose. On sait qu'avant la prise de Constantinople, quelques savants illustres parmi les Grecs (*a*), attirés & entretenus à Florence & à Venise par les Medicis & par quelques autres grands Seigneurs, y avoient répandu la connoissance de leur langue, & les trésors de leur érudition. Quand en 1453, les Turcs se furent rendus maîtres de la capitale de l'Empire d'Orient, quantité de ces Grecs habiles (*b*) suivirent les autres, passerent en Italie, y porterent leurs manuscrits, & y furent reçus avec empressement par une

(*a*) Entr'autres Jean Argyropile & Emanuel Chrysoloras.

(*b*) Comme Théodore Gaza, Lascaris, &c.

multitude de gens de lettre, curieux d'apprendre leur langage & de participer à leurs lumieres. Toutes les sciences suivirent ces doctes fugitifs, & vinrent se transplanter avec eux dans notre Occident. La médecine qui y étoit comme mourante, donna bien-tôt par leurs soins quelques signes de vie; mais accablée sous le poids des préjugés, & défigurée par les extravagances de la superstition, de l'astrologie, & de la magie, qui l'avoient rendue méconnoissable depuis qu'elle étoit sortie de l'ancienne Grece, elle ne put se rétablir qu'avec peine, & il lui fallut du temps pour cela.

MARSILE FICIN, admirateur fameux & savant traducteur de Platon, fut le premier des médecins, qui après la renaissance des lettres écrivit sur la santé. Né à Florence & élevé dans la famille du grand Cosme de Medicis, il avoit eu l'honneur d'être le précepteur de ses fils, & comblé de ses bienfaits. Parmi les nombreux ouvrages qui sortirent de sa plume, l'on en trouve un qui roule uniquement sur les soins nécessaires pour prolonger la vie, & pour conserver la santé. Dans la dédi-

CHAPITRE XII.

cace consacrée à Laurent de Medicis, petit-fils de Cosme, Ficin célebre Galien comme le plus habile médecin qui ait été pour le corps, & Platon pour l'ame. Tout plein des principes philosophiques de l'éleve de Socrate & de Plotin, l'un des plus habiles Platoniciens, il associe d'un bout à l'autre de son traité, les subtilités de ses maîtres aux regles importantes qu'il emprunte de Galien. Ce qu'il ajoute de son propre crû, ne fait honneur ni à son goût, ni à celui de son siecle : ce sont des préceptes obscurs, peu sensés, & dont la superstition choquante, ne peut que révolter aujourd'hui les personnes mêmes les moins instruites.

1. Ficin conseille, par exemple, de consulter tous les sept ans quelque habile astrologue (*c*), sur les dangers dont on est actuellement menacé, pour prendre ensuite les précautions & les remedes indiqués par les médecins.

(*c*) Tu igitur si vitam producere cupis ad senectutem, quoties septimo cuilibet propinquas anno, consule diligenter astrologum : unde immineat tibi discrimen edisce ito ; deinde vel adito medicum, vel prudentiam. De Studios. vit. produc. cap. 20.

CHAPITRE XIII.

2. Il recommande aux vieillards l'usage de l'or, de l'encens & de la myrrhe, à l'imitation des mages, qui, dit il, offrirent ces dons au Créateur des étoiles, pour obtenir les benignes influences des trois principales planetes, le Soleil, Jupiter & Saturne (*d*).

3. Ce qui eſt plus abſurde encore, il les exhorte d'imiter les folles pratiques de ces vieilles ſorcieres, qu'on prétend avoir eu l'art de rajeunir (*e*).

Peut être croira-t'on qu'une ſuperſtition ſi groſſiere ne s'eſt pas long-temps ſoutenue, & a trouvé peu de partiſants parmi les médecins. Mais je n'ai garde d'abuſer de la patience du lecteur, en mettant ici ſous ſes yeux la honteuſe liſte de tous ceux qui ont donné dans ces indignes travers de l'aſtrologie judiciaire, & qui ſur les traces de Ficin,

(*d*) Sicut magi thus, aurum, & myrrham, tria dona pro tribus planetarum dominis, Jove ſcilicet, Sole & Saturno, ſtellarum domino obtulerunt, ita ſenes accipiant eadem vitalia dona. lb. c. 11.

(*e*) Communis quædam eſt vetus opinio, aniculas quaſdam ſagas, infantum ſugere ſanguinam quo pro viribus juveneſcant cur non & noſtri ſenes ſanguinem moderare miſſum è vena adoleſcentis ſani ſugant. Ibid. c. 19.

CHAPITRE XIII.

se sont signalés dans leur profession par une puérile crédulité.

Il faut pourtant que je dise un mot de MARTIN PANSA, célébre médecin d'Allemagne au commencement du XVIIe. siecle, & par conséquent de beaucoup postérieur à Marsile Ficin, qui florissoit avant l'an 1470.

Martin dédia au Sénat de Leipsick en 1615. un traité, sous ce titre pompeux, *Livre d'or sur les moyens de conserver la vie* (*f*). Il attribue aux planetes les plus grandes vertus sur la santé : il veut qu'on étudie avec soin les aspects & les conjonctions des astres, qui sont favorables ou nuisibles, selon le tempéramment dont on est, afin de s'établir & de se domicilier dans les lieux sur lesquels ils versent leurs plus favorables influences (*g*). Il insiste spécialement sur la nécessité de veiller de près à l'interêt de la santé, au retour de chaque année climactérique, c'est-à-dire,

(*f*) Aureus libellus de proroganda vita.

(*g*) Ut ad quamcunque regionem potissimum inhabitandam & excolendam tuum fidus te admonerit, eandem tibi delegendam esse arbitreris. Part. I. cap. 29.

à-dire, de chaque septieme année, parce, dit-il gravement, que Saturne, planete malfaisante, gouverne chaque septieme année de notre vie, qu'il est nuisible aux esprits vitaux, & toujours disposé à produire quelque fâcheuse révolution dans l'économie animale, de sorte qu'on ne sauroit prendre trop de précaution & trop appeller l'art à son secours pour prévenir le danger dont on est alors menacé (*b*).

CHAPITRE XIII.

Je dois néanmoins l'avouer, tout n'est pas de ce goût dans ce livre de Martin Pansa. On y trouve des endroits où il rectifie en quelque sorte ces visions astrologiques par des conseils d'un tout autre genre. C'est ainsi, par exemple, qu'il recommande fortement la propreté dans les personnes, dans les maisons, dans les habits & dans les ameublements, parce, dit-il, judicieusement, que la malpropreté empêche la respiration, engendre de la vermine, occasionne la gale, & donne lieu à

(*b*) Si quæ vero ex infaustis aspectibus pericula impendent, tuum est arte & prudentiâ illa prevenire. Ibid.

CHAPITRE XIII.

quantité d'autres éruptions fâcheuses sur la peau.

Il donne aussi de fort bons conseils aux gens de lettres; c'est de ne se livrer profondément à l'étude que le matin, & de garder pour l'après-dînée les lectures d'amusement; c'est encore de réserver les plus grands efforts d'application pour l'hiver, & de se ménager en été, crainte d'épuisement; à quoi enfin il ajoute une observation, dont il seroit bien à souhaiter que tous les gens de lettres fissent leur profit, savoir, que ceux qui se laissent aller à une humeur critique & mordante, toujours charmés de trouver des fautes dans les autres, & toujours prêts à les relever avec aigreur, comme s'ils ne pouvoient établir leur gloire que sur les ruines de la réputation d'autrui (*i*), consument par-là plus vîtement toute la partie balsamique de leurs esprits, & s'attirent souvent une mort prématurée.

(*i*) Cette disposition est l'annonce ordinaire d'un petit génie. Longin pensoit bien différemment. Il proteste que jamais il n'avoit vu avec plaisir des fautes dans quelque Auteur que ce fut. *sect.* 33.

CHAPITRE XIII.

Qu'on ne croie pas que j'oublie un Auteur plus ancien que Martin Pansa, & presque contemporain de Ficin. ANTOINE GAZIUS de Padoue ne m'est pas inconnu. Je sais qu'en 1491 il publia un traité sur la santé & les moyens de vivre long-temps, sous le titre de *Couronne fleurie* (*k*); mais quelque peine que je me sois donné pour me procurer cet ouvrage, il m'a été impossible de le déterrer nulle part.

PLATINE de Crémone adressa en 1529 un petit écrit sur la santé au Cardinal Roverella. Il n'étoit pas médecin; presque tout ce qu'il dit est tiré de Celse; je n'en fais mention que parce qu'il est, autant qu'il m'en souvient, le premier qui a recommandé aux personnes délicates, de bien mâcher les aliments (*l*), si elles veulent que leur estomac fasse ses fonc-

(*k*) *Corona Florida.*

(*l*) Que les gens qui ont perdu leurs dents profitent de l'avis pour couper ce qu'ils mangent aussi menu qu'ils le peuvent, afin d'en faciliter la digestion; c'est aussi une leçon pour les vieillards & une raison qui doit les engager à prendre moins d'aliments solides & plus de liquides.

CHAPITRE XIV.

tions comme il le faut ; „ car, dit-il, „ quand on dévore ce qu'on mange, „ il eſt impoſſible de n'en être pas puni par des crudités & des vents “.

CHAPITRE XIV.

De Louis Cornaro & de quelques autres qui ont porté l'attention, la curioſité & l'exactitude, juſqu'à peſer leurs aliments, pour mieux aſſurer leur ſanté.

LOUIS CORNARO, noble Vénitien, a fleuri peu de temps après Platine. Il s'eſt rendu célebre par un excellent petit traité, intitulé *de la vie ſobre & réglée* ; j'en vais donner ici le ſommaire en faiſant parler l'Auteur.

L'Empire de la coutume, dit-il d'entrée, a un pouvoir étonnant, & ſouvent un aſcendant ſur l'eſprit qui eſt plus fort que la raiſon. C'eſt par-là que la gourmandiſe & l'yvrognerie gagnent de plus en plus du terrein en Italie, & qu'on y eſt venu juſqu'à faire

gloire d'une intempérance qui y enleve plus d'habitants que la peste & la guerre n'en pourroient détruire.

CHAPITRE XIV.

Combien, à mon grand regret, n'ai-je pas vu de mes amis, gens d'esprit d'ailleurs & pleins de sentiments, fauchés à la fleur de leur âge, par cette malheureuse intempérance ? Combien n'en a-t-elle pas emporté, qui pourroient encore faire honneur à leur patrie & être un ornement à la société ?

Né d'une constitution des plus foibles, si j'avois continué de m'abandonner à la bonne chere en vivant comme tant d'autres, je n'y aurois pas long-temps résisté. Déjà j'étois sujet à plusieurs maladies, douleurs d'estomac, coliques, atteintes de goutte ; j'avois presque toujours une fievre lente & une altération insupportable. Depuis l'âge de trente cinq ans, jusqu'à celui de quarante, je ne cessai de lutter contre ces maux & l'on désespéroit de m'en guérir.

En vain les plus habiles médecins essayerent pour me tirer d'affaire, tout ce que l'art pouvoit fournir de ressources, ils en virent à la fin l'entiere impuissance, & ils me déclarerent, qu'ils ne savoient qu'un seul remede pour

CHAPITRE XIV.

sauver mes jours, si j'avois le courage de l'entreprendre & de le continuer. C'étoit une vie sobre & réglée qu'ils m'exhortèrent de suivre, en m'assurant que si les excès m'avoient attiré tant d'infirmités, une temp rance soutenue ne manqueroit pas de m'en délivrer; ils ajoutèrent, qu'ils n'y avoit pas de temps à perdre; qu'il falloit incessamment opter entre le régime & la mort, & que si je differois encore quelques mois, je ne serois plus.

D'abord, je ne me trouvois pas autrement docile à leurs austères leçons; mais je sentois mes maux s'augmenter, & je ne me sentois encore aucune envie de mourir; ainsi je pris mon parti, je me résolus de suivre leurs conseils, & je m'engageai à pratiquer sans délai le régime qu'ils me proposoient.

Je n'eus pas lieu de m'en repentir. A peine eus-je observé quelque-temps la diete qui me fut prescrite, que j'en ressenti les effets; & je ne fus pas au bout de l'année, que non-seulement j'apperçus de l'amendement dans mon état; mais que je me trouvai parfaitement guéri de tous mes maux.

On est impatient, sans doute, d'ap-

prendre en quoi consistoit cette diete; le voici. Je m'accoûtumai à ne prendre chaque jour que douze onces de nourriture solide, en pain, soupes, jaunes d'œufs, viande, poisson, &c. avec quatorze onces de liquides: cependant je ne négligeai pas d'autres précautions; j'évitai autant qu'il me fut possible le grand froid & le grand chaud, les exercices violents, les veilles, & tout ce qui s'appelle excès funestes à la santé.

CHAPITRE XIV.

Il est vrai, qu'on ne sauroit ni prévoir, ni prévenir une infinité d'accidents, qui trompent la vigilance la mieux soutenue; mais j'ai trouvé par expérience, que le régime de la bouche en empêche les suites fâcheuses. Deux exemples remarquables justifieront ce que je dis.

Nous perdîmes, contre toute justice, un procès de conséquence pour notre famille. Un de mes freres & quelques autres de mes parents, qui étoient très-éloignés de mener une vie aussi frugale que moi, furent si affectés de cette perte qu'ils en tomberent malades & en moururent. J'étois le plus intéressé à l'affaire; cependant ma santé

CHAPITRE XLV.

n'en fut point dérangée, je vécus pour voir des jours plus heureux. Une autre fois j'eus le malheur de verser violemment d'un chariot, dont les chevaux que je preſſois trop, prirent le mors aux dents : je fus traîné aſſez loin avant qu'on pût les arrêter ; on me tira de cette voiture, la tête & le corps fracaſſés, un bras & une jambe diſloqués, en un mot, dans un état pitoyable. D'abord les médecins voulurent me faire ſaigner & purger pour prévenir l'inflammation ; mais perſuadé que la vie réglée que je menois depuis long-temps m'avoit empêché de contracter des humeurs dont je duſſent craindre le mouvement, je m'oppoſai à leur ordonnance. Je les priai de me faire remettre le bras & la jambe, & ſans prendre aucun remede, je fus bien-tôt guéri au grand étonnement de toutes les perſonnes de ma connoiſſance.

Une autre vérité de la plus haute importance, dont l'expérience m'a convaincu, c'eſt que ſi après avoir long-temps obſervé l'auſtere régime que je m'étois preſcrit, on oſe changer ce train de vie, l'on s'expoſe à un péril extrême.

CHAPITRE XIV.

Il y a environ quatre ans, que toute ma famille appuyée de mes médecins, se réunit pour me persuader de prendre un peu plus de nourriture à cause de mon grand âge & de ma foiblesse. J'eus beau leur représenter, qu'à mesure que les forces diminuent, la digestion se fait avec plus de peine; & que par conséquent loin de me nourrir plus que je ne faisois, je devois au contraire manger moins & donner moins d'occupation à mon estomac que de coutume; ils ne se laissèrent point persuader à mes remontrances, & je me laissai entraîner à leur tendres & pressantes sollicitations. J'augmentai ma nourriture de deux onces & ma boisson d'autant; desorte que j'en pris quatorze de solides & seize de liquides; mais qu'en arriva-t-il? Au bout d'une dixaine de jours, au lieu d'être plus vigoureux & plus gai, je me trouvai pesant, abbatu, de mauvaise humeur, & incommode à tous ceux qui m'environnoient. Le douzieme jour je fus attaqué d'une violente colique qui me dura vingt-quatre heures, & qui fut suivie pendant trente-cinq jours d'une fievre continue, qui ne

CHAPITRE XIV

me laissa point de repos ni jour ni nuit, & qui me mit à deux doigts du tombeau. J'en revins enfin, graces à Dieu & à mon ancien régime, & me voici à l'âge de 83 ans en pleine & parfaite santé de corps & d'esprit.

Je monte seul à cheval & sans avantage, je vais de mon pied au haut d'une montagne ; & tout recemment j'ai composé une comédie, qui ne manque (si j'ose le dire) ni du sel d'une innocente raillerie, ni d'un badinage amusant & enjoué. Quand après avoir fini mes affaires particulieres, ou assisté au conseil, je rentre dans ma maison, j'y trouve onze petits fils, dont l'éducation, les amusements, les chants, les petites bouffonneries me divertissent ; souvent je mêle ma voix à la leur, & je l'ai encore aussi claire & aussi forte que jamais. En un mot, je me trouve l'homme du monde le plus heureux à tous égards. Loin de traîner une vie languissante & moribonde, j'ai l'œil & l'oreille bons ; je suis gai, rien ne m'incommode, & je n'ai pas la moindre atteinte des maux dont l'intempérance est la source.

Que reste-t-il donc, & qu'ai-je à

faire de mieux, dans les bras de cette précieuse sobriété à laquelle je dois des jours si heureux, que de la recommander de tout mon pouvoir à mes semblables? Puissent mon exemple & mes leçons les y encourager! Puissent toutes les personnes qui ont de la raison & quelqu'empire sur elles-mêmes, en faire usage, pour s'ouvrir une source de santé, qui est préférable à toutes les richesses de l'univers!

CHAPITRE XIV.

LEONARD LESSIUS, savant Jesuite de Louvain, qui vécut sur la fin du XVI. siecle, est un des hommes qui a le mieux profité des leçons de Cornaro. Son traité de la vie sobre & réglée lui étant tombé entre les mains, il le goûta tellement qu'afin d'en appuyer les maximes & de les accréditer, il composa son *Hygiasticon*, ou *véritable méthode de conserver la vie & la santé jusques dans la vieillesse la plus reculée.* C'est un éloge perpétuel de la sobriété, considerée comme la principale source de la santé. D'abord Lessius la définit en disant, que, par vivre sobrement, il entend ne manger & ne boire qu'autant qu'il le faut, selon les différentes constitutions, pour que l'ame

CHAPITRE XIV.

soit en état de faire aisément toutes ses opérations. Ensuite développant lui-même sa pensée, il dit, que la mesure du manger & du boire pour chaque individu, c'est la quantité précise que l'estomac peut en digérer parfaitement, & qui est suffisante pour aider l'ame & le corps à faire leurs fonctions respectives, dans la vocation où la Providence l'a placé. Mais comme on pourroit encore se tromper, soit sur la mesure de ce que l'estomac peut parfaitement digérer, soit sur ce qui est suffisant pour soutenir les hommes dans les devoirs de leurs vocations respectives, le docte Jesuite donne là-dessus quatre regles principales.

Premiere regle. Quiconque mange & boit dans telle mesure, que son esprit se trouve par-là hors d'état de s'acquitter de quelqu'un des devoirs de sa vocation, il se nourrit trop, il doit se retrancher. Et si dans un travail purement corporel, il se trouvoit actif & vigoureux avant le repas; mais qu'après le repas au contraire, il se sentit las & pesant, ce seroit de même une marque infaillible qu'il auroit donné dans l'excès : car si l'on mange & il

l'on boit, c'eſt pour réparer les forces du corps & non pour l'accabler.

Seconde règle. Quoiqu'il ne ſoit pas poſſible de réduire à une meſure fixe & uniforme, la quantité convenable du manger & du boire, à cauſe de la différence des perſonnes, des âges, des tempéremants & des profeſſions, on croit pouvoir dire, qu'aux gens délicats & ſédentaires, douze à quatorze onces de nourriture ſolide, ſoit pain, ſoit chair, ſoit poiſſon, ſuffiſent, avec à peu près une égale quantité de liquide. L'expérience a juſtifié cette propoſition (*a*), ſurtout pour les gens de lettres, dont l'étude & la méditation ſont l'occupation ordinaire.

Troiſieme regle. Peu importe de la qualité des choſes qu'on mange & qu'on boit (*b*), pourvu qu'elles ſoient du nombre de celles dont l'uſage ordinaire a fait connoître la bonté, qu'elles

(*a*) En ceci nous croyons que Leſſius ſe trompe, & que dans preſque tous les cas on doit plus boire que manger.

(*b*) Remarquez pourtant que ceci ne regarde que les gens forts & robuſtes. Les perſonnes foibles & délicates s'en trouveroient fort mal.

CHAPITRE XIV.

n'aient rien qui repugnent à la constitution propre de celui qui s'en sert, & qu'il ne les prenne que dans la mesure requise.

Quatrieme regle. Afin de vous guérir peu à peu de votre passion pour la bonne chere, accoutumez-vous à considerer les mets qu'on vous présente, non tels qu'ils sont quand on vous les sert sur la table, mais tels qu'ils seront peu après que vous en serez nourri. Pensez que plus le fumet & le goût vous en paroissent agréables, & plus ils produiront de corruption & d'acreté dans votre corps, au detriment de votre santé.

Pour confirmer ces quatre regles, Lessius en appelle à l'expérience. Il confirme tout ce qu'il a dit à l'avantage de la sobriété, par l'exemple de plusieurs personnes qui en ont fait l'épreuve & qui confinées dans les deserts, y ont atteint & passé les cent ans, sans autre nourriture que du pain & de l'eau, des dattes & de la salade. Tel, dit-il, Paul l'hermite vecut 115 ans, dont au rapport de S. Jérome, il en passa près de cent dans les déserts, ne vivant les quarante premieres années que de dattes

CHAPITRE XIV.

& d'eau pure, les autres de pain & d'eau. Tel S. Antoine parvint à l'âge de 105 ans, dont, selon S. Athanase, il passa près de quatre-vingt dans les solitudes, ne se nourrissant aussi que de pain & d'eau, à quoi il ajouta vers la fin un peu de salade. Tel Arsenius, précepteur de l'Empereur Arcadius, atteignit l'âge de 120 ans, dont il passa d'abord soixante-cinq dans le monde, & ensuite cinquante-cinq aux déserts dans la plus sévere abstinence. Tel Epiphane se conserva 115 ans, au moyen de la plus rigoureuse diete. Et pour couronner ces exemples par le plus récent & le plus frappant de tous; selon l'intention du docte Jesuite de Louvain; ainsi Cornaro démontra la sagesse de ses regles & le prix de la sobriété, en poussant sa carriere au-delà de cent ans, qu'il avoit passés, quand il mourut à Padoue en 1566.

CHAPITRE XV.

CHAPITRE XV.

Des Médecins du XVI. siecle qui écrivirent sur la santé avant que Sanctorius florit, & qui sont, Thomas Philologue de Ravenne ; Vidus Vidius ; Jérome Cardan ; Alexandre Trajan Petrone ; Levin Lemnius ; Jason Pratensis ; Antoine Flumanel ; Jean Valverd de Hamusco ; Guillaume Gratarole ; Henri de Rantzavv ; Æmile Dusius ; Ferdinand Eustache ; Oddo de Oddis.

THOMAS PHILOLOGUE de Ravenne, adressa au Pape Jules III. un traité latin sur *le moyen de vivre* 120 *ans* (*a*) qu'il dit avoir tiré avec beaucoup de peine & de soin des écrits des savants. Il y gemit des funestes progrès que l'avarice & la sensualité ont fait à Venise, où, au lieu qu'on voyoit autrefois dans les rues plusieurs Sénateurs plus que centenaires, & non moins vénérables

(*a*) *De vita ultra* 120 *annos protrahenda.*

CHAPITRE XV.

vénérables par leurs cheveux blancs, que remarquables par leurs riches robes, on n'en voyoit pas un de son temps, qui fut seulement nonagenaire. Pour ramener les choses sur l'ancien pied, il exhorte ses contemporains à la chasteté & à la sobriété ; il recommande de préferer, autant qu'on le peut, les lieux où l'air est pur & sain, & si je ne me trompe, c'est lui qui le premier entre tous les médecins, a élevé sa voix contre la pernicieuse coutume d'avoir dans les grandes villes des cimetieres, qui en infectent l'atmosphere, & qui y attirent de dangereuses maladies, par les exhalaisons qui s'y élevent des cadavres. „ Je ne conçois pas, dit-il, „ comment on peut approuver au„ jourd'hui un usage que les sages „ nations de l'antiquité ont proscrit „ par les loix les plus solemnelles “.

Vers le milieu du XVIe. siecle VIDUS VIDIUS Florentin, publia un gros volume *sur la santé du corps en général & de chacun de ses membres en particulier* (*b*) ; ouvrage épuré, s'il faut l'en

(*b*) De tuenda Valentudine generatim libri sex membratim libri quatuordecim.

CHAPITRE XV.

croire , de toutes les erreurs des Grecs & des Arabes. François I. l'attira à Paris où il enſeigna la médecine juſqu'à la mort de cet auguſte & magnifique protecteur des ſciences , qu'il revint dans ſa patrie en 1557 jouir de la faveur de Coſme grand Duc de Toſcane.

Dans cet ouvrage , Vidius a tellement ſuivi la théorie de Galien , ſans l'illuſtrer ſeulement par quelque exemple tiré de ſa propre pratique ; il eſt ſi abondant , ſi prolixe en diſtinctions & en diviſions tirées d'Avicenne ; il ſe borne ſi totalement à ces maîtres de l'art , qu'on ne peut pas dire , qu'il y ait un ſeul précepte nouveau tant ſoit peu important à glaner dans tout le livre , quoique l'auteur eût indiſputablement un ſavoir fort étendu.

Je dois dire à peu près la même choſe du fameux JEROME CARDAN. Quoique très volumineux dans ſes écrits ſur la ſanté , il n'y a preſque ajouté aucune regle intéreſſante ſur la matiere , à celles qu'on trouve dans les ouvrages de ſes dévanciers. Cardan , deſcendu d'une famille noble de Milan , étoit né à Padoue en 1500 que la peſte obligea

CHAPITRE XV.

sa mere de quitter. Il y a des gens qui le célebrent comme un savant, dont les connoissances étoient des plus vastes; & en qualité de médecin, on lui fait honneur du glorieux succès avec lequel, appellé d'Italie en Ecosse pour traiter l'Archevêque de St. André d'une maladie dangereuse, il réussit à l'en guérir; mais d'autres font peu d'estime de lui. En reconnoissant qu'il y a d'excellentes choses dans son livre sur les moyens de conserver la santé & de prolonger les jours, ils prétendent que Cardan est un écrivain fort inégal. Ce qu'il y a de certain c'est qu'il a osé critiquer Hippocrate & Galien sur des choses que tout le monde y approuve excepté lui seul. On n'a jamais vu un pareil ennemi de tout exercice, pour peu qu'il fatigue ou qu'il accelere la respiration, ou qu'il fasse suer. Il vous dit gravement que les arbres vivent plus long-temps que les animaux, parce qu'ils ne sortent jamais de leur place. A l'en croire, le traité de Galien sur la santé est plein d'erreurs, & la grande preuve qu'il allegue pour en donner une mauvaise idée, c'est, que Galien est mort avant 77 ans; mauvaise objection dont il a

CHAPITRE XV.

eu l'imprudence de faire sentir la futilité à toute la terre, en se laissant mourir lui-même à 75.

Rendons pourtant à Cardan la justice qui lui est due, il est le premier qui ait spécifié les indications & les symptomes qui promettent de longs jours à ceux en qui ils se trouvent réunis. C'est 1°. d'être né, du moins d'un côté, de parents qui ont long-temps vécu, 2°. d'être d'une heureuse complexion, gaie & supérieure aux inquiétudes & aux soucis rongeants, 3° d'être bon dormeur, long-temps & fortement assoupi.

Admirateur de Cornaro & de son régime, il recommande comme lui de prendre peu d'aliments. Peut-être même la diete qu'il prescrit, trop austere pour les personnes qui menent une vie active & laborieuse, épuiseroit-elle leur force & nuiroit-elle à leur santé; mais celle qu'il ordonne aux gens d'une constitution délicate, à ceux qui menent une vie sédentaire, & à ceux qui sont affligés de soins & d'inquiétudes, n'est surement pas l'endroit de son ouvrage le moins digne d'estime.

„ Voici, dit-il, la vraie regle pour

„ le manger & pour le boire, c'eſt
„ qu'après le repas on ne ſe ſente ni
„ foibleſſe ni peſanteur d'eſtomac,
„ mais qu'on ſe trouve d'abord en état
„ de ſe promener ſi l'on en a envie,
„ ou d'écrire s'il le faut; que le ſom-
„ meil ne ſoit ni accourci, ni interrom-
„ pu par le ſouper, que le matin en
„ s'éveillant on n'ait ni mal de tête,
„ ni mauvais goût dans la bouche, &
„ qu'au contraire on ſe trouve allegé
„ & rafraîchi par le ſommeil ".

CHAPITRE XV.

Ce qui eſt le plus agréable de tout l'ouvrage de Cardan c'eſt ſon quatrieme livre. Il roule ſur la vieilleſſe. On aime le ton ſociable & l'humeur joviale qu'il y montre à l'âge de 73 ans. C'eſt un plaiſir d'y voir les vives eſpérances qui l'animent juſqu'aux bords preſque du ſepulchre. „ Je ſuis plus gai,
„ s'écrie-t'il, que je ne le fus jamais
„ dans ma jeuneſſe. A la vérité il fau-
„ dra mourir & laiſſer ſes amis; je le
„ ſais; mais je ſais auſſi qu'ils me ſui-
„ vront & qu'en attendant j'en trouve-
„ rai d'autres au lieu ou j'irai ".

Il n'y avoit pas long-temps que Cardan étoit mort, quand ALEXANDRE TRAJAN PETRONE dédia à Grégoire

CHAPITRE XV.

XIII. & publia son traité *sur les aliments des Romains & la conservation de leur santé.* Il y traite de la situation de l'air, des vents, des eaux, & des saisons favorables dans cette capitale de l'Italie, de la maniere dont on s'y nourrit, des jeûnes solemnels qu'on y observe, & des maladies épidémiques qui y regnent. C'est un ouvrage écrit avec beaucoup de jugement & d'exactitude, un excellent modele pour tout médecin qui voudroit rendre un pareil service à la ville où il demeure.

Plusieurs autres Auteurs, outre ceux que je viens de nommer, ont écrit dans le XVIe. siecle avant Sanctorius, sur les soins qu'on doit prendre pour la conservation de la santé. Je ferai mention des principaux, afin qu'on puisse les consulter si l'on en est curieux, mais sans m'étendre sur leurs ouvrages. On a fort bien remarqué (*c*), „ les regles „ pour la conservation de la santé & „ ce qu'il y a à dire sur les qualités & „ le choix des aliments, est un des sujets

(*c*) Le Clerc. plan de l'histoire de la médecine. pag.

„ où il y a le moins de variation depuis „ les temps les plus anciens “, depuis les Grecs & les Arabes, jusqu'au célebre Sanctorius à la fin de ce siecle.

A la tête de ces Auteurs que je vais indiquer dans leur ordre chronologique, est LEVINUS LEMNIUS, né l'an 1505 en Zélande, où il pratiqua avec honneur la médecine plusieurs années. Touché de la mort de sa femme il entra dans les ordres sacrés, & de-là ses écrits devinrent tout à la fois des leçons de morale & des préceptes de médecine. Il débute ses exhortations à mener une vie vertueuse pour entretenir la santé de l'ame & du corps, en faisant observer, qne, „ la santé se conserve par „ la tempérance dans le manger & „ dans le boire, où tout excès n'est pas „ moins indécent qu'il est pernicieux, „ & par une modération soutenue dans „ les choses que Galien appelle les gardiennes de la santé (*d*), & les modernes les six *choses non naturelles*; „ non que réellement elles soient telles,

(*d*) Lemnius ne fit pas attention que c'étoit Galien qui le premier avoit introduit cette dénomination des six choses non naturelles.

CHAPITRE XV.

„ mais parce qu'en effet elles n'appar-
„ tiennent pas au corps comme le ſang
„ & les humeurs, quoiqu'elles aient
„ aſſez d'influence ſur ſon état pour le
„ déranger & le détruire quand on ne
„ les emploie pas comme on doit ".

JASON PRATENSIS, Zélandois comme Lemnius, écrivit auſſi, comme lui, un traité ſur *la conſervation de la ſanté* (*e*) qui parut en 1538. Il s'y plaint de ce que des occupations accumulées & une maladie de neuf mois, ne lui ont pas permis de développer ſes idées ſur ce ſujet comme il l'auroit ſouhaité & ſelon qu'il l'avoit conçu. Malgré tout cela on trouve en lui un homme plein d'eſprit, qui écrit d'un ſtyle nourri du langage des bons auteurs, & qui a ſu répandre des graces dans un ouvrage, où, quand au fond, il n'y a rien de nouveau.

ANTOINE FLUMANEL de Vérone écrivit en 1540 *ſur le régime qui convient aux vieillards* (*f*). Il y déclare lui-même qu'il ne s'eſt point écarté des ſentiments d'Hippocrate & de Galien.

(*e*) De tuenda ſanitate.
(*f*) *De ſenum regimine.*

CHAPITRE XV.

JEAN VALVERD DE HAMUSCO étoit espagnol. Ce fut en 1552 qu'il fit paroître le traité qu'on a de lui sur *la santé du corps & de l'esprit* (*g*). Ce traité adressé au Cardinal Jerome Véral, est court, mais très judicieux. Comme l'Auteur avoit beaucoup voyagé, & dans des régions fort éloignées, il s'étoit mis en état de fonder sur sa propre expérience la nécessité de cette maxime, qu'il faut diversifier la maniere de vivre selon la maniere du climat où l'on est. „ En „ Ecosse, dit-il par exemple, je ne „ pouvois pas m'empêcher de manger „ plus fréquemment que je n'étois „ accoutumé de le faire dans mon pays „ natal (*h*) ".

On a de GUILLAUME GRATAROLE Piémontois, un Livre *sur la santé des gens de lettres & des Magistrats* (*i*) imprimé en 1555. Il y recommande la

(*g*) *De animi & corporis sanitate ad Hieronimum Vallum Cardinalem.*

(*h*) Cum ego, qui meridionalem magis incolo regionem, apud scotos agerem, non poteram me continere, quin pluribus vicibus cibum assumerem, quam antea essem consuetus.

(*i*) De litteratorum qui magistratum gerunt conservanda valetudine.

CHAPITRE XV.

tempérance, nommément dans ces cinq choſes, le manger, le boire, le travail, le ſommeil & le mariage; & il s'appuie dans ſes préceptes ſur l'autorité d'Hippocrate & de Galien, qui ont, dit-il, recommandé cette modération comme ce qu'il y a de plus efficace pour conſerver la ſanté.

HENRI DE RANTZAW gentilhomme danois, écrivit en 1573 *ſur la conſervation de la ſanté, à l'uſage de ſa famille* (*k*). Le premier & principal précepte de ce livre eſt d'adorer & de ſervir Dieu, & de lui demander par ſes prieres qu'il veuille conſerver la ſanté; car, dit-il, quoique les aſtres aient leur influence, il eſt toujours vrai que les prieres qui partent d'un cœur pieux en ont encore davantage (*l*).

ÆMILIUS DUSIUS compoſa en 1582, ſon livre ſur le *ſoin qu'on doit prendre de la ſanté* (*m*), & le dédia à Charles Duc de Savoye. Tout ce qu'il y a de

(*k*) De conſervanda valetudine in privatum liberorum ſuorum uſum.

(*l*) Aſtra valent aliquid; plus pia vota valent.

(*m*) De tuenda valetudine ad Caroium Sabaudiæ Ducam.

meilleur dans cet ouvrage est copié de Galien.

J'ai encore à indiquer FERDINAND EUSTACHE, fils de Barthelemi ce fameux anatomicien. Il dédia en 1589 à Sixte V. un traité intitulé *de la prolongation de la vie humaine par le secours de la médecine* (*n*). Il y refute fort bien les raisonnements que l'on fait, pour prouver que la médecine ne sauroit prolonger nos jours, mais il n'y dit rien des moyens qu'elle emploie pour les conserver en effet.

J'ennuyerois le lecteur si j'entreprenois de parler ici de tous les médecins qui ont hazardé quelques spéculations singulieres, sur les proportions qu'on doit mettre entre les divers aliments dans les différents repas, précautions néanmoins qu'ils se sont imaginés être fort essentielles à la santé. ODDO DE ODDIS, par exemple, publia en 1570 un traité sur la proportion entre le dîner & le souper (*o*). Il veut qu'on dîne légérement & qu'on soupe à fonds.

(*n*) De vitæ humanæ à facultate medica prorogatione.

(*o*) De cœnæ & prandii proportione.

CHAPITRE XVI.

CHAPITRE XVI.

De Sanctorius. Découverte importante de ce Médecin sur la transpiration insensible, & observation là-dessus. Médecins qui ont approprié la méthode de Sanctorius à leurs climats respectifs, tels que Dodart en France, Keil en Angleterre, de Gorter en Hollande, Rogers & Robinson en Irlande, & Linen à la Caroline. Leurs aphorismes. Inspiration de l'humidité de l'air, & remarques qu'y a fait le Docteur Jones.

SANCTORIUS SANCTORIUS étoit né dans l'Istrie, région d'Italie, sous la domination des Vénitiens. Il fit ses études à Padoue & il devint un des Professeurs les plus célébres dans cette université. On l'appella de Padoue à Venise, & quoique pour aller y pratiquer la médecine il dût renoncer au Professorat, la République lui témoigna sa considération en ordonnant qu'il en conserveroit les gages, dont il jouit

en effet jusqu'à sa mort qui arriva en 1636, la 75e. année de sa vie.

CHAPITRE XVI.

Sanctorius ouvrit dans la médecine un champ tout nouveau & parfaitement inconnu à tous les médecins & à tous les Philosophes avant lui, par une suite d'expériences continuées avec une assiduité incroyable durant trente ans, il établit les diverses loix de la *perspiration insensible* qui se fait en nous, ou plutôt il publia sur ce sujet des aphorismes dont quelques-uns sont d'un usage si sûr pour la santé, qu'on ne sauroit les passer sous silence. Mais il y faut du choix; il faut savoir distinguer ceux que l'expérience a confirmés comme fondés dans la nature, d'avec ceux qui n'en ont que l'apparence & qui sont uniquement appuyés sur la théorie erronée qui prit le dessus parmi les médecins du temps de Sanctorius. Peut-être ne sera-t-on pas fâché de comparer ici les expériences que cet habile homme fit *en pesant le corps humain*, avec les observations que les anciens avoient faites sur la *tempérance* & *l'exercice*, pour remarquer l'harmonie des unes avec les autres. En partant de deux différents principes, ils ont les uns &

CHAPITRE XVI.

les autres abouti à donner les mêmes regles pour la conservation de la santé, ainsi leurs expériences & leurs observations s'éclairciſſent & ſe confirment réciproquement.

Il n'y a point de doute que Galien n'ait connu en général l'inſenſible perſpiration de nos corps, je n'en veux d'autres preuves que les paroles ſuivantes de ce grand médecin „ cette vapeur „ excrétoire, dit-il (*a*), eſt pouſſée „ hors du corps par de petits orifices, „ que les Grecs appellent des pores, & „ qui ſe trouvent répandus par tout le „ corps, ſpécialement ſur la peau, „ elle en eſt, dis-je, chaſſée, en partie „ par la ſueur, en partie par une inſenſible perſpiration qui échappe à la vue „ & dont peu de gens ſavent ſeulement „ l'exiſtence ".

Depuis Galien juſqu'à la fin du XVIe. ſiecle, tous les médecins en général ont eu une idée vague de cette tranſpiration imperceptible, ils ont tous ſu que le corps ſe defait par cette voie d'une partie de ſes humeurs ſuperflues.

(*a*) De Sanit. tuend. Lib. 2. cap. 12. ſub finem.

CHAPITRE XVI.

Mais c'eſt à Sanctorius qu'étoit reſervée la gloire d'évaluer à la balance la quantité préciſe de cette perſpiration; de démontrer que l'évacuation qui ſe fait en nous par cette voie, eſt plus forte que celle qui ſe fait par toutes les autres voies enſemble; & de donner des regles pour la faire plus ſurement contribuer à la ſanté.

Il eſt vrai que l'on tranſpire plus ou moins ſelon les climats où l'on vit. Mais cela même a fait naître aux médecins de différents pays, la penſée de réiterer les expériences de Sanctorius. Ils ont jugé la choſe importante, dans la perſuaſion que par ce moyen l'on parviendroit à comparer la tranſpiration qui ſe fait dans le corps humain, ſoit ſenſiblement, ſoit inſenſiblement dans les différentes régions, avec celle que cet habile homme avoit obſervée en Italie.

Monſieur DODART, médecin François, très ſavant, & obſervateur auſſi droit & vrai, qu'induſtrieux & habile, fut le premier (*b*) qui entreprit ces expériences. Il les commença en 1668,

(*b*) Voy. dans l'Hiſt. de l'Académie des Sciences l'éloge de M. Dodart, & notez que ſa *Médecine*

CHAPITRE XVI.

& les continua presque sans interruption pendant trente-trois ans.

Le DR. JAQUES KEIL, fit en Angleterre la même chose que Dodart avoit fait en France; il publia en 1718 la table de ses propres observations faites pendant une année entiere sans intermission; & il y joignit le détail des essais qu'il avoit fait à diverses reprises durant les dix ans qui avoient précédés.

M. DE GORTER, entra en Hollande dans la même carriere & la fournit glorieusement. Dès l'an 1728 il donna en Latin son livre de la Perspiration insensible & l'on en fit en 1736 une seconde édition. Graces aux observations de ces deux savants médecins, le D. Keil & Mr. de Gorter, tous deux d'un discernement & d'une exactitude geométriques, on est parvenu à corriger les calculs de Sanctorius qui n'étoient pas justes pour les habitants des pays froids. M. de Gorter sur-tout, dirigé par Boerhaave, répandit un grand

statique fut imprimée en François par les soins de M. Noguez, qui y ajouta une explication des aphorismes de Sanctorius.

grand jour sur ce sujet par ses expériences réiterées & par ses judicieuses reflexions.

Il ne faut pas que j'oublie ici la production curieuse d'un Gentilhomme Irlandois. Ayant lu Sanctorius, avec le commentaire dont le Dr. Lister l'avoit accompagné, il consulta le traité du Dr. Keil sur la même matiere. Voyant que, selon ce dernier, la transpiration insensible étoit beaucoup moins abondante dans la grande Bretagne qu'en Italie, il resolu de faire sur lui-même un cours de cette statique expérimentale pendant un an entier, & voici ce qu'il en écrivit avec une modestie admirable au Dr. Rogers. „ J'ai „ fait quelques observations irrégulie- „ res depuis le 20 novembre 1720 „ jusqu'au 1 de mai 1721; elles méri- „ tent à peine que j'en parle, mais „ les tables que j'ai dressées dans la „ suite sont plus exactes. Si j'avois pu „ penser qu'elles seroient rendues publi- „ ques, j'y aurois encore donné plus „ de soin & mis plus de correction ". Dans un autre endroit de cette lettre il ajoute, „ n'ayant pas assez de „ place ici, je passe sous silence toutes

CHAPITRE XVI.

„ les observations que j'ai faites sur „ la diete & l'exercice, & je ne parle de „ celles que j'ai faites sur les évacua- „ tions à la selle pendant deux mois „ seulement ".

Cet écrit parut pour la premiere fois en 1714 avec l'ingenieux Essai du Dr. ROGERS *sur les maladies Epidémiques* (*c*), & malgré toute la modestie de l'auteur, il devint entre les mains de M. Rogers, une piece parfaite en son genre, „ car, dit-il, par les expé- „ riences rapportées dans ce traité, la „ médecine statique se trouve avoir „ été poussée en Irlande beaucoup au- „ delà de ce qu'elle l'avoit été en Ita- „ lie par les attentions & les expériences „ du fameux Sanctorius ". Peut-être sera-t-on surpris qu'un Gentilhomme campagnard d'Irlande, ait fait dans quelques mois, des expériences aussi décisives sur la matiere dont il s'agit, que le célebre médecin d'Italie en avoit pu faire en plusieurs années. Mais enfin ce qu'il y a de vrai, c'est que les expé- riences & les observations de notre Gen-

(*c*) Essay on epidemical diseases.

tilhomme, ainſi que les regles & les aphoriſmes qu'ils en a déduits, quelle qu'en ſoit la ſource, ſont d'un très grand uſage & annoncent beaucoup de genie.

CHAPITRE XVI.

On trouve auſſi dans le IXe. Tome des Tranſactions Philoſophiques, de très bonnes expériences de ſtatique faites par le Dr. JEAN LINEN à Charles-town, dans la Caroline méridionale, depuis le mois de mars 1740 juſqu'au mois de mars 1741. Ce médecin s'y trouva engagé par les recherches qu'il faiſoit alors ſur la cauſe d'une maladie épidémique, qui revient périodiquement de temps en temps dans ce pays là. Mais des tables générales, dreſſées dans un climat ſi différent du nôtre & dont on n'a déduit aucunes regles d'un uſage univerſel, ne peuvent pas ſervir à grand choſe pour conſerver la ſanté dans les lieux que nous habitons.

La derniere production qui eſt venue à ma connoiſſance ſur ce ſujet, c'eſt une diſſertation du Dr. BRYAN ROBINSON, il la publia en 1748. (*d*) Elle roule *ſur la nourriture & les évacuations du*

(*d*) Diſſert. on the food and diſcharges of human body.

CHAPITRE XVI.

corps humain; mais l'auteur y a fait tant de calculs, il s'y eſt exprimé d'une maniere ſi alambiquée, ſi ſupérieure à la portée du commun des lecteurs, que je ne ſaurois en faire uſage ſans ſortir de mon plan. M'entendroit-on ſi je diſois ici, comme il le fait à la page 77 de cette Diſſertation, „ que la co„ lere & la joie augmentent, & que la „ crainte & la triſteſſe diminuent com„ me la tranſpiration & les urines; que „ quand le corps eſt fatigué par la cole„ re, l'ame, qui par le moyen de l'Æther „ a beaucoup d'influence ſur lui, excite „ dans cet Æther qui eſt comme ſon „ ſenſorium intérieur, un mouvement „ violent de vibration, lequel ſe com„ munique par le canal des nerfs à tou„ tes les parties du corps "? Il faut avouer du moins que ce n'eſt pas là parler clairement.

Je reviens donc à Sanctorius. Ses aphoriſmes ſur la médecine ſtatique, ſont diviſés en ſept livres ou ſept ſections. Il y traite ſucceſſivement, 1°. du poids de la tranſpiration inſenſible, 2°. de l'air & des eaux, 3°. du manger & du boire, 4°. du ſommeil & de la veille, 5°. de l'exercice & du repos,

6o. du mariage, 7o. des passions. Je vais tâcher de rapporter à ces sept points tout ce que Sanctorius a proposé de plus utile pour la conservation de la santé. J'y inférerai même sans distinction ce que j'ai trouvé de meilleur dans les médecins dont je viens de parler, & qui ont écrit comme lui sur la médecine statique.

CHAPITRE XVI.

I. SECTION. *Du poids de la transpiration insensible.*

1. La transpiration insensible qui se fait tant par les pores de la peau que par la respiration, est plus considérable elle seule que toutes les évacuations sensibles prises ensemble. Si un homme fort & robuste, qui dans un beau temps, prend un exercice moderé, mange & boit le poids de huit livres par jour, il en évacue cinq livres par la transpiration insensible, & quand elle se fait sans obstacle, il en est plus allegé que par toutes les autres évacuations.

2. Tant que chaque jour le corps revient au même degré de pesanteur, parce qu'il transpire dans la même mesure, la santé se conserve sans al-

CHAPITRE XVI.

tération. Elle décline quand le corps conserve son poids ordinaire, par une plus abondante évacuation des excrements ou des urines que de coutume. Mais si au bout de quelques jours, le corps ne recouvre pas son poids ordinaire, soit par une transpiration copieuse. soit par des évacuations sensibles, il faut s'attendre à la fievre ou à quelqu'autre maladie prochaine.

3. Plus la transpiration est pure & subtile, c'est-à-dire, dégagée de toute autre humidité qui sorte sensiblement du corps, & plus elle est saine.

4. Se sentir le corps pesant quand il conste par la balance qu'il est léger, c'est l'annonce d'une disposition tout autrement mauvaise, que de le sentir pesant quand il l'est en effet. Au contraire le sentir léger quand à la balance il est plus pesant, c'est signe qu'on se porte excellemment bien.

5. La douleur de tête, ou de quelqu'autre partie du corps, diminue la transpiration.

6. C'est un signe certain de santé, que de pouvoir monter sur une hauteur avec plaisir.

7. De légers purgatifs ne diminuent

pas la transpiration, ils aident doucement à se décharger d'un poids inutile ; mais il en est tout autrement des violents purgatifs ; ils empêchent la transpiration & sont dangereux par plus d'un endroit.

8. Dans de jeunes gens d'une bonne santé & qui vivent modérément, le corps s'accroît tous les mois de deux ou trois livres. Quelquefois vers la fin du mois ils se trouvent la tête pesante, ou plus ou moins de lassitude & d'abattement ; mais bien-tôt une éjection d'urine un peu trouble, ou quelqu'autre évacuation, les remet dans leur état ordinaire.

9. Diverses causes contribuent à arrêter la transpiration, mais les principales sont, un froid humide, une nourriture gluante, le jeûne, la frayeur, des nuits inquiétes, & quelque évacuation trop abondante.

10. Les jeunes gens transpirent plus que les vieillards, & la mesure de cette transpiration varie selon la diversité des tempéraments, de la maniere de vivre, des climats & des saisons.

11. Mais comment savoir précisément combien on doit transpirer, pour

CHAPITRE XVI.

se conserver en bonne santé jusques dans la vieillesse ? Le problême est des plus importants. Chacun a intérêt d'être informé si l'on peut surement le résoudre. Et Sanctorius prétend qu'on le peut, en s'y prenant comme je vais dire.

Après avoir copieusement soupé, il faut calculer au bout de douze heures, combien on a perdu de son poids par la transpiration insensible, & je suppose qu'on en aura perdu 50 onces. Une autre fois il faut se peser le matin quand on n'aura ni soupé la veille, ni fait aucun excès dans le dîner précédent, & je suppose qu'alors on trouvera qu'on a perdu par la transpiration 20 onces. Cela posé il faut tâcher de s'astreindre à une diete, à un exercice, à un usage modéré des six choses non naturelles, qui procure une transpiration insensible dans le juste milieu entre 50 onces & 20. Ce milieu sera 35 onces, & en se mettant journellement à ce poids, on atteindra, selon Sanctorius, en bonne santé l'âge de cent ans. Mais outre que ce seroit un assujettissement extrême que de vivre si régulierement

selon cette méthode, il faut que l'Auteur lui-même n'ait pas pu s'y soumettre, car il est mort à l'âge de 73 ans.

Le Docteur KEIL a prescrit une autre regle. Il veut que l'appetit, un appetit naturel & où il n'y a rien de désordonné, soit la mesure de la diete qu'on observe. En suivant les conseils de ce Directeur, on n'aura pas besoin, à ce qu'il assure, de se peser chaque jour pour savoir jusqu'à quel degré l'on doit manger & boire, la nature se contente de ce qu'il lui faut, elle ne demande ni plus ni moins.

Le savant de GORTER n'est pas éloigné de ce sentiment. „ Je me suis, „ dit-il, convaincu par des expériences „ réitérées à la balance, que si un „ homme qui se porte bien, mange & „ boit autant qu'il est nécessaire pour „ n'avoir ni faim ni soif, ensorte qu'il „ quitte la table d'un côté sans s'être „ chargé l'estomac, & de l'autre sans „ appetit, ses évacuations égaleront „ journellement sa nourriture, ou ce „ ce qui revient au même, il jouira „ d'une bonne santé, car la santé dé„ pend principalement de l'égalité de „ ces choses.

CHAPITRE XVI.

„ Si l'on veut donc, continue ce „ célebre Profeſſeur, jouir d'une ſanté „ ferme & conſtante, il faut chaque „ jour faire de l'exercice & uſer des „ autres choſes néceſſaires à la vie, „ avec la modération & dans la me- „ ſure convenable, pour entretenir „ journellement cet appetit naturel de „ manger & de boire, & ſe ſatisfaire „ après cela en prenant des aliments „ & de la boiſſon, non-ſeulement qui „ ſoient ſains & bienfaiſants en eux- „ mêmes, mais encore en y gardant „ toujours la modération qu'on vient „ de recommander ".

C'eſt là notre avis, la vraie réponſe à la queſtion de Sanctorius, réponſe dont il n'eſt perſonne qui ne puiſſe, ſans beaucoup de peine, juſtifier la vérité par ſa propre expérience.

II. SECT. *de l'Air & de l'Eau.*

1. La tranſpiration eſt indubitablement ſupprimée dans un air froid, pur & ſain, mais les fibres y gagnent de la force, & la matiere ſupprimée ne ſauroit cauſer ni accident ni douleur. Au contraire dans un air humide

& mal-sain, la respiration est retenue, les fibres sont relâchées, & la matiere obstruée peut causer bien du désordre & du mal.

2. Tout air trop froid, trop humide, ou fort tempétueux, arrête la transpiration.

3. L'air des villes, est généralement parlant, plus mauvais que l'air de la campagne. Chargé des exhalaisons des habitants, il en est plus grossier, plus propre à émousser l'appetit.

4. L'air & le bain froid réchauffent les corps robustes & font qu'on se trouve léger; c'est tout le contraire pour les gens foibles & débiles; ils en sortent plus glacés, plus pesants; & plus ce froid est soudain, plus il est dangereux.

5. Un air frais & agréable est plus mal-sain au corps quand on est bien échauffé, qu'un air fort froid, ou même que de l'eau froide, parce que le premier obstrue en relâchant, ce qui rend le corps pesant, au lieu que du moins l'autre en obstruant fortifie, ce qui donne de la légéreté.

6. Il est très-agréable d'aller se baigner dans de l'eau froide après un

CHAPITRE XVI.

violent exercice, mais c'eſt un plaiſir très-dangereux.

7. Le jeu de l'éventail arrête la tranſpiration; il échauffe la tête & la rend peſante.

8. Une pluie continuelle eſt plus mal-ſaine qu'une continuelle ſéchereſſe, parce qu'elle appeſantit.

9. On ſe plaint ordinairement davantage de laſſitude en été qu'en hiver, non qu'alors on ſoit dans la vérité plus peſant, car au contraire on ſe trouve à la balance plus leger de trois livres ou environ, mais parce qu'un air chaud relâche les fibres & affoiblit.

10. Les gens robuſtes tranſpirent le plus pendant le jour en été, mais en hiver c'eſt pendant la nuit. Et au lieu qu'en été la tranſpiration ſupprimée les diſpoſe aux atteintes des fievres malignes, en hiver au contraire elle eſt de peu de conſéquence, parce que la matiere que l'on tranſpire eſt plus acre dans la chaleur que dans le froid.

11. De toutes les ſaiſons, l'automne eſt la plus mal-ſaine, parce que la matiere de la tranſpiration y eſt facilement arrêtée & facilement corrom-

pue. Pour éviter ce double mal, il faut se tenir bien habillé & user d'un régime convenable. De cette maniere on tiendra toujours à peu près le corps au même degré de pesanteur. CHAPITRE XVI.

12. En se déshabillant trop tôt au printemps & en s'habillant trop tard en automne, on court risque d'avoir la fievre en été & des fluxions en hiver.

III. SECTION. *Du Manger & du Boire.*

1. Le corps transpire peu, soit lors que l'estomac est trop vuide, soit lors qu'il est trop rempli.

2. Manger beaucoup ne peut que nuire aux gens qui ne prennent presque pas d'exercice, mais c'est une nécessité à ceux qui se donnent bien du mouvement, quoique jamais violemment.

3. Si connoissant la quantité de nourriture que vous prenez chaque jour, vous savez y proportionner l'exercice que vous faites, comptez que vous possedez l'art de vivre en bonne santé jusques dans la vieillesse la plus reculée (*e*).

(*e*) Cet aphorisme, ainsi que bien d'autres, est pris d'Hippocrate.

CHAPITRE XVI.

4. Les aliments qui pesent le moins à l'estomac & qu'on y sent le moins, sont ceux qui donnent la meilleure nourriture & la plus facile transpiration. Quant à la quantité qu'il convient d'en prendre, on peut dire qu'elle est au point desiré, lors qu'après le repas, le corps se sent aussi léger & & aussi actif que si l'on n'avoit rien mangé.

5. Se coucher sans souper quoiqu'on ait faim, c'est le moyen de transpirer peu. Si on le fait souvent on court risque d'attraper la fievre.

6. Une excellente nourriture légere & de facile digestion, c'est la chair des jeunes animaux, de bon mouton & du pain de froment préparé avec soin, c'est-à-dire, où il y ait la qualité convenable de levain & de sel & qui ait été bien pétri.

7. Quand on a mangé quatre onces d'un aliment fort & nourrissant, tels que sont le pourceau, l'anguille, ou quelque poisson gras, le corps paroît plus pesant que si l'on avoit mangé six onces de quelqu'aliment qui nourrissent moins, comme du poisson de riviere, des poulets, de petits oiseaux;

car c'eſt une regle, que là où la digeſtion eſt difficile, la tranſpiration eſt lente & embarraſſée.

8. Des jeûnes inuſités rendent le corps trop leger, & trop ſouvent réitérés, ils alterent la ſanté.

9. Six livres de nourriture, priſes tout de ſuite dans un ſeul & même repas, cauſent plus de peſanteur & de mal-aiſe, que huit, priſes en deux ou trois fois. C'eſt ruiner peu à peu ſa conſtitution, que de ne faire qu'un repas par jour, dans quelque meſure qu'on y mange.

10. Qui mange plus qu'il ne peut digérer, ſe nourrit moins qu'il ne doit & conſéquemment doit maigrir.

11. Il eſt imprudent de manger d'abord après une grande fatigue de corps ou d'eſprit, parce que le corps fatigué ne tranſpire pas.

12. Chacun a ſa capacité propre, des vaiſſeaux qui peuvent prêter & s'étendre juſqu'à un certain point, & après cela ſe rétablir d'eux-mêmes dans leur état naturel. Quatre livres de ſolide & de liquide ſont autant, ou plus qu'il en faut à quelques perſonnes, pendant que d'autres pourroient

CHAPITRE XVI.

sans inconvenient, en donner le double à porter à leur estomac.

13. Généralement parlant, on devroit prendre à son repas la moitié plus de liqueur temperée dont on s'abreuve, que des aliments solides dont on se nourrit.

14. Le vin, quand il est d'une bonne qualité, & qu'on en use sobrement, favorise la digestion & facilite la transpiration.

15. Un grand feu en hiver, fait sur la transpiration le même effet que le soleil en été, il l'augmente.

IV. SECTION. *Du Sommeil & de la Veille.*

1. Selon Sanctorius, un sommeil tranquille est si favorable à la transpiration dans les personnes saines & robustes, que souvent elle y donne 50 onces en sept heures de temps, le double plus que dans la veille; mais si l'on consulte les tables de Keil & les expériences réiterées de Mr. de Gorter, on verra que la transpiration nocturne donne à peine seize onces, & qu'en Hollande, comme dans la grande Bretagne, on transpire le jour plus

que

que la nuit. „ Cependant, & quel-„ que grandes que soient ces différen-„ ces, dans la quantité de la matiere „ qu'on transpire, selon les divers cli-„ mats où l'on vit, il demeure certain „ qu'un profond & tranquille som-„ meil est rafraîchissant dans tous les „ pays, & que non-seulement il faci-„ lite la transpiration insensible, la-„ quelle seroit beaucoup moins consi-„ dérable sans cet heureux repos, mais „ qu'outre cela il restaure les esprits & „ & fortifie le corps sensiblement ".

2. Après une bonne nuit on se sent le corps plus léger, tant parce qu'on a acquis de nouvelles forces, que parce qu'on s'est débarrassé d'un fardeau importun en transpirant.

3. Tout ce qui empêche le sommeil arrête la transpiration, que rien n'interrompt davantage qu'une nuit inquiete.

4. La transpiration est plus dérangée par un vent frais du midi, pendant le sommeil, que par un grand froid durant la veille.

5. Il suffit de changer de lit pour diminuer la transpiration, parce que les choses auxquelles nous ne sommes

CHAPITRE XVI.

pas accoutumés nous conviennent rarement, lors même qu'en ſoi elles ſeroient préférables.

6. Quand au ſortir du ſommeil on baille & qu'on s'étire bien dans le lit, la tranſpiration s'en accroît.

7. Comme on tranſpire plus au lit qu'ailleurs, & que la matiere qui s'échappe par les pores y eſt retenue par les couvertures, c'eſt là ſur-tout que des gens qui ne ſe portent pas bien, communiquent leurs maladies aux perſonnes en ſanté avec qui elles couchent; là même que quelquefois les gens qui ſe portent bien, s'incommodent reſpectivement, en ſe communiquant des humeurs, qu'il auroit mieux valut qu'ils ne ſe tranſmiſſent pas.

8. On ſent qu'on a ſûrement bien dormi, quand au matin on ſe trouve l'entendement net, le corps vif & agile.

9. Trop de ſommeil rend le corps froid, peſant, ſtupide.

10. La tranſpiration eſt plus empêchée, lorſqu'en dormant on ſe défait de ſes couvertures, que lorſque durant la veille on ſe dépouille de ſes habits.

11. Un doigt de bon vin fait dor-

mir & facilite la tranſpiration; dès qu'on en prend plus qu'il ne faut, il met obſtacle à l'un & à l'autre.

CHAPITRE XVI.

V. SECT. *De l'Exercice & du Repos.*

1. Le corps tranſpire beaucoup mieux quand on ſe tient tranquille dans le lit, que quand on s'y remue & s'y agite.

2. Un exercice modéré donne au corps de la légéreté & de la vigueur. Cet exercice nettoie les muſcles & les ligaments de toute ſaleté, & prépare la matiere à ſe diſſiper par la tranſpiration.

3. Si après le ſouper on demeure tranquillement au lit une dixaine d'heures, on ne ceſſera point d'y tranſpirer librement; paſſé ce temps-là on ne fera, en y ſéjournant, que diminuer & la tranſpiration inſenſible & les excrétions les plus groſſieres.

4. De violentes agitations du corps & de l'ame, ſi elles durent, accélerent la vieilleſſe & hâtent la mort.

5. Si après avoir digéré deux fois dans le jour les aliments dont nous nous ſommes nourris, notre corps ſe trouve

CHAPITRE XVI.

à peu près de la même pesanteur avant que nous prenions un nouveau repas, c'est signe que l'exercice nous a fait tout le bien possible.

6. Le mouvement du cheval augmente la perspiration des parties supérieures du corps, plutôt que du bas au dessous de la ceinture. Cet exercice fait d'un pas doux est beaucoup plus sain que le rude trot. Que s'il est des personnes infirmes, & voisines ou déja atteintes de la consomption, qui se trouvent mieux d'une voiture commode que de l'exercice du cheval, il faut leur laisser préferer la premiere, parce qu'il est question de soutenir leurs forces & non pas de les épuiser.

7. Trotter & galoper fortement dans un mauvais chemin, ou bien s'y faire traîner de même, soit en carrosse, soit en chaise roulante, est de tous les exercices, le plus violent, le plus mal-sain. Outre qu'il précipite la perspiration & qu'il fait transpirer des matieres encore crues & non préparées, il ébranle trop les parties solides du corps, sur-tout les reins. Par la même raison il est mal-sain & dangereux de se livrer au plaisir de sauter.

CHAPITRE XVI.

8. On n'aide certainement pas autant la transpiration par le mouvement de la litiere, de la chaise à porteur, ou du bateau, qu'en se promenant. Cependant, si ces exercices sont continués quelques temps, ils ne peuvent que faire du bien en disposant le corps à une facile transpiration.

9. La danse, si elle est modérée, facilite encore davantage la transpiration. C'est un des exercices les plus sains.

10. Les meilleurs exercices à prendre sous le toit, sont la paume à la main, le volant, la danse, les armes (*f*); & à l'air, la promenade, la boule (*g*), le cheval & les voitures.

11. La où manque la transpiration, il faut recourir à l'exercice : c'est le grand remede.

VI. SECTION. *Des Femmes.*

1. L'abstinence entiere & l'excès dans

(*f*) On peut y ajouter le *tremoussoir*, qui imite le mouvement du cheval & qui est excellent pour faciliter la digestion.

(*g*) Il ne faut pas oublier le *golf*, dont il est parlé ci-devant, & qui offre un exercice si convenable, quand on a une plaine assez étendue pour y jouer.

CHAPITRE XVI.

l'usage du mariage, sont l'un & l'autre nuisible à la transpiration, mais surtout le dernier.

2. L'excès en ce genre affoiblit l'estomac, diminue la chaleur naturelle, obstrue la transpiration; d'où naissent l'indigestion, les vents, les palpitations de cœur, la gravelle, les catharres, & la perte de la mémoire.

3. Il est encore plus pernicieux en été qu'en hiver, parce qu'en été la digestion se fait plus foiblement, desorte que ce qu'on perd se répare alors avec plus de peine. Ajoutez que la transpiration étant plus ouverte dans cette saison, l'on s'apperçoit d'abord du plus léger empêchement qui y survient.

4. Après l'estomac, rien ne souffre tant de l'excès dans le commerce des femmes que les yeux; il a plus d'une fois attiré la goutte serene.

5. On peut s'assurer qu'on ne s'est point excédé, quand après ce qu'on s'est permis, le sommeil n'est suivi ni de foiblesse, ni d'abattement; & qu'au contraire la respiration est libre & facile, l'urine d'une couleur & d'une consistance convenables, tout le corps alerte & vigoureux.

6. Le moindre effort de cette espece est funeste aux vieillards, tout ce qu'ils en remportent c'est du froid, de la pesanteur & de la foiblesse.

VII. SECTION. *Des Passions.*

1. La colere & la joie augmentent la transpiration, la crainte & la douleur la diminuent. Les autres passions agissent selon qu'elles participent, ou qu'elles répugnent plus ou moins à la nature des précédentes.

2. Ce principe est la clef de ce qu'on observe dans les personnes timides & mélancoliques ; elles sont sujettes à des obstructions dans les intestins, à des tumeurs dures dans les diverses parties de leurs corps, à des désordres hypocondriaques, & à d'abondantes sueurs froides. Rien ne rend la perspiration plus languissante que la crainte & l'affliction ; rien ne l'anime davantage que le contentement & la gaieté.

3. Les maladies que l'on contracte par l'effort des passions, ne se guérissent pas par les remedes de la médecine ; ce sont des passions contraires qu'il faut y opposer ; du reste, pourtant, quelques

CHAPITRE XVI.

remedes propres à faciliter ou à affoiblir la transpiration, selon l'exigence du cas, n'y sont pas inutiles.

4. Une douce joie, aide le corps à se décharger du superflu d'une matiere qui n'a pas transpiré, mais quand elle est extrême & soudaine, elle expulse jusqu'au nécessaire, & si cela dure elle nuit au sommeil & dissipe les forces.

5. Une nourriture de facile digestion, augmente la gaieté avec la transpiration : au contraire celle qu'on digere avec peine, diminue la transpiration & occasionne la mélancolie.

6. Quand la transpiration a été trop violente, par une suite de l'effort des passions, on ne se rétablit pas aussi-tôt de l'épuisement qui en résulte, que s'il eut été occasionné par un violent exercice.

7. Les gens, qui, trop sensibles au gain, jouent avec trop d'ardeur, feront bien de ne pas jouer souvent. La joie du gain nuiroit à leur sommeil, ce qui affoibliroit leur santé, ou bien le dépit que leur causeroit de trop fréquentes pertes, altéreroit en eux la transpiration, par l'obstacle qu'il y mettroit.

8. Il est plus avantageux à la santé de

remporter une victoire médiocre qu'une victoire brillante. Tous les extrêmes nuisent.

CHAPITRE XVI.

9. Une violente passion donne un choc plus rude à la santé, que le plus violent exercice.

10. Les passions variées, tantôt de la colere & tantôt de l'allégresse, tantôt de la crainte & tantôt de la tristesse, contribuent sur le tout à une transpiration plus aisée & plus saine, que d'être continuellement à la chaine d'une même passion, quelque agréable qu'elle soit.

11. C'est par cette raison qu'on étudie avec plus d'assiduité & de plaisir, quand on y est poussé par différentes passions, que quand une seule y anime, ou qu'aucune n'y engage. Un homme, par exemple, qui étudiera une heure avec contention, mais pas au-delà si aucune passion ne l'y détermine, en donnera quatre au travail avec gaieté, si quelque passion particuliere l'y aiguillonne. Que si semblable aux gens qui jouent à un jeu de hazard, où la perte & le gain excitent continuellement en eux des mouvements contraires, il passe alternativement des agitations d'une passion dans celle d'une autre, on le

CHAPITRE XVI.

verra capable de travailler plusieurs heures de suite avec une ferveur étonnante.

Il paroit des détails ou nous venons de nous engager, qu'un torrent de matiere imperceptible, ou de vapeurs insensibles, coule du corps humain. Mais il faut savoir d'un autre côté, que ce même corps attire continuellement à soi des parties humides de l'air dont il est environné; & tant qu'il n'y a point d'excès, rien ne contribue davantage à entretenir la santé que cette espece de succion, en conservant aux parties intérieures du corps, la souplesse dont elles ont besoin pour exécuter les mouvements auxquels elles sont destinées. C'est à l'aide de cette attention, que l'on explique pourquoi la quantité de la transpiration est moindre en hiver qu'en été, à cause de la plus grande humidité de l'air, comme elle est aussi moindre quand il pleut, que quand il fait sec, & moindre encore de nuit que de jour, par la même raison. Par là encore on sent combien il importe de se loger dans une maison propre, de respirer un air pur & sec, & de se couvrir bien le corps pendant la nuit,

si l'on veut jouir d'une santé bien affermie.

CHAPITRE XVI.

Ce que nous attirons de l'air qui nous environne, par la voie dont nous parlons, est plus considérable qu'on ne pense. On trouve dans les observations de Keil sur la IVe. Table, qu'une seule nuit il attira en dormant jusqu'à 18 onces d'humidité. Le Dr. Linen a aussi observé que dans un changement de temps, qui de serein & sec qu'il étoit, devint humide & couvert de nuages, l'inspiration excéda la transpiration. Et le Dr. Robinson atteste de même, que dans un semblable changement, son corps devint plus pesant, quoiqu'il eut pris moins de nourriture.

Ce que j'ai lu de meilleur sur ce sujet, c'est la dissertation inaugurale du Dr. JONES sur les veines résorbantes, qui correspondent à une multitude d'autres, par lesquelles la transpiration s'exécute. Élevé dans l'Université d'Edimbourg, ce médecin a bien fait voir par ce premier essai de sa plume, quels étonnants progrès un jeune homme qui a de l'application & du génie, peut faire dans cette Ecole des sciences & des beaux arts, aussi bien dans les parties

CHAPITRE XVI.

de la médecine les plus curieuses que dans les plus utiles. Les Professeurs qui font l'ornement de cette Académie sont tous gens d'un mérite distingué ; ils y remplissent leurs fonctions avec une assiduité constante, & dans le grand & magnifique hôpital de la ville, ils ont tant d'occasions, soit de pratiquer la médecine & la chirurgie, soit d'en expliquer les mysteres par des raisons de la nature & de la structure du corps humain, que nous osons dire hardiment qu'en toute l'Europe il n'y a pas une seule Université qui l'emporte à cet égard sur celle d'Edimbourg.

CHAPITRE XVII.

Des Auteurs étrangers à la Grande Bretagne, qui ont écrit sur la santé depuis Sanctorius ; tels que Rodrigue de Fonséca, Aurelius Anselme, François Ranchin, Rodolphe Goclenius, Claude Diodati, Jean Johnston, Pierre Lotichius, & Bernardin Ramazzini.

QUOIQUE le corps humain, construit avec une sagesse infinie, réponde constamment & parfaitement bien (*a*) aux vues de sa destination, à l'aide des parties & des mouvements dont Dieu l'a doué, il est pourtant vrai que le méchanisme intime des actions humaines est encore, à bien des égards, inconnu à l'homme, & qu'il s'est écoulé bien des siecles avant que les médecins aient

(*a*) A nullo quidem edocta natura, citraque disciplinam ea quæ conveniunt efficit. Hipp. de morb. vulg. Lib. 6. Sect. 5. aphor. 2.

CHAPITRE XVII.

été capables d'expliquer le myſtere de l'économie animale d'une maniere un peu plauſible.

Il eſt vrai qu'entre les anciens, Hippocrate & Galien d'une attention infinie à obſerver la nature dans ſes opérations & à en ſuivre la marche de fort près, donnerent d'excellentes regles pour la conſervation de la ſanté; mais leurs lumieres ſur le méchaniſme de nos corps furent très défectueuſes & leurs raiſonnements fort obſcurs.

Sanctorius y jetta du jour. Ses découvertes ſur la nature & ſur la quantité de l'inſenſible tranſpiration, donnerent aux médecins des ouvertures de la derniere importance, ſur les raiſons & les fondements des regles que l'ancienne médecine avoit preſcrites.

Mais on peut dire que quand vers l'an 1628, le fameux HARVEY eut publié ſon immortelle découverte de la circulation du ſang, ce fut comme par torrents que la lumiere ſe répandit ſur l'économie animale. A cet aſpect s'évanouirent tout d'un coup les ténebres où elle étoit en quelque ſorte plongée; l'admirable ſageſſe de Dieu, deja ſi marquée dans la ſtructure de l'homme,

brilla d'un éclat tout nouveau, & du sein de ce grand jour sortit aux yeux de l'univers étonné, une théorie de la médecine également nouvelle, raisonnable, & digne de l'esprit humain. En un mot cette découverte fit toucher au doigt, par des raisons tirées du méchanisme même de nos corps, que les regles de la santé puisées dans les observations des anciens, & confirmées par les expériences de Sanctorius, se trouvoient fondées en raison, & depuis ce moment il a suffi de savoir comment notre corps est constitué, pour demeurer convaincu que ces regles ne sauroient être trop soigneusement observées.

CHAPITRE XVII.

La théorie de la santé fut donc, presque tout d'un coup, considérablement perfectionnée par la connoissance de la circulation du sang, mais les regles de l'art de conserver la santé n'ont pu avoir le même sort. Elles ont dû se perfectionner peu à peu, parce qu'encore qu'elles aient leur fondement dans la nature, c'est par l'expérience de plusieurs siecles qu'elles ont été vérifiées, long-temps avant qu'on fut instruit du mystere de la circulation.

Je vais parcourir d'une vue rapide,

CHAPITRE XVII.

quelques-uns des auteurs étrangers à la Grande Bretagne, qui depuis cette époque ont écrit sur la santé dans le XVIIe. & le XVIIIe. siecle. Je parlerai ensuite de ceux de nos compatriotes qui ont traité la même matiere.

Qu'on fasse néanmoins ici une remarque avant que nous allions plus loin : c'est qu'il est bien des auteurs qui figurent peu dans l'Histoire de la santé, & qui ne laissent pas d'être très estimables. Encore qu'ils n'aient donné que peu ou point de regles nouvelles & inconnues à leurs dévanciers, il ne laissent pas d'avoir chacun leur mérite particulier. On les lira toujours avec fruit, ne fut ce que parce qu'ils présentent avec clarté une méthode demontrée, pour affermir ce qu'il y a de plus précieux dans la vie, une heureuse constitution & le bon état de la santé. Rien n'est indifférent pour la conservation d'un avantage qui sert de fondement à tous les autres. Peu importe que les avis qu'on donne là dessus soient d'ancienne ou de nouvelle date. Tout ce qu'on demande, c'est qu'ils soient solides & clairement exprimés.

RODRIGUE DE FONSÉCA Portugais, natif

natif de Lisbonne, & premier profeſſeur de médecine d'abord à Piſe, enſuite à Padoue, publia en 1602 un traité ſur la *conſervation de la ſanté & la prolongation de la vie* (*b*), qu'il adreſſa au grand Duc de Toſcane, Ferdinand de Médicis. Le but de ce traité, eſt de conduire les perſonnes les plus foibles comme les plus fortes juſqu'à une heureuſe vieilleſſe. L'auteur reconnoît qu'il à pris les regles qu'il donne, ſoit dans les médecins Grecs, ſoit dans les Arabes, particuliérement dans les ſix livres de Galien; ſur ce ſujet il appelle les ſix choſes non-naturelles, les *ſix inſtruments* (*c*) qui conſervent la ſanté. Et l'on ne peut diſconvenir qu'en homme de jugement & de ſavoir, il n'ait fait une compilation très-judicieuſe & très-utile des préceptes des anciens ſur la matiere dont nous parlons.

CHAPITRE XVII.

AURELIUS ANSELME Mantouan,

(*b*) De tuenda valetudine & producenda vita, ad Ferdinandum Medicem magnum Hetruriæ Ducem.

(*c*) Inſtrumenta illa, cum quibus ſervatur ſanitas, diligenter explicanda ſunt. Hæc verò ſunt numero ſex, aër, cibus, potus, &c.

CHAPITRE XVII.

donna en 1606 un écrit sur la *manière dont les vieillards doivent se gouverner.* Quoique jeune, il étoit actuellement premier médecin du Duc de Mantoue, & ce qui le détermina à écrire sur la santé des vieillards, c'est, comme il le disoit, qu'on ne vit à proprement parler, qu'à cet âge; & qu'il l'emporte en lumieres & en sagesse sur tous les autres périodes de la vie; c'étoit parler des vieillards d'une façon très-obligeante, & en même temps leur donner des conseils dont on s'avouoit rédevable à l'expérience d'autrui.

FRANÇOIS RANCHIN, Professeur à Montpellier, s'exerça sur le même sujet que le médecin de Mantoue, il publia en 1625 un écrit *sur la conservation des vieillards & sur la cure de leurs maux* (*d*). C'est un fort bon morceau, & qui annonce un auteur de beaucoup de sens & de lecture.

RODOLPHE GOCLENIUS avoit en 1608 publié un traité *sur la prolongation de la vie* (*e*). Il est dédié à Fréderic

(*d*) Gerocomice, de senum conservatione, & senilium morborum curatione.

(*e*) De vita prorogandâ.

Comte Palatin du Rhin, & à Othon Landgrave de Heſſe. C'eſt une compilation, ou un recueil de divers matériaux empruntés tant des hiſtoriens, que des philoſophes & des médecins anciens & modernes. L'Auteur y a confirmé ſes préceptes par des faits, & adroit à ſe ſervir des détails hiſtoriques pour appuyer les leçons de la médecine, il s'y eſt rendu amuſant en ſe rendant utile.

CHAPITRE XVII.

CLAUDE DIODATI médecin de l'Evêque de Baſle, prit un vol plus haut. Ce fut en 1628. Il écrivit ſur les *moyens de vivre cent vingt-ans en bonne ſanté* (*f*); beau titre, grande promeſſe, auxquels l'ouvrage répond peu. Parmi cent traits de jactance & d'oſtentation à la maniere des chymiſtes charlatans, on y trouve moins des regles ſages & judicieuſes pour le gouvernement de la ſanté, que des déclamations en faveur de quelques panacées, ou de quelques remedes particuliers.

JEAN JOHNSTON étoit un médecin Polonois de réputation (*g*): en 1661 il

(*f*) Pantheon Hygiaſticon Hippocraticum Hermeticum, de hominis vita ad centum & viginti annos ſalubriter producenda.

(*g*) Sur ſon nom je l'aurois cru Ecoſſois, mais

CHAPITRE XVII.

dédia à un noble de son pays un traité intitulé ; *Idée juste de la conservation de la santé* (*h*). Il y discourt en beau latin sur les *six instruments* de la santé, & y repete les regles ordinaires sur ce sujet.

Vers ce temps-là quelques auteurs s'aviserent de prendre la plume, pour décrier quelques-uns des aliments dont on fait le plus d'usage. J'en alléguerai du moins un exemple. C'est celui de JEAN PIERRE LOTICHIUS. Il écrivit en 1643 un traité *sur le mal que fait le fromage* (*i*) ; c'est plutôt un badinage, qu'un écrit sérieux & utile.

Mais une production d'un genre bien différent de toutes les précédentes, & qui aussi mérite par plus d'un endroit de nous arrêter un moment, c'est l'ouvrage que publia en 1710 BERNARDIN RAMAZZINI Professeur de médecine dans l'université de Padoue, & qu'il dédia à Raynald, Duc de Modene,

ces paroles m'ont désabusé „ Non ingratum tibi „ & reliquæ nobilitati futurum, si patriis laribus „ restituerem, reddita tandem, per Sueci regis „ mortem pace ".

(*h*) Idea Hygicines recensita.

(*i*) Tractatus medicus philologicus novus de casei nequitia.

sous le titre de *Traité sur la conservation de la santé des Princes* (*k*). La santé d'un bon Prince, dit cet habile homme, est une des plus grandes bénédictions pour les peuples. Et il le confirme en rappellant la consternation générale dont les Romains furent frappés, quand ils apprirent que Germanicus étoit tombé dangereusement malade à Antioche. Sur le bruit qui se répandit tout d'un coup que ce Prince étoit hors de peril, ils coururent transportés de joie au Capitole, en enfoncerent les portes & y entrerent en criant: *Rome est sauvée! la Patrie est heureuse! Germanicus vit!* Mais bien-tôt après, sûrement instruits de sa mort, ils ne garderent plus de mesure. Dans leur fureur ils renverserent les temples des Dieux, ils briserent les autels & ils traînerent dans les rues les Divinités tutelaires de Rome.

CHAPITRE XVII.

Or, continue Ramazzini, tout Prince qui sent le prix de sa santé, doit permettre à son médecin de lui remontrer diverses choses.

1. En chaque renouvellement de sai-

(*k*) De principum valetudine tuenda commentatio.

CHAPITRE XVII.

son, il doit être prié de faire approprier à celle où l'on entre, son palais, ses meubles, ses habits & toute sa façon de vivre.

2. Lorsque quelque maladie épidémique se manifeste, il doit en être averti à temps, afin qu'il puisse s'éloigner & aller fixer sa résidence dans un air plus sain.

3. Comme la table d'un Prince est servie avec profusion & délicatesse, & que la tentation y invite à l'excès, il doit être exhorté à se ménager, en ne se nourrissant que des choses qui conviennent à sa constitution, & en se réglant pour leur quantité comme pour leur qualité, sur ce que l'expérience lui en aura appris.

4. Point d'affaires qui puissent fatiguer d'abord après le dîner, & point du tout après le souper. Auguste ne vouloit pas seulement écrire ni lire une lettre le soir après le repas, crainte d'empêcher son sommeil.

5. Il est honteux à un Prince de donner dans les excès du vin & de s'égayer avec cette dangereuse liqueur, jusqu'à devenir l'amusement de la compagnie. Claude Tibere Neron mérita, en s'avil-

liſſant de la ſorte, d'être appellé par dériſion *Caldius Biberius Mero*. Mais ce n'eſt pas lui qu'un Prince qui a des ſentiments, prendra pour modéle; il imitera Jules Céſar, qui au rapport de Suétone, étoit fort ſage buveur, *vini parciſſimus fuit*, ou Auguſte qui buvoit rarement juſqu'à trois verres de vin à ſouper.

6. Les exercices les plus mâles, ſelon l'uſage du Pays, ſont ceux qu'on doit recommander à un Prince & particuliérement le cheval. Les Princes doivent avoir auſſi leurs amuſements & leurs récréations, mais des amuſements innocents, des récréations dignes d'eux, & où ils puiſſent toujours admettre, comme il convient, la jeuneſſe de leur cour.

7. Ce que le médecin d'un Prince doit principalement étudier, ce qu'il doit connoître par deſſus toutes choſes, c'eſt ſon tempéramment, ſa conſtitution, afin d'y régler ſon régime, d'y aſſortir ſon exercice & d'y accommoder ſes évacuations.

8. Perſonne n'ignore combien ſont funeſtes à la ſanté, les tranſports des paſſions violentes; plus d'une fois la colere, l'effroi, la douleur, ou même

CHAPITRE XVII.

une joie excessive, ont causé la mort par leurs vives atteintes ; & malheureusement les Princes, loin d'y être moins en bute que leurs sujets, y sont souvent plus exposés qu'eux. „ Qu'on lise, „ dit notre Auteur, le XLVe. Chapi- „ tre du VIIe. livre de l'Histoire natu- „ relle de Pline (*l*), qu'on y voie les „ accidents, les périls, les craintes, les „ malheurs effectifs auxquels Auguste se „ trouva exposé, & qu'ensuite on dise „ en conscience si l'on envieroit le sort „ de ce grand Empereur ". Il convient donc absolument, qu'un sage médecin s'étudie à connoître quelles sont les passions qui ont le plus d'empire sur

(*l*) Dans cet endroit, Pline fait d'abord mention des traverses qu'Auguste eut à essuyer de la part de ses indignes associés au Triumvirat, Lepide & M. Antoine. On l'y voit ensuite réduit à se tenir couché trois jours dans un marais après sa défaite ; exposé aux insolences séditieuses de son armée qui s'étoit mutinée, à la haine de ceux qu'il avoit bannis, à des conspirations réitérées contre sa vie, aux trahisons & aux perfidies de sa famille & de ses amis. Tantôt la peste & la famine le poursuivent en Italie ; tantôt succombant à ses chagrins, il demeure quatre jours sans manger ; & résolu de se laisser mourir, peu s'en faut qu'il n'y réussisse. Après tout cela il a la douleur de laisser ses biens & l'empire au fils de son ennemi.

le Prince qu'il ſert, afin que ſaiſiſſant après cela des moments favorables, il puiſſe l'avertir avec un ménagement reſpectueux, du régime qu'il doit garder & des meſures qu'il doit prendre, pour ſe mettre à l'abri des inſultes de ces dangereuſes ennemies.

CHAPITRE XVIII.

Des Auteurs de la Grande Bretagne qui ont écrit ſur la ſanté, & qui ſont le Chevalier Thomas Elliot, Thomas Morgan, Edmund Hollyngs, Guillaume Vaughan, Thomas Venner, André Boorde, Edouard Maynvvaring, Thomas Player, Guillaume Buleyn, François Fuller, les Docteurs Wainvvright, Welſted, Burthon; Arbuthnot, Lynche, & Mead.

SOUS le regne de Henri VIII. le Chevalier THOMAS ELLIOT, homme docte, écrivit un traité qu'il intitula *le Château de la ſanté* (*a*), ſans être grand

(*a*) The Caſtle of the health.

CHAPITRE XVIII.

médecin, il avoit lu certainement quelques-uns de leurs meilleurs ouvrages. „ Quoique je n'aye été, dit-il, ni à „ Montpellier, ni à Padoue, ni à Salerne, je n'ai pas laissé d'acquérir „ dans la médecine quelques connoissances qui n'ont pas été inutiles à ma „ propre santé. Si nos médecins désaprouvent que j'aye écrit sur ces matieres en anglois, qu'ils pensent que „ les Grecs écrivirent en grec, les Latins en latin, les Arabes en arabe. „ D'ailleurs, je n'ai écrit, & Dieu le „ sait, ni pour acquérir de la gloire, „ ni pour gagner du bien, ni pour „ obtenir de l'avancement ". Elliot explique & recommande les préceptes de Dioclès au Roi Antigonus. Son traité est une collection de la plupart des meilleures regles des anciens sur la santé. Admirateur outré de Galien, il s'occupe, selon le goût d'alors, à suivre ce grand maître dans toutes ses subtiles distinctions entre les *choses naturelles*, *non naturelles & contre naturelles*. Il explique par le menu chaque branche de cette distinction chimérique, mais il y mêle ses propres observations, & quelquefois de très-bonnes remar-

CHAPITRE XVIII.

ques. Je mets en ce rang la réflexion qu'il fait sur le sommeil, que, quand on parle de la mesure qu'on doit y garder, il faut toujours faire attention à la santé & aux maladies de ceux dont on parle, à leur âge, à leur constitution & à diverses autres circonstances, sur lesquelles on doit régler les conseils qu'on leur donne. Il parle aussi très-bien sur les passions déréglées, soit pour faire sentir combien leurs excès sont funestes au corps, soit pour persuader que rien ne nuit davantage à la réputation, & ne va même plus directement à la détruire.

Vers la fin du XVIe. siecle THOMAS MORGAN avoit déjà publié *le Port de la santé* (*b*), il avoit fait ses études à Oxford, mais il ne paroît pas avoir été médecin de profession (*c*). Ses préceptes sur la santé sont tirés, pour la plupart, d'Hippocrate & de Galien, sur tout du

b) Haven of health.

(*c*) Parlant des assises qui se tinrent à Oxford en Juin 1577. „ C'est mon avis, dit-il, que la „ maladie qui régnoit alors, soit dit, (sans vou- „ loir offenser nos savants Médecins) étoit une „ fievre chaude “.

CHAPITRE XVIII.

dernier. Il parle entr'autres de l'exercice, & quoiqu'il en traite brievement, c'eſt de main de maître, toujours en confirmant ſes obſervations par celles des anciens. „ Telle, dit-il, que l'eau courante ſe conſerve pure pendant que „ celle qui croupit ſe corrompt, tels „ nos corps ſont conſervés en ſanté par „ l'exercice, au lieu que la pareſſe & „ l'inaction leur attirent divers maux. „ Chacun de nos membres a un genre „ d'exercice qui lui eſt propre; l'exercice de la promenade & celui de „ la courſe le ſont à nos jambes & à „ nos cuiſſes; celui de l'arc à nos bras; „ celui de monter & deſcendre le long „ d'une rampe, au dos & aux reins. „ Les muſcles ont leurs mouvements „ reſpectifs, les veines & les arteres en „ ont auſſi qui les fortifient. Il convient „ aux gens délicats de ſe faire porter; „ mais ce qui convient à tous c'eſt la „ paume; tout le monde peut y jouer „ & à peu de frais; d'ailleurs on y „ exerce à la fois toutes les parties du „ corps, la tête, les yeux, le cou, le „ dos, les reins, les bras, les jambes, „ & ce qu'on ne trouveroit dans aucun „ autre exercice qui réuniſſe autant

„ d'avantages, c'eſt un jeu des plus „ amuſants. On a très-bien fait de mé- „ nager des jeux de paume dans quel- „ ques-uns de nos colleges à l'uſage des „ étudiants, mais qu'on ſe ſouvienne „ du précepte d'Hippocrate; c'eſt avant „ le repas qu'il faut ſe prêter à l'exer- „ cice, & non après avoir bien mangé, „ comme on le fait communément dans „ nos écoles & dans nos colleges, uſage „ pernicieux & qui eſt la ſource des „ éruptions cutanées dont nos jeunes „ garçons ſont ſi ſouvent attaqués".

Morgan n'oublie pas non plus de faire enviſager les exercices de l'eſprit comme néceſſaires à la ſanté; mais il avertit avec ſoin que rien n'eſt plus contre nature, ni plus propre à éner- ver, à épuiſer le corps & l'ame, que de paſſer les nuits à veiller & à étudier. „ Alfred, dit-il, fondateur du College „ de l'Univerſité à Oxford, régla no- „ blement l'emploi qu'on doit y faire „ du temps. Sur vingt-quatre heures „ il en accorde huit à la table & au „ lit, huit au barreau, & huit au „ cabinet.

Ajoutons encore une des maximes de notre Auteur, „ autant, diſoit-il,

CHAPITRE XVIII.

„ qu'il convient aux enfants de tetter, „ autant convient-il aux vieillards de „ boire du vin sans excès. Le vin est le „ lait de la vieillesse".

Nous trouvons à l'entrée du XVIIe. siecle, un traité d'EDMUND HOLLYNGS *sur la santé des gens de lettres* (*d*), cet Auteur étoit d'Yorck, mais Docteur en médecine & professeur à Ingolstad. Il publia son traité en 1602. & le dédia à Maximilien, Comte Palatin du Rhin & Duc des deux Bavieres, à qui le Cardinal Alain l'avoit recommandé (*e*). Ce petit écrit concis & élégant, contient des préceptes arrangés selon l'ordre des six choses indispensablement nécessaires à la vie humaine, & qui sont, dit Hollyngs (*f*), une source ou

(*d*) Edmundi Hollyngy, Eboraceni Angli, doctoris medici & professoris Ingolstadiani, de salubri studiosorum victu, hoc est, de litteratorum omnium valetudine conservanda, vitaque diutissime producenda, libellus.

(*e*) Illustrissimo olim Angliæ Cardinali Alano serenitati vestræ commendatus, cujus gaudeo munificentia non vulgari.

(*f*) Preceptiones ad sex capita revocavi, prout sex sunt res que in omni vita aut prodesse solent, aut obesse: nempe aër, cibus ac potus, somnus & vigilia, motus & quies, excernenda ac retinenda, & animi accidentia.

de santé ou de maladie, selon l'usage qu'on en fait.

CHAPITRE XVIII.

GUILLAUME VAUGHAN, écrivit cinq ans après des *Directions pour la santé* (*g*), imprimées en 1607. Il y débute par son Apologie, sur ce qu'il ose se mêler de médecine, n'étant pas de la profession (*h*), c'est par demandes & par réponses qu'il traite son sujet, mais il a su y mettre de la force & de l'agrément. Par exemple il se fait cette question; „ Comment vous y prendriez-vous pour faire haïr le vin à „ un vuideur de bouteilles ? & voici sa „ réponse. Regardez-moi ce maître „ ivrogne comme il est défiguré ; voyez „ son nez : ne diroit-on pas qu'il est „ pourri, seché, à demi rongé des „ vers ? Son haleine n'est-elle pas puante ? Sa langue ne bégaie-t-elle pas ? „ Son corps n'est-il pas tout cacochy-

(*g*) Directionis for health.

(*h*) „ Quoique je ne sois pas praticien, dit-il, „ je me suis fait un plaisir dès ma jeunesse de lire „ des livres de médecine pour ma propre santé. „ Le Chevalier Thomas Elliot, si connu du temps „ de Henri VIII, n'etoit pas plus praticien que „ moi, & n'a pas laissé pour cela d'écrire sur „ ces matieres ".

CHAPITRE XVIII.

„ me, attaqué d'hydropisie, dévoré par „ la goutte „ ?

Dans un autre endroit, occupé à faire voir que l'intempérance dans le manger & dans le boire, détruit les facultés de l'ame, il s'exprime dans le même goût & avec la même énergie. „ Comment voudriez-vous, dit-il, que „ la fumée & les vapeurs qui s'éle- „ vent d'une grosse & vaste panse, ne „ formassent pas un brouillard épais de „ stupidité entre le corps & la lumiere „ de l'esprit ".

THOMAS VENNER, Docteur en médecine, tantôt à Bath & tantôt à Bridgewater, publia en 1620 le *droit chemin à une longue vie* (1), qu'il dédia au Lord François Verulam. Quoique dans cet écrit il se proposât principalement de recommander l'usage des bains, sur-tout de ceux qu'on va prendre à Bath, il y traite aussi de l'air, des aliments, &c. Les intentions de cet Auteur sont bonnes, il pense bien; mais il est long & empesé, sur-tout quand il

(1) Via recta ad vitam longam.

il écrit en Anglois ; grand partisan au surplus des infimes divisions & subdivisions de Galien, qu'il étale à tout propos. Quoique son livre soit presque tout Anglois, de temps en temps il y exprime en latin ses maximes favorites, & alors il faut dire à son honneur qu'il devient concis & n'écrit pas mal (*k*).

CHAPITRE XVIII.

Je trouve dans cet ouvrage que du temps de l'Auteur, aucun de nos habiles médecins ne faisoit boire les eaux de Bath, persuadé qu'à cause du soufre & du bitume dont elles sont imprégnées, elles relâchent & affoiblissent l'estomac ; mais Venner ajoute que le peuple, déterminé par les médecins du lieu, étoit dans l'usage d'y commencer la cure des bains, en avalant une copieuse lampée de ces eaux, où l'on

(*k*) Regulæ ad conservationem vitæ saluberrimæ. 1. Aërem purum suavesque odores spirare. 2. Cibum adversante stomacho non ingerere. 3. Cibos natura & coctione multum discrepantes non assumere. 4. Ad saturitatem nunquam edere & bibere. 5. Ventrem modicè laxum habere. 6. Veris initio corpus pharmaco conveniente purgare. 7. Veneris illecebras, ejusque usum immoderatum, tanquam pestem, fugere. 8. Vitam probam & incorruptam degere.

CHAPITRE XVIII.

faisoit dissoudre quelque sel. Pour lui il fait diverses classes d'eaux, selon leurs différents dégrés de bonté, & en voici l'arrangement. 1. L'eau de source, 2. l'eau de pluie, 3. l'eau de riviere, 4. l'eau de puits, 5. l'eau charriée par des tuyaux de plomb & qu'il faut faire bouillir avant que de la boire, 6. l'eau dormante, 7. l'eau puisée non loin du rivage de la mer, laquelle est toujours plus ou moins d'une odeur & d'un goût désagréable.

ANDRÉ BOORDE, Docteur en médecine, publia en 1643 son *Régime abrégé pour la santé* (*l*), composé à Montpellier & dédié à Puissant en fait d'armes & vaillant Lord Thomas Due de Norfolck. Au milieu de bien des conseils très-vulgaires sur l'air, les aliments, &c. il insiste sur la nécessité de la tranquillité de l'esprit pour la conservation du corps & de la santé, & parmi les moyens de se ménager cette tranquillité précieuse, il recommande sur-tout une sage économie. On ne sera peut-être pas fâché de l'entendre

(*l*) Compendious regimen, or Dietary of health.

parler un moment lui-même sur cet article. „ Dépenser, dit-il, dans sa „ maison plus qu'on n'a de revenus, „ ou plus qu'on ne fait de profit, c'est „ courir au-devant de la pauvreté. On „ devroit pour bien faire, diviser ses „ revenus ou ses gains, en trois „ portions; consacrer la premiere à la „ table; la seconde à l'habillement, „ aux gages des domestiques, aux aumônes & autres œuvres de charité; „ & mettre la troisieme en réserve „ pour les cas imprévus de besoins, „ de maladies, de réparations, & de „ dépenses casuelles. Sans cela on court „ risque de s'endetter, & alors c'en est „ fait de la tranquillité de l'esprit: „ alors les agitations du cœur ne peuvent qu'abréger les jours & resserrer „ les bornes de la vie ".

CHAPITRE XVIII.

A propos des aliments & des boissons, Boorde parle entr'autres de la biere ou de l'aile. Il avertit que tout ce qu'on fait entrer dans sa composition de plus que l'eau, la dreche & le levain, ne sert qu'à la sophistiquer & à la gâter; à quoi il ajoute qu'on fera prudemment de boire l'aile fraîche & claire, & jamais ni trop vieille ni trop nouvelle.

CHAPITRE VIII.

Le Docteur EDOUARD MAYNWARING, donna en 1663 ses *regles & précautions pour conserver la santé* (*m*). L'Epître au lecteur est latine, le livre même est Anglois. „ C'est la santé, dit „ cet Auteur, qui rend le lit agréable, le sommeil rafraîchissant, & qui „ renouvelle nos forces avec le lever „ du soleil; c'est elle qui remplit les „ creux & qui unit les inégalités de „ notre corps, qui nous rend beaux „ & dodus, & qui répand sur nos joues „ les plus vives couleurs. C'est elle qui „ nous fait de l'exercice un plaisir; elle „ qui multiplie les qualités naturelles „ dont notre ame est ornée; elle qui „ fait que cette ame se plaît dans la mai„ son qu'elle occupe".

Il traite des *six choses non-naturelles* de Galien avec beaucoup de préçision & de clarté, & il y en ajoute une *septieme*, savoir, la coutume ou les habitudes volontairement contractées; habitudes favorables ou pernicieuses à la santé selon qu'elles sont bonnes ou

(*m*) Tutela sanitatis, *or* Hygiastick precautions and rules.

mauvaises, habitudes par conséquent à fortifier ou à deraciner peu à peu.

Vers le même-temps ou même un peu plutôt, THOMAS PLAYER publia son *Regime de vie* (*n*), ouvrage traduit du François, mais amplifié par le Traducteur. On y explique assez bien la différence des tempéraments, soit sanguins, soit phlegmatiques, soit colériques, soit mélancoliques. Dans le fond pourtant il n'y a rien d'extraordinaire en cet ouvrage.

Je n'ai pas de plus grands éloges à faire du *Gouvernement de la santé* (*o*) de GUILLAUME BULEYN. L'Auteur y introduit deux personnages qu'il met aux prises, Jean apologiste des voluptés & Humphroi défenseur de la tempérance; mais leur dispute n'est ni fort amusante, ni bien utile.

Un ouvrage plus intéressant, c'est la *médecine gymnastique* (*p*) de FRANÇOIS FULLER M. A. Elle parut au commencement du XVIIIe. siecle. Quoique l'Auteur s'y proposa spécialement de

(*n*) Regimen of Life.
(*o*) Government of health.
(*p*) Medecina gymnastica.

CHAPITRE XVIII.

faire envisager l'exercice comme essentiel à la guérison de la *consomption*, de *l'hydropisie* & *des affections hypocondriaques*; cet excellent traité contient tant de choses importantes pour la santé, que des gens qui sentent le prix de ce genre d'étude ne le liront jamais sans plaisir & sans fruit.

Fuller démontre par raisonnement & par expérience combien l'usage du cheval est utile, tant pour la conservation que pour le recouvrement de la santé. Je ne sais, s'il est aucun auteur qui ait mieux manié & plus approfondi ce sujet que lui.

Un autre objet sur lequel il s'est très-bien & très exactement expliqué, c'est l'usage de la brosse ou des frictions. „ „ Disons-le avec Fuller, il est étonnant „ que cet usage de frotter & de vergeter la peau, dont les anciens faisoient „ si grand cas & qu'ils pratiquoient chaque jour, soit à l'heure qu'il est, si „ généralement négligé & mépriſé, „ sur-tout puisque leurs expériences à „ cet égard assortissent si bien nos „ découvertes sur l'économie animale ".

Le Docteur WAINWRIGHT donna en

1708 l'*Etat méchanique de l'air & de la diete* (*q*). Son but étoit d'y rendre sensible la nécessité des mathématiques pour être bon médecin, mais chemin faisant il y a donné d'excellents préceptes pour la conservation de la santé, sous ces deux chefs généraux l'*air* & la *diete*, & on lui a cette obligation, qu'il y a démontré l'utilité & l'importance de ses maximes par des calculs aussi évidents, que les expériences dont il les a accompagnés sont certaines; il fait voir par exemple que l'*air* s'il est ou trop dense ou trop rarefié nuit à la constitution des animaux, d'où il conclut, qu'il n'est pas sain d'habiter sur de hautes montagnes, ni de demeurer dans de trop profondes vallées. Il montre que quand le mercure monte dans le Barometre jusqu'au 30e. degré, un corps humain de moyenne taille porte environ une tonne & demi d'air de plus que quand le mercure se tient au 27e. degré, d'où il conclut que ces variations annoncent un changement considérable dans le sang & les humeurs. Il fait observer

CHAPITRE XVIII.

(*q*) Mechanical account of air and diet.

CHAPITRE XVIII.

qu'un air trop humide, trop rempli de vapeurs, perd par là de son ressort, ce qui occasionne du relâchement dans les fibres du corps & des obstructions dans les pores. Et de là on comprend sans peine qu'il est tout naturel de voir des fievres épidémiques, soit dans les marais de la Province de Cambridge, soit dans les cantons d'Essex.

Quant à la *diete* notre Auteur fait très bien remarquer, par exemple, que les gens les plus robustes doivent compter qu'ils ont trop mangé, dès qu'après le repas ils s'apperçoivent qu'ils sont oppressés ou assoupis. Ces symptomes démontrent que leur estomac trop tendu, presse d'un côté le diaphragme & rétrécit la poitrine, pendant que de l'autre pressant aussi le trône supérieur de la veine cave, il empêche le sang de revenir de la tête en liberté.

Enfin par ses calculs, concernant la force avec laquelle l'eau presse sur la surface du corps humain, le Dr. Wainwright fait toucher au doigt, que le bain mérite plus d'attention qu'on ne pense, & qu'on ne doit pas s'y porter étourdiment sans conseils & sans précautions; quoiqu'il soit vrai qu'ancien-

nement & les Juifs & les Romains l'aient pris (r) non-seulement comme un remede à divers maux, mais encore, ou simplement par propreté, ou comme un plaisir.

Au nombre des savants médecins qui ont écrit sur la santé, nous ajoutons ici le Dr. WELSTED. C'est dans son traité du *Déclin de la vie* (s) publié en 1724, qu'il en parle, on y trouve d'excellentes regles à observer pour les vieillards.

1. Il les avertit de ne se défaire jamais de leurs habitudes tout d'un coup, quelque avantageux que ce changement leur paroisse, parce que leurs forces ne suffiroient pas comme lors qu'ils étoient jeunes, pour les mettre en état de se déscaccoutumer de ce qu'un usage de plusieurs années leur a rendu propre & pour ainsi dire naturel.

2. Il leur conseille de renoncer à toutes les choses que l'expérience leur a fait

(r) Le bain est encore en usage parmi plusieurs peuples, en particulier chez les Egyptiens où les femmes le prennent à grand frais pour gagner de l'embonpoint & des graces, les hommes pour se rafraîchir & se bien porter. Voy. Prosp. Alp. de med. Ægyp. lib. 3. c. 15.

(s) De ætate vergente.

CHAPITRE XVIII.

connoître comme pernicieuſes à leur ſanté, même dans le premier période de leur vie ; & en effet comment ſoutenir dans l'âge où l'on eſt le plus foible, ce que l'on n'a jamais pu ſupporter dans le temps qu'on avoit toutes ſes forces & toute ſa vigueur.

3. Il ne leur permet de manger & de boire que ce qui ne peut ni leur déranger l'eſtomac ; ni leur incommoder la tête. Et ſi par malheur il ſe ſont oubliés en donnant dans l'excès, il veut que ſans perdre du temps ils ſe déchargent de ce ſuperflu.

4. Il les exhorte à ſe régler, autant qu'il eſt poſſible, de maniere qu'ils mangent toujours avec appetit & qu'ils évacuent avec régularité.

5. Enfin il ſouhaiteroit que le contentement de l'eſprit fût le perpétuel aſſaiſonnement de leur vieilleſſe : mais cette aimable ſérénité, cette délicieuſe ſatisfaction, n'eſt l'appanage que de la vertu. Ce n'eſt qu'après avoir coulé ſes jours dans la pratique du bien, qu'on voit le paſſé avec complaiſance & qu'on enviſage l'avenir avec joie.

Le Dr. BURTON s'eſt diſtingué par ſon livre *ſur les choſes non-naturelles*, où il

à montré l'influence (*t*) considérable qu'elles ont sur nos corps. Ce livre parut en 1708. Il l'avoit écrit spécialement à dessein de faire voir que la connoissance de l'air, des aliments, &c. de leur nature, de leurs propriétés & de leur usage, est nécessaire à un bon praticien, sur-tout pour la cure des maladies épidémiques; mais à cette occasion il est entré dans des détails qui ne peuvent que faire beaucoup de plaisir à ceux qui travaillent en général pour la conservation de la santé; on y trouve d'excellents préceptes & de très importantes reflexions sur ce grand objet. Donnons-en quelques exemples.

1. L'Auteur observe qu'au printemps, l'air agréablement embaumé des salutaires exhalaisons qu'y répandent continuellement les fleurs à mesure qu'elles s'épanouissent, ne peut que contribuer avec une heureuse efficace à rafraîchir le sang dans nos veines, au lieu qu'en automne ce même air surchargé des exhalaisons dont l'infectent les plantes qui se pourrissent de toutes parts & que

(*t*) Of the non naturals.

CHAPITRE XVIII.

le vent charrie de tous côtés, doit naturellement perdre sa salubrité & occasionner diverses maladies.

2. A l'occasion des aliments, le Dr. Burton s'attache à combattre une prévention très-commune. C'est celle d'une infinité de personnes qui sont dans l'habitude de ne boire pas assez de quelque liqueur diluante à proportion de la nourriture qu'ils prennent. Il tâche de leur faire comprendre que par là leur sang s'épaissit, que la sécrétion devient en eux difficile, & que les parties salines s'accumulant faute d'un fluide aqueux, capable de les diviser & de les dissoudre, demeurent adhérentes dans leurs vaisseaux capillaires & y causent des érosions dangéreuses.

3. Enfin il fait sentir la nécessité de l'exercice par une considération qui est bien à la portée de tout le monde; c'est celle qui se tire de la conformation des parties de notre corps à ses extrêmités. Celles de ces parties qui agissent le plus, sont aussi les plus larges & les plus fortes, & elles le deviennent en tout cas à proportion du travail qu'on leur donne. Voyez les jambes & les pieds d'un porteur de chaise, les bras & les

mains d'un batelier, le dos & les épaules d'un porte-faix. Il eſt évident que l'exercice & le travail ſecourant en eux la nature, ont donné à ces membres plus de groſſeur, plus de force, plus de nerfs, qu'ils n'en auroient ſans cela.

Vers le temps que parut l'ouvrage dont nous parlons, le célebre & ſpirituel Dr. ARBUTHNOT publia auſſi ſon *Eſſai touchant l'influence de l'air ſur le corps humain* (*v*). Après y être entré avec autant d'exactitude que de jugement dans les détails les plus curieux ſur la nature, les propriétés, les qualités, & la compoſition de l'air dans les différentes ſaiſons & ſituations; après y avoir montré combien l'air a d'influence ſur la conſtitution bonne ou mauvaiſe de notre corps, l'habile auteur déduit de tout cela divers aphoriſmes de pratique de la plus grande utilité. En voici quelques-uns dont nous ſommes bien perſuadés qu'on ſentira tout le prix pour la conſervation de la ſanté en général.

1. Toute perſonne, dont la conſti-

(*v*) An Eſſay concernint the effects of air on human bodies.

CHAPITRE XVIII.

tution peut le souffrir, & dont la vocation le demande, doit s'exposer à l'air extérieur quelque temps qu'il fasse.

2. Une grande attention qu'on doit faire, dans le choix d'un lieu à acquérir pour y fixer sa demeure, c'est que l'air y soit bien sain.

3. Les qualités de l'air d'un lieu quelconque, dépendent non-seulement des exhalaisons du terroir dans ce lieu-là, mais encore de celles qui peuvent y être poussées des endroits voisins par les vents. Il y a tel canton sec & salubre, qui n'est mal-sain que par le voisinage de quelque marais.

4. La qualité des sources d'un lieu annonce celle de l'air, parce que l'air comme l'eau s'imbibe des exhalaisons salines & minérales du terrein, de sorte que la douceur & la bonté de l'une, forment un préjugé favorable à celles de l'autre. Il faut avouer néanmoins, que rien ne dépose plus sûrement en faveur de l'air d'un canton, que s'il est averé qu'on y vient fort vieux.

5. Quand on observe que dans un endroit les boiseries sont humides, que les meubles se moisissent, que les métaux se ternissent, que le fer se rouille, qu'il

transpire des corps des efflorescences & des sels, que les rubans & les étoffes de soie perdent leurs couleurs, &c. c'est signe que l'air y charrie des sels d'une nature & d'une qualité peu convenables.

5. L'air des villes n'est pas des plus sains pour la jeunesse & les enfants. Nés pour respirer un air libre, ils ne sauroient se faire tout d'un coup à celui qu'on respire dans les villes, & qui est tout plein des exhalaisons des animaux qui y vivent, ainsi que des parties sulphureuses du charbon & des autres matieres combustibles qu'on y brûle; on ne s'y accoutume qu'à la longue; des enfants ne sauroient y être d'abord faits.

7. La premiere chose à quoi l'on devroit penser quand on édifie une ville, ce seroit d'en percer les rues de maniere, qu'elles fussent bien aérées & balayées par les vents. Sans cette précaution les maladies contagieuses ne peuvent que devenir très-funestes aux habitants pour ainsi dire renfermés. Et c'est par la même raison qu'il est si mal-sain d'avoir des *cimetieres* dans l'enceinte des grandes villes.

8. Il n'y a point de maison qu'on ne

CHAPITRE XVIII.

doive aérer une fois par jour en y ouvrant portes & fenêtres, pour donner l'essor aux exhalaisons animales. Ces maisons, où tout ferme avec la plus grande exactitude, de peur que l'air n'y introduise le moindre vent & le moindre froid, sont plus mal-saines qu'on ne pense. En respirant presque toujours un air chargé des particules qui s'exhalent des corps vivants, du feu, des chandelles, &c. on ne sauroit manquer de contracter des maladies nerveuses.

Depuis le Dr. Arbuthnot, un autre de nos habiles médecins a consacré sa plume au bien public sur le sujet que je traite, c'est le Dr. BERNARD LYNCHE. Il donna en 1744 un livre intitulé (*x*) *guide pour la santé dans les différentes situations de la vie*, & cet ouvrage a deux parties.

Dans la premiere, l'Auteur après avoir décrit les révolutions de la vie humaine, & fait passer en revue les diverses causes qui acheminent à la triste décrépitude & à l'inévitable mort, puise dans

(*x*) Guide to health thro' the various stages of life.

dans les Livres sacrés, dans les Ecrits de Pline & dans ceux d'une multitude d'Historiens, quantité d'exemples de personnes que la sobriété & une vie sagement reglée ont conduites dans tous les temps & dans tous les pays à une extrême vieillesse ; il insiste avec raison sur ces exemples comme devant être d'une efficace supérieure aux plus beaux discours, pour inspirer des mœurs & de la tempérance à tous ceux qui souhaitent de vivre long-temps.

Ensuite, dans une seconde partie le Dr. *Lynche* passe à l'analyse de l'air, de la nourriture & des autres choses non naturelles, qu'il décrit avec autant de clarté que de plénitude, il en explique la nature & les propriétés selon les principes de nos plus grands maîtres. Il y fonde les regles de santé les mieux raisonnées & les plus ingénieusement déduites. On en pourroit extraire ici nombre d'endroits dignes de l'attention la plus reflechie ; j'en donnerai trois ou quatre exemples.

1. Premiérement l'habile médecin fait une remarque sur l'usage des liqueurs fortes, usage pernicieux quoique malheureusement très-commun. Il avertit

CHAPITRE XVIII.

donc, que plus une liqueur spiritueuse contient de souffre & charrie d'huile, plus elle est funeste au corps humain, parce qu'elle en est d'autant plus difficile à être séparée du sang. Ainsi le Rum est plus dangereux que la simple Eau de vie, & l'Anisette plus pernicieuse que le Genievre.

2. En recommandant un usage moderé du sommeil, il fait envisager la veille comme le temps où la machine s'use, & le repos comme celui où elle se refait. L'action ôte continuellement quelque chose des fibres; le repos en les relâchant de leur tention les rétablit. D'ailleurs pendant le sommeil, la circulation du sang est plus réguliere & plus constante, ce qui fait que le corps prend plus aisément de la nourriture par l'apposition de nouvelles parties aux vaisseaux affoiblis & usés.

3. En décrivant les justes bornes dans lesquelles on doit se renfermer quand on prend de l'exercice, il dit que les gens maigres doivent en prendre *ad ruborem*, jusqu'à en être rouges ou en avoir chaud, s'ils veulent qu'il contribue à leur donner de l'embonpoint; mais les gens gras *ad sudorem*, jusqu'à

en suer, afin d'y perdre un peu de leur graisse.

CHAPITRE XVIII.

4. A propos de la salive, il avertit les personnes qui mâchent du tabac, ou qui prennent la pipe d'abord après les repas, qu'ils nuisent à leur santé par deux endroits ; 1°. en détournant leur salive de sa destination naturelle, qui seroit de descendre dans l'estomac pour y favoriser la digestion, 2°. en se rendant nécessaire cette pernicieuse drogue des Américains qui n'est bonne qu'à engourdir les nerfs & qu'à éteindre l'appetit.

Le livre du Dr. Lynche est rempli de remarques pareilles ; mais ce qui en réleve principalement le mérite, c'est que l'auteur plein de sentiment & de vertu, ne néglige rien pour les transmettre à ses lecteurs.

Nous touchons à la fin de notre liste des auteurs anglois qui ont écrit sur la santé. Un nom illustre la terminera. C'est celui du Dr. MEAD ce grand médecin qui a fait tant d'honneur à sa patrie par la vaste étendue de ses connoissances dans sa profession, par la finesse de son goût pour les beaux arts, & plus encore par une générosité peu

commune , & une bienveillance ſans bornes.

CHAPITRE XVIII.

A la fin d'un ouvrage, que cet excellent homme publia en 1751 ſous le titre de *conſeils & préceptes de médecine* (*y*), ſe trouvent pluſieurs remarques & diverſes regles ſur la ſanté, priſes les unes de Celſe ſon auteur favori ; & les autres de ſes propres obſervations. Voici quelques exemples de ces dernieres.

1. Après un grand repas où l'on a mangé des aliments de haut goût, on ſe trouvera bien de boire un grand verre d'eau froide, dans lequel on ait mis du jus de limon ou de l'élixir de vitriol, pour aider à la digeſtion.

2. En vieilliſſant il faut prendre moins de nourriture ſolide & boire à proportion davantage.

2. L'uſage de la broſſe eſt excellent pour les vieillards. Qu'ils y recourent chaque matin, ce ſera un bon ſupplement au défaut d'exercice que leur ſanté exigeoit & que leurs forces ne leur permettent pas de prendre.

(*y*) Monita & præcepta medica.

CHAPITRE XVIII.

4. Le froid qui glace les vieillards, les avertit de reste de la décadence de leur vigueur. A ce signe il ne leur est plus permis d'ignorer, qu'envain ils tâcheroient de rappeller des forces qu'ils n'ont plus, & de faire parade d'un feu qui les a abandonné sans retour. Tout ce qu'ils y gagneroient, seroit de se fatiguer inutilement & d'abréger leur vie.

5. Rien de plus détestable & en même temps de plus funeste à la santé, que de se servir de son imagination pour s'exciter à l'intempérance.

6. Les présents de la bonté divine qui contribuent à la santé & au bonheur réel de la vie, sont distribués avec plus d'égalité qu'on ne pense. Il y a tel homme dans les plus basses conditions de la vie qui en est plus richement partagé, que tel autre dont on envie l'opulence & la grandeur. Un travail moderé donne au pauvre une nourriture saine & suffisante à ses besoins, l'appetit convenable pour la prendre avec plaisir, la force nécessaire pour la digérer aisément, sans qu'il faille ni ranimer son goût, ni enflammer ses passions. Il dort d'un sommeil profond,

CHAPITRE XVIII.

rafraîchiſſant , & que les ſoucis rongeants ne troublent point. Autour de lui s'éleve entre les bras de la frugalité une famille ſaine & robuſte ; bien-tôt elle prendra part à ſon travail pour jouir de ſon bonheur. Que la pareſſe & le luxe des riches ont des ſuites différentes ! Pour reveiller leur appetit, il leur faut des aſſaiſonnements , qui , en nourriſſant leur goût ſenſuel, corrompent , enflamment leur ſang, & leur attirent mille maux. L'inſomnie les punit chaque nuit des excès de la journée ; leurs enfants mêmes , avant que de naître , contractent des infirmités dont ils ne peuvent jamais être guéris ; & toujours maladifs , ou décrepits avant le temps , rarement les voit-on atteindre la vieilleſſe. Encore ſi c'étoit tout , mais qui l'ignore ? Martyrs des projets ambitieux qui les font ſans ceſſe ſoupirer après de nouveux honneurs & de nouveaux tîtres, les biens qu'ils ont ne les rendent pas heureux , tant ceux qu'ils n'ont pas les occupent & les agitent !

7. Après la tempérance , le plus ſûr de tous les moyens pour réuſſir à ſoumettre les affections de l'ame à l'empire de la raiſon , c'eſt le choix d'un ami

fidele & vertueux ; rien de plus utile que le commerce d'un homme de ce caractere, point de secours plus efficace que ses conseils & son exemple (z) pour s'aider à tenir en bride des passions, qui, à moins qu'on ne leur apprenne à obéir, levent bien-tôt audacieusement la tête, & s'enhardissent à faire la loi de la maniere la plus impérieuse.

CHAPITRE XVIII.

(z) C'est le conseil d'Euripide, „ le sage, „ dit-il, deviendra plus sage encore en se liant „ intimément à un sage ".

Fin de la premiere Partie.

HISTOIRE
DE
LA SANTÉ,
ET DE L'ART
DE LA CONSERVER:
SECONDE PARTIE,

Où l'on réunit ſommairement les principales regles que les Médecins & les Philoſophes ont données pour conſerver la ſanté, & où l'on montre dans le méchaniſme du corps humain, les raiſons qui ſervent de preuves & de fondements à ſes regles.

HISTOIRE DE LA SANTÉ, ET DE L'ART DE LA CONSERVER.

SECONDE PARTIE.

CHAPITRE I.

Dans lequel on donne une idée de la coction, c'eſt-à-dire, du méchaniſme de la digeſtion des aliments, & de la circulation du ſang, pour ſervir de preuves aux regles que l'on a indiquées ſur les moyens de conſerver la ſanté, & montrer de plus en plus, en découvrant les fondements de ces regles, combien il importe de les obſerver.

L'ART de conſerver la ſanté, promet trois avantages. *Premiérement*, d'entretenir ceux qui ſe portent bien dans cet

CHAPITRE I.

heureux état. *Secondement*, d'éloigner d'eux les maladies. *Troisiemement*, de prolonger leurs jours. Je vais considérer séparément ces trois objets.

Le premier comprend en quelque sorte les deux autres. On ne sauroit observer avec soin les regles qui assurent la conservation de la santé, sans prévenir par cela même les atteintes des maladies qui la dérangent, & sans se préparer de longs jours. Il faudra donc s'y étendre principalement; mais afin de le faire avec plus de clarté & de fruit, il importe de donner avant tout une idée de la structure & de l'économie animale. Par-là nous mettrons le lecteur à portée de comprendre sur quoi sont fondées les regles que nous prescrivons, d'en voir distinctement les raisons, & de conclure qu'elles sont d'une indispensable nécessité.

Rien n'est assurément plus remarquable que le concert qui se trouve ici entre la pratique des anciens & la théorie des modernes. Il n'est pas possible de voir sans un étonnement mêlé de plaisir, comment à force d'observations assidues & réitérées, les anciens sont parvenus à donner pour la conserva-

tion de la santé, des regles qui se trouvent toutes fondées sur l'admirable structure des solides & sur la perpétuelle circulation des fluides du corps humain ; merveilles qu'ils ignoroient & qui ne se sont dévoilées qu'à nos recherches. CHAPITRE I.

L'Anatomie en se perfectionnant a découvert des beautés sans nombre dans la fabrique de nos corps. On ne s'attend pas sans doute d'en trouver ici la description. Il seroit impossible dans un ouvrage tel que celui-ci, de peindre aux yeux du lecteur l'exactitude géométrique avec laquelle l'adorable Auteur de la nature a compassé & ajusté chacune des parties de nos corps, afin que répondant chacune à sa destination particuliere, il résultât du tout ensemble une si grande perfection dans l'économie animale. Je n'ai qu'un but à présent : c'est d'instruire les personnes qui ne sont pas au fait de l'Anatomie, en leur donnant une notion de leur propre corps, suffisante pour les convaincre que l'intempérance, la paresse, & les divers excès qu'on se permet trop communément, tendent par eux-mêmes & selon les loix démontrées d'un mécha-

CHAPITRE I.

nisme visible, à l'inévitable destruction de la santé. Pour cela je dois d'abord leur apprendre comment se fait en nous la coction, où, par lequel méchanisme, nous digérons les aliments qui servent à notre nourriture. Ensuite j'expliquerai la maniere dont s'exécute la circulation du sang dans notre corps, & j'indiquerai quelques-unes de ses conséquences nécessaires.

De la Digestion & des conséquences qu'on doit en tirer.

De toutes les merveilles qu'on ne se lasse point d'admirer dans la fabrique du corps humain, je n'en connois pas de plus digne de nos regards attentifs, que celle du méchanisme des parties qui concourent en nous à la coction des alîments, afin de les rendre propres à notre nourriture & à notre entretien.

Pour s'en faire une juste idée, il faut suivre ces aliments dans tout le trajet qu'ils parcourent : 1°. depuis leur entrée dans la bouche jusqu'aux (*a*) vei-

(*a*) Les veines lactées sont de petits vaisseaux qui reçoivent le chyle des intestins.

nes lactées, où ils sont reçus & convertis en une liqueur blanche comme le lait, à laquelle on donne le nom de chyle; 2°. depuis les veines lactées, les lombes & de-là plus haut par le canal torachique jusques dans la veine sous-claviere où ce chyle se mêle avec le sang; 3°. depuis que mêlés avec le sang, ils circulent ensemble à travers les poumons & toutes les branches des arteres. Ce sont là comme les trois différents périodes de la coction des aliments dans notre corps. Le dessein que le grand Architecte s'y est proposé n'est pas équivoque. Il a voulu que les aliments passassent par toutes ces prépations, afin qu'attenués & dissous en se mêlant & s'incorporant avec plusieurs especes de liqueurs qu'ils rencontrent dans leur route, ils pussent enfin être convertis en une seule & même substance avec notre sang & nos humeurs. Nous allons voir que ce dessein s'exécute de la maniere la plus admirable & la plus parfaite.

Dans le premier période de la coction, ou si l'on veut, sur la premiere scene où elle se fait, voici comment elle s'opére. D'abord les aliments reçus

CHAPITRE I.

dans la bouche (*b*), y ſont au moyen de la configuration de ſes diverſes parties, & de l'action différente de ſes muſcles (*c*), briſés ou broyés par les dents, pénétrés & humectés par la ſalive (*d*). Dans cet état, ainſi broyés & imbibés, on les avale ; ils paſſent du goſier dans l'eſtomac tout le long d'un canal, dont la ſurface intérieure eſt

(*b*) Vid. Boerh. Inſtit. Sect. 58 & ſeq. Jamais perſonne ne donna une idée auſſi claire & auſſi complette de l'économie animale que Boerhaave. Ses inſtitutions de médecine contiennent une deſcription exacte de toutes les actions qui s'opèrent dans le corps humain, & cela dans l'ordre le plus méthodique, & de la maniere la plus intelligible aux perſonnes déja bien verſées dans l'Anatomie. C'eſt un livre qui n'eſt fait que pour les Médecins. Il n'eſt pas apparent que des perſonnes d'une autre profeſſion, vouluſſent ſe donner la peine qu'elles devroient prendre ſi elles vouloient l'entendre.

(*c*) Un muſcle eſt un amas de fibres de différentes dimenſions, & deſtiné pour l'exécution de tous les mouvements du corps.

(*d*) La ſalive eſt une humeur pure, claire, pénétrante, qui contient de l'huile, du ſel, de l'eſprit, de l'eau. Elle a ſa ſource dans le ſang artériel. Son uſage eſt de faciliter la digeſtion ; ainſi s'accoutumer à cracher beaucoup, & s'y exciter même par l'habitude de mâcher ou de fumer du tabac, c'eſt ſe cauſer à ſoi-même un préjudice notable.

CHAPITRE I.

est continuellement humectée par une humeur que les glandes dont il est tapissé fournissent, & qui les aide à glisser plus aisément.

Arrivés dans l'estomac ils y subissent une plus grande dissolution par le concours de diverses causes qui y sont appropriées. Des sucs ou levains différents les pénétrent & les divisent; l'air qu'ils renfermoient les fait fermenter en se développant, & les subtilise; la chaleur qu'ils trouvent acheve de les macérer & de les dissoudre. D'un autre côté l'estomac par ses différents mouvements les agite & les ballotte sans cesse. Ils y sont incessamment attenués, broyés, par le frottement des parois de l'estomac & par la pulsation des arteres qui s'y trouvent. Ce mouvement est aidé par l'élévation & l'abbaissement alternatif du diaphragme dans la respiration; il l'est encore par l'action comprimante des puissants muscles du bas ventre: & l'effet de toutes ces causes réunies est tel, qu'au bout de quelque temps, les aliments sont poussés peu à peu dans les intestins sous la forme d'une matiere fluide, épaisse, douce, égale & gri-

sâtre, ou de couleur de cendre.

CHAPITRE I.

Lors donc qu'ainsi préparés & dans cette consistance, les aliments entrent de l'estomac dans les intestins, cette espece de pâte y est d'abord arrosée de trois différentes liqueurs qui s'y mêlent. La premiere est une bile (*e*) jaune, épaisse & fort amere, qui y coule de la vésicule du fiel; la seconde moins jaunâtre & amere, mais plus abondante & qui y coule du foie; la troisieme claire, douce, semblable à la salive, & qui y est fournie par le pancréas, substance glanduleuse & située le long de la partie inférieure de l'estomac. Cette derniere liqueur acheve de dissoudre & d'adoucir ce qu'il pourroit être resté d'âcre & d'épais dans la pâte fluide des aliments. Les deux biles d'une nature saponacée, dissolvent aussi & atténuent ce qui pourroit s'y trouver de trop gluant; elles unissent & incorporent les parties grasses aux parties aqueuses de ce mélange & en rendent le tout plus

(*e*) La bile est le dissolvant principal des aliments. Si elle est viciée la digestion ne sauroit se faire comme il faut.

homogene. Enfin, comme elles ſont auſſi pénétrantes & déterſives, elles achevent par-là de rendre le chyle plus fluides pour pouvoir entrer dans les veines lactées, où il entre en effet, ſoit parce qu'il y eſt en quelque ſorte abſorbé & pompé par ces veines, ſoit parce qu'il y eſt pouſſé par le mouvement periſtaltique (*f*) des inteſtins.

CHAPITRE I.

C'eſt de la ſorte que la premiere coction ſe fait. Arrêtons un moment nos regards ſur ce qu'il en réſulte. Si l'on conſidere le changement que les aliment ſubiſſent dans la bouche, dans le goſier, dans l'eſtomac, & comment réduits en pâte ils ſont arroſés dans les inteſtins par les ſucs biliaires & pancréatiques; ſi l'on refléchit à l'action continuelle des muſcles qui mêle, pêtrit, incorpore le tout; on concevra ſans peine que le concours de toutes ces choſes doit altérer le goût,

(*f*) Le mouvement périſtaltique ou de contraction, eſt ce mouvement vermiculaire qui eſt produit dans les inteſtins par la contraction & la dilatation alternative de leurs fibres ſpirales & annulaires. En ſe retirant & puis en ſe relâchant elles pouſſent le chyle dans les veines lactées, & produiſent d'autres effets avantageux.

CHAPITRE I.

la saveur, & toutes les qualités des différentes sortes de nourritures que nous prenons, à tel point que le chyle ressemble plus aux levains & aux sucs qui se trouvent en nous, qu'aux aliments dont nous nous sommes nourris. Désormais donc, il n'est plus question d'aliments, mais de ce chyle, & nous l'allons voir subir à son tour un changement tout aussi considérable qu'eux.

Le second période de la coction commence aux veines lactées, vaisseaux minces qui s'ouvrent dans les intestins grêles par une multitude innombrables de pores imperceptibles, & par lesquels la partie blanchâtre du chyle, celle qui en est la plus fine & la plus fluide, est tout à la fois poussée & absorbée, pendant que l'épais ou la crasse de ce même chyle, qui en fait la partie fibreuse, grossiere, jaunâtre, est lentement entraînée en bas & poussée dans le long canal des intestins, où elle est perpétuellement comprimée & dépouillée du peu de chyle qui reste, jusqu'à ce que n'étant plus qu'une lie inutile, la nature s'en décharge & la rejette hors du corps.

Les veines lactées s'échappent par

CHAPITRE I.

la surface des intestins sous toutes sortes de directions, tantôt droites, tantôt obliques; en quelques endroits elles se rencontrent & se réunissent; en d'autres elles se séparent derechef. Souvent dans le vaisseau qu'elles forment, leur réunion se fait en des angles aigus & elles vont s'insérer dans les molles glandes dont le mésentere (*g*) est tapissé & d'où elles ressortent plus grosses qu'auparavant, plus enflées, plus pleines d'une lymphe subtile & très-fluide. Ailleurs les veines lactées coulent sur le mésentere, tout le long des ramifications artérielles qui y serpentent, & elles en sont si contigues que le battement de ces arteres contribue en les pressant à faire avancer le chyle dont elles sont chargées. Enfin après bien des communications, des séparations, des ramifications, les veines lactées vont se décharger dans

(*g*) Le mésentere est cette forte & double membrane à laquelle les intestins sont attachés, & qui est toute tapissée d'un nombre innombrable de glandes, de nerfs, d'arteres, & de vaisseaux, soit lymphatiques, soit lactées.

CHAPITRE I.

une espece de poche ou de réservoir (*h*), qui se trouve placé pour cela entre la plus basse portion du diaphragme & la plus haute vertebre des lombes (*i*), & qu'on appelle le réservoir du chyle. Et ce qu'il y a de remarquable, c'est que ces veines ont intérieurement plusieurs valvules ou soupapes disposées de maniere, que s'ouvrant au cours du chyle vers son réservoir, elles s'opposent à son retour de ce même réservoir, dans lequel se dégorgent une multitude de vaisseaux lymphatiques, parmi ceux qui y déposent le chyle.

Delà on voit ce qui doit arriver. Par ce mélange continuel de la lymphe (*k*) qui coule des glandes & de quelques autres sources, dans un réservoir commun avec le chyle, ce chyle devient plus fluide, plus doux, plus

(*h*) Quelquefois ce reservoir ne consiste que dans un amas de quelques grosses branches des veines lactées.

(*i*) L'épine du dos est une colonne osseuse, composée de plusieurs os dans sa longueur qu'on nomme vertebres, & dont cinq appartiennent aux lombes.

(*k*) La lymphe est la partie la plus fine & la plus travaillée du sang. Elle se jette dans le chyle pendant tout son cours.

analogue aux sucs naturels du corps, plus propre par conséquent à se mêler avec le sang pour fournir à notre nutrition. CHAPITRE I.

C'est aussi de ce réservoir que le chyle entre immédiatement dans le canal torachique, tuyau transparent ou blanchâtre & fort étroit, qui monte perpendiculairement le long de l'épine du dos, depuis les lombes jusqu'à la cinquieme vertebre du dos, & plus haut jusqu'à la clavicule, où il décline & va se dégorger dans la veine sous-claviere (*l*), où il a une ouverture par laquelle, au moyen de plusieurs petites valvules, le chyle après avoir été bien travaillé, attenué par la lymphe qui y coule tout le long du thorax (*m*), tombe en petite quan-

(*l*) Ordinairement dans la sous-claviere gauche, quelquefois dans la droite, le Docteur Monrio, celebre Anatomicien, a même observé que quelquefois le canal torachique se divise en deux sous la courbure de la grande artere, & qu'un de ses rameaux va se rendre dans la sous-claviere droite, l'autre dans la sous-claviere gauche.

(*m*) Par le thorax on entend ici la grande cavité de la poitrine.

CHAPITRE I.

tité dans le sang & est porté de là dans le cœur.

Ainsi par un admirable méchanisme, une quantité considérable de chyle & de lymphe est forcée de monter perpendiculairement contre son poids tout le long d'un mince tuiau. 1°. C'est l'ouvrage du chyle même, continuellement produit par l'action des intestins & poussé par le mouvement des arteres mésentériques. 2°. Le mouvement du diaphragme & des lombes dans la respiration y contribue puissamment. Par ce mouvement le canal torachique se trouve pressé de tous côtés. Il l'est d'un côté par le diaphragme; il l'est de l'autre par le haussement & le rabaissement de la poitrine, deux forces contraires dont le combat pousse & fait monter la liqueur que ce canal renferme. 3°. Comme le canal torachique s'éleve immédiatement le long de la grande artere, qu'on appelle la portion supérieure de l'artere descendante, & qu'il lui est contigu, cette artere le comprime encore par ses pulsations, ce qui contribue aussi à l'ascension du chyle. 4°. Enfin tout le canal torachique est plein de valvules qui

ne permettent pas à la liqueur de descendre & qui la soutiennent au contraire dans son ascension. Le chyle monte donc, comme on l'a dit, jusqu'à ce que se jettant dans la sous-claviere, il est porté de là avec le sang dans le cœur ; & ainsi se termine le second période de la coction des aliments. Toujours, depuis la bouche jusqu'à l'estomac, & depuis l'estomac jusqu'au cœur, ils sont détrempés par les levains dont le corps est nourri, & mêlés aux substances qui composent le sang, savoir la salive, le mucus, la lymphe, la bile, l'eau, les sels, l'huile & les esprits.

Notez pourtant que les parties les plus fluides & les plus subtiles de nos aliments, soit avant qu'elles se convertissent en chyle, soit après qu'elles y ont été converties, passent dans le sang par une infinité de veines absorbantes qui se trouvent placées partout pour cela, dans la bouche, dans le gosier, dans l'estomac & dans les intestins. C'est de quoi l'on a des preuves inconteſtables ; témoin les forces que recouvrent soudainement des gens foibles & défaillants de faim, ou par

CHAPITRE I.

quelqu'autre cause, soit en buvant un bon verre de vin, soit en mangeant à l'écuelle quelque chose de corroboratif; témoin l'odeur que certains aliments donnent à l'urine presque sur le champ, & au moins beaucoup plutôt qu'il n'est possible que le chyle soit arrivé au cœur par les conduits ordinaires.

Mais enfin nous voici nous-mêmes parvenus à ce *troisieme période* de la coction des aliments. Il commence au moment que le chyle mêlé avec le sang est porté dans le ventricule droit du cœur, d'où il passe dans les poumons. Dès qu'on voit comment les poumons sont faits, on voit qu'ils sont le principal laboratoire où le chyle devient du sang, à quoi contribuent d'une part les vaisseaux qui y portent le sang, & de l'autre ceux qui y portent l'air.

Ces derniers sont une prolongation de la trachée artere; conduit en partie cartilagineux & en partie membraneux, qui commence au bas du cou & descend dans le poumon. Par devant, la trachée artere est composée de segments de cercles ou anneaux cartilagineux pour donner à l'air un libre passage

dans la respiration ; & par derriere une forte membrane acheve le canal, le lie au cou, & facilite le mouvement du gosier dans la déglutition. Intérieurement tout ce conduit est tapissé d'une infinité de glandes dont suinte continuellement une liqueur huileuse & épaisse, en un mot mucilagineuse & destinée à rendre le passage de l'air que nous respirons plus facile & plus imperceptible. Quand la trachée est entrée dans la cavité de la poitrine, elle s'y partage en deux grandes branches, & celles-ci y sont subdivisées en une infinité de ramifications qu'on appelle bronches, & qui vont en diminuant de diametre, à peu près comme un arbre touffu qui seroit renversé, jusqu'à ce qu'elles se terminent en des millions de petites vessies qui pendent à leurs extrêmités comme des raisins & qui s'enflent à l'aspiration ou à l'admission de l'air, & redeviennent flasques à son expulsion ou respiration. Ce sont ces vésicules qui forment ce qu'on nomme les lobes du poumon.

CHAPITRE L.

Pour ce qui est après cela des vaisseaux sanguins, il faut savoir que les branches de l'artere pulmonaire serpentent tout

CHAPITRE I.

du long des branches de la trachée artere, qu'elles se subdivisent comme elles en une infinité de ramifications capillaires, lesquelles vont finir en couvrant chaque vésicule d'un réseau delié au-delà de toute expression. D'un autre côté la veine pulmonaire, qui, par les extrêmités de ses ramifications reçoit le sang & le chyle des extrêmités de celles des arteres, va aussi en se terminant, couvrir en forme de réseau toutes les vésicules d'air des bronches.

Par le moyen de cette admirable structure, la nouvelle liqueur composée de sang & de chyle, se trouvant d'abord obligée à couler par toutes les ramifications infiniment petites de l'artere & de la veine pulmonaire, y est broyée & comprimée par deux forces contraires, par la force du cœur qui la pousse vers les extrêmités des bronches où sont les vésicules d'air, & par le ressort de l'air qui la repousse avec une force égale vers le cœur.

De là il arrive que le chyle & le sang sont mêlés & amalgamés plus intimément que jamais. Et comme par l'aspiration & la respiration les vaisseaux sont alternativement enflés & compri-

més (& que peut-être même il s'insinue dans le sang quelque æther ou air subtil (*n*)), la nouvelle liqueur ne peut qu'en être de plus en plus atténuée, rafinée ; jusqu'à ce qu'enfin après un certain nombre de circulations par le poumon, par le cœur, & à travers tout le système artériel, elle se trouve parfaitement convertie en sang, rendue propre à nourrir le corps, & capable de satisfaire aux divers besoins de la vie animale.

Mais au bout de quelque temps encore, les choses changent d'état. Quand l'aliment devenu du sang & ayant bien passé & repassé par diverses circulations, a perdu & laissé en chemin ses particules onctueuses & nutritives, & qu'il commence à avoir un

(*n*) On a tout lieu de le croire à en juger par l'expérience que je vais rapporter. Quelques Médecins à Worcester ayant découvert l'artere crurale d'un oiseau, y firent deux fortes ligatures à un pouce l'une de l'autre. Cela fait ils couperent l'artere au-dessus & au-dessous des deux ligatures, & la mirent immédiatement sous la pompe pneumatique. Ce morceau étoit plein de sang, cependant il ne laissa pas de s'enfler après qu'on eut donné quelques coups de piston ; preuve certaine que ce sang charrioit avec lui de l'air.

CHAPITRE I.

trop grand degré d'acrimonie, il se sépare de la masse, il sort par les différents conduits que la nature lui a préparés, & devient la matiere des évacuations sensibles & insensibles. De là le corps s'affoiblit & a besoin de nouveaux aliments pour se soutenir. Et comme il importe qu'on y pourvoie, il arrive en même-temps que la salive & les humeurs de l'estomac & des intestins aussi attenuées par plusieurs circulations successives, prennent une âcreté qui irrite les fibres nerveuses des parties où elles passent, d'où nait le sentiment de la faim, qui comme un moniteur fidéle, vient apprendre à l'ame que les forces du corps doivent être reparées par de nouvelles nourritures.

Ainsi se consomme la digestion, mais ne quittons pas cet objet sans y faire les reflexions convenables.

1. Ce qui resulte d'abord de l'idée générale que nous venons de donner de la digestion, c'est que toute cette immense variété d'aliments que la libéralité du Créateur a préparés pour notre usage, se convertit à la fin par ce divin méchanisme, en une substance rouge

& uniforme, en un fluide vital travaille exprès pour nourrir & pour soutenir la machine humaine.

2. Il suit de là, en second lieu, que, quand nous prenons plus d'aliments que nos facultés digestives ne peuvent en préparer & en assimiler, ces aliments ne sauroient se convertir dans notre corps en une bonne nourriture.

3. Troisiémement, il s'ensuit que, lorsque les apprets du luxe rendent les aliments que nous prenons trop riches & d'un trop haut goût, ou pour dire la même chose en d'autres termes, trop abondants en sels picotants & en huiles fortes, ces funestes mélanges portent dans le sang des principes, qui, loin d'entretenir la santé ne servent qu'à la détruire.

4. Ce qui suit de là encore, en quatrieme lieu, c'est que l'exercice est absolument nécessaire pour aider en nous les solides à froter, agiter, broyer les aliments, afin qu'ils se mêlent bien avec les fluides, pour pouvoir ensuite se filtrer aisément dans les vaisseaux infiniment étroits, où ils doivent achever de devenir propres à la nutrition.

CHAPITRE I.

C'eſt ce qui rend en particulier l'exercice du cheval, plus ou moins pouſſé ſelon l'état des perſonnes qui le prennent, ſi ſupérieur à tout autre exercice. Les douces & itératives ſecouſſes que les inteſtins y reçoivent ſont d'un uſage incroyable. Elles aident l'eſtomac à achever de diſſoudre les aliments qu'il a reçus; elles facilitent le paſſage du chyle des boiaux dans les veines lactées; elles font monter ce chyle tout le long du canal torachique juſques dans le cœur; elles fortifient la circulation pour faire de ce mélange de ſang & de chyle un ſang achevé, nourriſſant, bien conditionné pour la ſanté; enfin elles ſervent à pouſſer & à faire ſortir du corps toutes les ſuperfluités par les iſſues que la nature leur a menagées. C'eſt ce que les Sydenham, les Fuller, & d'autres ont ſi bien compris. C'eſt pour cela que ces grands maîtres ont tant inſiſté ſur la néceſſité de monter à cheval, par préférence à tout autre exercice eſſentiel à la ſanté.

5. Mais une cinquieme conſéquence à tirer encore, de la maniere dont nous venons de voir que ſe fait la digeſtion; c'eſt que les gens qui ſe portent bien ne doivent

doivent jamais se forcer à manger sans appetit. Il faut l'attendre ; il viendra quand il sera nécessaire ; il avertira quand il en sera temps des vrais besoins de la nature. Si l'on viole souvent cette regle, on risque de surcharger les organes de la digestion & de détruire l'ordre de la nature.

CHAPITRE I.

6. Ajoutons-le enfin, il est évident par tout ce qu'on vient de dire, que, pour se procurer une bonne digestion, il est capital de la bien commencer en broyant & en mâchant comme il faut les aliments, avant que de les avaler.

Je dirai tout en deux mots ; qui aura bien compris le méchanisme de la digestion, doit être en état, pour peu qu'il réfléchisse, d'en déduire les raisons & les fondements de chacune des regles que l'expérience a fait prescrire, soit pour le choix, soit pour la quantité des aliments. Et c'est là ce que je m'étois proposé de rendre sensible par rapport à ce premier objet.

De la circulation du sang & des conséquences qu'on doit en tirer.

Tout le monde parle de la circula-

CHAPITRE I.

tion du sang, & on le fait d'un ton qui persuaderoit presque qu'on en est communément très instruits. Mais quand on approfondit un peu cette matiere, on voit bien-tôt que c'est la merveille des merveilles (*o*), l'ouvrage le plus étonnant de l'infinie puissance du Créateur. Quoique la vie animale en dépende absolument, les plus grands Philosophes & les plus habiles médecins de l'antiquité l'ignorerent. C'étoit à la Grande-Bretagne & à nos jours qu'étoit reservée la gloire de découvrir cet important mystere de la nature; encore a-t-il fallu du temps pour qu'on en ait reconnu la vérité. Quoique Harvey (*p*), d'immortelle memoire, en eut publié la découverte avec toute l'évi-

(*o*) Ne igitur mireris solem, lunam, & universam astrorum seriem, summo artificio dispositam esse, neve te attonitum magnitudo eorum, vel pulchritudo, vel motus perpetuus reddat adeo, ut si inferiora hæc comparaveris, parva tibi videantur esse: Etenim sapientiam, & virtutem, & providentiam, hic quoque in venies similem. Galen. de usu part. Lib. 3. c. 10.

(*p*) Harvey ou Harvée étoit né à Folkston dans le Comté de Kent en 1557. Il fut élevé à Cambridge. Il étudia cinq ans à Padoue, fut Médecin de Charles I. & vécut quatre-vingt ans.

dence qu'on peut souhaiter dans une démonstration, Riolan & les meilleurs Anatomiciens d'alors se roidirent contre la lumiere. Ils ne pouvoient se persuader que la circulation du sang fut réelle, & que les anciens l'eussent ignorée. Ils aimoient mieux douter de ce qu'ils voyoient de leurs yeux, que du savoir des maîtres qui les avoient instruits. CHAPITRE I.

Tâchons de prendre une idée distincte de cet admirable méchanisme & de sa grande importance. Pour cet effet, il faut commencer par décrire la structure des arteres, des veines, & des nerfs, & par s'instruire de quelques expériences qui y ont rapport. Nous parlerons ensuite du cœur & de ses ventricules, au moyen desquels le sang est poussé par tout le corps. Cela nous conduira à refléchir sur l'influence de la circulation dans toutes les branches de l'économie animale. Et du tout, se déduiront naturellement la convenance & l'importance des principales regles que l'expérience a dictées pour la conservation de la santé.

On nomme *arteres* ces vaisseaux qui reçoivent le sang du cœur pour le distri-

CHAPITRE I.

buer dans tout le corps. Ce ſont des tuyaux dont la texture eſt compoſée de fibres (*q*) fortes, élaſtiques (*r*); tiſſues en pluſieurs lames, couchées en pluſieurs directions, & entremêlées d'une infinité de petits nerfs, de petites veines & de plus petites arteres. Elles ſe diviſent & ſe ſubdiviſent en un nombre prodigieux de branches & de ramifications, qui deviennent de plus en plus petites à meſure qu'elles s'éloignent du cœur, juſqu'à ce qu'elles dégénerent vers leurs extrêmités en des tuyaux plus déliés qu'un cheveux, ce qui fait qu'elles prennent alors le nom d'*arteres capillaires*, juſqu'à ce qu'elles vont s'inſerer dans les commencements des veines, ou ſe terminer en de petits réceptacles, d'où les veines prennent leur origine. Les arteres n'ont point de valvules, ou ſoupapes, ſi l'on en excepte celles qui ſont à la baſe du cœur.

(*q*) Les fibres ſont autant de petits filets qui entrent dans la compoſition de toutes les parties ſolides du corps.

(*r*) Elaſtiques, c'eſt-à-dire, qui ont une vertu de reſſort, la vertu de ſe rétablir elles-mêmes dans la ſituation d'où une force extérieure les avoit tirées.

CHAPITRE I.

Elles battent & palpitent tant que l'animal a quelque reste de vie, & leurs extrêmités différent, soit dans l'épaisseur de leurs membranes, soit à d'autres égards, selon la nature des parties où elles serpentent. Toutes les arteres du poumon, excepté quelques-unes très petites & qui y portent de la nourriture, viennent de la grande artere pulmonaire qui sort immédiatement du ventricule droit du cœur. Le reste des arteres qui se portent par-tout le cœur, tirent leur origine de l'aorte (*s*) qui sort du ventricule gauche.

Les *veines* ressemblent aux arteres dans leur figure & dans leurs divisions. Leur diametre néanmoins est plus large, & peut-être aussi leurs branches sont-elles plus nombreuses. Leurs membranes sont plus foibles & plus minces. Elles ne palpitent ni ne battent. Intérieurement on y remarque un nombre de valvules placées de maniere qu'elles laissent au sang un libre passage d'une

(*s*) Ainsi appellée de deux mots grecs, qui signifie proprement un vaisseau aérien, parce que les anciens s'imaginoient que cette artere ne contenoit que de l'air.

CHAPITRE I.

petite branche dans une grande, mais qu'elles lui en ferment le retour. Elles commencent là où les arteres finissent, n'en étant que la continuation ; ou bien naissant des glandes ou des réceptacles qui terminent ces arteres. Toutes les veines du poumon vont depuis leur origine, depuis leurs ramifications capillaires, en s'élargissant jusqu'à ce qu'elles se réunissent en un tronc pour décharger leur sang dans l'oreillette gauche du cœur (*t*). De tout le reste du corps elles viennent se réunir pareillement dans la veine cave, qui s'ouvre dans l'oreillette droite.

Pour ce qui est des *nerfs*, ils tirent tous leur origine du cerveau ou de ses appendices, d'où il s'étendent en plusieurs paires. Leur figure est cylindrique. On diroit des échevaux de fil renfermés dans des especes de gaines, & qui dans leur continuation vont en devenant plus minces à mesure qu'ils

(*t*) Les oreillettes sont deux sacs musculeux qui couvrent les deux ventricules du cœur, & qui ressemblent à une oreille vue par dehors. Elles se meuvent regulièrement comme le cœur, mais dans un ordre contraire, car elles se contractent quand les ventricules se dilatent.

se diviſent & se ſubdiviſent, juſqu'à ce que vers leur extrêmité ils ſont & ſi déliés & néanmoins d'une texture ſi ſerrée, d'une texture qui les attache ſi fortement aux parties où ils s'inſerent, qu'on ne pourroit pas y mettre la pointe de l'aiguille la plus ſubtile, ſans toucher quelqu'unes de leurs branches imperceptibles.

Le grand Harvey & quelques autres Anatomiſtes ont fait pluſieurs expériences ſur les arteres, ſur les veines, & ſur les nerfs, pour ſe mettre en état de démontrer la circulation du ſang. Il faut en donner quelques exemples. On a trouvé par exemple, que, ſi ayant découvert une artere, on y fait une ligature & qu'enſuite on ouvre cette artere d'un coup de lancette entre la ligature & le cœur, le ſang en jaillit avec une force extrême, & à moins que l'art ne renferme cette ouverture, continue à en couler comme un torrent juſqu'à ce que l'animal ait perdu tout ſon ſang & expire; mais que ſi on n'ouvre cette même artere qu'au deſſous de la ligature, il n'en ſort que quelques gouttes de ſang, encore avec aſſez de peine.

CHAPITRE I.

On s'eſt convaincu au contraire que ſi ayant découvert & lié une veine, on la pique au-deſſous de la ligature, entre cette ligature & les extrêmités, le ſang en ſort à grand flots comme on le voit dans la ſaignée; au-lieu que ſi on la pique au-deſſus, entre la ligature & le cœur, il n'en coule point du tout.

Donc le ſang eſt porté du cœur aux extrêmités du corps par les arteres. Donc il eſt ramené des extrêmités au cœur par les veines. Jamais conſéquences ne furent plus claires, plus immédiates que celles-là.

Mais ce n'eſt pas ici que nous nous arrêtons. La circulation du ſang pour être réguliere & conſtante dans toutes les parties du corps, doit avoir un premier mobile capable de l'y produire & de l'y retenir. Ce *premier mobile* c'eſt le *cœur*, & afin qu'il put, ſi j'oſe le dire, ſoutenir ſon propre ouvrage, le ſage & puiſſant Architecte l'a pourvu de quatre cavités muſculaires, ſavoir, d'un ventricule & d'une oreillette à droite, d'un ventricule & d'une oreillette à gauche, par leſquels la circulation s'exécute comme je vais le dire.

D'abord le sang est porté par les veines dans *l'oreillette droite*, laquelle en se contractant le pousse dans le *ventricule droit* qui se dilate dans ce moment. A peine ce ventricule est rempli qu'il se contracte avec beaucoup de force. Par là le sang en est chassé, il entre dans l'artere pulmonaire, traverse les poumons & va s'engorger dans les veines pulmonaires, lesquelles le portent dans l'*oreillette gauche* du cœur, d'où il passe dans le *ventricule gauche*. Celui-ci n'est pas rempli, qu'aussi-tôt il se contracte. Le sang en sort, va rapidement se répandre dans toutes les autres parties du corps, d'où par les veines il est ramené dans le ventricule droit, comme précédemment. Voila donc une double circulation; *circulation* du ventricule droit *par les poumons* à l'oreillette & au ventricule gauche, pour convertir le chyle en sang & le rendre parfaitement propre à la nutrition de l'animal; *circulation* du ventricule gauche *par tout le corps* jusqu'à l'oreillette droite, pour fournir à chaque partie la nourriture qui lui convient & pour quelques autres usages.

Notez que de ces quatre cavités du

CHAPITRE I.

cœur, les deux oreillettes se contractent au même instant, pendant que les deux ventricules se dilatent, & qu'à leur tour ces deux ventricules se contractent, pendant que les deux oreillettes se dilatent. De même par rapport aux arteres. Ces vaisseaux battent alternativement avec les ventricules du cœur. Quand ceux-ci se contractent ou se resserrent, les arteres s'étendent: & quand les arteres se resserrent, les ventricules prêtent & s'étendent.

Les *nerfs* mêmes ne sont pas oisifs dans le méchanisme de la circulation. On en a une démonstration. Liez la huitieme paire des nerfs qui va du cerveau au cœur, aussi-tôt le mouvement du cœur diminuera, bien-tôt il s'arrêtera tout-à-fait.

Le voici donc ce mouvement perpétuel que les Philosophes & les Mathématiciens ont si vainement cherché, mais qui ne pouvoit s'opérer que par un être dont l'infinie puissance égalât l'infinie sagesse, & qui peut-être ne se conserve que par l'intervention continuelle de l'adorable main qui l'a produit. Le cerveau envoie au cœur des esprits pour qu'il ait la force de se

contracter, & le cœur renvoie aussitôt du sang au cerveau afin qu'il y produise de nouveaux esprits : ainsi à chaque moment, ils se favorisent & se soutiennent mutuellement. Ce n'est pas tout. D'un côté l'action du cœur transmet du sang & d'autres humeurs vitales, par le moyen des arteres, à toutes les parties du corps pour les nourrir & les vivifier (*v*) ; de l'autre les veines ramenent ce sang au cœur pour y entretenir la force de faire couler sans interruption ce fleuve de vie, & peut-être aussi dans ce même temps les esprits animaux remontent-ils des extrêmités des nerfs pour rentrer de nouveau dans le sang.

Que l'on se représente maintenant tout ce méchanisme, & sans aller plus loin on verra d'un coup d'œil de quelle importance est la circulation du sang, & jusqu'à quel point elle influe dans toute l'économie animale.

1. Tant que cette circulation se fait comme il faut, l'homme jouit d'une

(*v*) Je n'en excepte pas les poumons, car ils reçoivent leur nourriture par les arteres bronchales de l'aorte.

CHAPITRE I.

parfaite ſanté ; ſi elle s'altere, il devient malade ; dès qu'elle ceſſe, il expire. Qu'un ſeul de nos membres en ſoit privé, il ſe corrompt & ſe mortifie. Par ſon moyen toutes nos ſecrétions naturelles s'exécutent reguliérement, la tranſpiration eſt aidée, le corps ſe debarraſſe de ſes excréments, & ſouvent nous guériſſons de nos maux ſans autre aſſiſtance.

2. Quand la circulation ſe fait naturellement avec vigueur & avec force, le corps prend un tempéramment habituellement chaud ; quand elle eſt foible & languiſſante, ſa conſtitution devient froide. Quand le tiſſu des ſolides qui concourent à cette circulation eſt compacte & ferme, la conſtitution eſt forte à proportion ; quand il eſt lâche & délicat, elle eſt foible & languiſſante. Quand la bile ou le phlegme prédominent dans nos fluides, notre complexion s'y aſſortit ; elle eſt billeuſe ou phlegmatique. Ainſi de la différente vîteſſe dont le ſang circule au-dedans de nous ; du différent degré de conſiſtance & de force qu'a le tiſſu dont nos ſolides ſont faits, & de la différente mixture qui entre dans la

CHAPITRE I.

composition de nos fluides ; de ces trois choses resulte l'*Idiosyncrasie* (*x*), cette disposition particuliere qui fait qu'à tant d'égards, ce qui est sain aux uns est pernicieux aux autres, ou même que par rapport à la même personne, ce qui lui convient dans un temps, lui fait tout le mal possible dans un autre temps.

Je ne crains pas de l'ajouter, une circulation du sang douce & égale nous est nécessaire, même pour bien gouverner nos passions & pour nous servir comme il faut de notre raison. Qui ne sait par une continuelle expérience à quel point la santé du corps influe sur les opérations de l'ame, & le bon état des facultés de l'ame sur la santé du corps ? Ici une frayeur soudaine a tué les uns ; là elle a entiérement dérangé l'esprit des autres. Pendant que la tristesse ou la colere ruine la santé de ceux-ci, ceux-là doi-

(*x*) Terme Grec qu'il est bien difficile de rendre pleinement dans notre langue : j'entends par là cette singuliere disposition des solides, & cette composition singuliere des fluides qui font la constitution propre de chaque individu.

CHAPITRE I.

vent toute la santé dont ils jouissent, à la gaieté & au contentement qui les animent. Il ne faut qu'une inflammation ou quelqu'autre désordre dans le cerveau, pour suspendre tout usage de la raison. Selon toutes les apparences les nerfs servent aux sensations & aux mouvements musculaires, par le moyen desquels l'ame reçoit les impressions des objets extérieurs & correspond avec eux. Enfin, l'on sait que c'est le cerveau qui fournit des esprits aux nerfs, & le cœur qui envoie du sang au cerveau ; mais de tout cela, que s'ensuit-il ? N'est-ce pas qu'il n'y a qu'une circulation du sang douce & bien réglée qui puisse tenir les passions dans l'ordre, en empêchant qu'elles ne s'emportent & ne deviennent furieuses ; & que par conséquent elle est la source de l'harmonie, de la correspondance raisonnable, qui, pour le bonheur de l'homme devroit être perpétuelle entre l'ame & le corps ?

Je n'ajoute qu'un mot, c'est que cette circulation qui est le principe de la vie humaine & qui en conserve toute la vigueur, doit à la fin, par

une suite nécessaire de notre mécanisme, se déranger & détruire notre vie animale. A la longue, & par un effet inévitable du frottement des parties de nos corps les unes contre les autres, les fibres qui les composent se roidissent & perdent leur ressort; les gros vaisseaux se durcissent, les petits s'étréciissent de plus en plus & s'obstruent; le corps se ride par-tout; les fluides n'y coulent qu'avec langueur, & au bout d'un temps ils s'arrêtent. Ce sont ces causes réunies, qui peu à peu amenent la vieillesse & hâtent la mort, dans les uns un peu plutôt: dans les autres un peu plus tard, selon que les parties se sont usées insensiblement au sein d'une vie tranquille, sobre, moderée, ou avec violence au milieu des excès de la débauche & des mouvements impétueux des passions.

Que l'on conçoive donc ce que c'est que la *santé*. La santé consiste proprement dans une circulation libre, tranquille, & égale, tant du sang que des autres fluides vitaux, par les conduits que la Nature leur a préparés dans le corps humain; circulation qui

CHAPITRE I.

ſuppoſe dans les fibres, dont eſt formé le tiſſu des cavités, des tuyaux & des vaiſſeaux par leſquels elle s'exécute, un dégré de force & d'élaſticité convenable; & dans les fluides, la conſiſtance & la quantité requiſe pour céder à l'impulſion des ſolides. Voilà ce qui réſulte des détails qu'on vient de lire. Or, cette idée de la ſanté, ſi on l'applique à préſent à l'uſage des *ſix inſtruments de la vie*, il n'en faudra pas d'avantage pour ſentir toute l'importance des regles qu'on a données ſur l'emploi qu'il convient d'en faire. Je vais le prouver par quelques exemples remarquables, tirés de ce qui a rapport à chacun d'eux.

1. La principale des regles que l'on preſcrit par rapport à l'*air*, c'eſt qu'il faut le choiſir pur, dégagé de pernicieuſes vapeurs, & de tout mêlange ſuperflu, & connu pour ſain par des expériences bien conſtatées. Mais pourquoi cette regle, & qu'elle en eſt la raiſon? C'eſt que l'air eſt eſſentiel à l'expanſion des poumons, qu'il ſe mêle à nos aliments, à notre ſang, à nos humeurs, & que par conſéquent il doit être pur & élaſtique, ſans quoi le

le sang en seroit infecté & la circulation troublée; ou pour dire la même chose en d'autres termes, sans quoi l'on verroit toute l'économie de la vie animale se déranger & se détruire.

2. Une des grandes regles par rapport aux *aliments*, c'est qu'on n'en prenne qu'autant qu'on sait par expérience qu'il en faut pour se nourrir & se fortifier sans surcharger le corps. Et d'où vient cela? C'est que les aliments sont destinés à réparer dans notre corps ce qui y dépérit continuellement par le frottement des solides & la dissipation des fluides; que comme d'une part une trop rigide abstinence jetteroit nos solides dans la langueur & les mettroit hors d'état d'exécuter les actions auxquelles ils sont destinés, d'un autre côté de trop grands excès grossiroient en nous les fluides, & les feroient surabonder dans les vaisseaux où ils doivent couler librement, jusqu'à les obstruer, jusqu'à les déchirer même; & que ni cet épuisement dans les premiers, ni cette surabondance dans les seconds, ne sauroient avoir lieu sans que la circulation en soit empêchée.

CHAPITRE I.

3. On nous avertit qu'un *exercice* modéré, c'eſt-à-dire, auſſi exactement proportionné qu'il ſe peut à la quantité de nourriture que l'on prend, eſt abſolument néceſſaire pour maintenir dans l'équilibre ce qui entre dans le corps avec ce qui en ſort. Faut-il en expliquer la raiſon? Il eſt connu qu'un exercice modéré contribue tout à la fois à fortifier les ſolides & à favoriſer le mouvement des liquides. Donc s'il étoit trop violent, il échaufferoit les liquides, il roidiroit les ſolides; & s'il l'étoit trop peu, il relâcheroit les ſolides & laiſſeroit croupir les fluides. Donc à moins que cet exercice ne ſoit modéré, il ne peut que nuire à une libre & égale circulation.

4. Je fais le même raiſonnement par rapport au *ſommeil*. La deſtination n'en eſt pas douteuſe. Il eſt deſtiné à réparer les forces du corps après la fatigue de la journée, par une nouvelle appoſition de ſes parties, qui en les détendant le délaſſe & le rafraîchiſſe, ce qui demande plus ou moins de temps, ſelon la différence des conſtitutions. Accordez au corps trop de ſommeil, la machine s'appeſantira;

on fera comme ſtupide. Donnez-lui en trop peu ; elle s'affoiblira, on deſſéchera. CHAPITRE I.

5. Quand à la *replétion & aux évacuations* ; puiſque la quantité & la qualité des fluides doivent être exactement proportionnées à la force & au reſſort des ſolides, il eſt évident que toutes les humeurs nuiſibles & tous les excréments ſuperflus doivent être expulſés du corps, de peur que l'équilibre néceſſaire entre les ſolides & les fluides n'en ſoit troublé ; & qu'au contraire toutes les humeurs qui ſont de quelque uſage à l'économie animale, doivent y être retenues afin que cet équilibre y ſoit perpétué.

6. Enfin, puiſque *les paſſions & les affections* de l'ame ſont d'une influence ſi notoire ſur la ſanté par les déſordres qu'elles occaſionnent dans le ſang, il eſt encore inconteſtable que la premiere de toutes les regles que des gens ſages doivent ſe preſcrire pour la conſervation de leur ſanté dans tous les périodes de leur vie, doit être de ſe former de tout leur pouvoir aux habitudes de la vertu, pour ſe rendre maîtres de leurs paſſions, & en aſſujettir

CHAPITRE I.

tous les mouvements aux ordres de la raiſon.

Il n'y a aucune de ces conſéquences qui ne découle manifeſtement des principes que nous avons établis, aucune dont la néceſſité ne ſe faſſe ſentir, pour peu que l'on réfléchiſſe. Nous allons entrer là-deſſus dans un grand détail.

CHAPITRE II.

Récapitulation sommaire des regles nécessaires pour la santé, relativement à chacune des six choses essentielles à la vie, savoir, l'air, les aliments, l'exercice, &c. A quoi l'on ajoute quelqu'autres maximes générales.

LES *regles* nécessaires pour la conservation de la santé, sont ou *générales*, c'est-à-dire, communes à tous les âges & à toutes les conditions, ou *particulieres*, c'est-à-dire, propres seulement à servir de directions dans tels ou tels périodes & dans telles ou telles circonstances de la vie en particulier. Ces dernieres ont trois objets principaux. Elles se rapportent 1°. aux différents *tempéraments*, le bilieux, le sanguin, le mélancolique & le phlegmatique; 2°. aux différents *âges* de la vie, l'enfance, la jeunesse, l'age viril & la vieillesse. 3°. aux différentes *circonstances* & situations où l'on se trouve, &

CHAPITRE II.

qui font que l'on eſt, par exemple, actif ou indolent, riche ou pauvre, libre ou ſervile. Parlons d'abord des *regles générales*, en ſuivant l'ordre des ſix choſes non-naturelles; nous paſſerons enſuite aux *regles particulieres*, ſelon l'arrangement que nous venons d'indiquer.

DE L'AIR.

Pendant que, par ſon poids & ſon extrême ſubtilité, l'air s'inſinue, pénétre, & ſe mêle dans toutes les parties du corps, il donne par ſon élaſticité le mouvement néceſſaire à tous les fluides, & entretient dans les fibres le ton & le reſſort convenables, ce qui facilite la circulation du ſang. On doit donc le regarder comme la principale cauſe qui met & tient en mouvement les ſolides & les fluides de notre corps; & cela ſeul ſuffit pour appuier inébranlablement ce que nous avons dit, qu'autant qu'on le peut, on doit tâcher de vivre dans un air ſain.

1. Par un air ſain & par le meilleur air, j'entends un air pur, ſec, tempéré, & qui n'eſt imprègné ni de vapeurs nuiſibles, ni d'exhalai-

ſons putrides, (*a*) quelle qu'en puiſſe être la ſource. Et je répete ce que j'ai dit, que la plus ſure marque qu'on reſpire un bon air dans le lieu où l'on vit, c'eſt lorſque ceux qui l'habitent y parviennent à un âge avancé.

2. Une maiſon eſt bien ſituée (*b*), lorſque placée ſur le penchant d'un côteau, elle ſe trouve en un terroir graveleux, dans un canton ſec & aéré. Il convient que les chambres en ſoient grandes ſans être froides, & que l'expoſition en ſoit prudemment aſſortie à la nature du climat, mais pourtant tournée de façon, que, quand vous le voulez, les vents d'Eſt & de Nord puiſſent la balayer, ce qui convient du moins une fois par jour, pour la nettoier des exhalaiſons animales & de toutes vapeurs malfaiſantes. Surtout il

(*a*) Je n'entends pas par un air pur, un air abſolument dégagé de toute autre matiere. Outre que la choſe n'eſt pas poſſible, les animaux ne pourroient pas y vivre; j'entends ici ſimplement un air qui n'eſt pas ſurchargé de vapeurs.

(*b*) Petatur igitur aër calore & frigore temperatus, quem medius fere obtinet collis, loco paululum intumeſcente, quod neque depreſſus hieme pruinis torpet, aut torret eſtate vaporibus.

CHAPITRE II.

importe que les chambres à coucher soient toujours bien purifiées, & pour cela on ne devroit les placer ni au rez-de-chaussée, ni à portée d'aucune sorte d'humidité.

3. Lorsque dans une maison, l'on voit l'humidité y gâter les plafonds & les boiseries, le pain s'y moisir, les éponges y paroître mouillées, le sucre s'y fondre, le fer & l'acier s'y enrouiller ; & les meubles s'y pourrir ; on peut compter à ces marques que l'air qu'on y respire n'est pas bon.

4. Rien n'infecte l'air de tant d'exhalaisons dangereuses, & n'occasionne tant de maladies, que l'usage général & pernicieux où l'on est d'ensevelir les morts dans des Cimetieres publics au sein des grandes villes.

5. L'air des grandes villes étant toujours chargé des exhalaisons qui sortent des animaux & qui s'élevent des matieres combustibles, il ne peut qu'être d'abord fort nuisible aux petits enfants (*c*).

(*c*) Dans un excellent Sermon que Milord Evêque de Worcester prêcha en 1756 en faveur de l'Hôpital des Enfants trouvés à Londres, il est dé-

6. Il faut éviter avec soin les deux extrêmes de la grande chaleur & du grand froid, & s'en garantir autant qu'on peut. On ne sauroit rien faire de plus dangereux, que ce que font tant de gens au gros de l'été, qui, pendant la nuit sortent, ou de leurs chambres bien chaudes, ou des étuves publiques, sans être bien habillés, pour aller s'exposer à un air froid & qui peut les saisir.

DES ALIMENTS.

1. La meilleure nourriture est celle qui est simple, nourrissante, sans acrimonie & de facile digestion. Et la principale regle à observer en général sur ce qui sert d'aliment, c'est de ne manger & boire que des choses saines, & de n'en prendre qu'autant qu'il en faut. Fort bien, dira-t-on, mais comment

montré par un calcul fondé sur l'expérience, qu'il meurt beaucoup plus d'enfants entre ceux qu'on nourrit dans les grandes villes ou qu'on nourrit à la cuillier, qu'entre ceux qu'on éleve à la campagne & auxquels on donne des nourrices.

CHAPITRE II.

la plupart des gens, surtout des gens du commun, sauront-ils distinguer ce qui est sain, d'avec ce qui ne l'est pas? Comment pourront-ils définir la quantité qu'il leur en faut? Très-aisément. Déjà presque tous les aliments qui entrent dans l'usage vulgaire peuvent passer pour sains; l'expérience ne permet pas d'en douter, & un homme qui à tout prendre se porte bien, ne doit pas se faire le moindre scrupule de s'en nourrir. Mais après tout il est une regle à observer dans le *choix des aliments*, qui est des plus aisées & à la portée de tout le monde. Voyez ce ce qui convient à votre constitution & ce qui n'y convient pas. Servez-vous de votre raison pour apprendre de l'expérience à vous permettre l'un & à rejetter l'autre : cela est tout simple. Quant à la *quantité*, ou à la proportion qu'on peut s'en permettre, il n'y a point non plus de difficulté. Vous n'avez qu'à manger & à boire autant que vous en avez besoin pour vous nourrir & réparer vos forces, sans en prendre plus que vous ne pouvez en porter & digérer; ou bien, si vous voulez une autre regle également sure,

la voici. Si votre appetit n'eſt point dépravé, s'il eſt dans l'état naturel, conſultez-le : qui ne mange que de bonnes choſes au gré de ſon appétit, ſans ſurcharger ſon eſtomac, & en ſortant de table prêt à manger encore loin d'être abſolument raſſaſſié, il ne mange qu'autant qu'il le faut ; il a ſa meſure (*d*). Que ſi ces précautions ne ſuffiſent pas pour tranquilliſer, on peut y ajouter des obſervations qui y ſuppléeront parfaitement, & au moyen deſquelles on verra bientôt ſi l'on a fait quelque excès. Il n'y a qu'à examiner ſi d'abord après dîner on peut ou ſe promener, ou ſe mettre à écrire, ou vaquer à d'autres occupations ſans peine & avec plaiſir ; il n'y a qu'à prendre garde ſi après ſouper le ſommeil n'eſt ni interrompu, ni abrégé par ce qu'on a mangé ou bu, & ſi le lendemain à ſon reveil, on ne ſe trouve ni mal de tête, ni la bouche amere, ni de fréquentes envies de cracher, & ſi au contraire on ſe trou-

(*d*) Vid. Hippoc. aph. Sect. 2. aphor. 17. Ubi copioſior præter naturam cibus ingeſtus fuerit, id morbum creat.

CHAPITRE II.

ve gai & rafraîchi comme de coutume.

2. Une autre regle eſſentielle, c'eſt d'éviter la trop grande diverſité des aliments de différents genres dans un même repas. Poſez que l'eſtomac naturellement bon, digere ſans peine, par exemple, du poiſſon, de la viande, du vin & de la biere ; qu'arrivera-t-il, ſi, comme on le fait trop ſouvent, on lui donne encore à digérer pêle-mêle, de la ſalade, de la crême, & des fruits? Ce mêlange flatueux enflera les inteſtins & dérangera la digeſtion.

3. La force & la quantité de la nourriture que l'on prend doivent toujours être proportionnées à la force de la conſtitution dont on eſt, & à l'exercice qu'on ſe donne. De jeunes gens robuſtes, vigoureux, & accoutumés à un travail rude, peuvent manger de tous les aliments ordinaires, & y trouver une nourriture excellente, qu'ils digéreront ſans peine dans une meſure que des gens délicats, & qui menent une vie ſédentaire, ne ſauroient ſe permettre ſans affoiblir au dernier point leur eſtomac, ou même ſans le ruiner entiérement.

4. Le pain de fleur de froment, bien levé & bien cuit, doit faire la baſe de nos repas. Sain & nourriſſant en ſoi-même, il ſe mêle très-bien avec tous les autres aliments, & ſouvent l'eſtomac le digere avec facilité, dans le temps que tous les autres lui peſent & le fatiguent.

5. Une choſe encore qui mérite d'être bien obſervée, c'eſt que les aliments liquides, ou qu'on mange à la cuillier, doivent être préférés à de plus ſolides, dans tous les cas, où, après une longue abſtinence & beaucoup de fatigue, on a beſoin de réparer immédiatement les forces du corps. La raiſon en eſt, que les aliments fluides ſe mêlent plus promptement que les ſolides avec la maſſe du ſang.

6. Comme la boiſſon fait une partie conſidérable de notre nourriture, on demandera ſans doute quelle eſt celle des liqueurs ordinaires qu'on doit préférer. Le célebre Fréderic Hoffman répondra pour nous à la queſtion. „L'eau pure, dit-il, eſt la meilleure „de toutes les boiſſons pour les per„ſonnes de tout âge & pour tous les „tempéraments. Par ſa fluidité & ſa

CHAPITRE II.

„ douceur, elle contribue à une libre „ & égale circulation du sang & des „ humeurs dans tous les vaisseaux, ce „ qui influe essentiellement sur le bon „ état de chacune de nos parties & „ de ses fonctions. Les buveurs d'eau „ sont aussi les gens non-seulement les „ plus légers & les plus actifs, mais „ même ceux qui ont le plus de gaieté „ & de feu. Si l'on est d'un tempéra- „ ment sanguin, l'eau dilue le sang & „ lui aide par là à circuler avec plus „ d'uniformité. Si l'on est colérique, „ elle tempere par sa fraîcheur la viva- „ cité des mouvements & le trop grand „ feu des humeurs. Dans les phlegma- „ tiques, elle attenue les sucs trop „ gluants, elle les dissout; & dans les „ mélancoliques, elle détrempe ce qu'ils „ ont de trop grossier & terrestre. Utile „ à tous les âges, elle sert dans les en- „ fants à donner plus de fluidité à la „ nourriture laiteuse qu'ils prennent & „ à la rendre plus digestible; elle pré- „ vient dans les jeunes gens & dans les „ hommes faits les obstructions & les „ douleurs, en adoucissant & en dissol- „ vant toute acrimonie scorbutique, „ tout ce qui pourroit y avoir de trop

„ ſale dans les humeurs ; elle eſt bonne „ dans les vieillards pour humecter & „ amollir leurs fibres trop roides, & pour „ faciliter la circulation ordinairement „ trop lente dans leurs vaiſſeaux ridés „ & endurcis. En un mot, ajoute le „ ſavant médecin, l'eau eſt de toutes „ les productions de la nature & de „ l'art, celle qui approche le plus de „ cette panacée, de ce remede univer- „ ſel, que l'on a toujours ſi ardem- „ ment cherché & qu'on n'a jamais „ découvert ". Dans l'exacte vérité, il eſt de fait qu'une eau pure, légere, douce, fraîche, priſe à un clair ruiſſeau, & bue dans la quantité convenable afin d'appaiſer la ſoif, de détremper les aliments, & de tempérer la chaleur intérieure, eſt la meilleure boiſſon pour les enfants, pour les perſonnes ſaines, & pour tous ceux qui ſont d'un tempérament chaud, ſurtout ſi de bonne heure ils y ont été accoutumés. Mais nous n'oſerions lui attribuer la même vertu ſur les perſonnes délicates & froides, ſur celles dont l'eſtomac eſt débile, & qui n'ont pas été formées de bonne heure à la boire pure & ſans vin. Nous croyons

CHAPITRE II.

au contraire, que l'eau pure ne leur convient nullement, & que si elles l'essayent, elles ne feront pas long-temps à en juger ainsi par leur propre expérience (*e*).

Le bon vin est une admirable liqueur : pris avec modération, il contribue par divers endroits au bien de la santé. Après l'eau & le vin vient la biere. Quant elle est bien brassée, légere, claire, convenablement forte & âgée, c'est une très-bonne boisson, & probablement la plus ancienne de toutes, après les deux autres dans l'usage commun des nations (*f*).

7. Au reste, l'eau, la petite biere, ou telle autre liqueur tempérée, doit être bue à table dans une quantité suffisante

(*e*) Voyez le sentiment d'Hippocrate sur ce sujet, ci-dessus page 94, & suivantes.

(*f*) Plutarque rapporte dans la vie de César, qu'ayant pris d'assaut Gomphes ville de Thessalie, il y trouva non-seulement des vivres pour nourrir son armée, mais aussi un remede pour la rétablir. Ses soldats ayant du vin à foison, en burent avec excès, & se livrant dans leur débauche à toutes sortes de momeries, l'yvresse, les danses & toute cette joie bachique chasserent le mal que des crudités & l'abstinence avoient produit, & changerent entiérement leur constitution.

suffisante pour détremper & dissoudre les aliments solides dont nous faisons nos repas, afin qu'ils puissent, convertis en chyle & en sang, circuler dans nos plus étroits vaisseaux; sans cela nos fonctions animales ne s'exécuteroient que languissamment, & les obstructions seroient inévitables.

8. Le thé fait dans quelques personnes l'effet d'un cordial, qui répare les forces après la fatigue. En d'autres, bu quelque temps après le repas, il semble aider à la digestion. Mais il est des gens à qui il cause des foiblesses & des tremblements, & qui s'en trouvent presque toujours mal. Il faut donc que chacun juge par sa propre expérience de l'usage qu'il doit faire de cette liqueur étrangere, s'il doit se la permettre ou non, & si dans le premier cas il peut la prendre forte ou foible, en petite ou en grande quantité.

Ces attentions sont encore plus nécessaires par rapport au caffé. Comme il est plus actif & plus chaud que le thé, l'usage peut en être plus dangereux. C'est à chacun de consulter l'expérience, pour savoir s'il lui convient; & en ce cas, quand & comment il

CHAPITRE II.

doit se permettre d'en boire : encore fera-t-on bien de ne pas faire ces expériences sans précautions.

Le Chocolat, quand il est frais & d'un bon ordre, est nourrissant & balsamique ; mais si le cacao en est mal préparé, s'il est trop gras, ou rance, ou trop vieux, l'estomac ne s'en accommode point.

9. Les personnes d'une constitution délicate ne sauroient donner trop d'attention à mâcher les aliments aussi parfaitement qu'il est possible. De-là, en très grande partie, dépend la facilité de la digestion.

DE L'EXERCICE.

Comme le corps humain n'est qu'un assemblage de tuyaux par lesquels les fluides circulent sans cesse, & comme de cette circulation, ordonnée avec une sagesse infinie pour l'accomplissement de toutes les fonctions de la vie animale, dépend la conservation de nos jours, on comprend sans peine que l'exercice est essentiel à la santé. En aidant à la digestion, & à debarrasser le corps des humeurs superflues, il

ne peut que contribuer à entretenir la circulation. Aussi voit-on que les gens qui menent une vie active sont plus forts & plus robustes que ceux dont la vie est sédentaire (*g*), tout comme on voit les artisans qui de leurs mains ou de leurs pieds font un travail fatiguant & rude, acquérir peu à peu des mains & des pieds plus grands & plus forts que ceux dont le travail est doux, & n'exige pas tant de peine. Mais entrons dans quelque détail.

1. Il y a trois choses à considerer quand on parle de l'exercice. 1°. Quel est le genre d'exercice qui vaut le mieux. 2°. Quel temps y est le plus favorable. 3°. Dans quelle mesure on doit le prendre. Et d'abord le genre ou la qualité de l'exercice dépend absolument de la constitution. Celui qui convient aux personnes robustes nuiroit aux personnes délicates; mais en général on peut dire que le meilleur exercice

(*g*) Jules César étoit, à ce que Plutarque assure, d'une complexion fort délicate; mais il s'étoit fortifié par l'exercice; il avoit trouvé dans les fatigues de la guerre un remede à sa foiblesse, à force de se faire à tout, & de convertir son repos même en action.

CHAPITRE II.

pour quelqu'un, c'eſt celui auquel il eſt accoutumé, celui qu'il a expérimenté qui lui fait toujours du bien, & qu'il prend avec le plus de plaiſir.

2. Le temps le plus favorable à l'exercice eſt celui où l'eſtomac eſt le plus vuide. Je ſais qu'il y a des gens qui ſont trop foibles pour prendre de l'exercice à jeun; ils le doivent donc prendre après un leger dejeûner, ou vers le ſoir lorſque leur dîner eſt digéré; mais de le faire, l'eſtomac rempli & au ſortir de table, c'eſt ce qu'on ne doit jamais ſe permettre, à moins que la néceſſité n'y oblige, ou qu'on ne le doive pour gagner ſa vie.

3. Et quant à ce qui regarde enfin la meſure que l'on doit ſe preſcrire dans le meilleur exercice que l'on prend, c'eſt encore à chacun de ſe régler ſur ſes forces & ſur ſa conſtitution. Dès que l'on commence à ſuer, à ſe trouver abbattu, & à avoir l'haleine courte, il faut s'arrêter, prendre un peu de repos, recommencer & continuer ainſi à diverſes repriſes, autant qu'on le peut avec plaiſir ſans s'épuiſer. Mais ſi l'on s'eſt excédé; ſi l'on a pris de l'exercice juſqu'à devenir pâle, ou

languiſſant, ou roide, on en a trop fait ; il faut finir & pour le préſent & même pour le lendemain. En général, la choſe parle d'elle-même, & tous les jours l'expérience la confirme, les enfants & les vieillards n'ont pas beſoin d'autant d'exercice que les gens forts & robuſtes, ni que ceux qui ſont dans la fleur de leur âge.

4. A bien dire, il y a trois ſortes d'exercices à prendre. 1°. Il y en a que nous pouvons prendre en quelque ſorte ſans ſortir de nous-mêmes, parce que nous y ſuffiſons par les ſeules forces de notre corps ; de ce genre ſont la promenade, la courſe, la danſe, la lecture à haute voix, &c. 2°. Il y en a que nous prenons, ou plutôt que nous recevons par des moyens extérieurs, comme quand nous nous faiſons porter dans des chaiſes à porteurs & dans des litieres, traîner dans des voitures roulantes, ou mener ſoit à la voile, ſoit à la rame dans des vaiſſeaux, &c. 3°. Enfin, il y en a où nous ſommes tout à la fois patients & agiſſants, comme l'exercice du cheval, où pendant que le cheval fait ſes mouvements & ſes fonctions, nous ſommes

CHAPITRE II.

occupés à le guider & à nous tenir dans la posture convenable.

Nous n'entrerons point dans l'antique dispute qui a mis les philosophes aux prises sur celui de ces genres d'exercices qu'on doit préférer : mais on nous permettra de le dire librement, selon nous l'exercice le plus convenable aux personnes qui jouissent d'une bonne santé & d'une complexion robuste, c'est celui que nous nous donnons par nos propres facultés ; l'exercice le plus avantageux aux gens foibles & délicats, c'est celui qu'ils reçoivent sans se donner eux-mêmes aucune peine pour cela, & l'exercice qui est le plus favorable à la santé des gens qui ne peuvent passer ni pour vigoureux, ni pour infirmes, c'est celui que tout à la fois nous prenons & recevons. Il n'y a rien à ajouter, en particulier, à ce que Sydenham & Fuller ont si bien écrit pour recommander de monter à cheval. Il est démontré que tout ce qu'on peut se promettre d'une bonne digestion, on doit l'attendre de l'exercice du cheval, proportionné aux forces de celui qui le prend.

5. Au reste, il est bien essentiel de

prendre garde comment on se conduit après avoir pris de l'exercice, sur-tout lorsqu'il a été poussé jusqu'à la sueur. Il faut absolument éviter de s'exposer au froid pendant qu'on sue. Pour cela rien de mieux que de se faire d'abord frotter le corps avec un linge bien sec, & de changer ensuite de linge, après l'avoir fait bien aérer. Mais de toutes les imprudences la plus dangereuse, c'est, immédiatement après avoir fait de l'exercice, d'aller boire de l'eau froide, ou de quelque autre liqueur légere & froide, pendant que l'on a encore chaud, au-lieu que si ce qu'on boit étoit du moins de la chaleur du sang, on en feroit mieux défalteré & l'on ne courroit aucun risque.

CHAPITRE II.

6. Les gens maigres sont plutôt affoiblis, plutôt épuisés par un exercice excessif, que les gens qui ont de l'embonpoint. Gras & maigres, tous doivent se reposer après s'être fatigués, & sur-tout mettre quelque intervale entre l'exercice & les repas.

Du SOMMEIL & de la VEILLE.

1. Le *Sommeil* & la *Veille* ressem-

CHAPITRE II.

blent fort au repos & à l'exercice. La veille est un état d'action durant lequel la machine est fatiguée, affoiblie; au lieu que le sommeil est un état de repos destiné à la restaurer & à lui rendre ses forces. J'ajoute que la vicissitude qui ramene alternativement l'un & l'autre de ces états, n'est pas seulement nécessaire, mais encore agréable à notre nature, tant que l'un & l'autre sont bien réglés. Que si l'on demande quelles bornes on doit se prescrire dans l'usage du sommeil? Je pourrois répondre qu'elles doivent avoir plus ou moins d'étendue selon la différence des constitutions; mais je dirai de plus, que six ou sept heures de sommeil suffisent aux jeunes gens & aux hommes faits, & huit ou neuf aux enfants & aux vieillards, supposé que les uns & les autres se portent bien. Quant aux personnes foibles & infirmes, il n'y a pas de regle fixe à leur prescrire. Plus on est languissant & debile, plus on a besoin de sommeil pour reprendre des forces. Chacun doit consulter là-dessus sa propre expérience.

2. Un sommeil moderé augmente

la transpiration insensible, favorise la digestion, met le corps à l'aise & égaie l'esprit. Les gens dont le sommeil trop léger est interrompu pour la moindre chose, ne sont jamais au lit ni tranquillement, ni chaudement, les yeux fermés sans se tourner & se retourner; en un mot, dans un repos équivalent en quelque sorte au sommeil même.

CHAPITRE II.

3. D'un autre côté, quand le sommeil est excessif, il rend le corps phlegmatique & lourd, il affoiblit la mémoire, il appesantit l'esprit; & quand la veille est trop continuée, les forces s'épuisent, la fievre survient, le corps se desseche, il s'attenue; on vieillit avant le temps.

4. Ne se coucher que bien avant dans la nuit & ne se lever que fort tard, c'est renverser l'ordre de la nature. On n'y gagne pas plus de temps & on ruine sa constitution. Des gens qui n'en usent de la sorte que par air & pour se conformer à la mode, méritent d'en être punis par la perte de leur santé.

5. Dans nos climats froids il n'est pas sain de dormir après dîner, ou à quelqu'autre heure de la journée, à

CHAPITRE II.

moins qu'en ayant contracté l'habitude, la chose ne soit devenue comme naturelle, ou qu'on ne puisse pas resister au sommeil, parce qu'on a été tourmenté d'insomnie la nuit précédente. Mais dans tous ces cas, qu'on se garde de prendre du froid, qu'on ait soin de se bien couvrir.

6. Pour bien faire, il faudroit au moins laisser un intervalle de deux heures entre le souper & le lit. Surtout point de ces grands soupers (*b*). Ils sont les ennemis mortels du sommeil. Il en coûte au corps & à l'ame la douce tranquillité dont ils ont besoin pour pouvoir reprendre des forces.

De la REPLETION *& de l'*EVACUATION.

1. On peut dire, en un sens, que tout l'art de conserver la santé, consiste à rendre au corps ce qui lui manque, & à le debarrasser de ce qu'il a de trop, afin que de cette maniere il soit constam-

(*b*) Somnus ut sit levis, sit tibi cœna brevis Schol. Salern.

ment & habituellement dans son état naturel. Tout ce qu'on introduit donc dans le corps comme aliment & boisson, & tout ce qui en sort, soit par la transpiration soit par d'autres voies naturelles, doit-être réglé de façon que le corps ne soit ni surchargé de ce qu'il prend, ni épuisé par ce qu'il évacue. L'un doit-être le remede de l'autre. Par des évacuations bien mesurées & faites à propos, on se délivre d'une plénitude dangereuse. Et si les évacuations ont été trop fortes, sans aller pourtant à un certain excès, on s'en réleve en prenant peu à peu la nourriture convenable pour remplir ce vuide.

2. C'est au médecin de proportionner la mesure & la maniere de l'évacuation qui assortit l'excès de plénitude dont le malade se plaint, tout cela est fort connu, le remede à la plénitude qui vient du manger & du boire, c'est le vomitif ou le jeûne. La surabondance du sang se guérit par la saignée; celle des humeurs par des purgatifs, & si l'on a besoin d'être délivré des matieres qui auroient dû sortir du corps par la sueur, l'urine,

CHAPITRE II.

le crachement, ou de quelque autre façon, l'on n'a qu'à recourir pour cela aux moyens que l'expérience a fait connoître, comme les plus propres pour se procurer ce soulagement. Negliger ces moyens, c'est s'exposer à des foiblesses d'estomac, à des oppressions de poitrine, à des pesanteurs de tête, au dechirement de quelques vaisseaux sanguins, ou à tels autres accidents plus ou moins dangereux.

3. Observons-le bien d'un autre côté; toute personne qui jouit d'une bonne santé & en qui les secrétions naturelles sont réglées comme il faut, doit éviter avec soin les remedes, soit évacuants, soit acrimonieux. Ce seroit troubler sans nécessité les opérations de la nature. Hippocrate en faisoit la remarque il y a long-temps (*i*); les gens forts & robustes se rendent malades par des purgatifs (*k*). Il n'en est pas de même des ablutions de la peau qu'on se procure, soit en se lavant, soit au bain, soit à

(*i*) Sect. 2. aphor. 36. 37.

(*k*) Il est bon pourtant de remarquer que les purgatifs qu'on prenoit du temps d'Hippocrate étoient un peu violents.

la nage, elles conviennent parfaitement aux personnes d'une bonne constitution, pourvu qu'elles n'y fassent point d'excès.

4. Nous remarquerons encore qu'on se fait plus de mal qu'on ne pense, par l'habitude de fumer ou de mâcher du tabac d'abord après le repas. Non-seulement cet usage est funeste à l'appetit en général, il dérange la bonne constitution, soit en affoiblissant les sources de la vie, comme font tous les opiates, soit en detournant la salive de l'estomac où la nature la dirigeoit pour faciliter la digestion.

5. Rien n'énerve le corps, n'en épuise les forces, & n'accélere davantage la vieillesse, qu'un commerce prématuré avec le sexe. Tacite avoit raison de célébrer les anciens Germains de ce qu'ils ne se marioient pas avant que d'avoir atteint l'âge d'une pleine vigueur (*l*).

Des PASSIONS & des AFFECTIONS de l'ame.

1. Qui veut conserver & affermir

(*l*) Tarda illis venus, & pares validique miscebantur. De morib. German.

CHAPITRE II.

sa santé, doit avant toutes choses se rendre maître de ses passions & les assujettir à l'heureux joug de la raison. Envain l'on observeroit le meilleur régime, envain on l'accompagneroit de l'exercice le plus sagement réglé, si l'on se livroit à quelque passion vicieuse, si l'on s'abandonnoit à ses excès; il n'en faudroit pas davantage pour déranger toute cette économie, & pour empêcher tous les salutaires effets de la tempérance. Il est donc essentiel de se tenir sur ses gardes contre ces impérieuses maîtresses, & leurs pernicieuses influences.

2. Il est averé par l'expérience, que la crainte, la tristesse & toutes les passions qui tiennent à celles-là, comme l'envie, la haine, la malignité, la vengeance & le desespoir, affoiblissent les nerfs, ralentissent la circulation, nuisent à la digestion, & quelquefois même produisent des espasmes, des obstructions, des désordres hypocondriaques. Il n'est pas même sans exemple qu'une soudaine terreur ait causé la mort (*m*).

(*m*) Valere Maxime en rapporte plusieurs exemples.

CHAPITRE II.

3. La joie au contraire & la colere, quand elles sont modérées, (& je dis la même chose de diverses passions qui participent à leur nature, comme la gaieté, le contentement, l'espérance, un amour vertueux & tendre, l'ardeur à faire le bien) renforcent la vigueur des nerfs, accélerent la circulation des humeurs, aident la transpiration, favorisent la digestion. Il faut pourtant observer que dès-que la colere est violente, & ne differe de la fureur que dans sa durée, elle occasionne de terribles désordres dans le corps; effusions de bile, inflammations, convulsions, apoplexies même; sur-tout dans les tempéraments chauds. Une joie excessive n'est pas non plus exempte de mauvaises suites. Elle est incompatible avec un tranquille sommeil, Quelquefois quand elle a été imprévue & soudaine, elle produit de terribles effets (*n*).

4. Une autre chose bien digne de remarque, c'est que le corps, quoique tranquille, transpire beaucoup plus

(*n*) Vid. Plin. hist. nat. Lib. 7. cap. 53. Aul. Gell. Noct. attic. Lib. 3. cap. 15.

CHAPITRE II.

lorsque l'ame est affectée de quelque passion véhémente, qu'au milieu du plus violent exercice si l'ame garde sa tranquillité. Delà vient que les gens colériques sont si peu propres à soutenir la fatigue de l'exercice. Ils transpireroient trop, ils ne sauroient y suffire. Ajoutons-ici que les dérangements qu'occasionnent les vives agitations de l'ame, sont beaucoup plus opiniâtres que ceux qui naissent des plus pénibles exercices du corps. A ces derniers le repos y remedie; mais il a peu d'efficace sur les premiers.

5. Veut-on savoir quel est, de toutes les situations de l'ame, celle qui contribue le plus au bien être du corps; c'est une constante sérénité dont l'espérance est l'appui, c'est une aimable gaieté dont une bonne conscience est la source. J'ajoute que cette gaieté est particuliérement favorable au corps, quand elle s'assied avec nous à table, & qu'elle nous conduit au lit, parce que la tristesse & l'inquiétude empêchent que le repas & le sommeil ne servent à reparer nos forces comme ils le pourroient. L'illustre Bacon qui en faisoit la remarque y a fondé un excellent

conseil

conseil „ si quelqu'un, dit-il, se sent „ agité de quelque passion violente au „ moment qu'il est prêt à se mettre à „ table, ou d'entrer au lit, qu'il diffe- „ re de prendre son repas, ou de se „ coucher. Il est, en pareil cas, de la pru- „ dence de laisser au corps le temps de „ se remettre, & à l'ame celui de repren- „ dre sa tranquillité ".

Voilà les *regles générales* qui peuvent passer pour les plus importantes dans l'usage de chacune des *six choses nécessaires à la vie*, considérées séparément. Il en est une encore qui appartient à deux de ces objets, considerés dans l'influence réciproque qu'ils ont l'un sur l'autre. Loin de l'obmettre, je prie qu'on y fasse d'autant plus d'attention qu'elle me paroit très-importante. La voici. L'exercice que nous prenons doit toujours être proportionné au régime que nous observons, & notre régime par conséquent à notre exercice; ou pour dire la même chose en d'autres termes, qui mange & boit beaucoup, doit prendre beaucoup d'exercice: & qui prend peu d'exercice, doit vivre très-frugalement s'il veut conserver sa santé. Les gens qui sont les maîtres de

CHAPITRE II.

prendre constamment un exercice modéré, peuvent digérer beaucoup d'aliments sans nuire à leur santé, parce que cet exercice régulier les débarrasse de leurs humeurs superflues; mais les personnes trop délicates pour oser se donner un certain degré de mouvement, ne sauroient manger beaucoup sans se faire du mal. Ce qu'ils ne digérent pas, reste dans leur corps & devient en eux une source permanente de maladies. Hippocrate, comme nous l'avons vu, tenoit ces observations pour extrêmement importantes. Il ne connoissoit rien de plus essentiel dans l'art de conserver la santé; il ne recommandoit rien avec plus de soin, que cette attention à mettre de la proportion entre la nourriture que l'on prend & l'exercice qu'on se donne.

Mais une chose qu'on néglige, & qui n'en mérite que plus de devenir l'objet de nos avis, c'est que quand on s'est beaucoup fatigué, & qu'après avoir supporté dans la journée quelque violent exercice, on a besoin de nourriture pour reprendre incessamment des forces, la qualité de cette nourriture n'est rien moins qu'indifférente.

En pareil cas, il faut manger ce qu'on peut de plus léger & de plus facile à digérer, & boire quelque chose de chaud de la plus foible consistance. Une nourriture trop riche, & une boisson trop forte, augmenteroient cette espece de fievre artificielle, si j'ose parler ainsi, qu'un violent exercice éleve dans le sang. Loin de réparer les forces & de ranimer les esprits, elles jetteroient dans l'accablement. CHAPITRE II.

Je ne m'arrête pas ici. Aux regles générales que nous venons d'indiquer touchant l'usage des choses nécessaires à la vie, il y en a trois encore à ajouter, dont l'observation est essentielle pour conserver & affermir la santé.

Premiere Regle. Tout excès est ennemi de la nature. Je dis tout sans exception. Qu'on se livre trop au froid ou au chaud, à la joie ou à la tristesse, au manger ou au boire, ou à quelque plaisir sensible que ce soit, l'excès est toûjours puni de quelque dérangement dans le corps. Ainsi rien de plus avantageux à la santé que de mettre une sage modération & dans nos passions & dans nos sentiments.

Seconde Regle. Il y a toujours du

CHAPITRE II.

péril à vouloir tout d'un coup se corriger d'une vieille habitude, ou renoncer à une ancienne coutume, & passer soudainement d'une extrêmité à l'autre (*o*), quelques mauvaises que soient en elles-mêmes les choses auxquelles on s'est accoutumé, quand ce seroit de *boire des liqueurs*, de *mâcher du tabac*, de se *coucher trop tard*, de *faire la méridienne*, de *boire un petit coup le matin*, &c. Dès-là qu'on s'en est fait une habitude, il faut bien se garder d'y renoncer subitement ; si l'on travaille à s'en affranchir, ce doit être par degrés & peu à peu.

Troisieme Regle. Tout ce qui va à affoiblir, il faut l'éviter avec soin. Je mets en ce rang, par exemple, de se faire saigner de temps en temps sans nécessité, de prendre des purgatifs ou des vomitifs trop violents, de se jetter tout d'un coup dans une diete trop austere, ne vivant que de légumes ou d'aliments trop peu succulents, & cela

(*o*) Semel multum & repente vel evacuare, vel replere, vel calefacere, vel refrigerare, aut alio quovis modo movere, periculosum. Hippocr. Aphorism. Sect. 2. Aph. 51.

plutôt par fantaisie que par besoin. Qu'arrive-t-il de là, on altere les vaisseaux les plus fins par lesquels la circulation se consomme. Ils deviennent comme autant de cordes impénétrables aux humeurs qui devroient s'y filtrer; les conduits de la vie se dessèchent & les forces dépérissent.

CHAPITRE II.

Mais en voilà assez sur les *regles générales* que tout le monde doit observer pour se bien porter; il est temps de venir aux *regles particulieres*, que requiert la différence des tempéraments d'une part, & de l'autre celles des diverses conditions de la vie.

CHAPITRE III.

CHAPITRE III.

Des regles de la santé, qui se rapportent aux différents tempéraments, au colérique & au mélancolique, au phlegmatique & au sanguin; & de quelques conséquences qui découlent de ces regles.

IL n'est rien moins qu'indifférent pour la santé de bien connoître le tempérament ou la constitution des personnes à qui l'on s'intéresse. Hippocrate enseigne „ que (*a*) le corps humain con-„ tient quatre humeurs d'un caractere „ tout différent par rapport au chaud „ & au froid, à l'humide & au sec; „ savoir, le sang, le phlegme, la bile „ jaune & la bile noire; que le corps „ se décharge souvent de ses humeurs, „ soit par des vomissements, soit à la „ selle; que la santé dépend d'une „ juste proportion dans leur mêlange,

(*a*) De natur. hom. p. 225. 226.

„ & que dès qu'il en eſt une qui pré-
„ vaut ſur les autres ; il en réſulte quel-
„ que maladie ". C'eſt ſur cette doc-
trine d'Hippocrate qu'on a fondé la diſtinction des tempéraments en quatre principaux, le colérique, le mélancolique, le phlegmatique, & le ſanguin. Galien toujours ſubtil & toujours fertile en diviſions & ſubdiviſions, ne s'en eſt pas tenu là. (*b*). Il diſtingua neuf ſortes de tempéraments, quatre ſimples, ſavoir, le chaud, le froid, l'humide & le ſec ; quatre compoſés qui réſultent de la combinaiſon des quatre qualités précédentes, ſavoir, un tempérament chaud & ſec, un tempérament chaud & humide, un tempérament froid & humide, & un tempérament froid & ſec ; à quoi il ajouta un tempérament conſtitué de maniere, par l'heureux mêlange de toutes ces qualités, qu'aucune ne prédomine par deſſus les autres, & que toutes y ſont dans un degré ſi modéré que la parfaite ſanté du corps en eſt le fruit infaillible.

(*b*) Galen. de temperam. Lib. 2. cap. 1.

CHAPITRE III.

„ Quoiqu'éloignés en apparence, ces deux grands maîtres & leurs sectateurs ne different que dans les termes. Le tempérament qu'Hippocrate nomme colérique, n'est guere autre chose que celui que Galien nomme chaud & sec; le phlegmatique du premier ressemble fort au froid & humide, & son mélancolique, au froid & sec du second; le sanguin de l'un au modéré de l'autre. Qu'on suive donc la division de Galien, ou qu'on s'en tienne à celle d'Hippocrate, peu importe: l'essentiel est de prendre des notions distinctes des différents tempéraments & de leur nature, selon les loix de la circulation du sang que les anciens ignorerent. J'adopte ici la doctrine d'Hippocrate. Tout ce qu'il faut pour avoir une juste idée des quatre tempéraments auxquels il rapporte toutes les constitutions, se réduit à examiner quel changement se produit dans la masse des fluides, quand l'humeur qui dénomine chaque tempérament y prévaut, & quelle influence a ce changement tant sur l'ame que sur le corps.

Commençons par les tempéraments colériques. Ce sont ceux ou la bile

jaune prédomine (c). Dans les gens de cette complexion, le sang chaud & léger circule avec une grande vitesse, dispose le corps à des inflammations & à des maladies aigues, & donnent à l'ame une promptitude, une impétuosité habituelle, dans toutes ses délibérations & dans toutes ses actions. Les personnes qui sont de ce tempérament doivent éviter toute occasion de dispute, craindre les liqueurs fortes, se refuser à tout exercice violent, fuir en un mot tout ce qui peut les enflammer.

CHAPITRE III.

Dans le tempérament mélancolique où surabonde cette humeur grossiere, terrestre & austere, que les anciens appelloient bile noire, le sang épais & pesant circule lentement, dispose le corps tant à des obstructions glanduleuses, qu'à des abbatements & des épuisements fâcheux, pendant qu'elle tourne l'ame à la crainte & à la tristesse. Un bon air, un exercice modéré, d'excellent vin en petite quantité,

(c) Vid. Hoffman. Dissert. de temperamento, fundamento morum & morborum in gentibus.

CHAPITRE III.

& encore détrempé pour l'usage ordinaire, sont ce que des personnes de cette constitution peuvent employer de plus efficace pour conserver leur santé. Si j'y ajoute quelque chose, c'est l'enjouement d'une compagnie gaie & aisée.

Les tempéraments phlegmatiques doivent ce qui les caractérise à un mucilage tenace & aqueux, qui prédomine sur les autres humeurs. Le sang gluant qui se meut avec lenteur, dispose le corps soit à des tumeurs purulantes, soit à des affections hydropiques, & l'ame à la paresse & à la stupidité. Quand on est de cette complexion, tout ce qu'on peut faire de mieux pour prévenir de funestes désordres, c'est de s'assujettir à une diete modérément atténuante, à un exercice constant, & de temps en temps à des purgatifs, qui, pris à propos, réchauffent & dégagent.

Enfin, dans le tempérament sanguin, où ni la bile, ni le phlegme ne surabondent, comme le sang, à moins qu'on ne se permette une nourriture trop riche & trop forte, ou qu'au contraire quelque hémorragie n'ait

jetté dans l'inanition ; comme, dis-je, le ſang circule avec autant d'égalité que de facilité, cela même diſpoſe le corps à une ſanté affermie & à de longs jours, pendant que l'ame contente & gaie s'ouvre à une aimable bienveillance. Le grand ſoin des perſonnes de cette complexion doit être de s'abſtreindre à un uſage prudent & modéré des choſes néceſſaires à la vie, d'éviter les excès de la table & de la moleſſe, de fuir en tout & par tout les ſéductions d'une intempérance qui énerveroit, qui détruiroit même l'heureuſe & robuſte conſtitution dont ils jouiſſent.

CHAPITRE III.

Je n'ignore pas qu'on ne ſauroit toujours diſtinguer aiſément au premier coup d'œil, quel eſt le tempérament de chacun en particulier ; mais au moins, n'eſt-il point d'homme de bon ſens, qui par ſa propre expérience & ſur des obſervations réfléchies, ne puiſſe parvenir à ſavoir avec certitude quel tempérament prédomine en lui, ce qui ſuffit. Dès qu'on ſe connoît, on peut prendre ſes précautions, & au moyen de quelques ſoins, prévenir les maux à craindre dans la conſtitution dont on eſt.

CHAPITRE III.

Tirons de tout cela nos conclusions. J'en vois deux principales. La premiere que ce seroit en vain qu'on chercheroit un remede universel à tous les maux, parce que vu la différence des tempéraments, ce qui convient aux uns nuit par cela même aux autres; à ceux-ci le froid, à ceux-là le chaud, & ainsi du reste. Aussi combien de fois l'expérience n'a-t-elle pas démenti les prétendues vertus de ces fameux spécifiques que l'on célébroit de tous côtés, & convaincu d'ignorance ou de mauvaise foi, ceux qui avoient osé les produire? Il faudroit la puissance infinie du Créateur de nos corps, pour trouver une panacée propre à toutes les maladies qui les assiegent. Depuis que *l'arbre de vie* n'est plus, cette panacée n'a jamais existé.

Ma seconde conséquence, c'est qu'il est impossible de s'assurer que tel ou tel aliment, tel ou tel remede convient à quelqu'un, si préalablement on n'a pas une connoissance suffisante du tempérament dont il est. D'où il suit ultérieurement que se hazarder de prescrire à qui que ce soit un régime ou des remedes, sans avoir auparavant

étudié sa constitution, c'est une témérité inexcusable.

CHAPITRE III.

Je m'arrête ici. Après avoir dit un mot des différentes regles de santé que la différence des tempéraments exige, il faut jetter un coup d'œil sur celle qu'y met la diversité des âges.

CHAPITRE IV.

CHAPITRE IV.

De l'enfance, de la jeuneſſe, de l'âge viril, de la vieilleſſe, & des regles de ſanté dont ces différents périodes de la vie humaine demandent l'obſervation.

DE L'ENFANCE.

SI le Philoſophe qu'Aulu-Gelle introduiſoit, déclamant contre ces meres dénaturées qui refuſent le ſein à leurs propres enfants (*a*), vivoit de nos jours, & voyoit les perſonnes de rang & de diſtinction parmi nous, n'arrêter ſi ſouvent leurs regards dans le choix d'une épouſe que ſur la fortune, ſans ſe mettre en peine, ni des graces du corps, ni des vertus qui font la beauté de

(*a*) Lib. XII. cap. 1. Oro te; inquit, mulier; ſine eam totam integram eſſe matrem filii ſui, quod eſt enim hoc contra naturam imperfectum atque dimidiatum matris genus, peperiſſe, ac ſtatim ab ſeſe abjeciſſe? aluiſſe in utero ſanguine ſuo neſcio quid, quod non videret: non alere nunc ſuo lacte quod videat, jam viventem, jam hominem, jam matris officia implorantem?

l'ame, il auroit sans doute bien changé d'idées. Par compassion pour les enfants, il auroit préferé des nourrices étrangeres d'une bonne conduite, à des meres volages & capricieuses. Ce que peuvent faire de mieux des parents qui n'ont pas daigné se former à la tempérance, à une humeur gaie, à une santé ferme & robuste, afin d'avoir des enfants vigoureux & d'une bonne constitution, c'est d'y suppléer autant qu'ils le peuvent par le choix d'une excellente nourrice.

CHAPITRE IV.

Le premier soin donc de toute mere qui n'est pas en état de s'acquitter elle-même de l'importante tâche dont nous parlons, c'est ce choix, c'est de se procurer une nourrice vertueuse, saine, gaie, propre, & s'il est possible experte dans son métier. Il faut que son lait soit blanc, doux, de bonne odeur, sans aucun goût étranger, de deux à six mois, & plutôt un peu mince qu'épais. Si l'on donne à l'enfant quelques autres aliments, ils doivent être très-simples & de très-facile digestion. Ses habits ne doivent être ni étroits, ni trop chauds. Moins on y emploira d'épingles de peur de le

CHAPITRE IV.

bleſſer, & plus prudemment on ſera. La nourrice enfin, lui fera prendre l'air & lui donnera du mouvement autant qu'il ſera poſſible.

Pour prévenir la noueure, les écrouelles, la toux, & les deſcentes ſi communes en Angleterre, on fera bien de plonger chaque matin tout le corps de l'enfant dans l'eau froide, enſuite de le frotter, de le bien eſſuyer, & de l'habiller. Il conviendra cependant de ne commencer cet uſage qu'au bout de quelque mois, ou même qu'au premier été après la naiſſance de l'enfant, crainte que l'expoſant au froid trop tôt après qu'il eſt ſorti du domicile où il étoit ſi chaudement, il n'en fut incommodé. Si au premier eſſai l'enfant ſort du bain avec gaieté & eſt d'abord réchauffé, c'eſt bon ſigne, le bain lui convient. Mais s'il en ſort tout friſſonnant & pâle, & qu'il demeure une partie de la journée dans cet état, il faut le laiſſer croître & prendre des forces, avant que d'eſſayer de nouveau de le plonger dans l'eau froide.

Dès que les enfants donnent les premieres marques de raiſon, c'eſt à leurs parents de travailler ſans délai à les

CHAPITRE IV.

les plier à l'obéissance, & à leur inspirer de bonne heure le grand principe de toutes les vertus, comme parle notre judicieux Locke (*b*), " qui est, de „ renoncer à ses propres desirs, de répri„ mer ses passions & de suivre purement „ & simplement ce que la raison lui „ propose comme le meilleur, quoique „ sa passion l'en veuille détourner pour „ l'entraîner ailleurs. On voit tous les „ jours des parents qui par l'indulgence „ excessive qu'ils ont pour leurs enfants, „ lorsqu'ils sont encore petits, gâtent „ en eux tous les principes de la nature, „ & qui s'étonnent ensuite de voir des „ ruisseaux impurs, après qu'ils en ont „ eux-mêmes empoisonné la source. Si „ un enfant a été accoutumé à avoir „ tout ce qui lui venoit à la fantaisie „ dans le temps qu'il étoit encore à la „ robe, doit-on être surpris qu'il mette „ tout en usage pour être traité sur le „ même pied lorsqu'il porte le haut de „ chausses ". Long-temps avant notre estimable Auteur, l'incomparable Quin-

(*b*) Locke de l'éducation des enfants. §. 25, 36, 37.

CHAPITRE IV.

tilien avoit fait la même remarque & donné le même conseil (*c*). Et qui peut ignorer combien sont funestes les complaisances excessives pour des enfants que l'on aime. Par là toutes leurs fantaisies se convertissent peu à peu en habitudes; on ruine leur santé & on leur gâte le cœur.

DE LA JEUNESSE.

Il est naturel que dans la jeunesse on mange beaucoup. Hippocrate le conseille (*d*), mais en même temps il veut que les aliments dont on se nourrit soient simples & faciles à digérer, parce que sans cela ils produiroient des humeurs grossieres & épaisses qui deviendroient la source fatale de mille maux, gâle, pierre, rhumatisme, & autres semblables. Quant au vin, si les jeunes gens s'en permettent l'usage ils

(*c*) Utinam liberorum nostrorum mores ipsi non perderemus. Infantiam statim deliciis solvimus. Mollis illa educatio, quam indulgentiam vocamus, nervos omnes & mentis & corporis frangit. Fit ex his consuetudo, deinde natura. Instit. orat. Lib. 1. cap. 2.

(*d*) Sect. 1. Aphor. 13.

doivent en prendre très modérément, & ce que je dis du vin, je le dis à plus forte raison de toutes les liqueurs spiritueuses. Les fruits mal mûrs, ils doivent absolument se les interdire & ne manger même qu'avec réserve de ceux qui ont atteint une parfaite maturité, l'exercice leur est nécessaire, mais dans un degré modéré, s'ils en prenoient trop, il les épuiseroit, s'ils en prenoient trop peu, ils courroient risque de contracter des enflures & la courte haleine. Il en est de même du sommeil; si les jeunes gens s'y refusoient, on les verroit maigrir & devenir sujets à la fievre; s'ils s'y livroient trop, il les rendroit pesants & stupides.

CHAPITRE IV.

Mais disons-le sur-tout, c'est principalement dans la jeunesse que l'homme doit travailler sur son cœur; c'est dans cette aimable saison de la vie, qu'il doit ouvrir son ame aux salutaires habitudes de la vertu. De-là dépend, pour la suite, sa santé comme sa réputation; car sans la vertu il ne sauroit parvenir avec toutes ses forces & dans une bonne constitution à la fleur de l'âge, moins encore à la vieillesse. Cette heureuse constitution est incompa-

CHAPITRE IV.

tible avec divers vices sur lesquels on ne s'observe pas assez. Jamais elle n'habita au sein de l'impureté, de l'yvrognerie, du luxe & de la paresse. En abrégeant leurs jours, le débauché & l'épicurien les rendent malheureux. Nous blesserions également la délicatesse & la compassion des personnes qui ont du sentiment, si nous exposions ici à leurs regards l'affreux tableau des cruelles souffrances & des anxiétés mortelles, dont les jeunes gens payent tant de fois leurs débauches réiterées, avant que de tomber dans la fosse qu'ils se sont creusée à eux-mêmes par leurs indignes excès. Que s'il s'en trouve qui reviennent de leurs désordres, avant que d'avoir entiérement détruit en eux les sources de la vie, ce qui leur en reste est si affoibli, si énervé par la licence à laquelle ils se sont abandonnés; qu'à peine est-ce assez pour les aider à traîner une vie mourante dans la langueur & dans l'épuisement; toujours à charge à eux-mêmes & à ceux qui les environnent; trop heureux encore, si pour comble d'infortunes, ils ne transmettent pas à leur malheureuse postérité, une partie des maux

qu'ils se sont attirés par leur conduite criminelle.

CHAPITRE IV.

Qu'on ne croie pas, au reste, qu'en parlant de la sorte je tienne un langage inconnu au gens de notre profession. De tout temps ils ont recommandé la vertu comme ayant une influence essentielle sur la santé ; de tout temps ils en ont donné l'avis aux jeunes gens. Galien entr'autres s'expliquoit sur ce sujet d'une maniere bien expresse. „ C'est la „ jeunesse, disoit-il (*e*), qui est le „ temps propre pour plier l'ame au „ devoir, pour lui faire contracter les „ habitudes de la vertu, pour la former „ sur toutes choses à la modestie & à „ l'obéissance. Et l'on trouvera que „ c'est là la voie la plus abrégée pour „ assurer au corps tout ce qui est essen- „ tiel à la santé dans toute la suite de „ la vie ".

Je conviens qu'il est difficile de faire entendre raison aux jeunes gens, & d'empêcher que dans l'yvresse des pas-

(*e*) De San. tuend. Lib. 1. cap. 12. Vide insuper ejusdem libellum de cognoscend. & curand. animi morbis, cap. 7.

CHAPITRE IV.

sions, ils ne se livrent à des excès qui abrégent leurs jours dès le printemps de leur vie, ou qui en empoisonnent la fin par l'amertume des remords & les douleurs des maladies, dont il sont tôt ou tard accompagnés. Mais, quoique difficile, la chose n'est pourtant pas impossible. C'est l'ouvrage d'une sage discipline, c'est celui du bon exemple. C'est aux parents à veiller de près sur leurs enfants, à se faire de leur éducation une affaire capitale, & à ne rien négliger dans le domestique pour les faire entrer de bonne heure dans le bon chemin, afin qu'en avançant en âge ils ne s'en détournent jamais.

Mais si les parents ne se trouvent pas en état de donner, par eux-mêmes, à leurs enfants une éducation vertueuse, en les instruisant par leurs leçons & par leur exemple d'une maniere convenable, au moins doivent-ils être attentifs à les placer dans les écoles & dans les seminaires où la Religion & la vertu sont le mieux inculquées, & où on se donne le plus de peine pour les leur faire aimer & pratiquer avec une sincere & respectueuse assiduité. Ce n'est pas seulement faire du bien à ses

enfants que d'en user de la sorte, c'est rendre service à la societé, où la multitude est toujours prête à imiter les bons aussi bien que les mauvais exemples de ses supérieurs. CHAPITRE IV.

Qu'il nous soit permis de féliciter ici notre jeunesse, des secours inexprimables qu'on trouve dans les Universités de la Grande Bretagne, pour se former à la vertu par une heureuse éducation. Oxford entr'autres est sans contredit un des endroits de l'Europe le plus favorisé à cet égard. Je ne connois nulle part aucun établissement public pour la jeunesse, qui l'emporte sur cette célebre Université. La Religion, le savoir, & les mœurs y brillent dans tout leur éclat. L'ignorance, le vice, & l'irréligion y déshonorent & y couvrent de mépris. Les vertus & les graces s'y prêtent la main; l'érudition de l'étudiant ne s'y montre qu'accompagnée de la politesse de l'homme du monde. Je n'ai jamais eu le bonheur de voir Cambridge, mais il est sorti tant de grands, tant d'excellents hommes de cette Université, qu'elle ne peut-être que la digne sœur de celle d'Oxford. Celles d'Ecosse meritent les

CHAPITRE IV.

mêmes éloges. Elles n'ont jamais cessé d'avoir à leur tête des Docteurs, & de produire des Disciples non moins illustres par leurs vertus, que du côté du génie & de l'érudition.

J'oserai donc le dire; ceux de nos compatriotes qui envoient leurs enfants hors du pays pour les y faire élever, sans leur avoir auparavant fait donner les principes de la vertu & de la science dans nos Universités, montrent qu'ils ne s'intéressent pas assez, ni pour la santé, ni pour l'honneur de leur famille, ni même, ajoutons-le hardiment, pour la gloire de la Patrie (*f*).

DE L'AGE VIRIL.

A cette époque de la vie humaine, s'appliquent toutes les regles générales que nous avons jusqu'ici prescrites pour la conservation de la santé, toutes

(*f*) Que peut-on attendre de ces jeunes avanturiers, si ce n'est qu'ils nous rapportent les folies, les vices, & les excès des différents pays qu'ils auront parcourus ? Voyez Sherridan sur l'éducation de la jeunesse Angloise. Liv. I. Chap. 2. p. 32. 33.

celles, en un mot, qui ne regardent pas spécialement le temps de l'enfance, de la jeunesse, & de la vieillesse.

CHAPITRE IV.

On comprend sans peine qu'à l'âge viril, la force & la consistance de la santé dépendent principalement des habitudes de tempérance & de modération que l'on a prises dès l'enfance & où l'on s'est affermi pendant la jeunesse. A moins qu'on n'ait pas le sens commun, il n'en doit rien coûter à un homme qui est parvenu à l'entiere maturité de la raison, pour se refuser à des fantaisies & à des excès dont il a toujours su se défendre précédemment.

Il est encore tout simple de supposer qu'à cet âge là un homme se connoît, qu'il connoît son tempérament, & que ne pouvant ignorer s'il est ou colérique, ou mélancolique, ou phlegmatique, ou sanguin, il est attentif sur soi-même pour contenir ses passions dans de justes bornes du côté qu'elles pourroient être funestes à sa santé, s'il venoit à leur lâcher la bride; qu'il évitera soigneusement tout ce que l'expérience lui a appris être contraire à sa

CHAPITRE IV.

constitution, & qu'il persistera par la même raison à faire usage de ce qui lui convient le mieux. Alors ou jamais, on doit voir que si par une indolence obstinée, ou par de criminels excès, on ruine à la fleur de l'âge, & quand on est dans toutes ses forces, un tempérament robuste & heureux, on risque de l'abîmer sans retour. En cas qu'on en pût douter en raisonnant, on n'a qu'à consulter l'expérience & à ouvrir les yeux pour s'en convaincre. Les exemples qui justifient ce que nous venons de dire, ne sont, hélas, que trop communs !

DE LA VIEILLESSE.

La santé est de toutes les bénedictions temporelles la plus précieuse dans un âge où la raison arrivée au plus haut dégré de perfection dont elle est susceptible ici bas, est dans toute sa beauté & dans toute sa force. Qu'y a-t-il donc de plus naturel, que de donner tous ses soins à la conserver & à l'affermir, en observant, autant qu'il est possible, les regles qui peuvent y contribuer ? Les unes prescrivent au vieillard ce

qu'il doit éviter, les autres le dirigent dans ce qu'il doit faire, toutes méritent son attention.

CHAPITRE IV.

En général, dès qu'on est entré dans ce dernier période de la vie, l'expérience doit plus que jamais guider la raison sur-tout ce qui intéresse la santé. On doit savoir quelles sont les choses dont on a trouvé précédemment que l'usage étoit nuisible, & cette connoissance doit suffire pour porter tout homme sage à se les refuser; car dans la vieillesse ce n'est plus le temps de se mettre volontairement aux prises avec quelques maux que ce soit. Alors, on doit bien le sentir, les moindres excès vont à épuiser le peu de force qui restent. Ce qui, dans la vigueur de l'âge, étoit du moins sans conséquence, suffit pour abattre totalement quand la vieillesse est arrivée. Soins immoderés & soucis rongeants pour la fortune; application profonde & passionnée à l'étude, humeur inquiéte & chagrine: disons tout, en un mot, rien de ce qui peut altérer & affoiblir une bonne constitution (*g*), ne sauroit être évité

(*g*) Il n'est pas nécessaire d'observer en parti-

CHAPITRE I.V

avec trop de scrupule par un vieillard qui souhaite se conserver.

Mais ce n'est pas assez qu'il s'observe sur ce qu'il doit éviter, il faut encore qu'il se regle par rapport à diverses choses qu'il doit faire. Je ne toucherai qu'aux plus importantes. 1°. Un homme d'âge doit être fort attentif à fixer sa demeure dans un lieu où l'air soit pur & sain. 2°. il doit proportionner soigneusement la nourriture qu'il prend à l'exercice qu'il fait, être fort modéré dans l'un & dans l'autre, se retrancher peu à peu des aliments solides pour y en substituer de liquides, sortir souvent de table avec un reste d'appetit plutôt que rassasié, & s'il lui arrive de faire quelque excès, ne point manquer de le reparer par l'abstinence le jour suivant, ou plus long-temps même, jusqu'à ce que l'estomac soit parfaitement rétabli. 3°. Un vieillard doit

---

culier, combien il importe aux personnes âgées de s'observer dans le mariage. *L'Adventurer* dans un de ses admirables Essais, a ingénieusement appliqué aux vieillards qui s'oublient à cet égard ce mot de Virgile. *Animasque in vulnere ponunt.*

faire enſorte que naturellement ou par artifice ſes évacuations aient lieu régulièrement. 4°. Il doit mettre tout en œuvre pour ſe procurer des nuits tranquilles & un profond ſommeil, rien n'étant plus eſſentiel à cet âge pour ſe bien porter que de dormir comme il faut. 5°. Il importe encore extrêmement, qu'il ſe tienne le corps bien propre & toujours bien couvert, ſur-tout l'eſtomac, les bras, & les jambes, ſans quoi il ne ſauroit ſe bien porter. 6°. Enfin, ce qui n'eſt pas moins eſſentiel à la conſervation de ſa ſanté, c'eſt qu'il tâche d'être toujours content & de bonne humeur, d'avoir des manieres & une converſation agréables, de ſe faire aimer des jeunes gens, & de ſe plaire à les fréquenter.

CHAPITRE IV.

CHAPITRE V.

CHAPITRE V.

Des conditions & des circonſtances différentes dans leſquelles on peut enviſager les hommes, en les conſidérant comme robuſtes ou délicats ; comme libres ou au ſervice d'autrui, comme riches ou indigents ; avec des regles pour leur ſanté dans ces diverſes ſituations.

EN jouiſſant actuellement des douceurs d'une ſanté bien affermie, les hommes ne ſe trouvent pas tous dans la même ſituation. Des circonſtances fort différentes, quelquefois même très-oppoſées, jettent plus ou moins de diverſité dans leur état. Ces circonſtances ſont de deux ſortes. Il en eſt d'intérieures ; les uns ſont d'une conſtitution ſaine & robuſte, les autres d'une conſtitution foible & valétudinaire. Il en eſt d'extérieures, ceux-ci riches & maîtres d'eux-mêmes peuvent vivre dans le monde comme il leur plaît ; ceux-là pauvres ou au ſervice

d'autrui languiſſent dans la miſere ou dans la dépendance ; & les ſoins pour la ſanté varient comme ces ſituations.

Je n'ai que deux conſeils à donner aux perſonnes d'une conſtitution ſaine & robuſte. Le premier eſt de ne mettre pas trop d'uniformité dans leur nourriture & dans leur maniere de vivre. Des gens qui ſont naturellement vigoureux & d'une bonne ſanté, font bien d'être tantôt en ville, & tantôt à la campagne ; de manger & de boire tantôt plus & tantôt moins, pourvu que ce ſoit toujours ſans excès ; de manger indifféremment de tout ce qui n'eſt pas mal-ſain, de ſe donner quelquefois beaucoup d'exercice, & d'autre fois de n'en prendre que peu, en un mot il leur convient de s'accoutumer à tout, afin d'être prêts à tout dans quelque ſituation que la divine Providence juge à propos de les placer. Secondement, quoiqu'ils ne doivent pas trop s'écouter, ils ne doivent jamais abuſer de leurs forces ; jamais dans la joie & dans les plaiſirs ils ne doivent ſe permettre les emportements de la débauche. Leur vigueur eſt un tréſor, il faut qu'ils le conſervent pour

CHAPITRE V.

se soutenir au milieu des infirmités inséparables de la vie humaine.

Les gens foibles & délicats, & dans cette classe Celse rangeoit plusieurs des habitants des grandes villes, surtout les hommes de lettres qui menent une vie studieuse & sédentaire; les gens foibles & délicats, dis-je, doivent continuellement travailler à regagner par la tempérance, la régularité, & des attentions sur eux-mêmes, ce qu'ils perdent journellement par une suite naturelle de leur foiblesse, de leur situation, & de leur application. On le voit tous les jours; ces gens délicats que le moindre excès dérange & qui par cela même sont obligés à des ménagements perpétuels, se soutiennent, à tout prendre, beaucoup mieux que les autres, ils vivent plus long-temps passablement bien, que les gens les plus robustes, parceque ces derniers comptant trop sur leurs forces, se moquent des regles & s'attirent mille maux en les bravant.

Pour ce qui est des personnes que la naissance ou l'industrie a mis en état de vivre dans l'indépendance & à leur choix, je n'ai qu'un mot à leur dire ici.

ici. Assez heureux pour pouvoir réduire en pratique toutes les leçons des maîtres de l'art sur les moyens de conserver la santé, ils seroient inexcusables s'ils négligeoient de s'en servir, pour s'assurer un bien dont il est trop tard de sentir le prix lorsqu'on l'a perdu. CHAPITRE V.

Quant à ceux qui par choix servent le public, ou qui par nécessité & pour subvenir à leurs besoins, ont été obligés de se rendre les domestiques des autres, hors d'état de consacrer à leur santé le temps qu'ils voudroient, c'est à eux de mettre à profit dans cette vue les moments dont ils peuvent disposer. Il n'y a point de condition si disgraciée qu'on ne puisse y trouver quelques heures pour prendre soin de sa santé. Galien remarque que l'Empereur Antonin accablé d'affaires toute la journée ne commençoit à prendre quelque exercice qu'au coucher du Soleil. Et il est essentiel à tout Politique que ses emplois exposent quelquefois à un surcroît extraordinaire de travail, de se dire, que plus ses occupations sont laborieuses & pénibles, plus alors il doit se renfermer dans les

CHAPITRE V.

bornes d'une auſtere ſobriété, ne mangeant rien qui ne ſoit très-facile à digérer, & ne buvant du vin qu'autant préciſément qu'il en faut pour réparer ſes forces.

De quelque rang & dans quelque ſituation que l'on ſoit, ſi pendant qu'on mange & qu'on boit librement ſans ſe contraindre, on ſe trouve en même temps empêché par ſa vocation de faire au dehors autant d'exercice qu'il ſeroit néceſſaire, il faut abſolument y ſuppléer dans la maiſon. Et l'on a tant de moyens de le faire, le billard, le volant, la paume à la main, & une infinité d'autres jeux pareils, qu'il eſt très-facile à chacun de choiſir à ſon gré. Ajoutez à cela l'uſage excellent de ſe faire bien broſſer le corps tous les matins; & ce qui achevera de conſerver la ſanté, en expulſant de l'eſtomac & des inteſtins tout ce qui pourroit y être demeuré d'indigeſte, on n'aura qu'à prendre de temps en temps quelque purgatif doux & léger.

La concluſion de tout ceci n'eſt pas flateuſe pour les riches, il en réſulte évidemment que les pauvres, s'ils ſont vertueux & éloignés de toute débau-

che, sont de tous les hommes ceux qui ont réellement & de fait le plus d'avantages pour jouir d'une bonne santé & s'assurer de longs jours. A l'étroit & dans le besoin, cela même les oblige à un travail qui les fortifie, & les dérobe aux tentations de la débauche qui les consumeroit.

CHAPITRE VII.

CHAPITRE VI.

CHAPITRE VI.

Des Prophylachiques, ou moyens de prévenir les maladies dont on eſt ménacé.

DÈS l'entrée de cette ſeconde Partie, j'ai obſervé que l'art de conſerver la ſanté ſe réduit à trois branches. D'abord il conſiſte à donner des regles pour continuer à ſe bien porter, enſuite pour préſerver de ſe porter mal : enfin, pour aider à vivre long-temps. J'en ai dit aſſez ſur le premier de ces articles, il faut paſſer au ſecond, nous n'aurons que peu de préceptes à y donner.

Aux approches d'une maladie quelconque, & dès qu'on juge qu'on en eſt menacé, il faut pour en prévenir les atteintes ſe hâter d'en ôter la cauſe, „un homme, dit Galien (*a*), eſt dans „un état mitoyen entre la ſanté & la

(*a*) De Med. Art. conſtitut. cap. 19.

» maladie, lorsqu'il a quelqu'indisposi-
» tion qui l'affecte, sans l'obliger pour-
» tant de quitter ses affaires & de garder
» le lit; un mal de tête supportable,
» par exemple, du dégoût, de la lassitu-
» de, de l'assoupissement, de la pesan-
» teur, ou d'autres semblables sympto-
» mes; mais il n'attendra pas que le
» mal empire, il ira aux sources, il
» tâchera d'aller aux principes de ces
» légeres incommodités avant qu'elles
» se convertissent en des maladies plus
» sérieuses. Si par exemple, la source
» du mal est une trop grande pléni-
» tude, il aura recours au jeûne, ou
» s'il faut quelque chose de plus effi-
» cace, à la saignée, ou aux purga-
» tifs, ou aux sudorifiques. Si elle
» vient d'indigestion & d'un amas
» de crudités, il se tiendra chaude-
» ment, il vivra quelques jours dans
» l'abstinence, dans une grande tran-
» quillité, & il prendra quelque peu
» d'un bon vin pour se fortifier l'esto-
» mac. En général, continue Galien,
» il opposera au principe des maux
» dont il se plaint, & dont il veut
» prévenir les suites, des moyens pro-
» pres à produire des effets contraires

CHAPITRE VI.

„ à ceux qu'on doit attendre naturelle-
„ ment des causes qui ont produit ces
„ maux. Si les humeurs sont trop épais-
„ ses, il travaillera à les atténuer ; si
„ elles sont trop âcres, à les adoucir ;
„ si elles sont trop abondantes, à s'en
„ décharger ; si elles sont trop crues, à
„ faciliter la coction ; ici à en déten-
„ dre les parties en contraction, là à
„ ouvrir une issue aux obstructions, &
„ ainsi du reste ".

Souvent quand un commencement de frisson ou de toux annonçoit un prochain accès de fievre, notre habile Sydenham a arrêté cette toux & prévenu la fievre, en ordonnant (*b*) de prendre l'air, de faire quelque mouvement, de boire quelque tisanne rafraichissante, de ne point manger de viande, & de s'abstenir de toute liqueur forte.

Boerhaave qui avoit si bien lu tous les médecins anciens & modernes de quelque réputation, & qui possédoit si parfaitement l'art d'extraire de leurs écrits tout ce qui s'y trouve de plus

(*b*) De tuss. epid. pag. 207, 208.

important, ce grand homme, dis-je, a compris toute la *prophylactique* en trois préceptes essentiels. Ecoutons-le lui-même.

„ 1. On prévient les maux, dit-il, „ en allant à leur causes pour y remé- „ dier dès qu'on en apperçoit les symp- „ tomes, & voici les premiers préser- „ vatifs qu'il faut y opposer, c'est l'abs- „ tinence, le repos, l'eau chaude bue „ en abondance; ensuite un exercice „ modéré, mais continué jusqu'à ce „ que l'on commence à s'appercevoir „ de quelque légere sueur; & enfin une „ bonne dose de sommeil dans un lit „ où l'on ait pris soin d'être bien cou- „ vert. C'est le moyen de relâcher les „ vaisseaux, de délayer les humeurs „ épaisses, & de se défaire de celles qui „ pourroient nuire.

„ 2. Pour se préserver en général „ contre l'impression des causes exté- „ rieures, rien ne convient mieux que „ d'être attentif à ne pas quitter trop „ tôt les habits d'hiver au printemps,

(*) In st. med. § 1049.

CHAPITRE VI.

„ & à ne les pas prendre trop tard en „ automne.

„ 3. Enfin, il eſt encore capital de „ s'aſſujettir à un régime d'autant plus „ facile, qu'il ſoumet à des regles très- „ ſimples & peu nombreuſes. En été „ la diete doit être légere, émollien- „ te, laxative, humide, douce; il faut „ ſe nourrir de légumes, de fruits, de „ laitages, de bouillons, boire beau- „ coup d'eau ou de vin fort trempé, „ & ne prendre qu'un exercice fort „ modéré. En hiver au contraire, la „ nourriture doit être ſolide, ſeche, „ ſucculente; il y faut plus de ſel & „ d'épices : la chair rôtie & le pain „ plus cuit ſont préférables, il faut „ boire moins, mais d'un vin pur, & „ prendre plus d'exercice. Enfin, au „ printemps & en automne, la diete „ & l'exercice doivent être tempérés „ de maniere qu'ils tiennent le milieu „ entre ce qu'exigent le froid de l'hi- „ ver & la chaleur de l'été, propor- „ tionnellement à ce qu'on approche le „ plus de l'un ou de l'autre ".

Aux directions des grands hommes qu'on vient d'entendre, qu'il me ſoit permis d'ajouter ici l'indication d'une

méthode également simple & aisée, pour prévenir bien des maladies quand on s'en voit menacé. Elle a été souvent employée sous mes yeux avec le plus heureux succès ; la voici. Dès que vous vous trouvez incommodé, mettez-vous au lit & demeurez-y un, deux, ou même trois jours, jusqu'à ce que délivré des maux dont vous vous plaignez, vous le soyez par cela même de vos craintes. Pendant tout ce temps-là ne mangez que de la panade ou des gruaux plus ou moins épais, selon vos besoins, & ne buvez que de l'eau ou du petit lait fait avec du vin blanc, ou du negus (*c*). C'est à peu près ce que conseilloit Celse, l'un de nos plus habiles maîtres. Je transcris ses paroles au bas de la page (*d*).

CHAPITRE VI.

(*c*) Le negus est une boisson faite d'eau chaude & de vin blanc de Portugal, avec un peu de sucre & de citron.

(*d*) Igitur si quid ex his (*notis futuræ adversæ valetudinis*) incidit, omnium optima sunt quies & abstinentia : si quid bibendum, aqua ; idque interdum uno die fieri satis est : interdum, si terrentia manent, biduo : proximeque abstinentiam sumendus cibus exiguus, bibenda aqua, postero die etiam vinum, deinde alternis diebus, modo aqua, modo vinum, donec omnis causa metus

CHAPITRE VI.

Peut-être quelques personnes se moqueront-elles d'une recette si simple, mais elles n'ont qu'à en faire l'essai, le cas existant, & on ose les assurer qu'elles en éprouveront l'efficace bien au de-là de ce qu'elles pensent. Je connois une Dame de condition que la situation de ses affaires obligeoit à une prudente économie, & qui par une sage sobriété a su conserver jusqu'à un âge fort avancé, & sa santé & ses sens en très-bon état, uniquement au moyen du régime dont je parle. A l'aide de cette diete, elle s'est entiérement passée de médecins pendant plusieurs années. J'avoue que ce n'est pas un plat fort ragoutant que des gruaux, surtout pour des gens accoutumés à faire bonne chere, mais à qui en est la faute ? Il y eut, dit Plutarque, dans la vie de Lycurgue, un Roi du Pont qui ayant entendu beaucoup vanter le *brouet noir* qu'on mangeoit à Lacédémone, fit acheter exprès un cuisinier

finiatur. Per hæc enim sæpè instans gravis morbus discutitur. --- Neque dubium est, quin vix quisquam, qui non dissimulavit, sed per hac morbo maturè occurrit, agrotet. Lib. 3. cap. 2.

de cette ville pour lui en préparer : mais il n'en eut pas plutôt gouté, que le trouvant fort mauvais il se mit en colere, & dit au cuisinier que c'étoit une drogue détestable. *Seigneur*, lui répondit modestement cet homme, *ce qu'il y a de meilleur manque à ce brouet, c'est qu'avant que de le manger il faut se baigner dans l'Eurotas* (*e*).

(*e*) L'Eurotas étoit une riviere qui couloit tout près de Lacédémone. Plutarque veut dire qu'il falloit être Lacédémonien, & frugal comme on l'étoit dans cette ville, pour aimer le brouet noir dont on s'y régaloit.

CHAPITRE VII.

CHAPITRE VII.

De la longevité ou longue vie. Des indications qui l'annoncent & des moyens qui la procurent. De la transfusion du sang d'un animal dans un autre, méthode presque aussi-tôt tombée qu'imaginée. Conclusion.

J'EN ai fait plus haut la remarque, quand le frottement continuel des solides & des fluides dans le corps humain s'exécute avec violence, il n'en peut résulter qu'un funeste effet, l'accélération de la mort & le raccourcissement de la vie. Au contraire si ce frottement s'opére avec douceur, toute la machine doit s'en ressentir avantageusement, ses ressorts se conserver plus long-temps, & la mort arriver avec plus de lenteur.

De là il est aisé de voir qu'une longue vie peut être l'ouvrage de la nature, ou celui de l'art; mais sur-tout des secours de l'art, prêtés aux forces

de la nature par une heureuse association.

CHAPITRE VII.

Il est des signes naturels auxquels on peut probablement juger qu'un homme est fait pour vivre long-temps. Je mets au rang des principaux les cinq que voici: 1°. D'être né, du moins d'un côté, dans une famille où l'on vit long-temps. 2°. D'être par complexion tranquille, content, & de bonne humeur. 3°. D'avoir le corps bien proportionné & ses parties dans une juste symmétrie, le tronc bien nourri, les membres avec leurs jointures bien formés, la tête & le col plutôt trop gros que trop petits à proportion de la taille. 4°. D'avoir les vaisseaux d'une consistance solide & ferme, les fibres pas trop grosses, les veines larges & élevées, quelque chose de creux dans le son de la voix, la peau ni trop douce, ni trop blanche. 5°. De dormir profondement & long-temps.

Pour aider la nature à procurer à l'homme de longs jours, tout ce que l'art peut, il l'emprunte d'un air sain (*a*),

(*a*) Brasiliæ salubritatis fama non paucos olim senes alioſque minus prosperâ utentes valetudine, ex Hispania, & Indiis, aliisque dissitis locis, exci-

CHAPITRE VII.

d'une eau pure (*b*), d'une diete simple & frugale, d'une sage attention à tenir les passions & les inclinations en ordre, en un mot du choix éclairé

vit ad aërem & aquas has cœlo datas, tanquam ad duo validissima præsidia vitæ & valetudinis. Perquam mature enim pubescunt incolæ. Senescunt tarde, idque sine canitie aut calvitio. Quo sit, quod longe ultra centesimum ætatis annum, viridi senecta, non Americani tantum, sed & ipsi Europæi fruantur, totumque adeo territorium *Macrobium* dici mereatur. Guil. Pisonis hist. nat. & medic. Brasiliæ continentis.

(*b*) Audio in Ægypti locis homines vivere longiorem vitam quam alibi, (dicit Melchior Guilandinus) quando ipsorum permulti annos plus centum vivunt: communis fere omnibus iis habitatoribus vita annorum nonaginta solet esse. — Aquæ Nili fluminis clarefactæ, dulces tenuissimæ, splendidissimæ atque levissimæ existunt, ita ut celerrime corporis viscera perment. Audio etenim (quod olim, cum Cayri moram facerem, etiam observavi in singulis fere corporibus ab ipsis epotis aquis statim vel copiosas urinas, vel sudores, vel per alvum dejectiones observari, atque in hypochondriis nullam fluctuationem ab ipsis ostendi: loquor de iis quæ Cayri habentur & potantur, quando Alexandriæ aquæ constent subtantiâ crassiori, quæ pessimæ existunt, tardissimeque viscera permeant. Confirmo tuam sententiam (respondet Alpinus) atque me in omnibus corporibus observasse, tenuissime illas aquas Cayri clarefactas, vel per alvum, vel per urinam, vel sudorem exiisse. Prosper Alpinus de medic. Ægypt. Lib. I. cap. 11. & 12.

& prudent de tous les moyens qui peuvent concourir à prolonger la vie, & de l'observation de toutes les regles que nous avons prescrites pour conserver & affermir la santé.

CHAPITRE VII.

Cependant on a vu quelques-uns de nos modernes s'imaginer que l'art pourroit aller encore au-delà pour prolonger la vie humaine. On les a vu hazarder une méthode également hardie & nouvelle, méthode que les anciens n'avoient pas eu la pénétration de découvrir, ou le courage de pratiquer, mais que je ne veux pourtant pas entiérement passer sous silence. Le fameux chancelier Bacon, qui étoit supérieur aux regles ordinaires & qui avoit des vues si grandes & si sublimes, conseilloit à tout le monde " de „ changer tous les deux ans toute la „ masse de leurs humeurs & de s'en „ débarrasser en jeûnant, & en se sou„ mettant à une diete austere, afin de „ suer leur sang & de renouveller „ leurs années ". Boerhaave, qui, semblable à l'industrieuse abeille sut tirer le miel de toutes les fleurs, ne s'est pas éloigné de l'idée de Bacon. En l'adoptant il l'a rectifiée, selon lui

CHAPITRE VII.

„ une grande abſtinence (c), un régi-
„ me de la derniere exactitude, des
„ deſſéchants & des amaigriſſants, dont
„ on feroit uſage de loin à loin, mais
„ très rarement, contribueroient admi-
„ rablement à prolonger la vie ". Il s'explique dans la ſuite avec encore plus de clarté. „ Un changement, dit-
„ il, preſque total des humeurs par
„ des reſolvants, & après cela leur
„ ſecrétion opérée par des préparations
„ ordinaires de mercure, ou par des
„ décoctions d'attenuants, de deſſica-
„ tifs, & de ſudorifiques, diſpoſent
„ ſouvent le corps très bien à ſe débar-
„ raſſer de ſes vieilles humeurs & à
„ remplir ſes vaiſſeaux des ſucs d'une
„ nouvelle matiere vitale; c'eſt de la
„ ſorte que l'art menagé avec intelli-
„ gence peut effectivement acheminer
„ à une prolongation de vie ".

Mais j'avoue que je n'oſerois me hazarder à dire juſqu'où cette méthode de rajeunir peut-être employée avec ſureté par les vieillards. Le ſuccès en dépend en grande partie, ſoit de la conſtitution

c) Inſtit. Med. num. 1059-1062.

constitution actuelle de leur corps & de la bonté du tissu de leurs organes, soit de leur assiduité constante à employer régulièrement les moyens indiqués, soit de l'habileté & de la dextérité du médecin qui les conduiroit dans cette cure. Le projet en est généreux & quoique jusqu'ici l'événement ne l'ait pas justifié, il décele une pénétration peu commune, une noble hardiesse, un courage infiniment honorable à ceux qui le conçurent pour le plus grand bien du genre-humain. Mais avec tout cela, l'art de prolonger la vie d'une maniere sure & facile par d'autres moyens que ceux qu'indiquent les regles générales que nous avons données, cet art nous paroît encore à naître. Peut-être la découverte en est elle réservée à une génération qui en sera plus digne.

Il y a environ cent ans (*d*) que le desir de changer & de rétablir efficacement des constitutions mauvaises & dérangées, & par conséquent de recu-

(*d*) Voyez les Transact. Philosoph. de la Société Royale de Londres.

CHAPITRE VII.

ler les bornes de la vie humaine, suggéra un nouvel essai plus singulier encore & plus hardi que la méthode dont nous venons de parler. Ce fut de faire passer dans un corps cacochyme le sang d'un animal jeune & sain.

Ce qui donna lieu à cette pensée, ce fut la découverte que le Docteur Christophe Wren, savant Professeur d'Astronomie dans le college de Saville à Oxford, fit en 1658, & qu'il proposa cette même année à l'illustre Robert Boyle, je veux parler de l'art d'injecter des liqueurs dans les veines d'un animal vivant.

En 1666 le Docteur Richard Lower poussa cet essai, & déposa à la même source immortelle de savoir & d'amour pour la vérité, des expériences qu'il venoit de faire avec succès sur la *transfusion* du sang d'un animal vivant dans le corps d'un autre.

Diverses personnes curieuses continuerent à Londres ces essais, particuliérement le Docteur Edmund King, qui perfectionna la méthode de Lower en la simplifiant, & en la rendant plus aisée. La Société Royale exhorta

tous ceux qui pouſſoient ces expériences, de les varier le plus qu'il ſeroit poſſible, en faiſant paſſer tantôt le ſang d'un jeune animal dans un vieux, & celui d'un vieux dans un jeune, tantôt d'un animal ſain dans un malade, & d'un malade dans un ſain, tantôt d'un animal timide dans un féroce, & d'un féroce dans un timide. On ſe prêta à ſes vues. Les expériences ſe multiplierent ſur des agneaux, ſur des brebis, ſur des veaux, ſur des chiens, ſur des chevaux, &c. & l'on vit les effets les plus ſurprenants de cette transfuſion.

CHAPITRE VII.

De la Grande-Bretagne la nouvelle méthode paſſa en France & en Italie. Des animaux caſſés, décrépits, ſourds, recouvrerent, ceux-ci l'ouie, ceux-là l'agilité de leurs membres, par la transfuſion du ſang d'animaux plus jeunes & plus robuſtes dans leurs veines. Il ſe fit des cures étonnantes. Enfin, Jean Denis, Docteur en médecine à Paris, aſſiſté d'un Chirurgien nommé Emerez, eſſaya dans cette capitale l'opération ſur un homme, & Jean-Guillaume Riva auſſi Chirurgien de ré-

CHAPITRE VII.

putation, tenta la même chose à Rome (*e*).

Après quelques autres expériences, Denis publia une relation de la cure d'un jeune homme, qui, attaqué d'une léthargie extraordinaire à la suite d'une fievre pour laquelle on l'avoit saigné jusqu'à vingt fois, en avoit été guéri par la transfusion du sang artériel d'un agneau dans ses veines. Il y joignit l'histoire de la guérison d'un phrénétique de 34 ans par la transfusion du sang artériel d'un veau, qu'il avoit fait couler dans ses veines en présence de diverses personnes respectables, ou par leur qualité ou par leur savoir.

En Angleterre la chose avoit réussi comme en France. Les Docteurs King & Lower avoient fait passer du sang d'un jeune mouton dans les veines d'un nommé Arthur Coga le 23e Novembre 1667, en présence d'une brillante compagnie, qui s'étoit assemblée pour cela à l'hôtel d'Arundel; & Coga lui-même avoit publié une rela-

(*e*) Vid. Merklin de Ortu & occasu transfus. sang. Edit. Norimberg. 1679.

tion des heureux effets dont cette transfusion avoit été accompagnée en lui ; mais malheureusement celles que l'on tenta en France & en Italie eurent de fâcheuses suites. A Paris la transfusion fut fatale au Baron Bond, fils du premier ministre d'état en Suéde, sur qui l'on eut l'imprudence de l'essayer, quoique les médecins l'eussent abandonné, & que déjà la gangrene eût attaqué ses intestins. A Rome de même, employée sur une personne qui étoit aux abois entre les bras d'une consomption achevée, elle l'emporta (*f*). Et comme la nouvelle méthode, alors encore dans son enfance, ne se trouvoit pas appuyée sur un assez grand nombre d'expériences favorables, ces deux accidents suffirent pour la décrier sans retour. Le Roi de France la défendit, & le Pape en fit autant.

Ainsi tomba une pratique qui auroit méritée d'être mieux suivie. Tentée en Angleterre avec beaucoup de sagesse, mais hazardée ailleurs avec un peu d'imprudence, si les premiers essais

(*f*) Merklan. ibid.

CHAPITRE VII.

que l'on en fit sur quelques personnes avoient été entrepris avec plus de choix & conduits avec plus de discernement, on en auroit peut-être recueilli dans la suite les effets les plus admirables & les plus avantageux.

Quoiqu'il en soit, je ne ferai pas difficulté de le dire, je doute que quelques efforts que l'on fasse pour reculer au-delà d'environ 80 ans les bornes de la vie humaine, on y ait beaucoup de succès. Qu'on s'y prenne comme l'on voudra; qu'on tente, selon les idées de notre fameux Lord Vérulam & du grand Boerhaave, de dissoudre toutes les humeurs qui ont vieilli dans le corps & de les en expulser, pour y substituer de nouveaux sucs qui y soient comme le principe d'une vie nouvelle, ou bien qu'avec toute la prudence & toute la dextérité imaginable, on fasse par transfusion passer de jeune sang dans de vieilles veines, jamais, à mon avis, on ne parviendra à rendre des forces & de la vigueur aux humains, en prolongeant leurs années au-delà des bornes que le Psalmiste a marquées, encore moins réussira-t-on à les rajeunir. J'accorderai, si l'on veut, que ces

méthodes portées à leur perfection, & rendues auſſi univerſelles que faciles; affranchiroient bien les vieillards d'une partie des langueurs & des maux qui aſſiegent la décrépitude. Pourquoi non, (*g*) puiſqu'on voit encore tous les jours des gens d'une conſtitution & d'une vigueur extraordinaire paſſer les cent ans, au moyen de quelques attentions & de quelques ménagements des plus ſimples? Mais à mon avis on ne peut rien ſe promettre avec quelque certitude au-delà.

CHAPITRE VII.

Contentons-nous donc des ſecours & des aides qu'il nous eſt facile de nous procurer pour conſerver nos jours, & apprenons ſur-tout à en faire un uſage convenable. Tâchons par une conduite vertueuſe, & en obſervant les regles dont une longue expérience a juſtifié la ſageſſe, de conſerver à

(*g*) Mr. l'Evêque de Bergen atteſte dans ſon hiſtoire Naturelle de Norwege, ſur le témoignage de gens dignes de toute créance, qu'en 1733 on vit danſer en préſence du Roi de Dannemarc Chriſtian VI. quatre couples de perſonnes mariées, dont les années réunies paſſoient huit ſiecles; aucun des mariés, dit l'excellent & docte Prélat, n'avoit moins de cent ans. Part. II. chap. 9. Sect. 8.

CHAPITRE VII.

notre corps sa santé, & à notre ame sa tranquillité, afin que, si nous ne sommes pas les ennemis de nous-mêmes, nous atteignions les bornes que la bonne providence paroît avoir marquées à chacun de nous dans la diversité de nos constitutions. Alors arrivés à la fin de notre carriere, nous verrons sans peine se baisser pour un peu de temps, le voile qui dérobera à nos régards les personnes qui nous sont cheres. Alors nous entrerons sans surprise & avec joie dans cet heureux état qui nous avoit été originairement destiné, & où nous n'aurons plus, ni à craindre les approches de la vieillesse, ni à souffrir les atteintes d'aucune infirmité.

FIN.

TABLE

Des Matieres principales que chaque Chapitre de cet Ouvrage contient.

PREMIERE PARTIE.

INTRODUCTION où l'on voit le plan de cette Hiſtoire de la Santé & de l'Art de la conſerver. pag. xi

CHAP. I.

De la nourriture de l'homme avant la chute. pag. 1
Moyſe eſt le meilleur Hiſtorien que nous ayons de l'antiquité la plus reculée. 4
Deſtination probable de l'Arbre de vie. 6
Premier moyen pour aſſurer la Santé des humains dans le travail néceſſaire pour la culture de la terre. 11

Comment il se fit qu'on le perdit de vue dans quelques pays en y négligeant l'agriculture. 14
Preuve de l'excellence de la diete des premiers hommes, tirée de la longueur de leur vie. 17

CHAP. II.

Nourriture des premiers habitants de la Grece. 20
Les Arcadiens célebres entre les peuples bergers. 24
L'âge d'or & ce qui en faisoit le bonheur. 25
Les progrès de l'agriculture parmi les Grecs, source de l'amélioration de leur diete. 26
Utilité des Arts. 27
Le pain & le lait premiere nourriture trouvée par les hommes, & d'une salubrité éprouvée en Europe comme en Asie. 30

CHAP. III.

Permission de manger de la chair pour la premiere fois accordée. 31
Difficultés sur ce sujet. 32
Invention du vin & de la biere. 39

Diverſes ſortes d'aliments dont on fit uſage depuis la création juſques à Moyſe. 42

CHAP. IV.

Des Auteurs qui ont écrit ſur les aliments. 43

CHAP. V.

La néceſſité a été la mere des diverſes branches de la Médecine. 51
Commencement de cet art parmi les Babyloniens & les autres nations. 53
Méthode des Egyptiens pour conſerver la ſanté. 56
Premiers exemples des attentions pour la ſanté des vieillards. 58
Pythagore, avant tous, récommande la modération & la tempérance comme eſſentielles à la ſanté. 61
Hérodicus inventeur de la Gymnaſtique médicale. 62
Critique abſurde que Platon en fait. 63
Ce n'eſt point d'Hérodicus, comme le célebre Daniel le Clerc l'a conjecturé, que ſont les trois livres ſur la diete, qui ſe trouvent parmi les ouvrages d'Hippocrate. 68

CHAP. VI.

Hippocrate. 71
Ses préceptes tant généraux que particuliers pour la conservation de la santé. 72

CHAP. VII.

Polybe. 122
Diocles de Caryste. 124
Cornelius Celse. 128
Plutarque. 143
Agathinus. 160

CHAP. VIII.

Galien. 164
Regles de santé qu'il a le premier prescrites, ou dont on n'avoit traité avant lui que superficiellement. 165

CHAP. IX.

De Porphyre, & de tous ceux qui interdisent l'usage de la chair. 192
Sentiment du Docteur Cheyne. 198

CHAP. X.

Oribase. 203
Ætius. 205

Paul Æginete. ibid.
Actuarius & quelques autres ; tels que Roger Bacon, & le Lord Verulam ou Chancelier Bacon, qui ont cru qu'on pourroit trouver quelque panacée ou quelque antidote universel pour prolonger la vie & assurer la santé. ibid.

CHAP. XI.

De la médecine des Arabes & de son origine. 218
Préceptes de Rhasés & d'Avicenne sur la santé. 219
Retour de la Médecine dans notre Europe. 226
Du Tacuin, ou Elluchasem Elimithar. 227

CHAP. XII.

De l'Ecole de Salerne, du Docteur Armstrong, & de quelques autres ouvrages de poësie sur la conservation de la santé. 229

CHAP. XIII.

De Marcile Ficin & de quelques autres

qui crurent devoir associer l'Astrologie à la Médecine pour conserver la santé. 236
Martin Pansa. 240
Antoine Gazius. 243
Platine de Crémone. ibid.

CHAP. XIV.

De Louis Cornaro & de quelques autres qui ont porté l'attention ; la curiosité & l'exactitude jusqu'à peser leurs aliments pour mieux assurer leur santé. 244

CHAP. XV.

Des Médecins du XVI. Siecle qui écrivirent sur la santé avant Sanctorius. 256
Thomas Philologue de Ravenne. ibid.
Vidus Vidius. 257
Jerome Cardan. 258
Alexandre Trajan Petrone. 261
Levinus Lemnius. 263
Jason Pratensis. 264
Antoine Flumanel. ibid.
Jean Valverd de Hamusco. 265
Guillaume Gratarole. ibid.
Henri de Rantzavv. 266

Æmilius Duſius. ibid.
Ferdinand Euſtache. 267
Oddo de Oddis. ibid.

CHAP. XVI.

Sanctorius. 268
Importante découverte de ce Médecin ſur la tranſpiration inſenſible. 269
Médecins qui ont approprié la méthode de Sanctorius aux différents climats où ils vécurent. 271
Dodart en France. ibid.
Kiel dans la Grande-Bretagne. 272
De Gorter dans les Provinces-Unies. ibid.
Rogers & Robinſon en Irlande. 273
Linen à la Caroline. 275
Sommaire de leurs Aphoriſmes relativement à la conſervation de la ſanté. 276
Inſpiration ou attraction de l'humidité de l'air par le moyen des veines reſorbantes, prouvée par le Docteur Jones. 299

CHAP. XVII.

Auteurs étrangers à la Grande-Bretagne, qui ont écrit ſur la ſanté depuis Sanctorius. 301

Rodrigue de Fonseca. 304
Aurelius Anselme. 305
François Ranchin. 306
Rodolphe Goclenius. ibid.
Claude Diodati. 307
Jean Johnston. ibid.
Pierre Lotichius. 308
Bernardin Ramazzini. ibid.

CHAP. XVIII.

Auteurs de la Grande-Bretagne qui ont écrit sur la santé. 313
Le Chevalier Thomas Elliot. ibid.
Thomas Morgan. 315
Edmund Hollings. 318
Guillaume Vaughan. 319
Thomas Venner. 320
André Boorde. 322
Edouard Maynvvaring. 324
Thomas Player. 325
Guillaume Buleyn. ibid.
François Fuller. ibid.
Le Docteur Wainvvright. 326
Le Docteur Welsted. 329
Le Docteur Burton. 330
Le Docteur Arbuthnot. 333
Le Docteur Lynche. 336
Le Docteur Mead. 339

SECONDE

SECONDE PARTIE.

CHAP. I.

Idée de la coction ou du méchanisme de la digestion des aliments. 347
Réflexions sur ce sujet. 366
Maniere dont se fait la circulation du sang. 369
Influence qu'elle a sur toute l'économie animale. 379
Comment les regles qu'on a données pour la santé se déduisent de la théorie de la digestion des aliments & de la circulation du sang. 383

CHAP. II.

Récapitulation sommaire des regles nécessaires pour la santé, relativement aux six instruments de la vie. 389
De l'air. 390
Des aliments. 393
De l'exercice. 402
Du sommeil & de la veille. 407
De la réplétion & de l'évacuation. 410
Des passions & des affections de l'ame. 413
Autres regles générales pour la santé. 417

CHAP. III.

Regles pour la conservation de la santé relativement aux différents tempéraments. 422
Le colérique. 424
Le mélancolique. 425
Le phlegmatique. 426
Le sanguin. ibid.

CHAP. IV.

Regles pour la santé dans les divers périodes de la vie humaine. 430
L'enfance. ibid.
La jeunesse. 434
L'âge viril. 440
La vieillesse. 442

CHAP. V.

Regles pour la santé dans les différentes conditions de la vie, selon qu'on est robuste ou délicat. 446
Libre ou au service d'autrui. 448
Riche ou indigent. 450

CHAP. VI.

Des Prophylactiques ou moyens de prévenir les maladies dont on se sent menacé. 452

CHAP. VII.

De la longévité ou longue vie. 460
Indications qui l'annoncent. 461
Moyens qui la procurent. ibid.
Transfusion du sang d'un animal vivant dans un autre, méthode presque aussitôt tombée qu'imaginée. 466
Conclusion. 471

Fin de la Table des matieres.